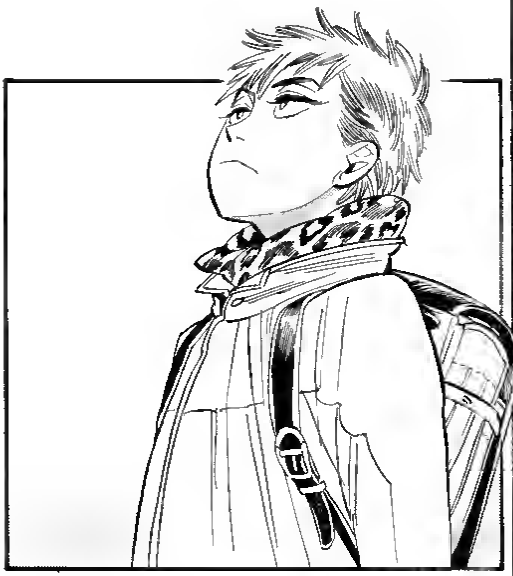
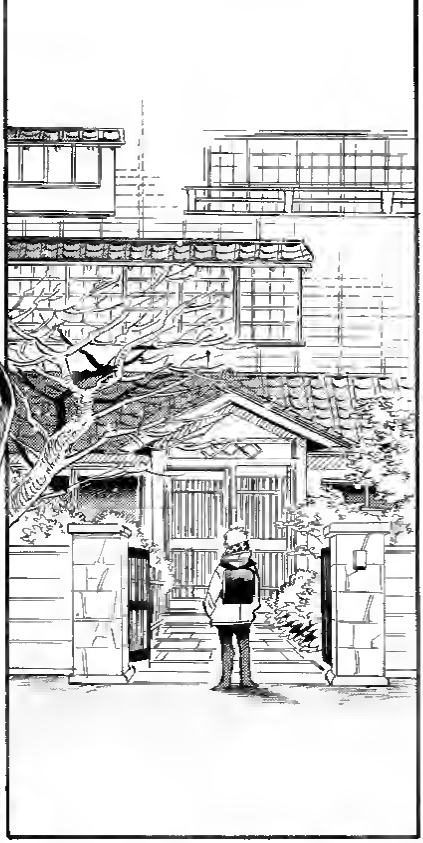
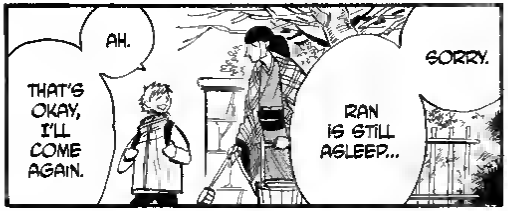
A SHORT SHORT TO PASS THE TIME BETWEEN CURTAIN CALLS.

Gray And Wonder Around Her by Aki Irie 入江亜季






AH.
THAT'S OKAY, I'LL COME AGAIN.
SORRY.
RAN IS STILL ASLEEP...

HEY, YOU!
YOU HIBI MAKOTO?
YOU ARE, AREN'T YA?
.....

I WOULDN'T MIND...
IF YOU JOINED UP WITH US.
GOOD, GOOD!
I'VE HEARD THE RUMORS.
DID YOU COME HERE TO PICK ON RAN?
YOU'RE PRETTY SMART FOR A HUMAN!
TELL HER WE DON'T NEED WEAKLINGS LIKE HER AROUND!
WE'RE GONNA TEACH HER A LESSON, AL-RIGHT?
ストッ
HUH?
.....
3
LET'S GET HER.
YOU HATE HER, RIGHT?
URUMA'S SLOW, AND A COWARD, AND MAKES ME WANNA HIT HER SOMETIMES.
I'VE DONE IT, TOO.
RIGHT?
YOU'RE RIGHT.

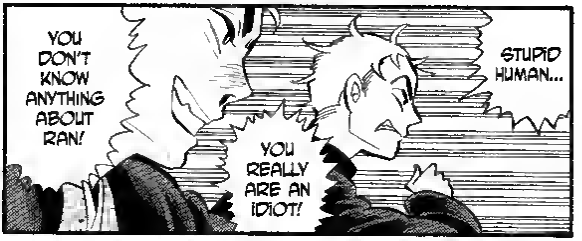
メリッ
H...
H-!
HE HIT ME!
HUH ...
キョトン
ドゴッ
4
ARE YOU ON RAN'S SIDE?!
ARE YOU STUPID ?!
HEY!
WHOSE SIDE ARE YOU ON?!
OWWWWW!
HE HIT MEEEE!

THAT'S WHY
SHE'LL BE FINE.

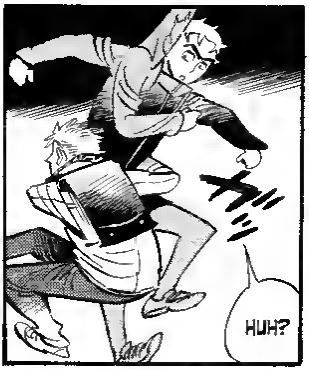
NOW THAT I THINK ABOUT IT,
I'VE NEVER THOUGHT OF URUMA AS BEING WEAK.

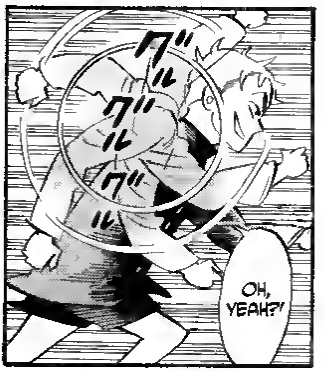
SHE'S NOT WEAK, YOU KNOW.
SHE'S ACTUALLY PRETTY COURAGEOUS.

REALLY PISS ME OFF.
YOU GUYS...


STUPID HUMAN...
YOU DON'T KNOW ANYTHING ABOUT RAN!
YOU REALLY ARE AN IDIOT!

HUH?

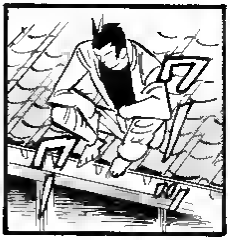

HUH?

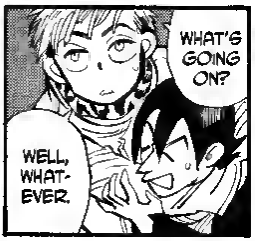

OH, YEAH?!

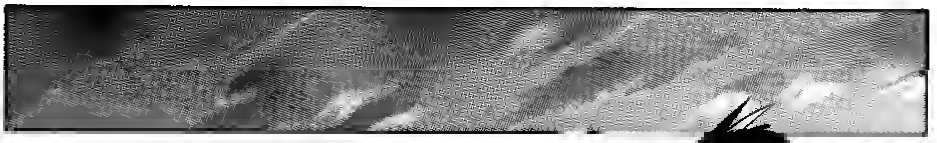
YOU SAY YOU HATE RAN,
HUH?
WAIT-
BUT THEN,
WHA?!
YOU GUYS...
YOU'RE TOSSING AROUND HER FIRST NAME LIKE IT'S NOTHING!
I'M REALLY JEALOUS!
DAMMIT!
TSURU-MARU!
KAME-MARU!
WHY, YOU...
STUPID HUMAN!
LET'S GET HIM!

GOING AFTER THEM ALL ON YOUR OWN.
JEEZ, MAKO-CHAN, YOU'RE SO MEAN.
HM?

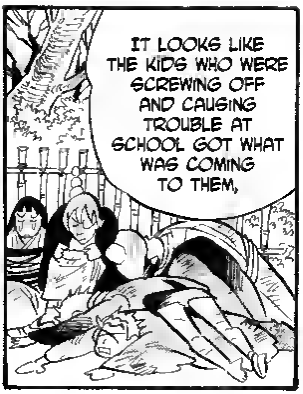
HUH?
GRAHHH!
GO!




WHAT'S GOING ON?
WELL, WHATEVER.



AND...


IT LOOKS LIKE THE KIDS WHO WERE SCREWING OFF AND CAUSING TROUBLE AT SCHOOL GOT WHAT WAS COMING TO THEM,

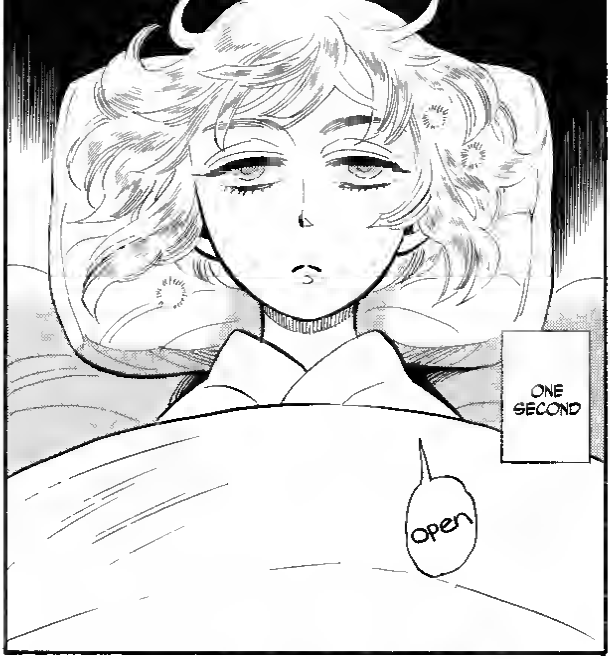
I DIDN'T SEE MUCH OF IT, BUT...

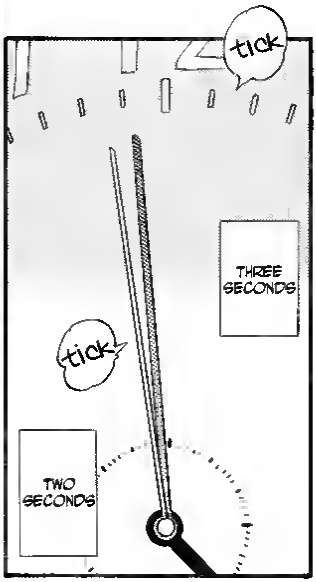
8

To be continued

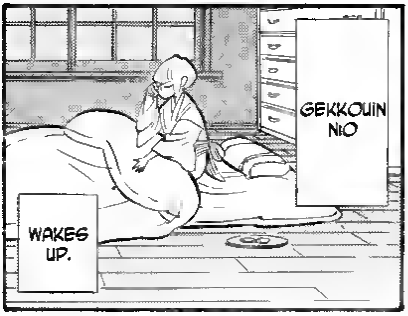
Futari wa Pretty Anon
Translation AnonBlack
Proofreading: Raukcaran
Scanlation: Kusalochka
prettyanonymo us

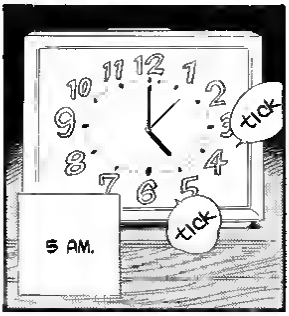
乱と灰色の世界
人式魅子編、エブリディ・マジック!
コミックス1~5巻、発売中
入江亜季
Gray And Wonder Around Her by Aki Irie
CHAPTER 36:
THE LAST TRANSFORMATION
Futari wa Pretty Anon
Translation AnonBlack
Scanlation Rusalochka
prettyanonymo.us


ONE SECOND
open

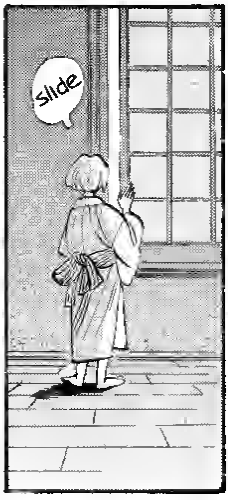

tick
THREE SECONDS
tick
TWO SECONDS

click

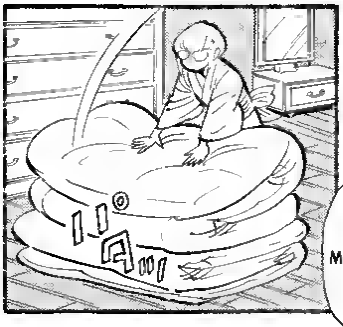

GEKKOUIN NIO
WAKES UP.

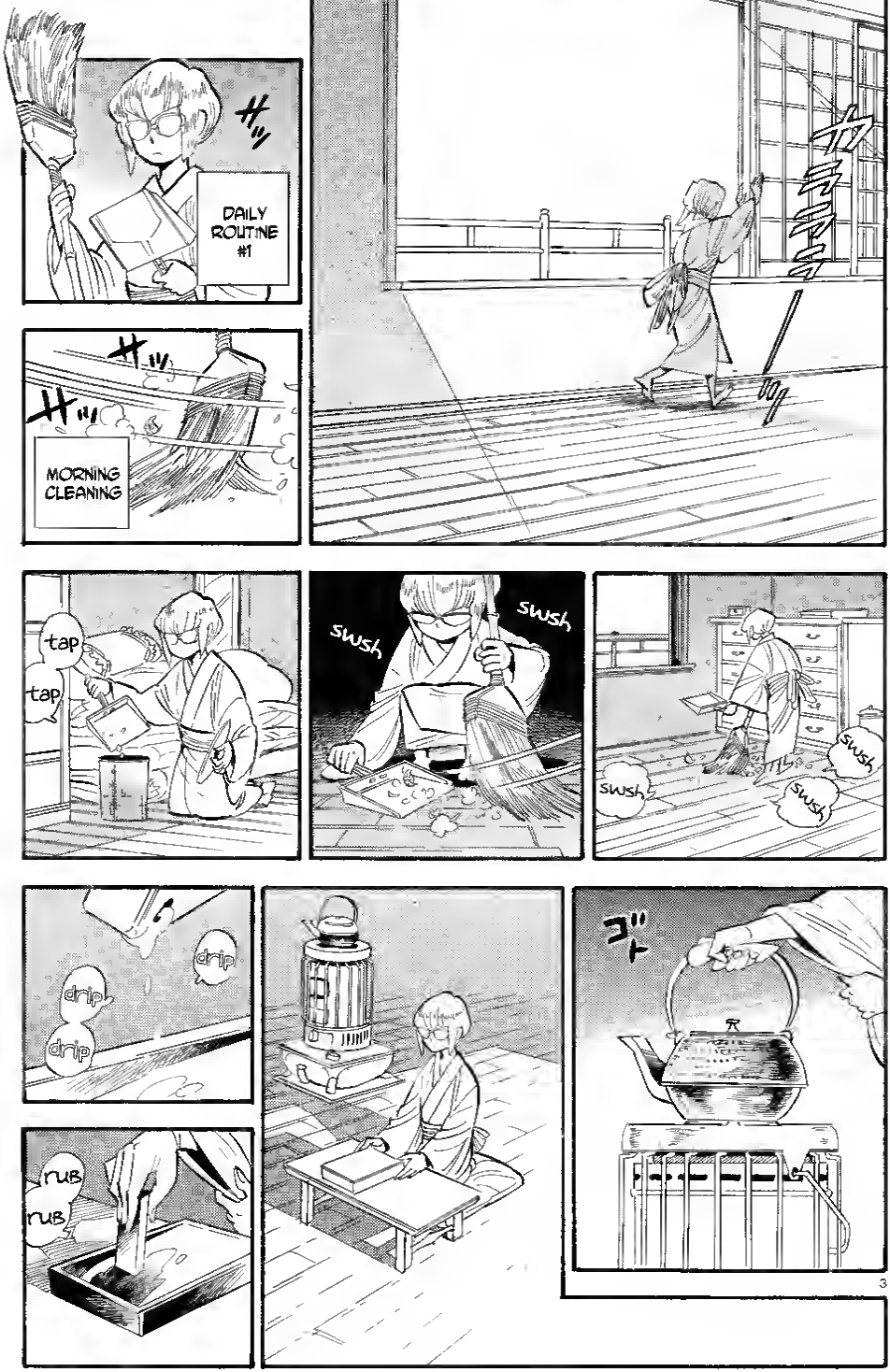

tick
tick
5 AM.

2


slide

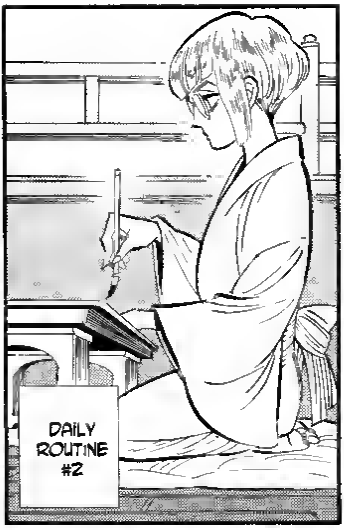
ズルッ

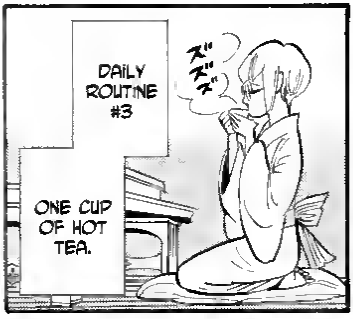

MMMNN.


DAILY ROUTINE #1
MORNING CLEANING
tap
tap
swish
swish
swish
swish
swish
drip
drip
drip
rub
rub
ゴト

……
THEN, WRITING THE THEME OF THE DAY.

MORNING WRITING PRACTICE.
いろはにほへと


DAILY ROUTINE #2

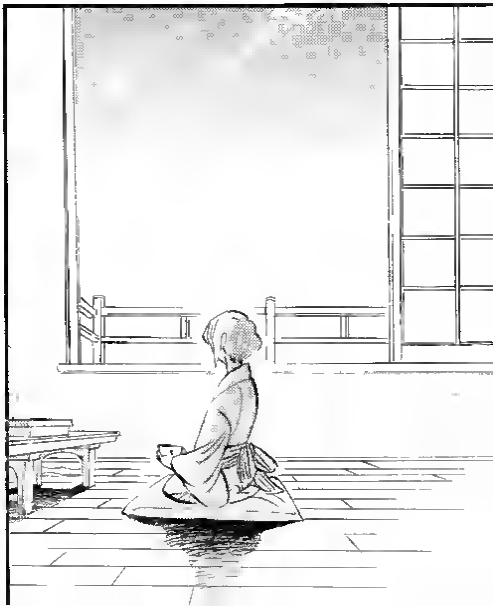

DAILY ROUTINE #3
ズズズ
ONE CUP OF HOT TEA.

打倒

OVERTHROW.

I KNOW WHAT I'LL DO FOR TRAINING TODAY.
THE WEATHER IS NICE TODAY.

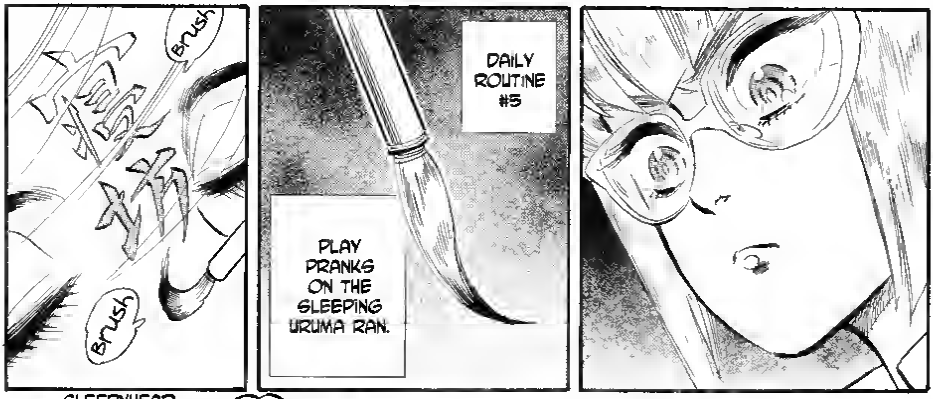
月!

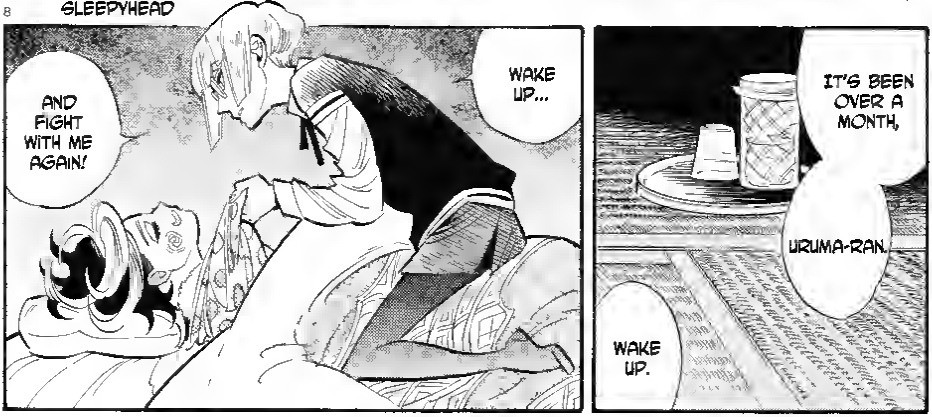


ドドドドド
ドドド
ギュッ
ギュッ
ギュッ
ヒョイ
ギュッ
ドドド
ゴゴゴゴゴ
ブン
チャッ
AL-RIGHT.
LET'S START.

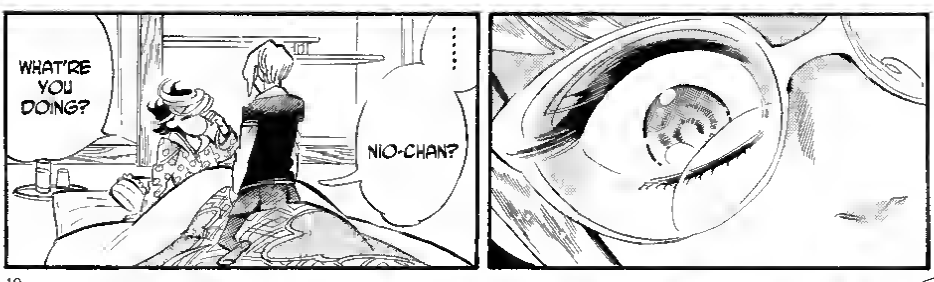
ギュオオオオ
ヒュオオオ
HAH!
ブゥン
ギュ〜ン!!
A WIND-USER, HUH
WHOA.
6
ギュウ〜ン
DAILY ROUTINE #4
NO GOOD.
THEY'RE STILL WET.
AH...
ドサッ
MORNING MAGIC TRAINING.
AND LAUNDRY.
I'LL TRY AGAIN!

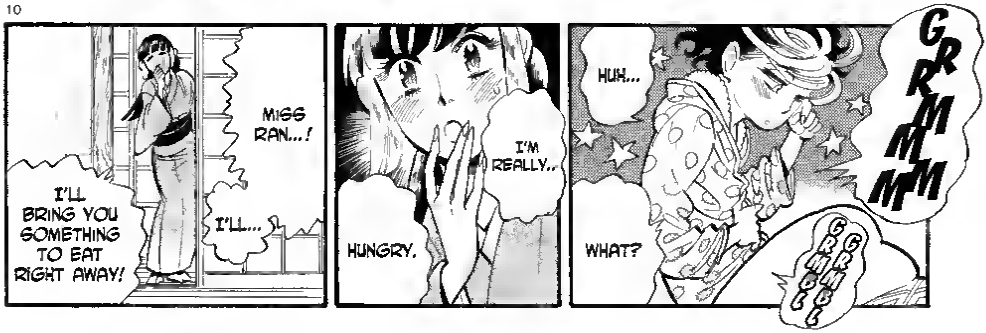
YOU SURE ARE WORKING HARD, NiO.
TAMAO-SENSEI!
WATCH THIS!
flump
fold
fold
fold
YOU REALLY ARE A CAPABLE KID, HUH
I'M AIMING TO BE ABLE TO DO 10 TIMES THIS AMOUNT IN THE SAME TIME!
clap
clap
clap


Brush
Brush
DAILY ROUTINE #5
PLAY PRANKS ON THE SLEEPING URUMA RAN.


AND FIGHT WITH ME AGAIN!
WAKE UP...
IT'S BEEN OVER A MONTH,
URUMA-RAN.
WAKE UP.

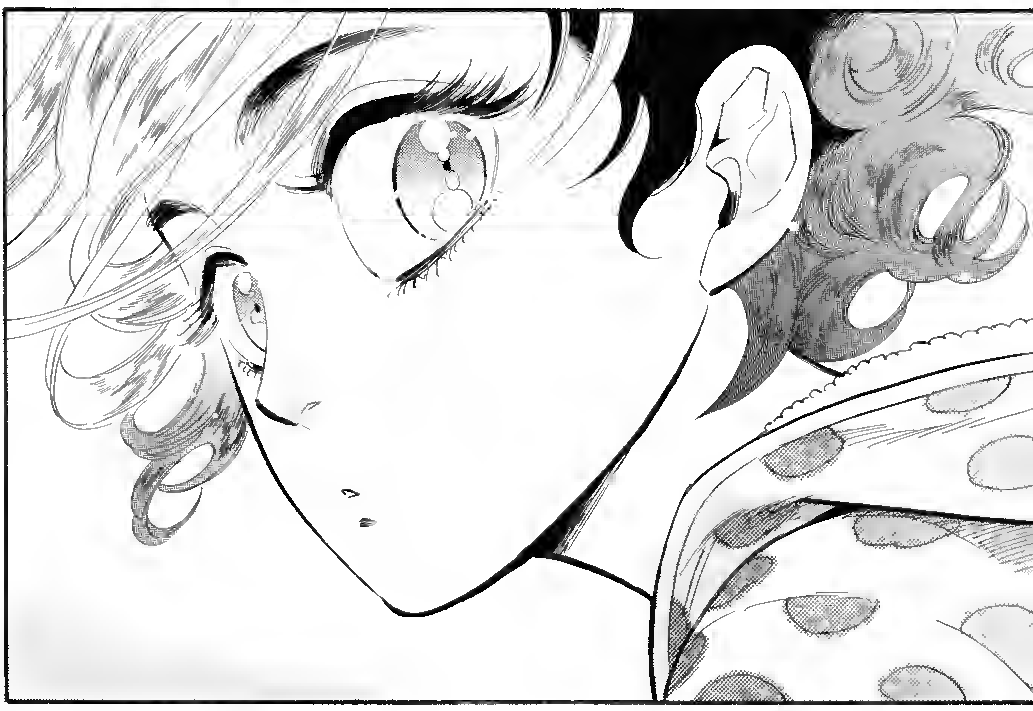
YOU CANNOT DRAW ON MISS RAN'S FACE!
I HAVE TOLD YOU MANY TIMES NOW,
Jump!
MISS NIO!!
YOU'LL GET NO DINNER!
IF YOU DON'T ERASE IT RIGHT NOW,
slap
FINE! I'LL GET RID OF IT.
fwsh!


WHAT'RE YOU DOING?
NIO-CHAN?
.....


I'LL BRING YOU SOMETHING TO EAT RIGHT AWAY!
I'LL...
MISS RAN...!
HUNGRY.
I'M REALLY..
WHAT?
HUH...
GRRRRRR
GRRRRR
GRRRRR

HUH?
.....
HOW LONG WAS I ASLEEP FOR?
THAT'S WEIRD, MY BODY IS SO STIFF.
.....
36 DAYS
MMNNNN!
AH,
THAT'S RIGHT.
AH...!
THERE'S NO WAY I'D BE ASLEEP THAT LONG!
YOU'RE KIDDING!
ぎゅっ
ぎゅっ
ぎゅっ
THAT MAN...
OUTAROU!
HE MUST BE MAD AT ME!
OH NO, WHAT SHOULD I DO?
I FELL ASLEEP WAITING FOR HIM!
HE PROBABLY WENT HOME, KUK.

THAT MAN IS DEAD.

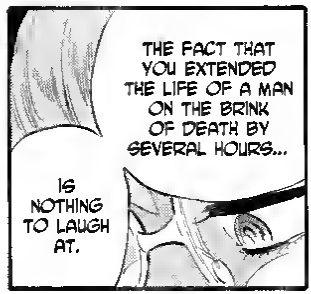


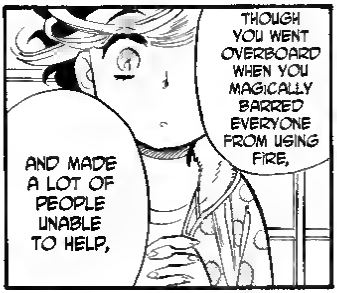
HUH...?
NIO-CHAN.

D...
DID I...
DO SOMETHING TO MAKE YOU MAD AGAIN?

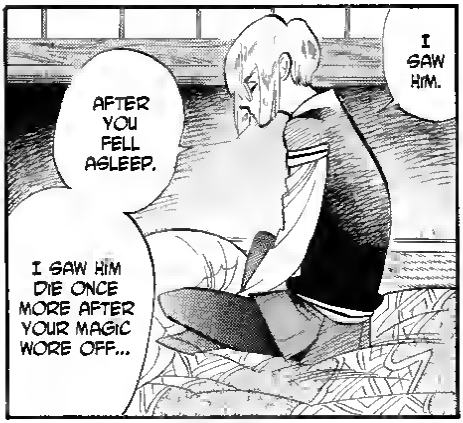
WHAT'RE YOU SAYING?

IS THAT WHY YOU'RE LYING LIKE THIS TO ME?


THE FACT THAT YOU EXTENDED THE LIFE OF A MAN ON THE BRINK OF DEATH BY SEVERAL HOURS...
IS NOTHING TO LAUGH AT.

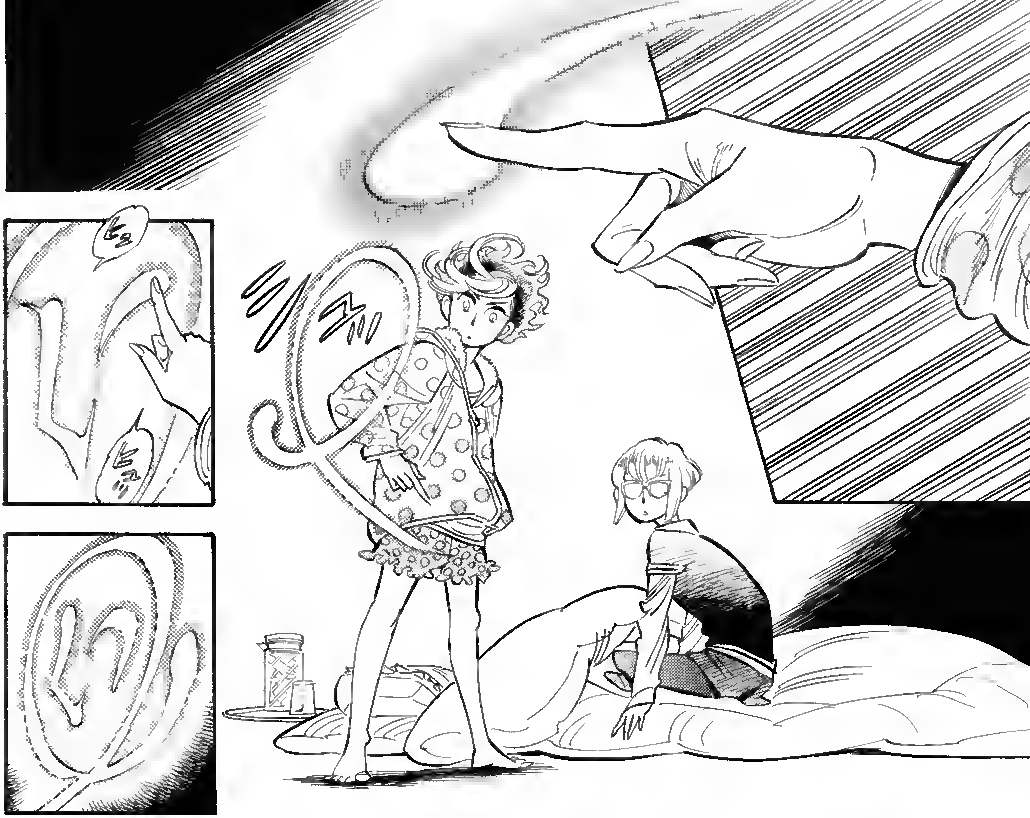

THOUGH YOU WENT OVERBOARD WHEN YOU MAGICALLY BARRED EVERYONE FROM USING FIRE,
AND MADE A LOT OF PEOPLE UNABLE TO HELP,

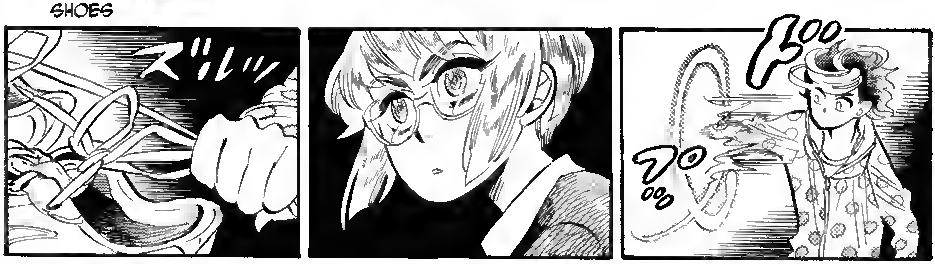
I DON'T LIE.

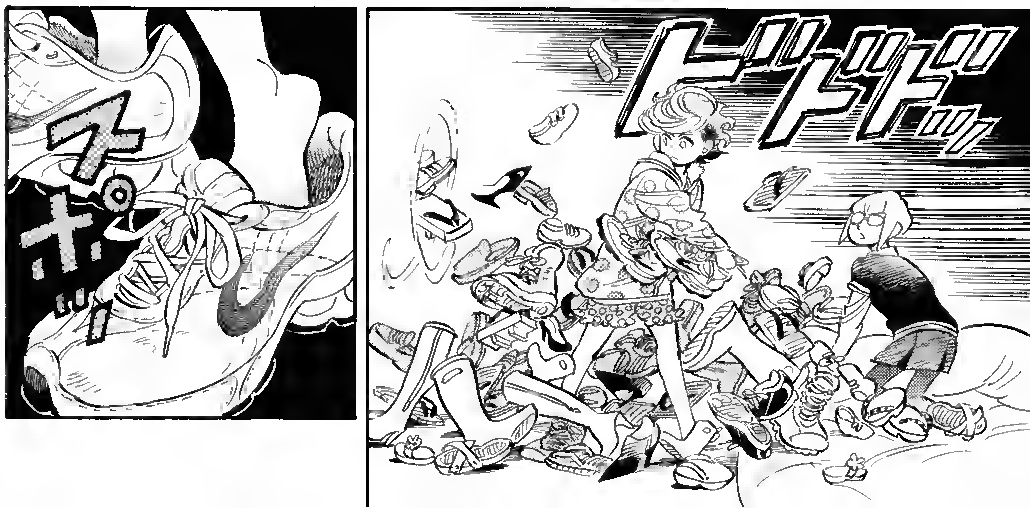

I SAW HIM.
AFTER YOU FELL ASLEEP.
I SAW HIM DIE ONCE MORE AFTER YOUR MAGIC WORE OFF...

...BUT
I WASN'T USING MAGIC.
DIDN'T YOU SEE?
HE WAS TALKING TO ME NORMALLY. HE WAS FINE.

I...
DO NOT LIE.
I, GEKKOUIN NIO,
SWEAR UPON MY VERY NAME,

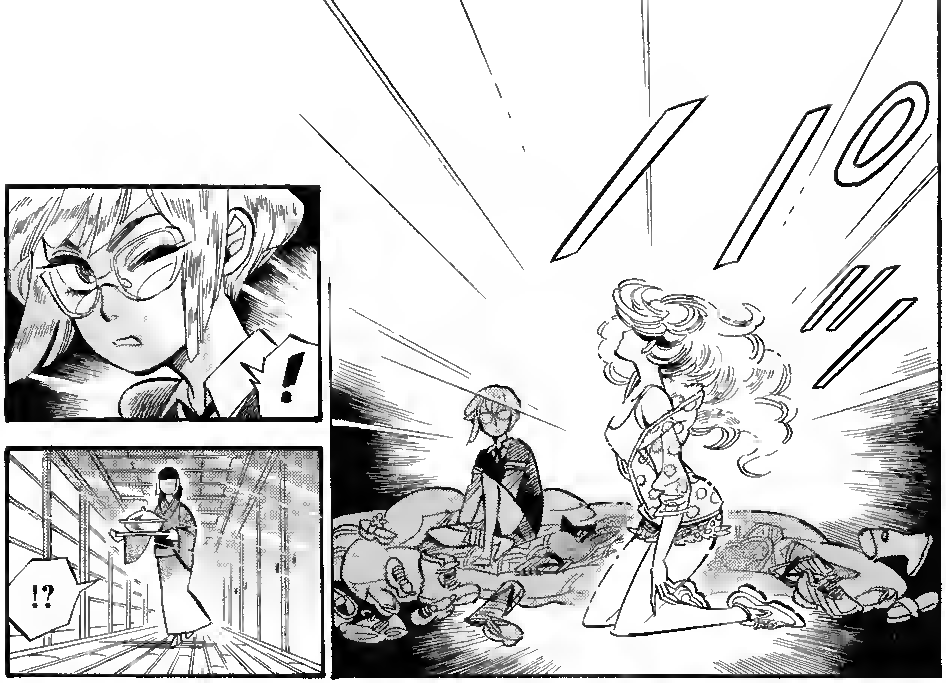

SHOES

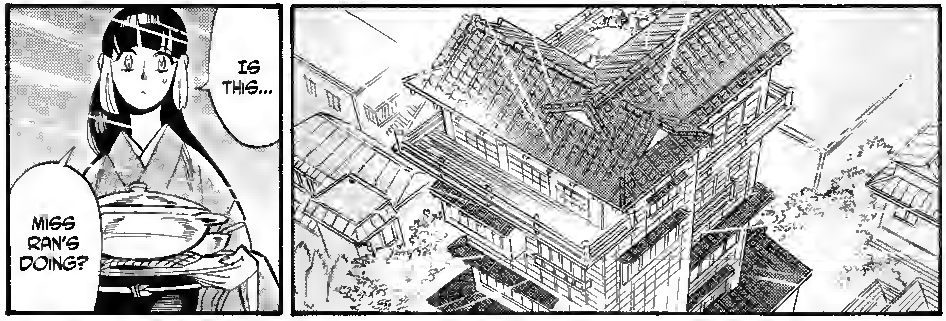

ズルッ
ﾌｯ
ﾌｯ

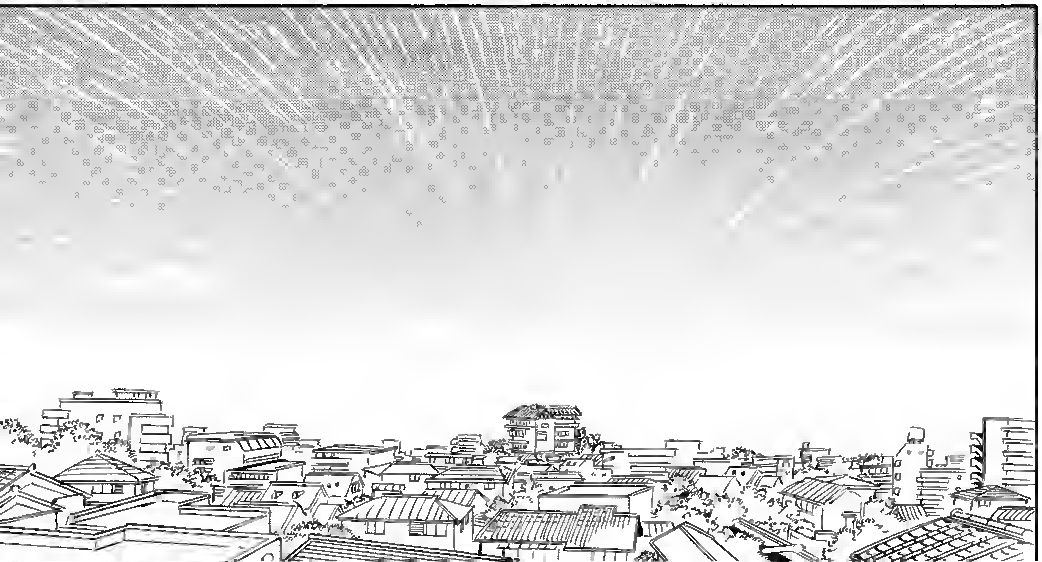

ポ
ドドドドッ

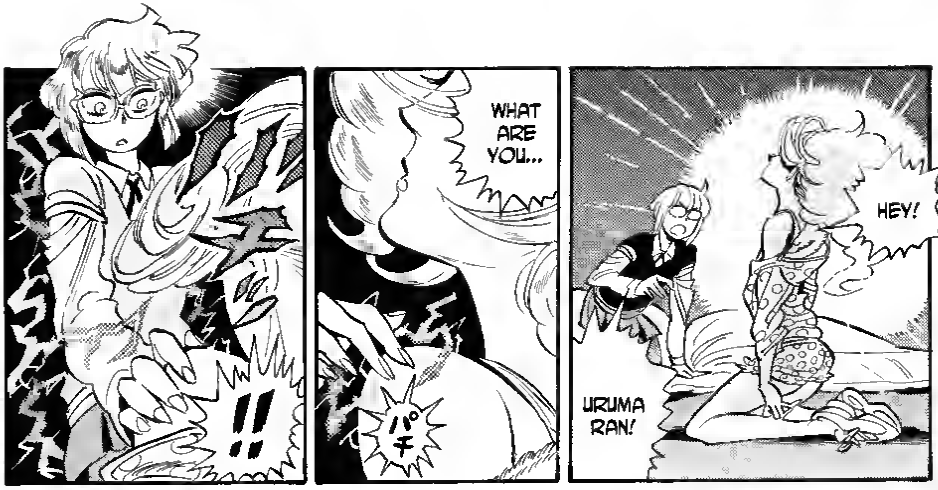
ナイフ
ナイフ
シャラララ
ウフフフ
いやぁ

WHERE ARE YOU?
RIGHT NOW...
OUTAROU!!
18
WHERE ARE YOU?
OUTA-ROU!!
SAY SOME-THING!!


!
!?

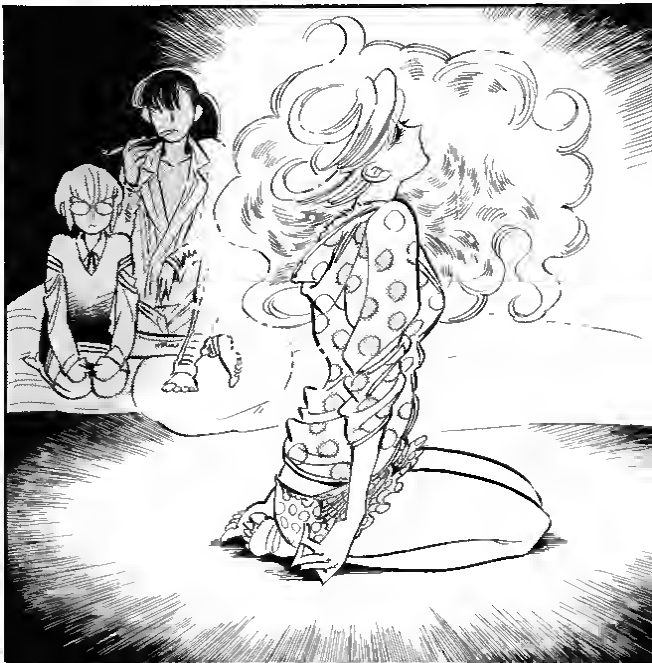

IS THIS...
MISS RAN'S DOING?

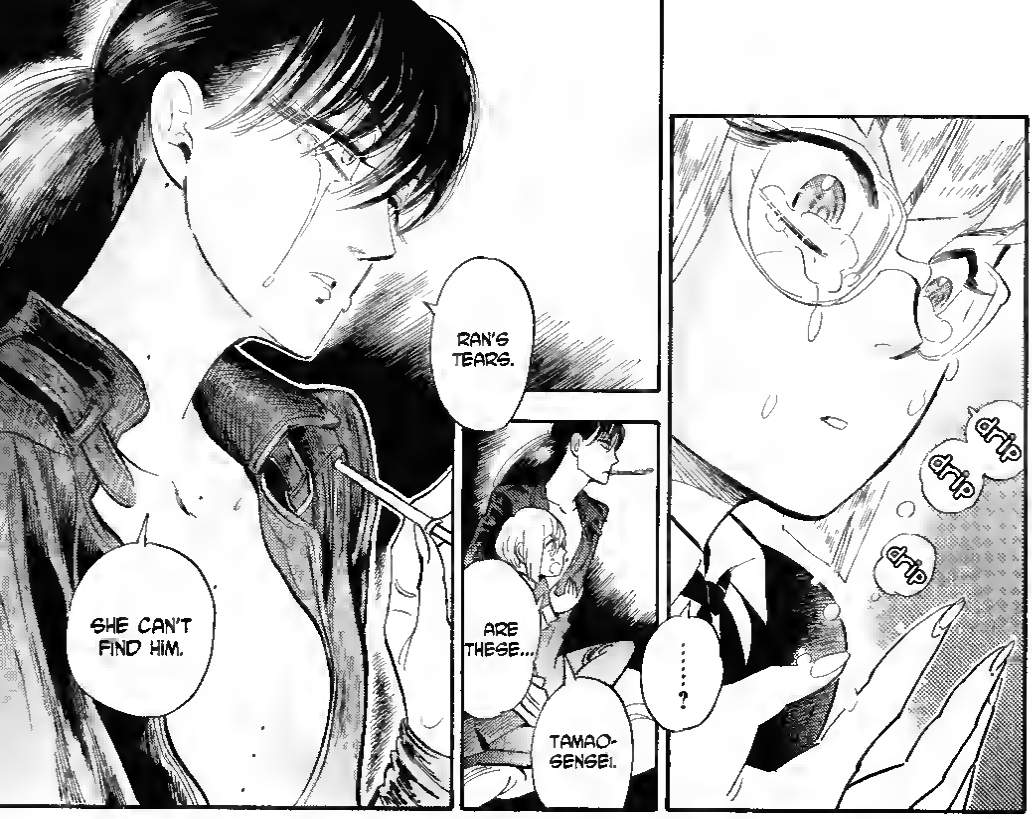


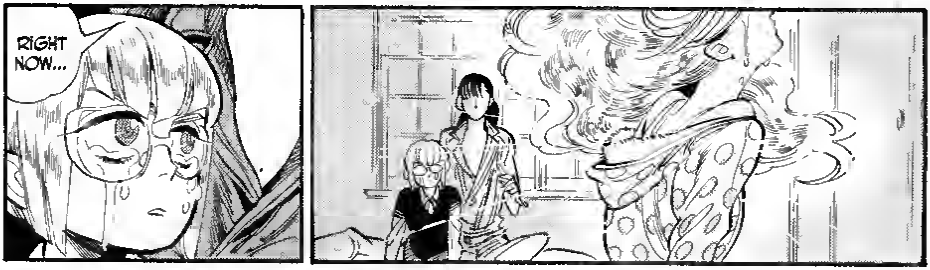

!!
WHAT ARE YOU...
!?
HEY!
URUMA RAN!

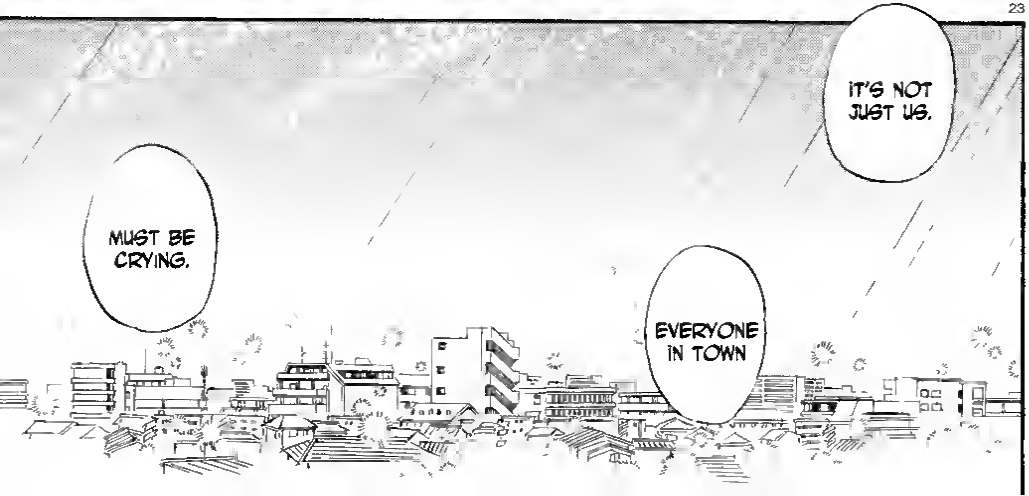
FLYING THROUGH THE TOWN.
SHE'S..
.....
21
LOOKING FOR...
THAT HUMAN.

I TOLD YOU!
I WASN'T LYING!
I TOLD YOU...
URUMA RAN!
SHE'LL COME BACK.
ONCE SHE REALIZES THAT HE IS NOWHERE TO BE FOUND,
RAN MUST FIND OUT ON HER OWN.
SHE WON'T BELIEVE IT, NO MATTER WHO TELLS HER.

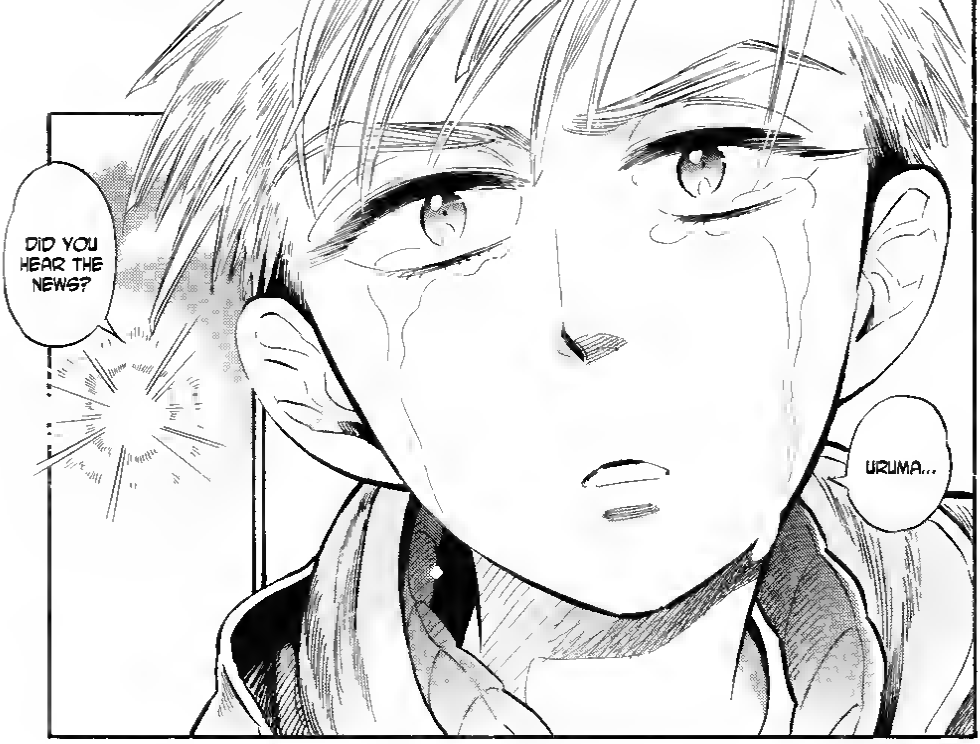



RAN'S TEARS.
SHE CAN'T FIND HIM.
ARE THESE...
TAMAO-SENSEI.
.....?
drip
drip
drip


RIGHT NOW...


IT'S NOT JUST US.
MUST BE CRYING.
EVERYONE IN TOWN

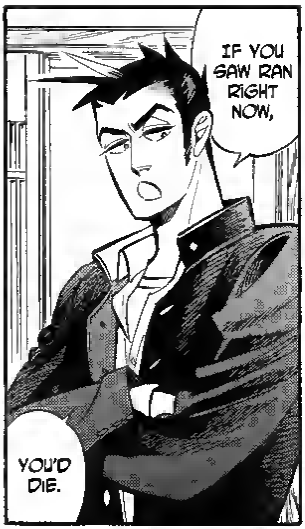
ZZZ
I'M CRYING ...?
HM?
WHO'S USING MAGIC?
たこやき
SNIFF
?
WAHHH!
OH.
MY, IT MUST BE MY AGE.
WELL!
WHAT IS THIS?
MY HEART HURTS!
ME TOO!
GH!
OH!
SNFF!
24
SNIFF
WHAT IS THIS?
.....
URUMA...?

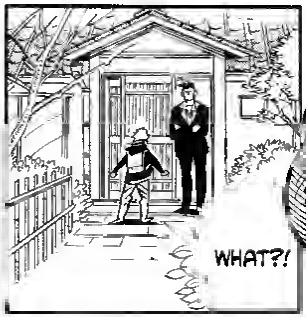

DID YOU HEAR THE NEWS?
URUMA...

I'M SORRY.
I...
I COULDN'T HELP YOU.

To be continued

Futari wa Pretty Anon
Translation AnonBlack
Proofing Raukcaran
Scanlation Rusalochka
prettyanonymo us

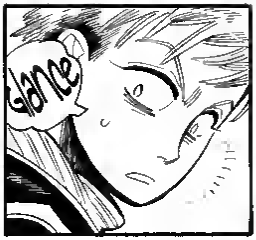

IF YOU SAW RAN RIGHT NOW,
YOU'D DIE.


WHAT?!

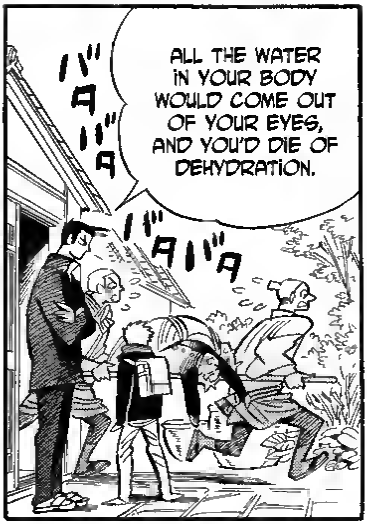
WHY CAN'T I SEE HER?

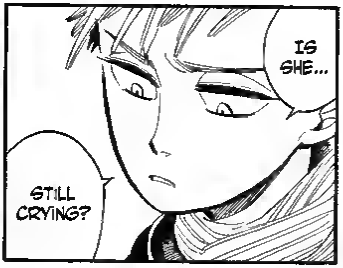
2

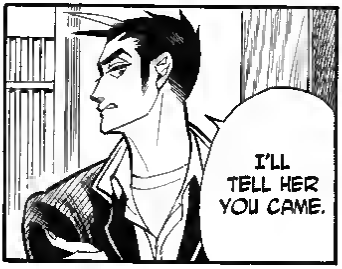
WEAK SORCERERS END UP LIKE THIS
A HUMAN WOULD DIE.
……

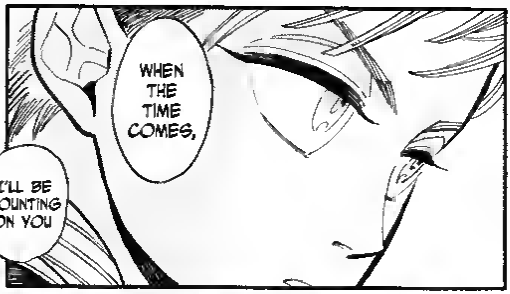

Gone

カス
カス
カス


ALL THE WATER IN YOUR BODY WOULD COME OUT OF YOUR EYES, AND YOU'D DIE OF DEHYDRATION.
バリバリ
バリバリ





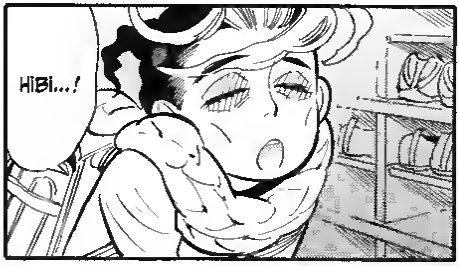


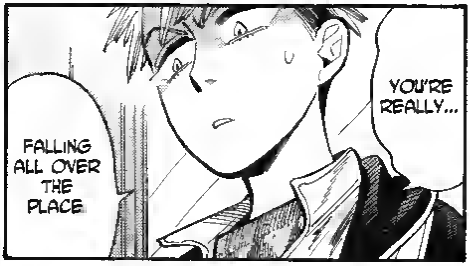
T/N: THE DUCK ON HIS HEAD IS A PUN ON "I GUESS"

HEY, URUMA-SAN,
YOU DON'T LOOK SO GOOD.
ARE YOU SURE YOU'RE OKAY ENOUGH TO BE HERE?
WANNA GO TO THE NURSE'S OFFICE?
ホワ
HUH...
HUH?
I-
I'M OKAY.
THANKS.
……
ヒュ

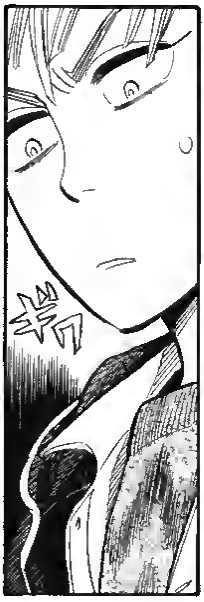
URUMA...
ARE YOU...
OKAY TO BE HERE?

URUMA-SAN!
I'M OKAY, I'M OKAY.


HIBI...!


YOU'RE REALLY...
FALLING ALL OVER THE PLACE

GOOD MORNING...



G-!
GOO-
GOOD...

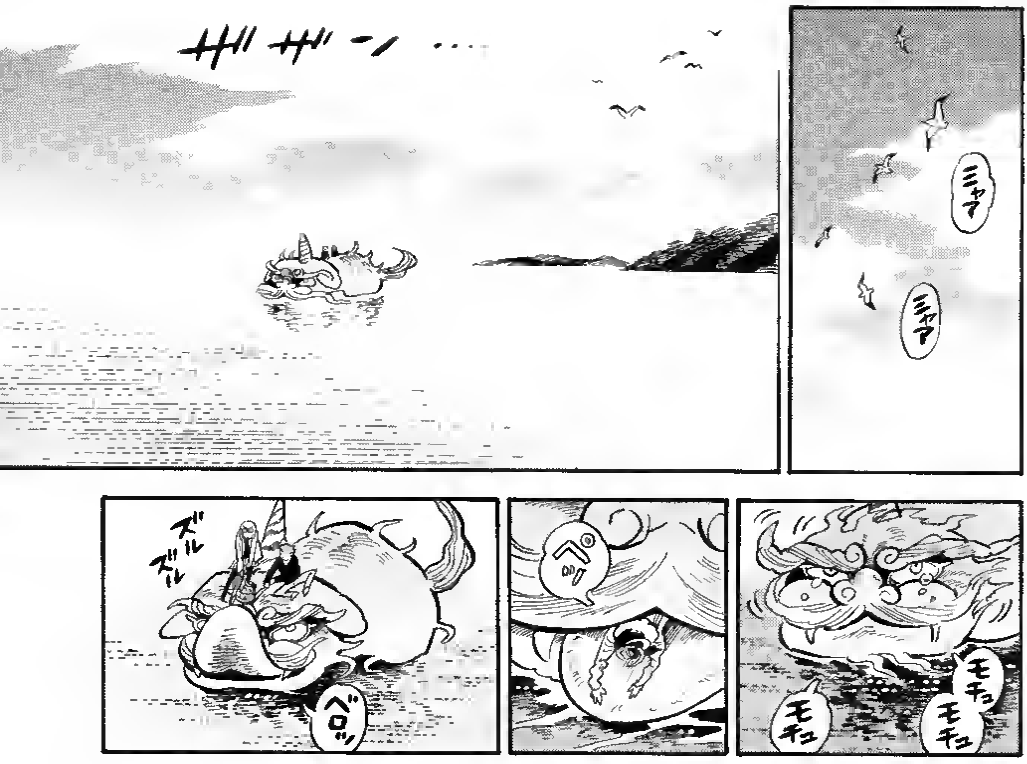
THEN I GUESS YOU DON'T ACTUALLY LIKE HER!
HEY...
MAKO-CHAN!
ARE YOU BULLYING URUMA AGAIN?!
HEY!
HUH?!
HIBI-KUN LIKES URUMA-SAN?
HUH?!
NO WAY!
SHUT UP!!
GIVE US BACK OUR MAKO-CHAN!
YEAH!
WHY DOES HE LIKE URUMA-SAN...
IT'S TRUE, ISN'T IT...

WHAT'S HAPPENING?!
I CAN'T STOP CRYING...!
YOU LIKED HIM TOO, YUMI?
?
NO, NOT REALLY ...
I GUESS I THOUGHT HE WAS A NICE GUY...
THIS REALLY GETS TO ME!
グズ
ME TOO, SOMEHOW!
WHAT ...
IS THIS FEELING?
ポロポロ
THIS...
THIS IS BAD.
ポロポロ
トテテテテテ
テテテ

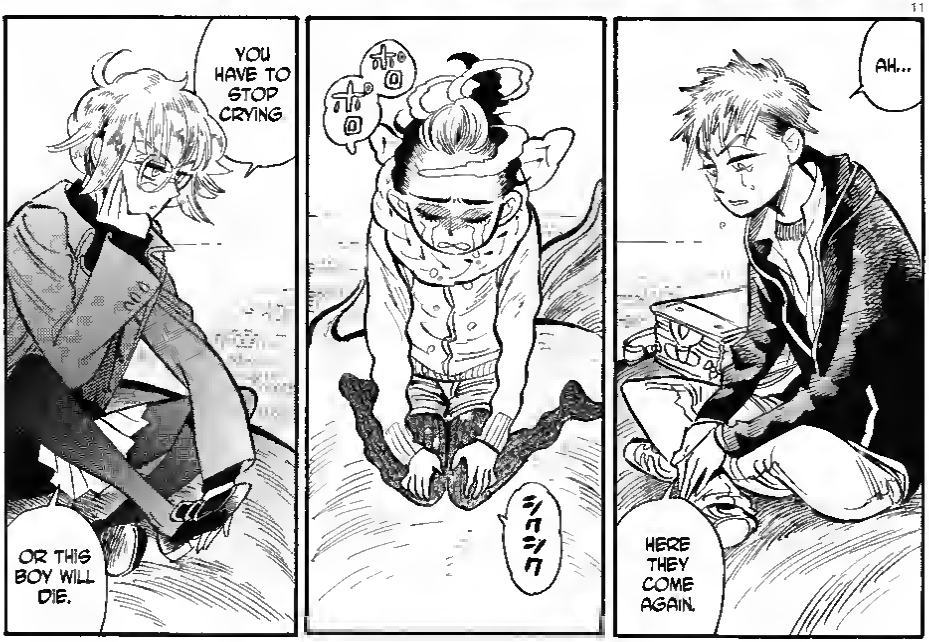
ドゥ
ジリ
SIC!
RAIGOU!

RAIGOU! WE'RE GETTING OUT OF HERE!
モチュ
モチュ
モチュ
KYAAA!
I'M COMING WITH YOU!
W...
WAIT!

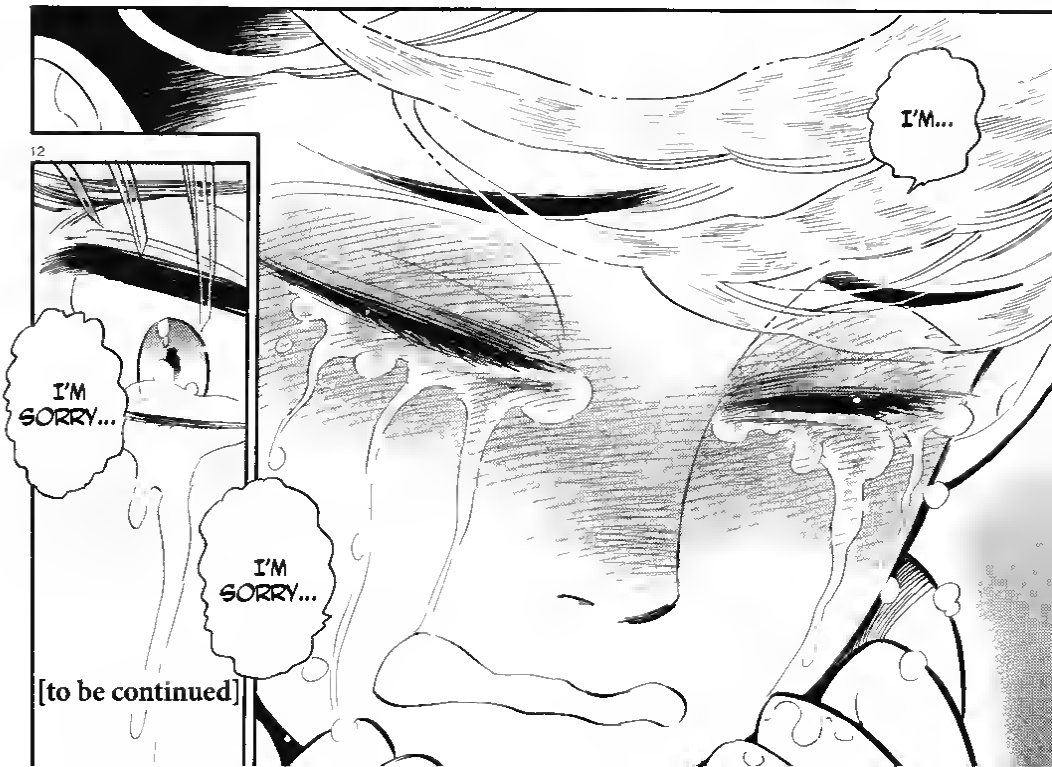
ARE YOU STUPID?
YOU MUST BE SUICIDAL, HUMAN.
NORMAL MAGIC...
CAN'T LEAK OUT FROM IT.
BECAUSE RAIGOU'S INNARDS ARE PROTECTED BY A BARRIER.
HUH...
I STOPPED CRYING.
I'M SORRY I MADE YOU EAT SOMETHING WEIRD!
RAIGOU!
.....
DAM-MIT!
BUT HE'S CRYING, TOO.
SNIFF
BEAR WITH ME!
WHAT?!


ミャア
ミャア

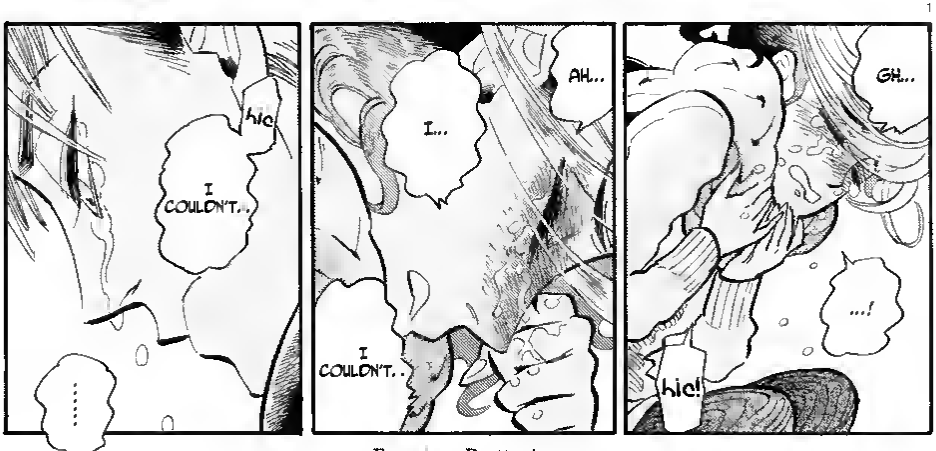
ズルズル
ベロッ
ペロ
モキュ
モキュ


YOU HAVE TO STOP CRYING
OR THIS BOY WILL DIE.
ホロ
ホロ
シクシク
AH...
HERE THEY COME AGAIN.

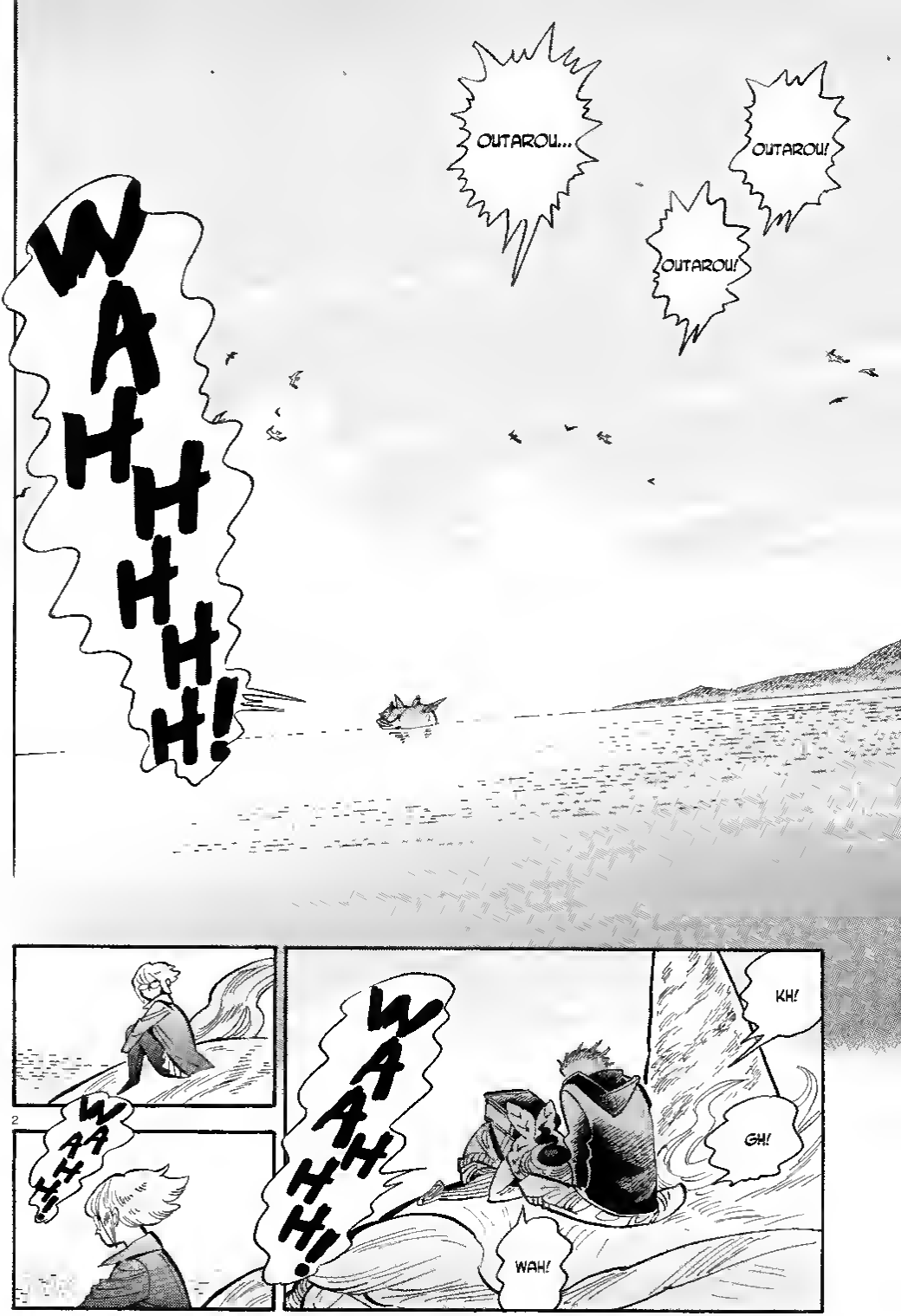
I-
I'M SORRY, HIBI.
hic
I CAN'T STOP.
URUMA...
I REMEMBERED EVERYTHING...
hic
BUT WHEN I SAW YOUR FACE...
I REALLY WANTED TO SEE YOU, HIBI.

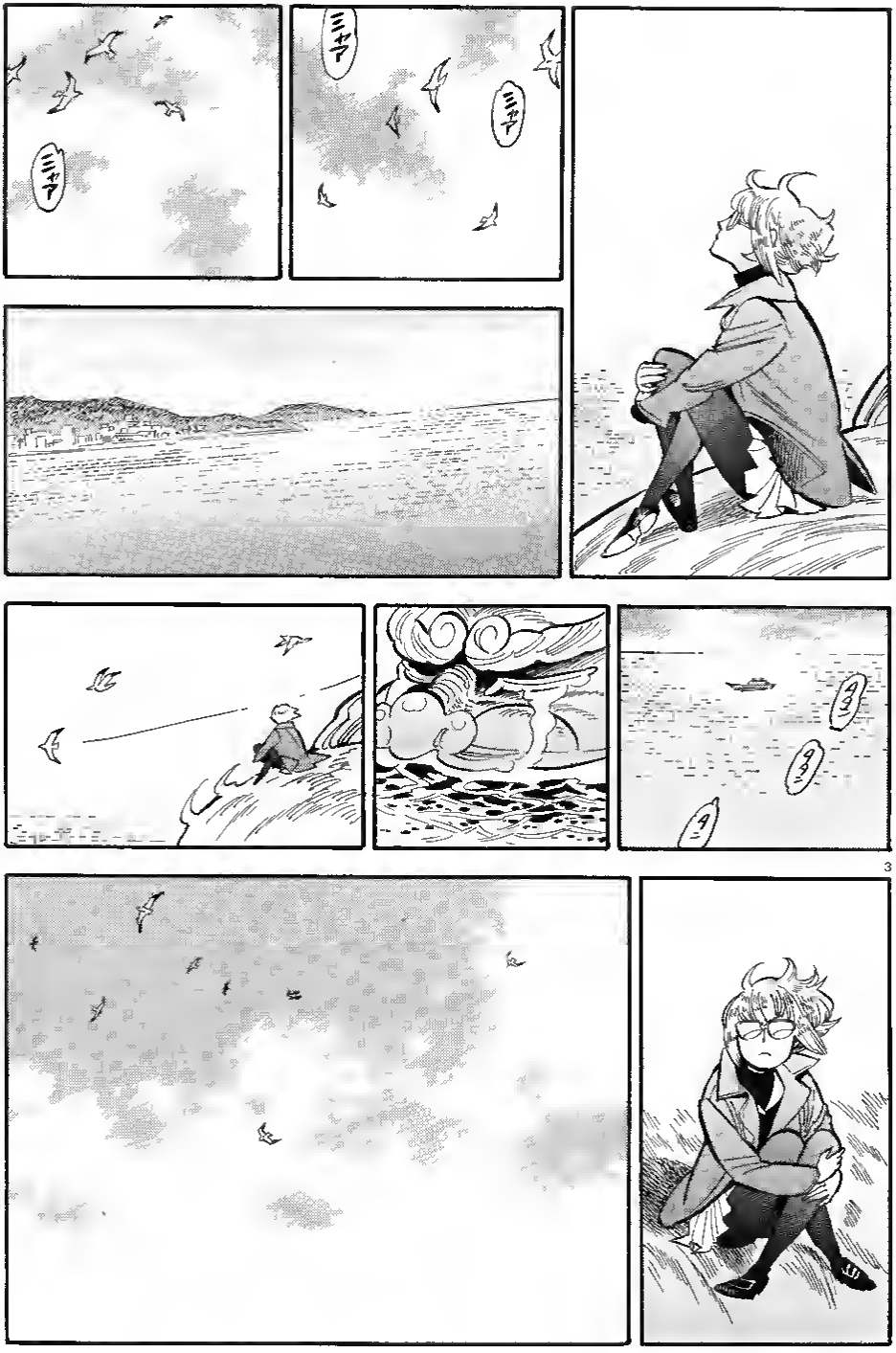

12
I'M...
I'M SORRY...
I'M SORRY...
[to be continued]

Saddened by the loss of her friend,
IT'S OKAY.
CRY AS MUCH AS YOU WANT.
her tears are never-ending.
コミックス1～6巻、発売中
CHAPTER 40: IN PIECES (PART 2)
入江亜季
乱と灰色の世界
Gray And Wonder Around Her by Aki Irie

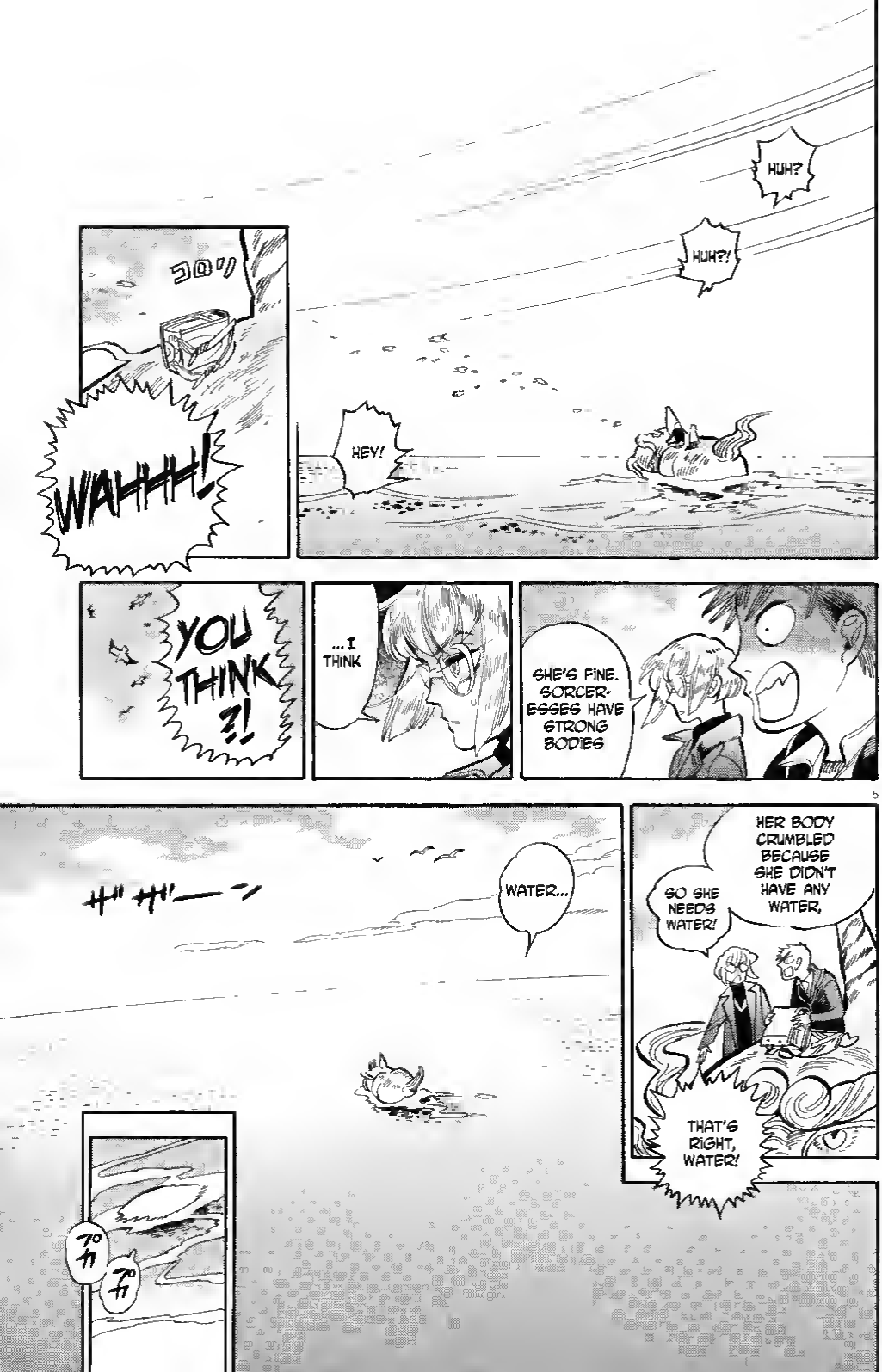


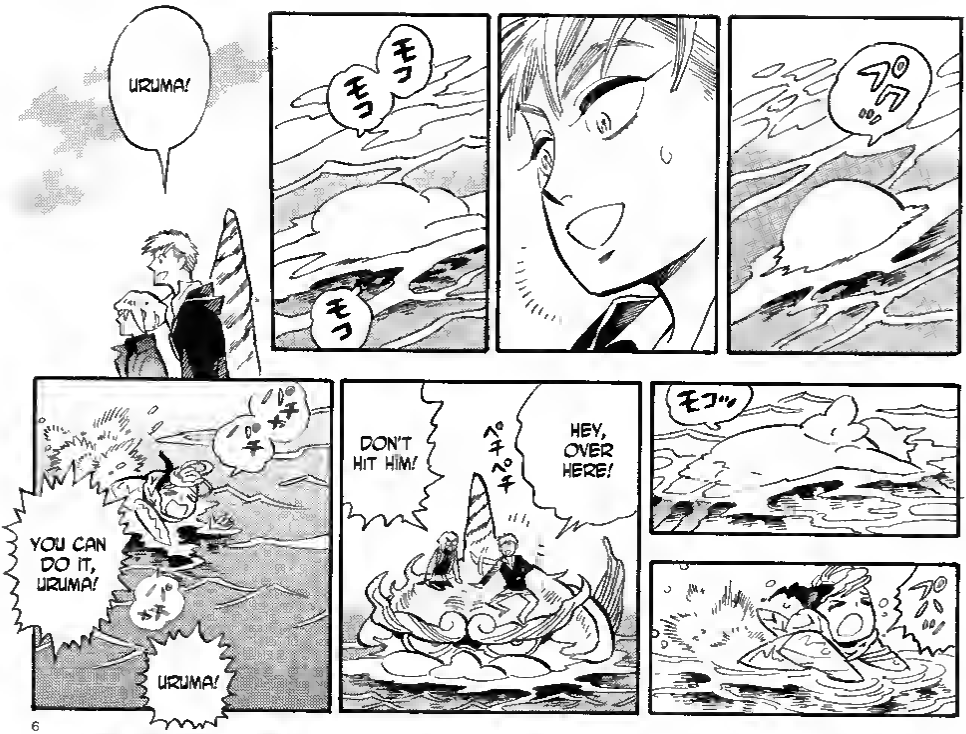
Futari wa Pretty Anon
Translation AnonBlack ~ Proofreading Raukcaran ~ Scanlation Rusalochka
prettyanonymo.us

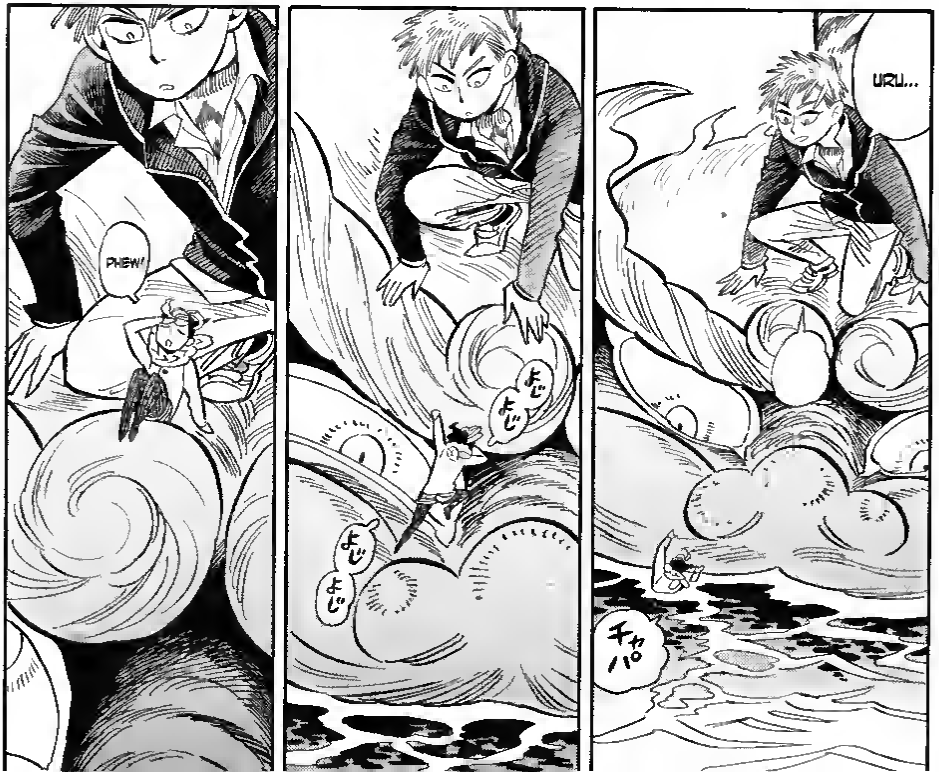

OUTAROU...
OUTAROU!
OUTAROU!
WAHHHHH!
2
WAAAH!
WAAAHHH!
KH!
GH!
WAH!


ミャア
ミャア
ミャア

Gulp
Gulp
Gulp
Gulp
Gasp
Gasp
THAT WAS CLOSE.
I THOUGHT I WAS GONNA DIE OF DEHYDRATION.
Gulp
Gulp
Gulp
SHE'S FINE. SORCERESSES HAVE STRONG BODIES.
IS HER BODY ALRIGHT?
WITH ALL THE WATER BEING SUCKED OUT OF HER,
HEY,
HUH?!


HUH?
HUH?!
HEY!
WAHHH!
YOU THINK ?!
...I THINK
SHE'S FINE. SORCER-EGGES HAVE STRONG BODIES
5
WATER...
HER BODY CRUMBLED BECAUSE SHE DIDN'T HAVE ANY WATER,
SO SHE NEEDS WATER!
THAT'S RIGHT, WATER!


URUMA!
モフ
モフ
モフ
フワ
YOU CAN DO IT, URUMA!
パチ
パチ
パチ
URUMA!
DON'T HIT HIM!
ペチペチ
HEY, OVER HERE!
モコッ
フワ

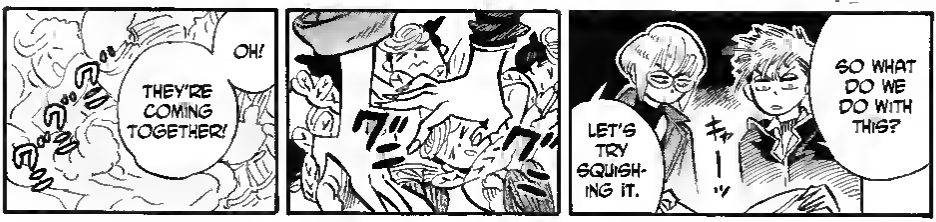

PHEW!
よじ
よじ
よじ
よじ
URU...
チャパ

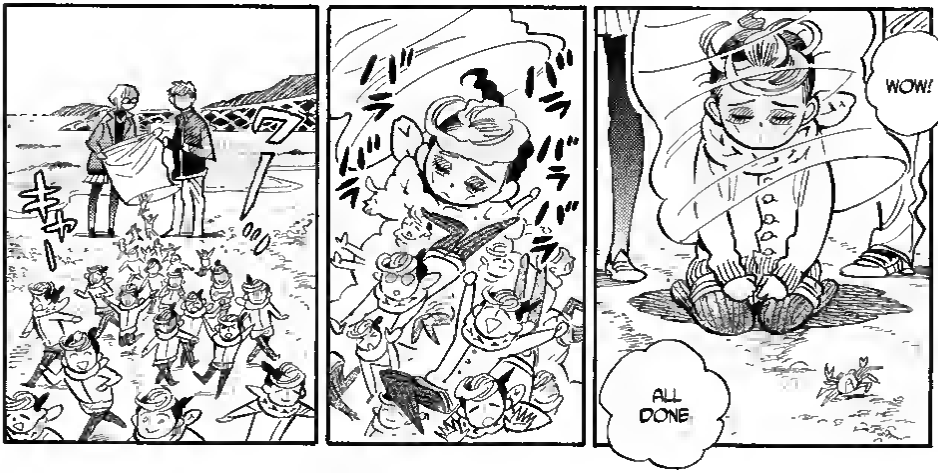
WHAT IS THIS?!
I DON'T KNOW!
GET IT AWAY, IT'S WEIRD!
WHAT IS THIS?
I DON'T KNOW.
KYA!
GYAAA!
GYAAA!
ボーゼン

ハイアッ
ア～
チャプ
チャプ
LET'S PLAY!
HIBI, LET'S PLAY!
THANKS FOR EVERY-THING, HIBI!
NIO-CHAN!
NIO-CHAN, YOU'RE SCARY!
I LOVE YOU!
NIO-CHAN, YOU'RE SO CUTE!
I GOTTA GO TO SCHOOL!
SCHOOL!
SANGO-CHAN, I'M HUNGRY~
WHERE ARE YOU?
BIG BROTHER! BIG BROTHER!
I HATE EVERYONE!
SCARY!
I LOVE YOU!
I LOVE EVERYONE!
I LOVE YOU!
I'M GONNA SLEEP...
I'M GONNA HELP EVERYONE!

I'M AN ADULT!
YEAH.
LET'S ROUND THEM UP.
L...
NOOO!
HURRY UP AND COME BACK!
SOB
SOB
PAPA, MAMA!
DO YOUR BEST!
IT'S ENOUGH.
THIS IS ALL WE CAN DO.
I KNOW IT WILL BE!
EVERY-THING WILL BE AL-RIGHT!
LISTEN TO THIS!
LISTEN TO ME!
IT WILL BE!
WHERE ARE YOU!
OUTA-ROU!
OUTA-ROU!
YOU'RE IT, NIO-CHAN!

I DON'T SEE ANY MORE.
IS THAT ALL?
HAAA...
PHEW...
45

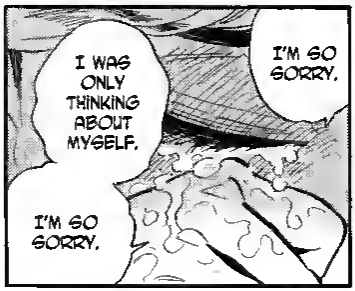

OH!
THEY'RE COMING TOGETHER!
LET'S TRY SQUISHING IT.
SO WHAT DO WE DO WITH THIS?

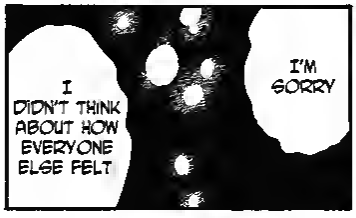

WOW!
ALL DONE.

ARE WE MISSING ONE?
WHY?!
……
45L
ムキュ
モゾ
ザーン
URUMA!
URUMA...
I'LL GO LOOK OVER THERE.

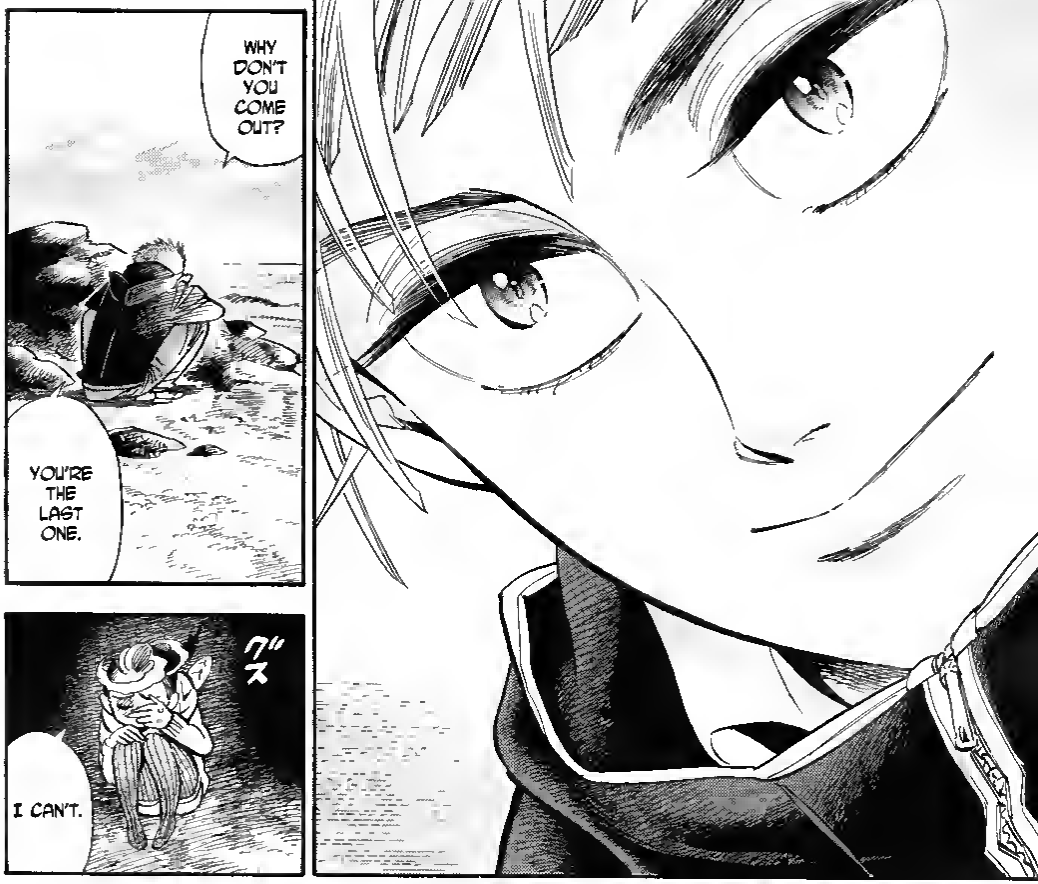
うるさ

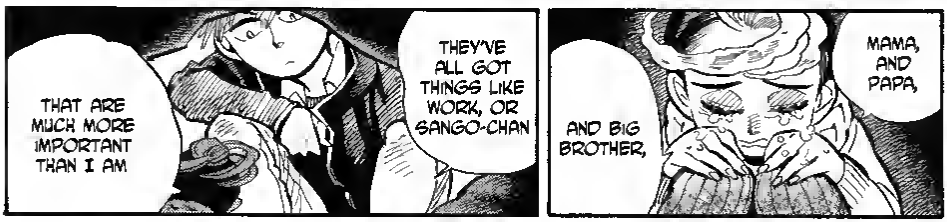
I'M SORRY, HIBI
I'M SORRY, NIO-CHAN.
I'M SORRY MAMA, AND PAPA,
AND EVERYONE... I'M SORRY.
SNIFF
SNIFF
I'M SORRY.

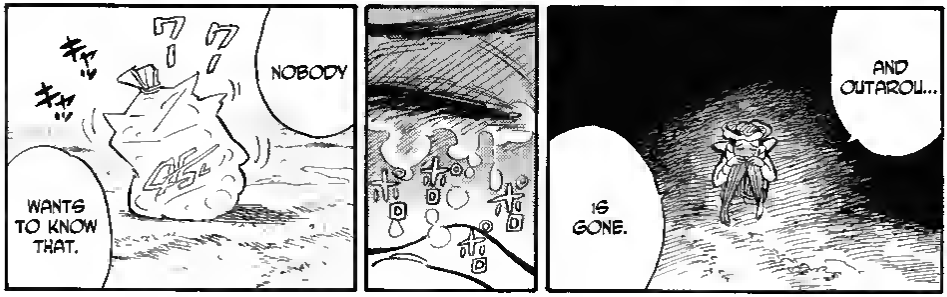

I'M SO SORRY.
I WAS ONLY THINKING ABOUT MYSELF.
I'M SO SORRY.


I'M SORRY
I DIDN'T THINK ABOUT HOW EVERYONE ELSE FELT

I KNOW...
I CAUSED A LOT OF TROUBLE FOR EVERYONE.


WHY DON'T YOU COME OUT?
YOU'RE THE LAST ONE.
グズ
I CAN'T.


THEY'VE ALL GOT THINGS LIKE WORK, OR SANGO-CHAN
THAT ARE MUCH MORE IMPORTANT THAN I AM
MAMA, AND PAPA,
AND BIG BROTHER,


NOBODY
WANTS TO KNOW THAT.
AND OUTAROU...
IS GONE.

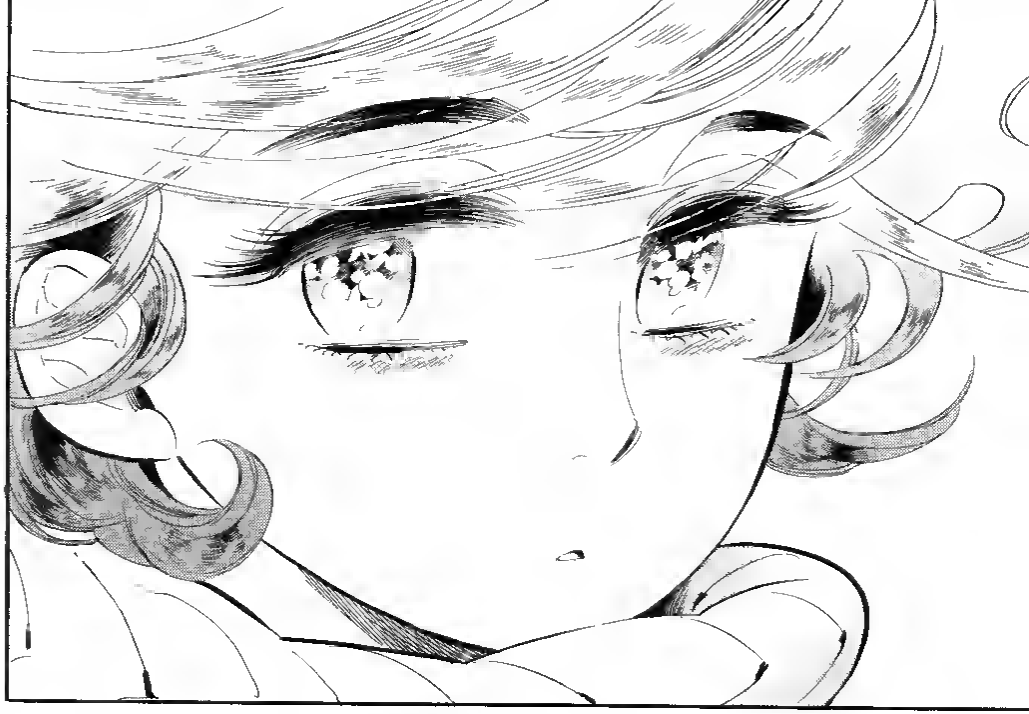
DON'T BE STUPID!
YOU DON'T HAVE TO KEEP THINGS TO YOURSELF.
THEY WOULDN'T WANT TO FEEL
BE-CAUSE
SO SAD.
I THINK THERE ARE A LOT OF PEOPLE
WHO UNDER-STAND HOW YOU FEEL.
SNIFF
I AM STUPID, HUH.
15
SNIFF
.....
I'VE GOT FRIENDS HERE AND THERE,
BUT NO MATTER HOW CLOSE WE ARE TO ONE ANOTHER,
I ALWAYS END UP WONDERING...
MAYBE THEY DON'T LIKE ME AS MUCH AS I LIKE THEM.

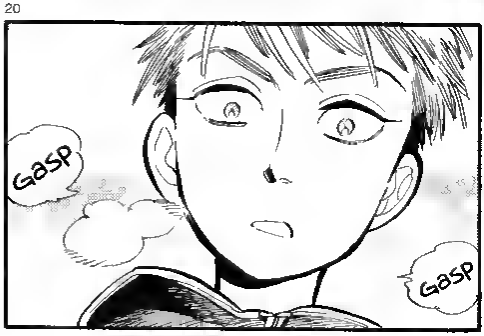
KIDS ONLY REALLY THINK ABOUT THEM-SELVES.
YOU KNOW,
BUT
WE
AREN'T KIDS ANYMORE.
COME ON OUT,
URUMA.

LET'S
GROW UP TOGETHER.
C'MON.
ぽろぽろ
ぽろぽろ
ぽろ
nod

チュッ
チュッ
チュッ
チュッ
タッ
ピョン
45L

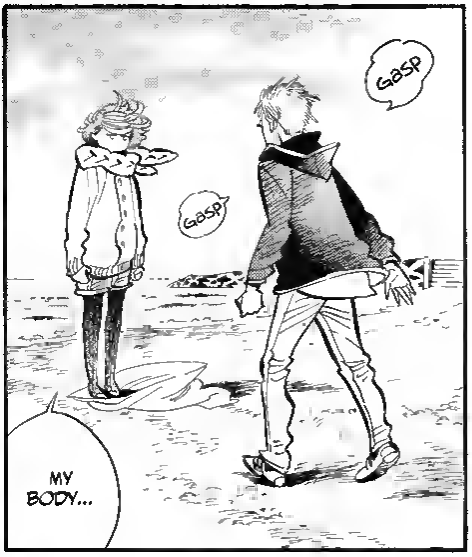
19
HI!!
A!!

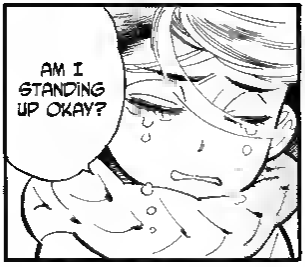



GASP
GASP

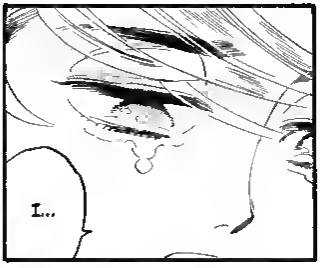
AH

FEELS
SO HOLLOW.

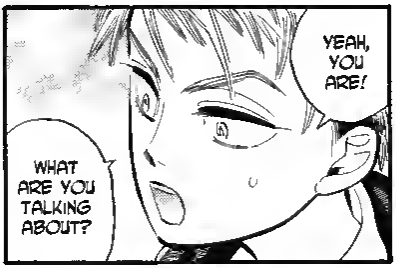

GASP
GASP
MY BODY...

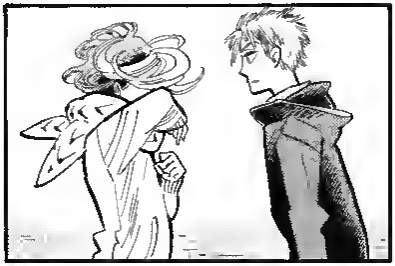

AM I STANDING UP OKAY?

ARE YOU
BACK TO NORMAL NOW?

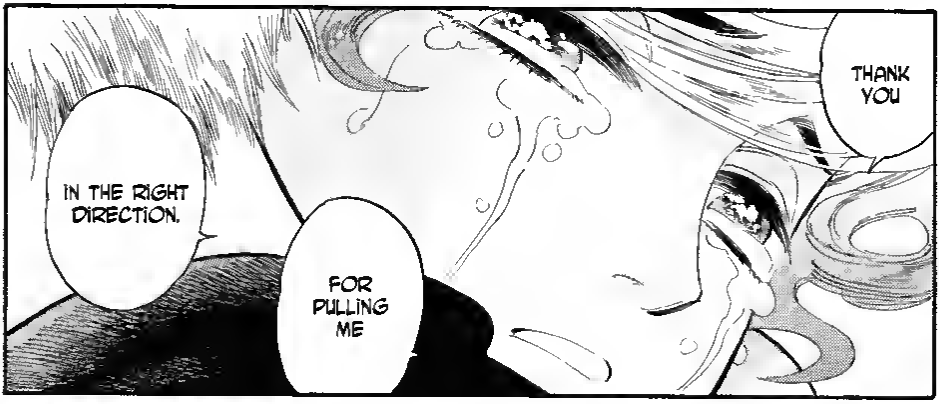

I...

YOU'RE ALWAYS,
HIBI...
ALWAYS THERE...


YEAH, YOU ARE!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

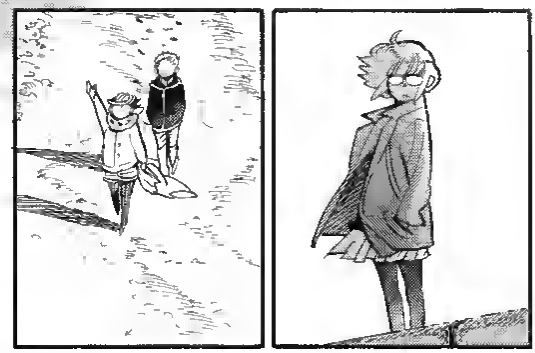


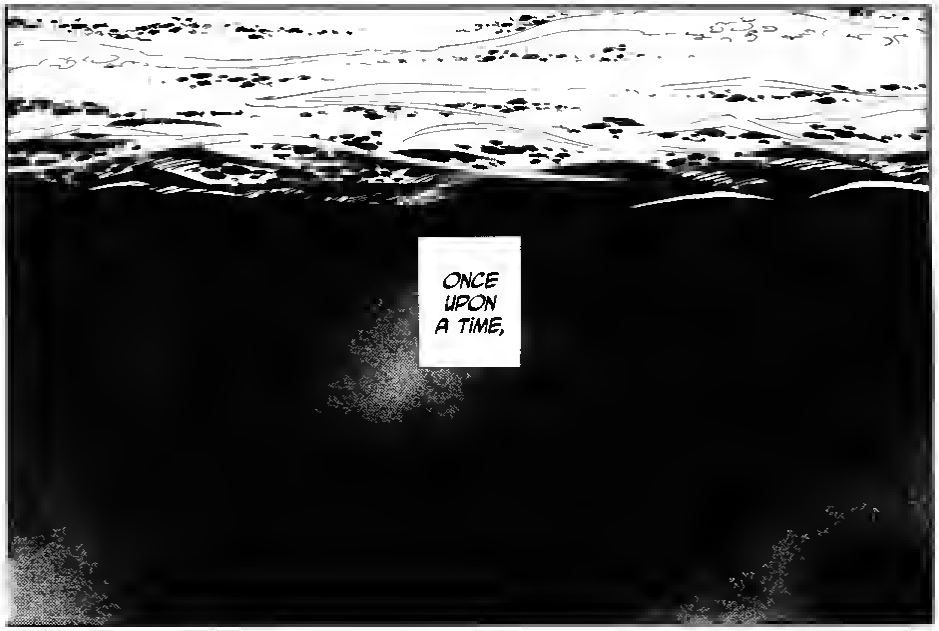
THANK YOU SO MUCH
FOR ALWAYS BEING BY MY SIDE.


THANK YOU
IN THE RIGHT DIRECTION.
FOR PULLING ME

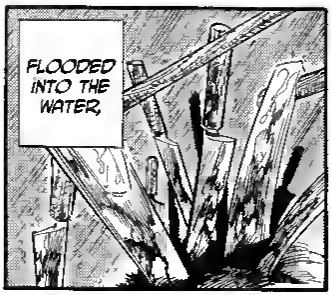
IT REALLY
WASN'T ANYTHING.
C'MON,
IT WAS NOTHING.
IT MUST HAVE HURT A LOT.
YOUR HAND GET HURT.
I'M SORRY
I MADE
SHOVE OFF, WILL YOU?!
THAT'S IT, OKAY?!
I SAID IT WAS NOTHING!
I DID IT 'CAUSE I WANTED TO.

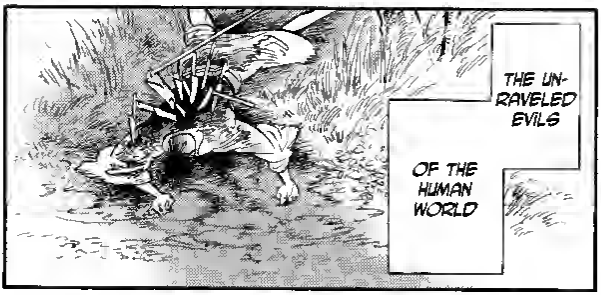
I LIKE YOU, OKAY?
I'D DO ANYTHING FOR YOU.
SO DON'T CRY.
SMILE MORE, ALRIGHT?

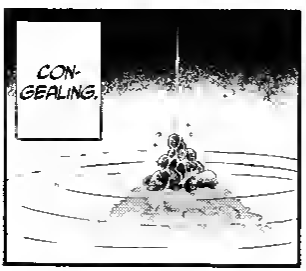



ONCE
UPON
A TIME,

SANK INTO THE EARTH.
SLOWLY
A POOL OF BLOOD

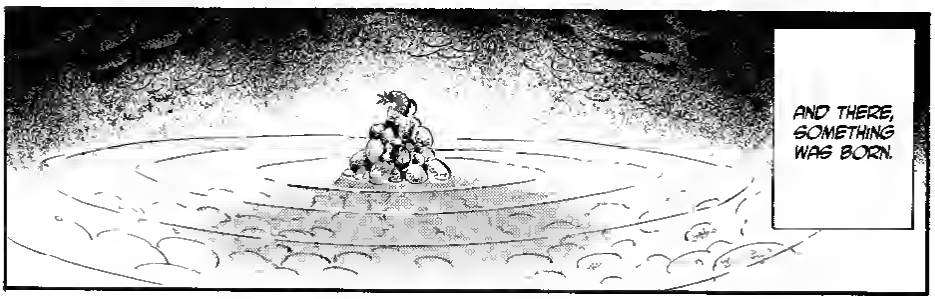

FLOODED INTO THE WATER,

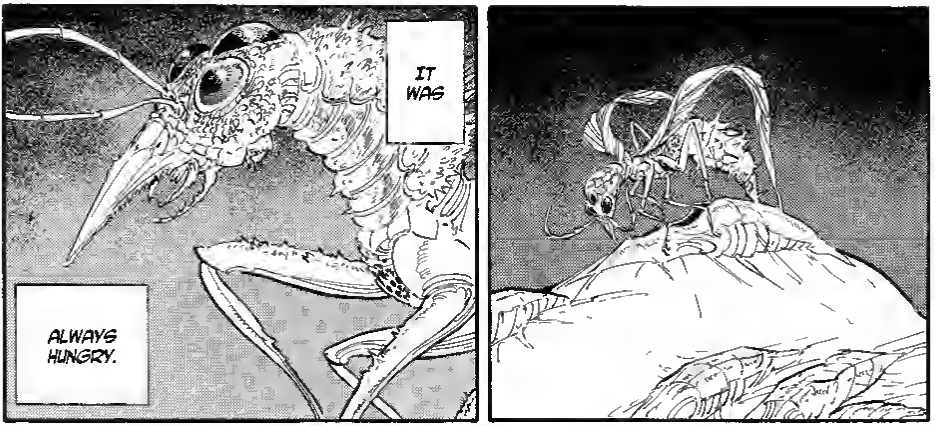

THE UN-RAVELED EVILS
OF THE HUMAN WORLD

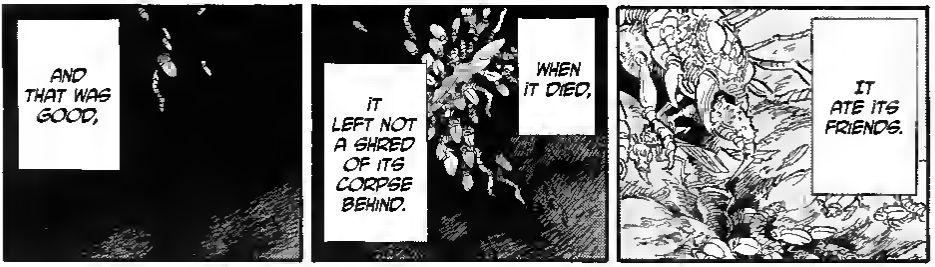

CON-GEALING.

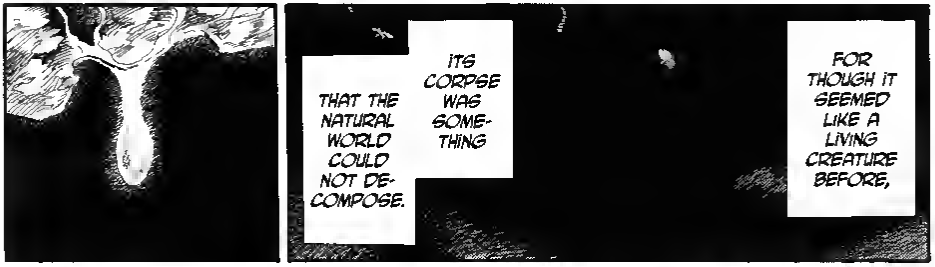
TO ITS DEEPEST PARTS,

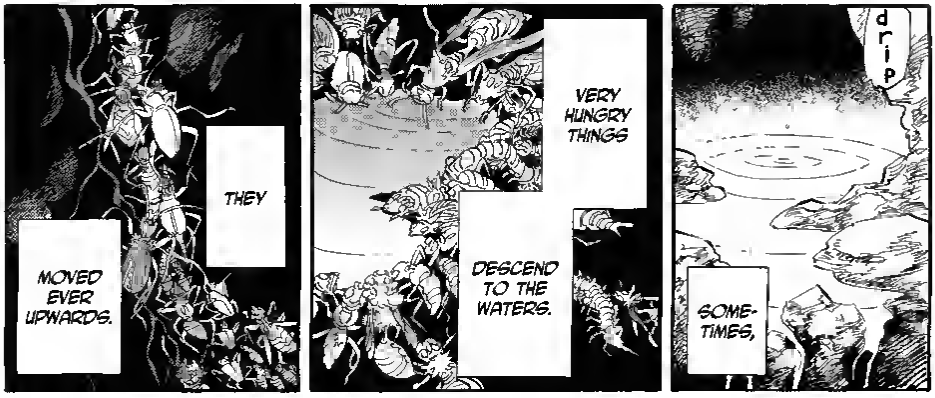
SINKING INTO THE EARTH

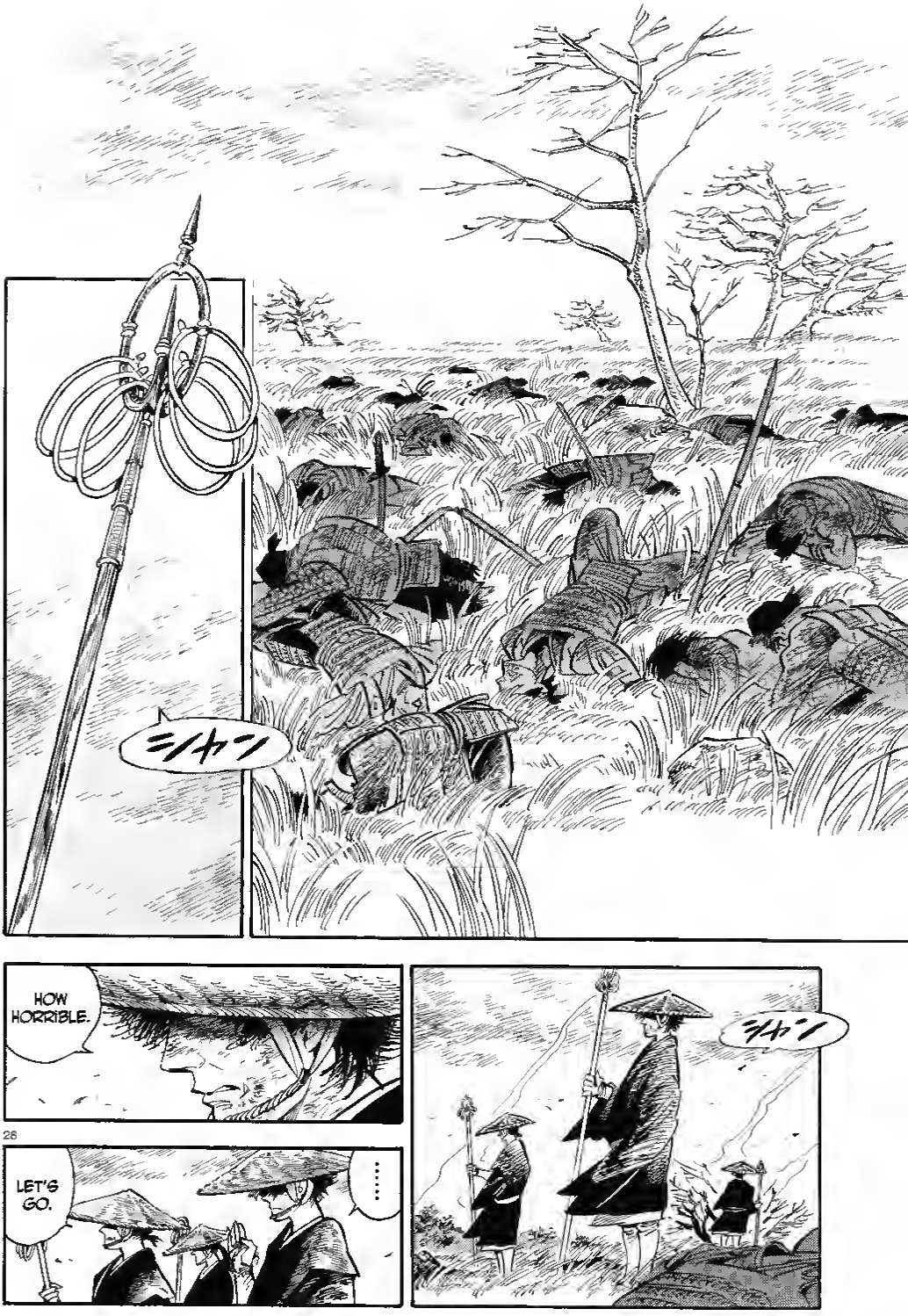

AND THERE, SOMETHING WAS BORN.

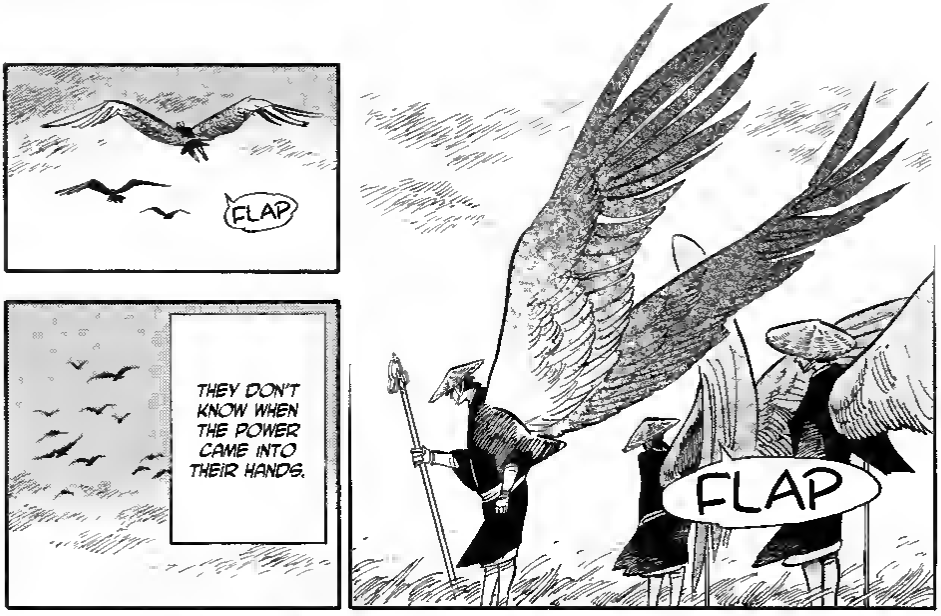

IT WAS
ALWAYS HUNGRY.

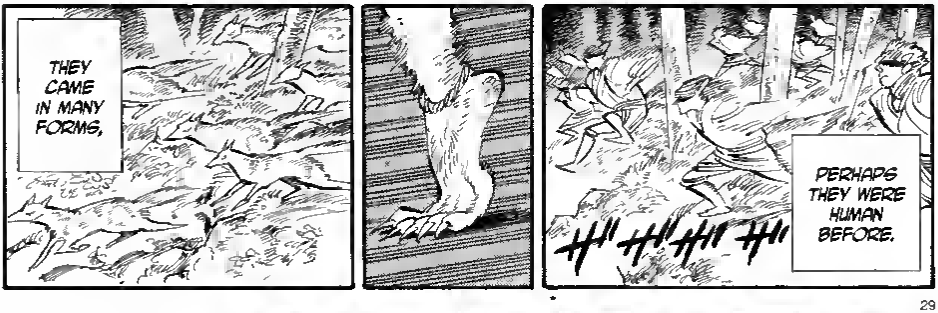

AND THAT WAS GOOD,
IT LEFT NOT A SHRED OF ITS CORPSE BEHIND.
WHEN IT DIED,
IT ATE ITS FRIENDS.

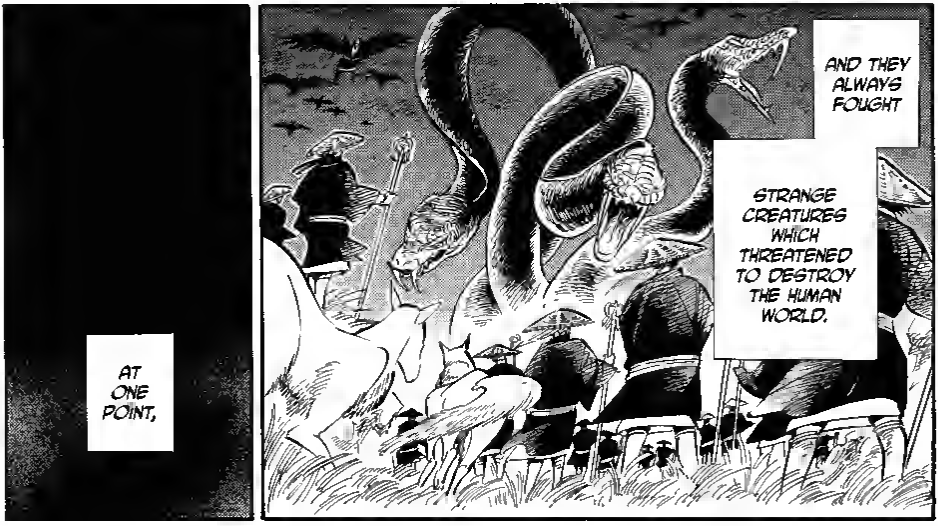

THAT THE NATURAL WORLD COULD NOT DE-COMPOSE.
ITS CORPSE WAS SOME-THING
FOR THOUGH IT SEEMED LIKE A LIVING CREATURE BEFORE,

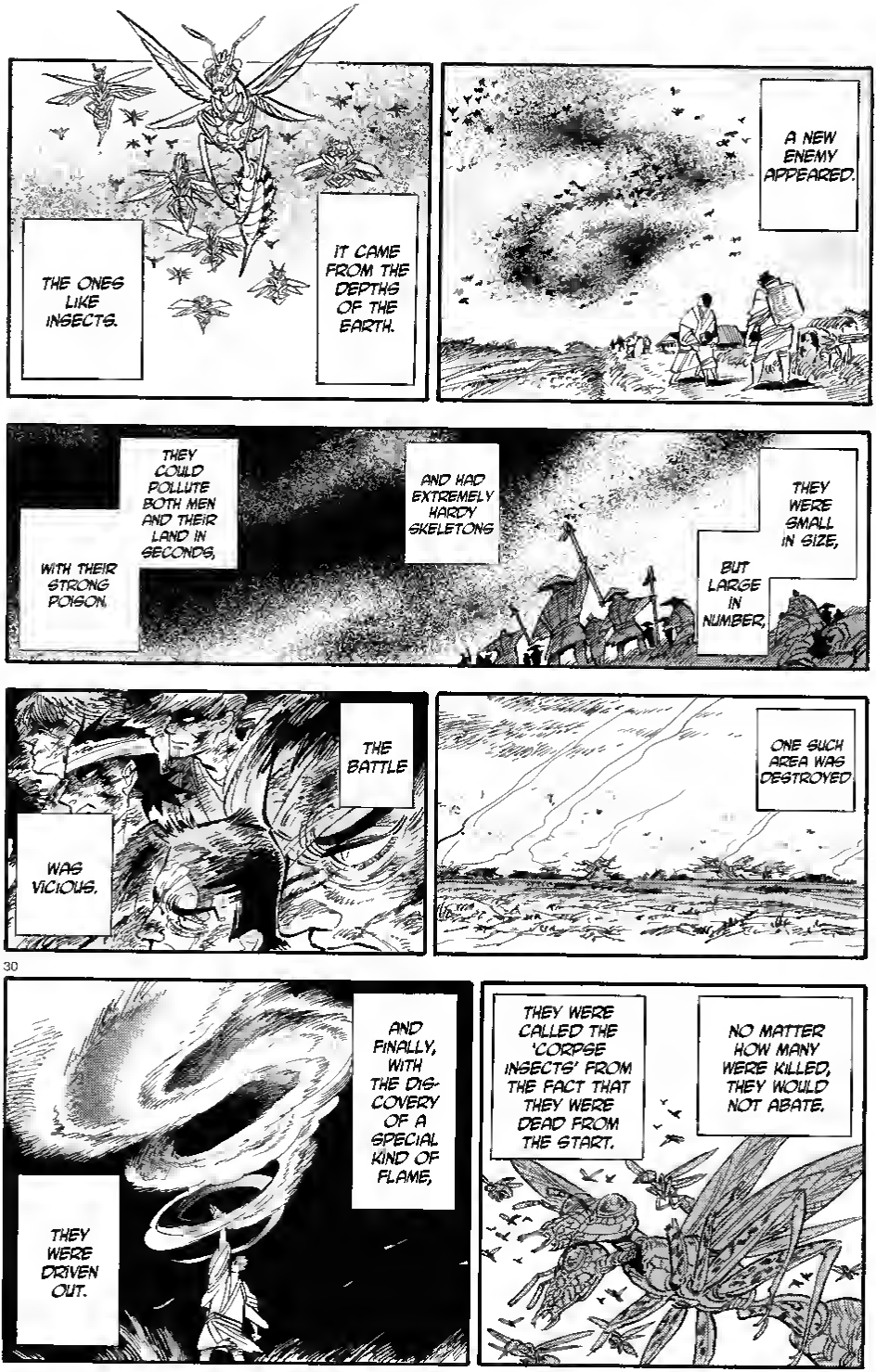

THEY
MOVED EVER UPWARDS.
VERY HUNGRY THINGS
DESCEND TO THE WATERS.
drip
SOME-TIMES,

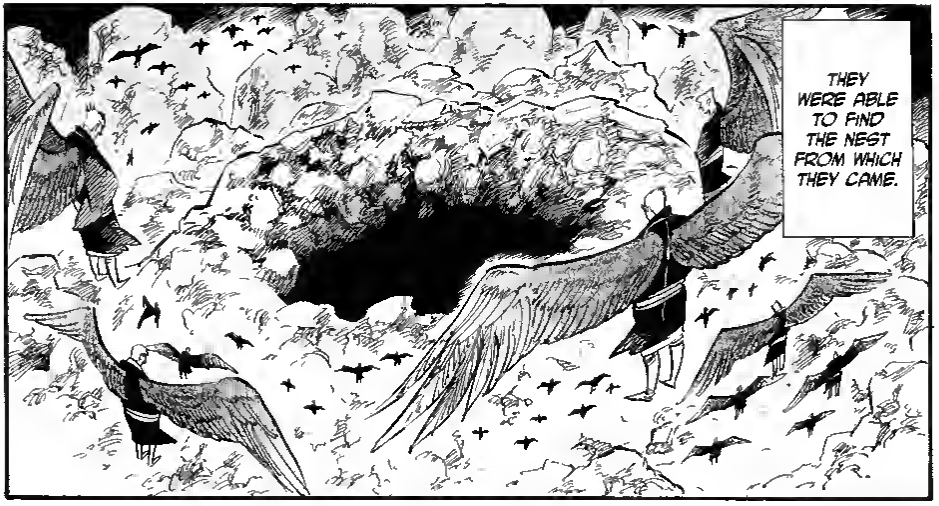

シャン
HOW HORRIBLE.
シャン
LET'S GO.
.....


FLAP
THEY DON'T KNOW WHEN THE POWER CAME INTO THEIR HANDS.
FLAP


THEY CAME IN MANY FORMS,
PERHAPS THEY WERE HUMAN BEFORE.

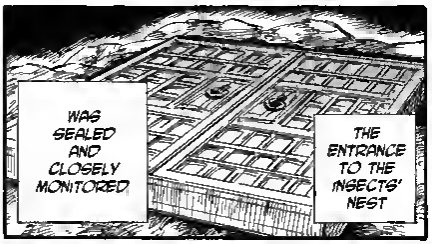

AT ONE POINT,
AND THEY ALWAYS FOUGHT
STRANGE CREATURES WHICH THREATENED TO DESTROY THE HUMAN WORLD.


THE ONES LIKE INSECTS.
IT CAME FROM THE DEPTHS OF THE EARTH.
A NEW ENEMY APPEARED.
THEY COULD POLLUTE BOTH MEN AND THEIR LAND IN SECONDS,
WITH THEIR STRONG POISON.
AND HAD EXTREMELY HARDY SKELETONS
THEY WERE SMALL IN SIZE,
BUT LARGE IN NUMBER,
THE BATTLE
WAS VICIOUS.
ONE SUCH AREA WAS DESTROYED
AND FINALLY, WITH THE DISCOVERY OF A SPECIAL KIND OF FLAME,
THEY WERE DRIVEN OUT.
THEY WERE CALLED THE 'CORPSE INSECTS' FROM THE FACT THAT THEY WERE DEAD FROM THE START.
NO MATTER HOW MANY WERE KILLED, THEY WOULD NOT ABATE.


THEY WERE ABLE TO FIND THE NEST FROM WHICH THEY CAME.

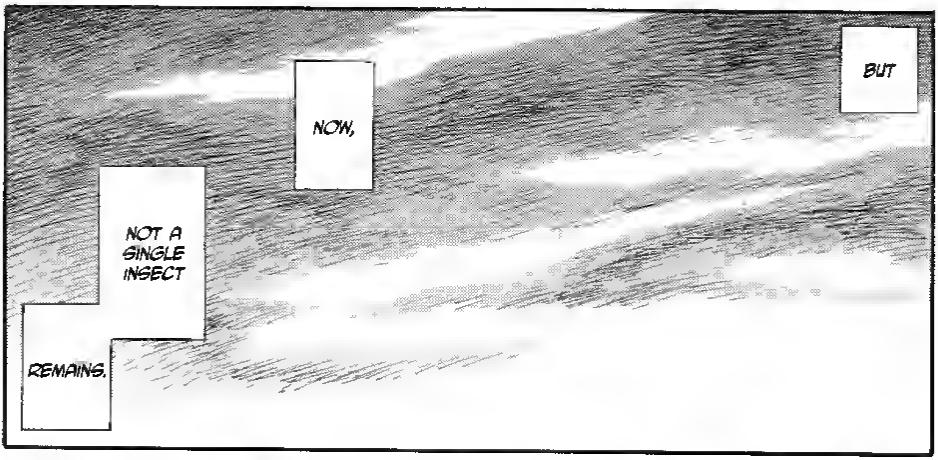
WERE THOSE WHO LIVED ON IN THAT PLACE.

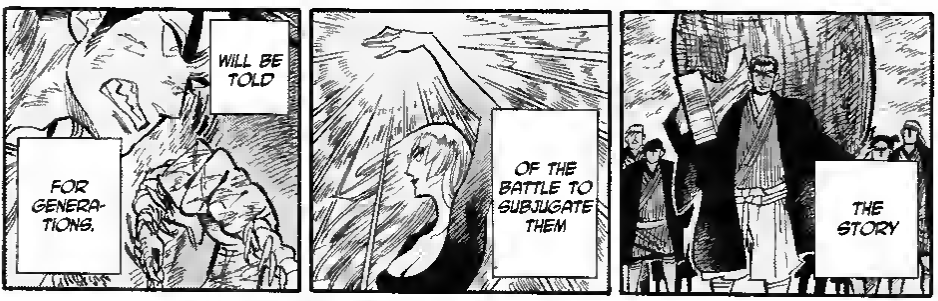
THE INJURED SORCERERS
THE ONES WHO HEALED

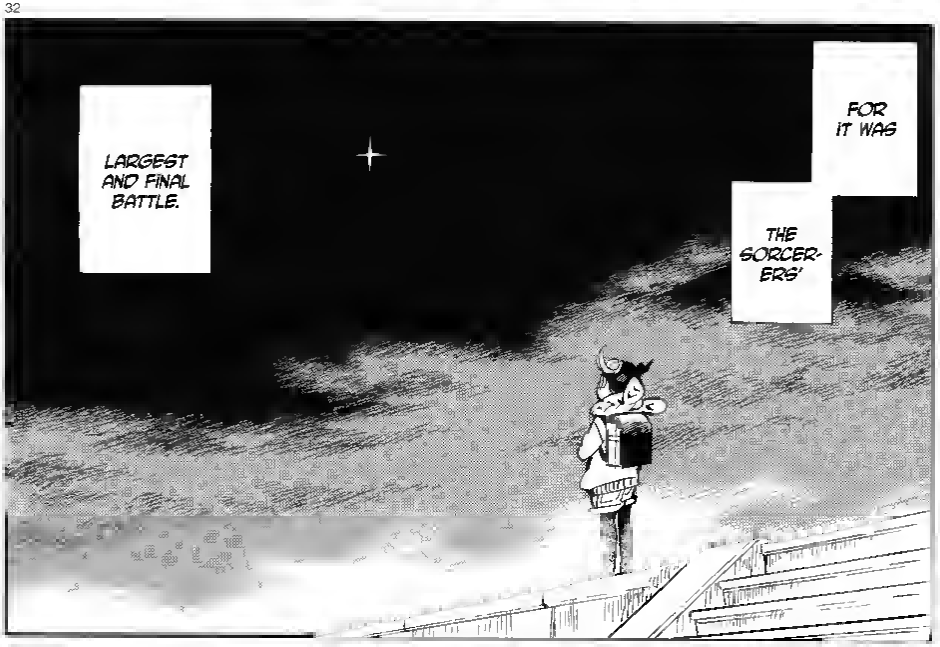

WAS SEALED AND CLOSELY MONITORED.
THE ENTRANCE TO THE INSECTS' NEST

AND PROTECT THAT PLACE.
THE SORCERERS PROMISED TO WATCH OVER

AND THEY WAITED
FOR THE DAY TO COME
THE SORCERERS FOUND NEW WAYS TO SEAL THEM AWAY,
AND STRONGER OFFENSIVE MAGIC.
FROM THEN ON,
IN ORDER TO PREPARE FOR THE BATTLE THAT WAS TO COME AGAIN,





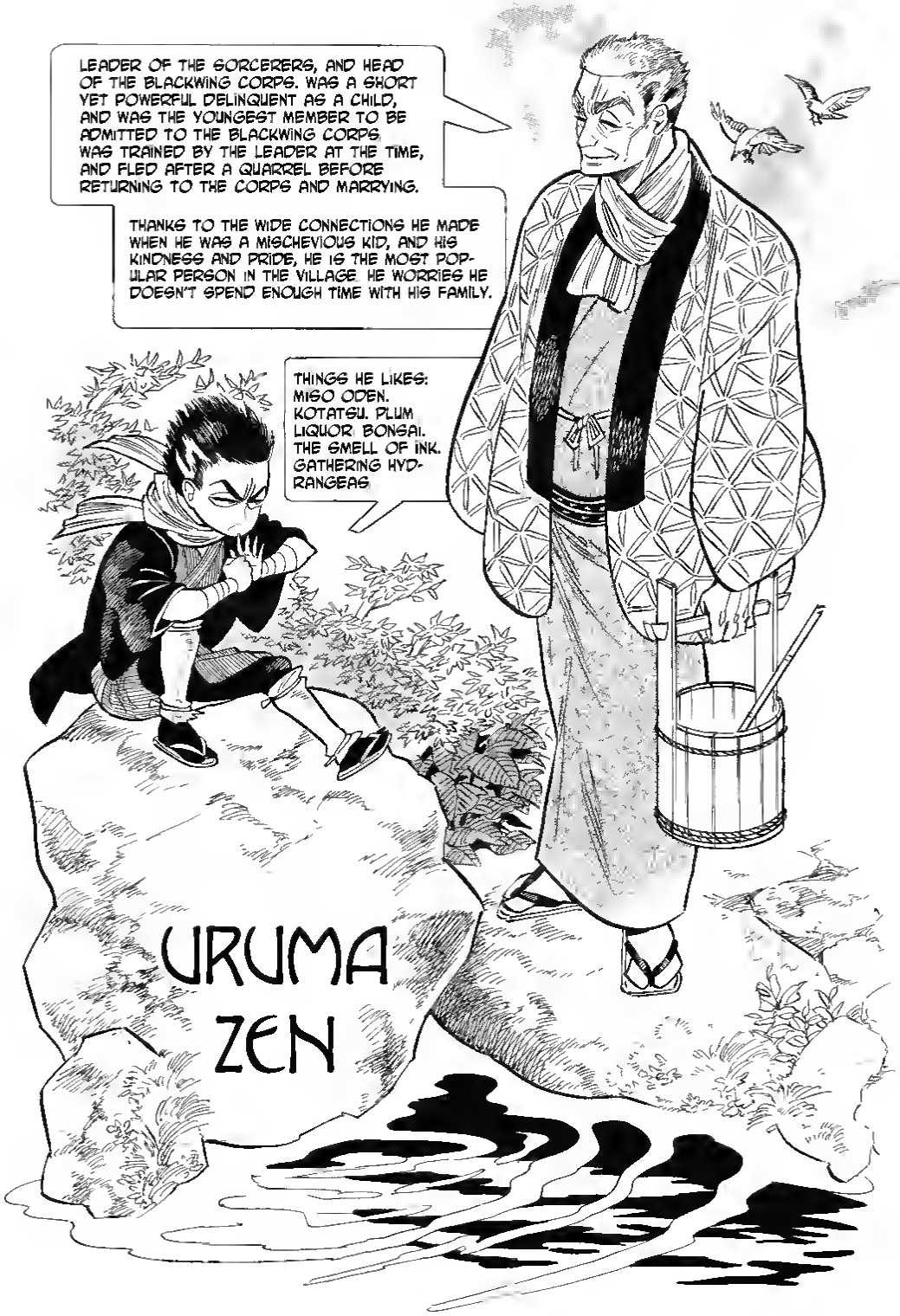


to be continued

HER THREE SIZES: B85, W53, H89. A LITTLE WORRIED THAT SHE HAS A BIG BUTT. A HUGE FAN OF THE 5 PM ANIME "MR. PUDDING".
THINGS SHE LIKES: ODEN. MORNING FACES. HER FAMILY. HER FRIENDS. KNITTING. MR. PUDDING. COOKING CLASS.
URUMA RAN
THE MAGICAL SOCIETY IS BASED AROUND PERSONAL TALENT. SHE WAS BULLIED AS A CHILD BECAUSE SHE DIDN'T KNOW HOW TO CONTROL HER MAGIC.
乱と灰色の世界
Gray And Wonder Around Her
by
Aki Irie
コミックス①～⑥巻、発売中
入江亜季

CHAPTER 41: EVERYONE IN HAIMACHI, MOVING FORWARD WITH A SMILE

THE MOST POWERFUL SORCERESS OF ALL TIME. WHEN SHE WAS A CHILD, SHE DIED AND WAS BURIED, BUT CAME BACK TO LIFE. AN OLD SORCERESS TOOK HER IN AND TOOK CARE OF HER.
SHE USES MAGIC BASED ON HER INSTINCTS RATHER THAN LOGIC. IT'S A BIT OLD-FASHIONED, BUT SHE DOESN'T SEEM TO CARE.
THE MOST IMPORTANT THING TO HER IS HER FAMILY. IT'S HER REASON TO LIVE
URUMA SHIZUKA


LEADER OF THE SORCERERS, AND HEAD OF THE BLACKWING CORPS. WAS A SHORT YET POWERFUL DELINQUENT AS A CHILD, AND WAS THE YOUNGEST MEMBER TO BE ADMITTED TO THE BLACKWING CORPS. WAS TRAINED BY THE LEADER AT THE TIME, AND FLED AFTER A QUARREL BEFORE RETURNING TO THE CORPS AND MARRYING.
THANKS TO THE WIDE CONNECTIONS HE MADE WHEN HE WAS A MISCHEVIOUS KID, AND HIS KINDNESS AND PRIDE, HE IS THE MOST POPULAR PERSON IN THE VILLAGE. HE WORRIES HE DOESN'T SPEND ENOUGH TIME WITH HIS FAMILY.
THINGS HE LIKES: MISO ODEN. KOTATSU. PLUM LIQUOR BONSAI. THE SMELL OF INK. GATHERING HYDRANGEAS
URUMA ZEN

SANGO

MASTER OF THREAD. EXPERT AT MAKING MAGICAL BARRIERS WITH WOVEN THREADS. MAKES HER THREAD FROM MULBERRY.
WHEN SHE WAS FIVE, SHE ACCIDENTALLY SHARED A BED WITH A NAKED MAN (MORE LIKE A NAKED BOY AT THE TIME). THE SHOCK WAS SO GREAT THAT SHE DECIDED TO MARRY HIM SOMEDAY.
AFTER THAT, SHE DEVOTED HER TIME TO BECOMING A GOOD WIFE, AND HER DECISION TO MARRY TURNED TO LOVE. SHE HAS PERFECTED THE ART OF COOKING, SEWING, AND TAKING CARE OF HOUSEWORK. SHE IS NOW STUDYING CHILD REARING AND JAPANESE POETRY.

URUMA
JIN
RAN'S OLDER BROTHER. CAN TURN INTO A WOLF. SPECIALIZES IN PHYSICAL ENHANCEMENT, HAS SO MUCH PHYSICAL ABILITY HE DOESN'T KNOW WHAT TO DO WITH IT. THE URUMA FAMILY GUARD DOG.
USED MAGIC TO TURN HIS PELT INTO A POWERFUL MAGIC ITEM. WANTS TO FIGHT STRONG ENEMIES, BUT FORBIDDEN TO DO SO BY HIS BOSS (LORD ZEN).

TACHIBANA TAMAO
AN EXPERT IN THE FIELD OF MAGIC AND MAGICAL RESEARCH. DOES NOT HAVE A SHRED OF MAGICAL POWER. SHE WAS ABANDONED AS A CHILD AS SHE WAS THOUGHT TO BE NOT WORTH RAISING. HER STRONG SORCERESS BODY KEPT HER ALIVE.
THE FIRST POWERFUL SORCERER SHE MET WAS URUMA ZEN. HIS POWERFUL MAGIC HAD A STRONG IMPACT ON HER, AND SHE GAINED A REASON TO LIVE ON.
THINGS SHE LIKES: MAGIC. SAKE. SUSHI. FUTONS. LORD ZEN. POWERFUL MAGIC. SMART SORCERESSES OR SORCERERS.

GEK-
KOUIN
NIO
YOUNG, BUT PUTS THE ADULTS TO SHAME WITH HER TALENT WITH MAGIC. DUE TO HER MOTHER'S BRILLIANT TEACHINGS, SHE IS EXTREMELY POWERFUL, DISCIPLINED, WELL-MANNERED, AND BEAUTIFUL.
IS INTERESTED IN LOGICAL MAGIC, AS IT IS THE FAMILY TRADITION. HER MOTHER IS A BIT OVERBEARING.

UNTIL GRADUATING HIGH SCHOOL, HE SPENT ALL HIS DAYS STUDYING OR DOING HOUSEWORK. TRIED VARIOUS FUN ACTIVITIES IN COLLEGE, BUT DIDN'T REALIZE THE REASON HE WAS SO BORING WAS BECAUSE HE WAS BORING.
MIKADO OUTAROU
THINGS HE LIKES: RAN. SILK LINENS. CHEESE. SITTING UNDER A TREE. ACCIDENTS
LATELY HE'S BEEN TRYING TO BE MORE MATURE FOR THE YOUNG RAN. HIS OPEN MIND AND CHILDLIKE HONESTY LIVES ON IN RAN'S HEART.

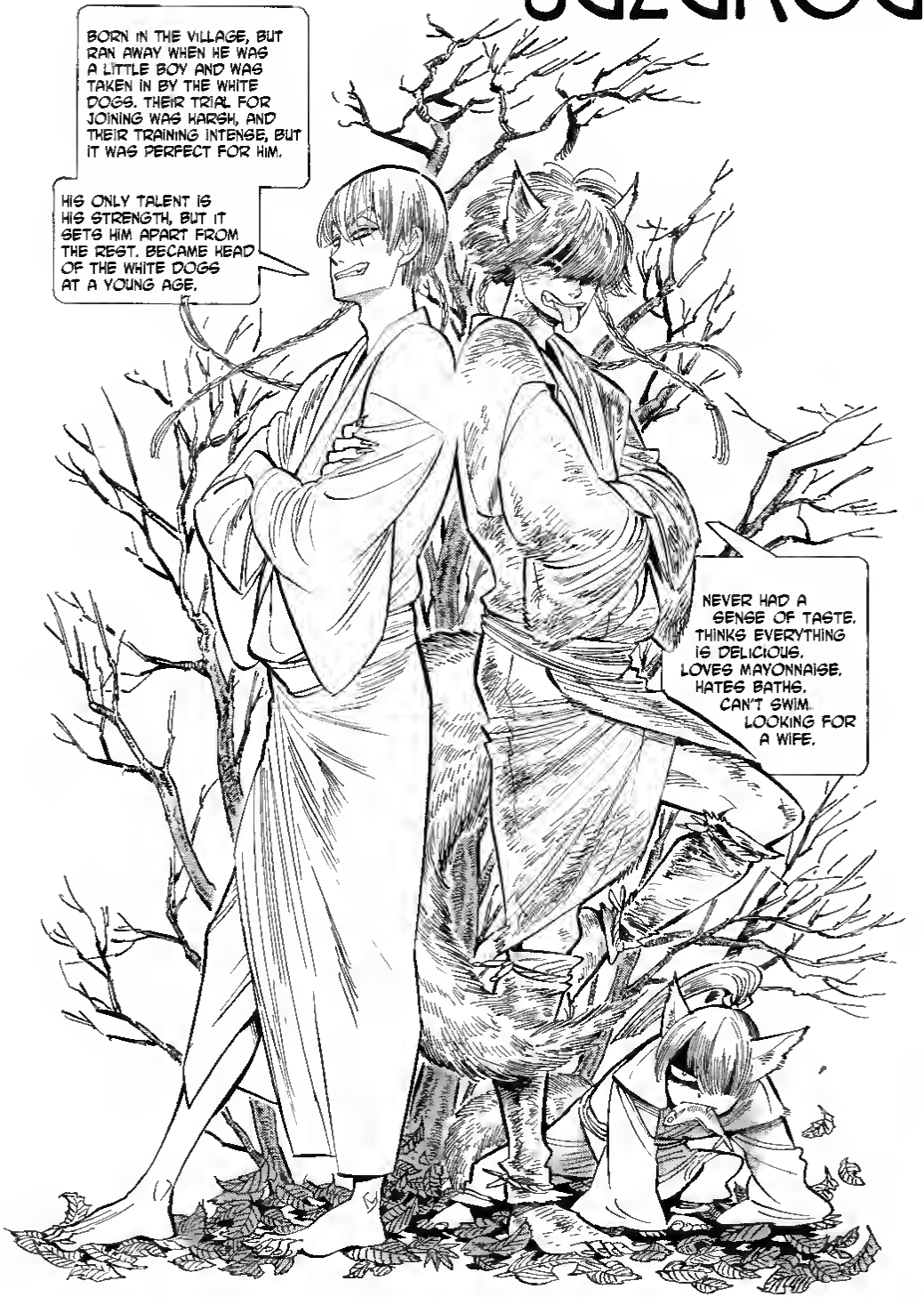
HIBI
MAKOTO
ONLY CHILD. PARENTS RUN A FLOWER SHOP. WAS RAISED AMONG ADULTS, AS HIS PARENTS HAD MANY FRIENDS. KNOWS A LOT OF FLOWER NAMES.
GETS HIS ALLOWANCE BY WORKING AT THE SHOP. REALLY WANTS A SKATEBOARD.

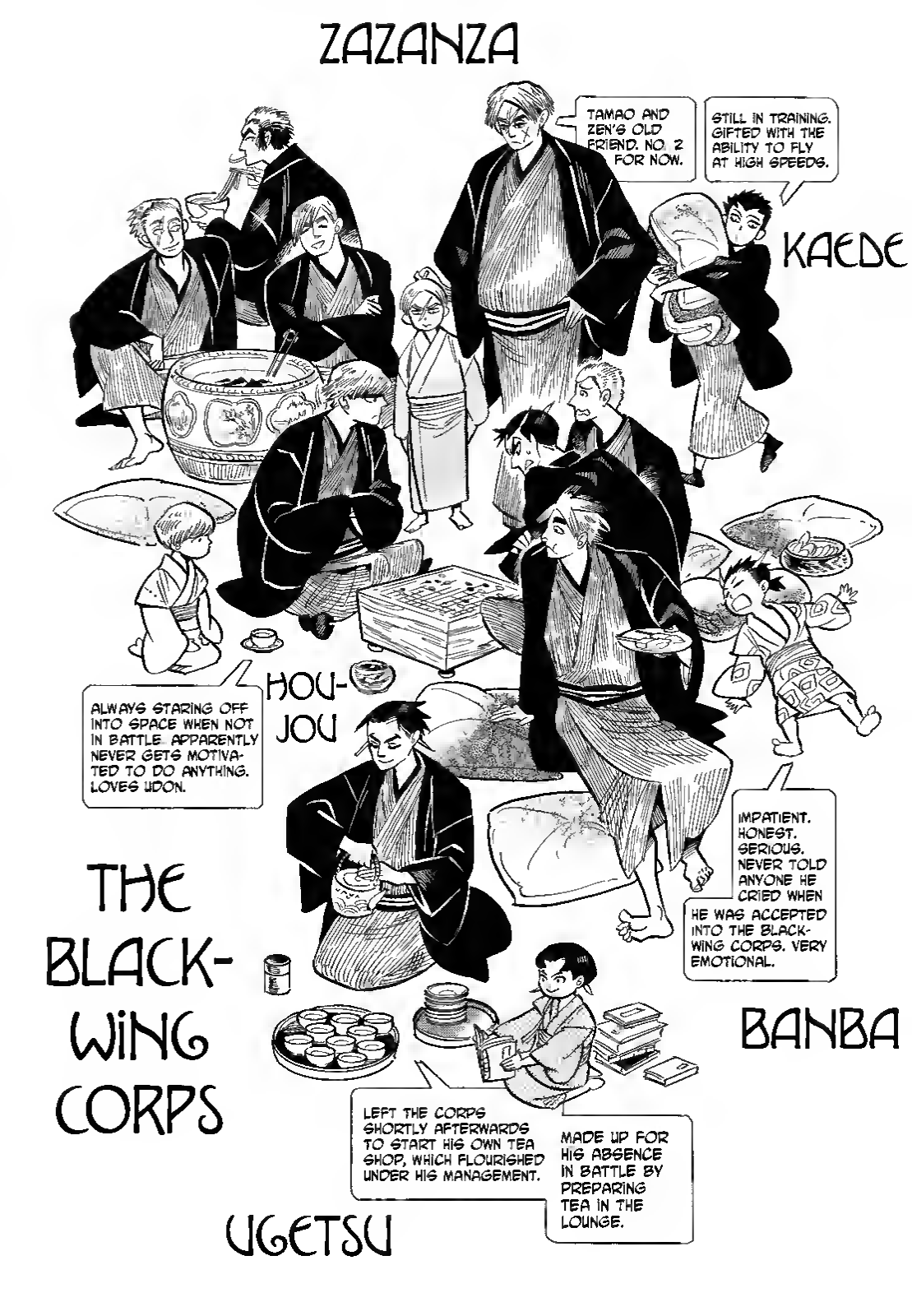
HAS X-RAY VISION. IT'S VERY CONVENIENT AS HE CAN SEE EXACTLY WHAT IS CAUSING HIS PATIENT HARM. THE NURSES THAT ARE ALWAYS WITH HIM ARE NOT HIS GIRLFRIENDS. THEY'RE JUST HIS NURSES.
ALWAYS WANTED TO BE A DOCTOR. TRAVELED AROUND THE COUNTRY WHEN HE WAS YOUNG TO LEARN ABOUT DIFFERENT CASES AND METHODS. VERY POPULAR WITH THE LADIES TO THIS DAY.
THE SNAKESKIN PATTERN IS A CHARM AGAINST MAGIC.
BECCHIN

MUAN

A MAN WHO HAS GOTTEN BY ON HIS GOOD LOOKS. 19. CAN SEE MAGIC POWER WHEN HE WAS YOUNG, HE WAS TAKEN IN BY BECCHIN AND MADE HIS APPRENTICE. EXTREMELY WEAK WITH MAGIC, BUT MAKES A LIVING WITH HIS UNIQUE ABILITY.
IS TRAVELING AROUND THE COUNTRY TO COLLECT SAMPLES OF MAGICAL POWER. ALSO, RUNNING FROM THE PEOPLE HE BORROWED MONEY FROM.
THINGS HE LIKES:
1. JAPANESE SWEETS.
2. MONEY.
3. RICH GIRLS.

SUZUROU

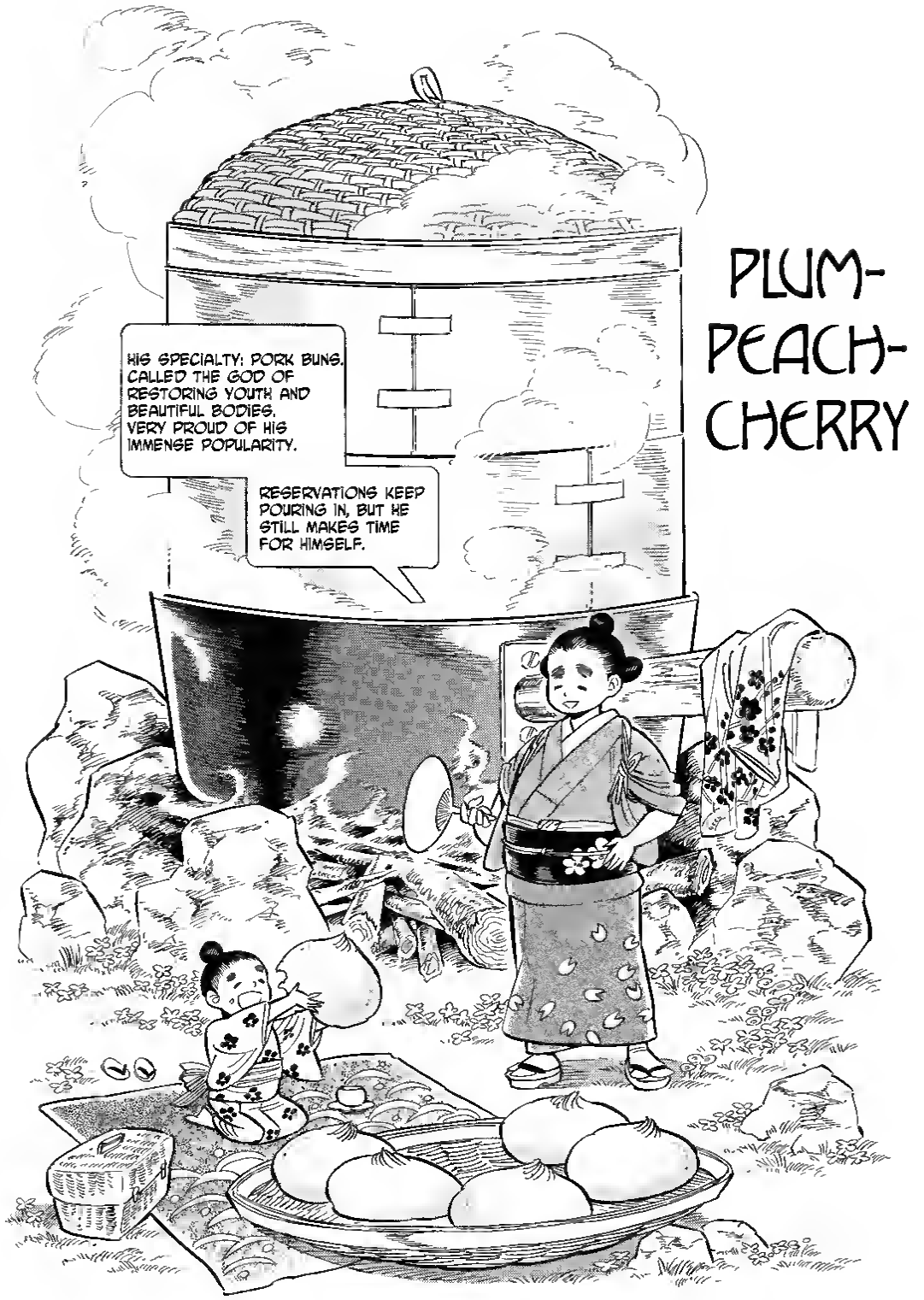

BORN IN THE VILLAGE, BUT RAN AWAY WHEN HE WAS A LITTLE BOY AND WAS TAKEN IN BY THE WHITE DOGS. THEIR TRIAL FOR JOINING WAS HARSH, AND THEIR TRAINING INTENSE, BUT IT WAS PERFECT FOR HIM.
HIS ONLY TALENT IS HIS STRENGTH, BUT IT SETS HIM APART FROM THE REST. BECAME HEAD OF THE WHITE DOGS AT A YOUNG AGE.
NEVER HAD A SENSE OF TASTE. THINKS EVERYTHING IS DELICIOUS. LOVES MAYONNAISE. HATES BATHS. CAN'T SWIM. LOOKING FOR A WIFE.

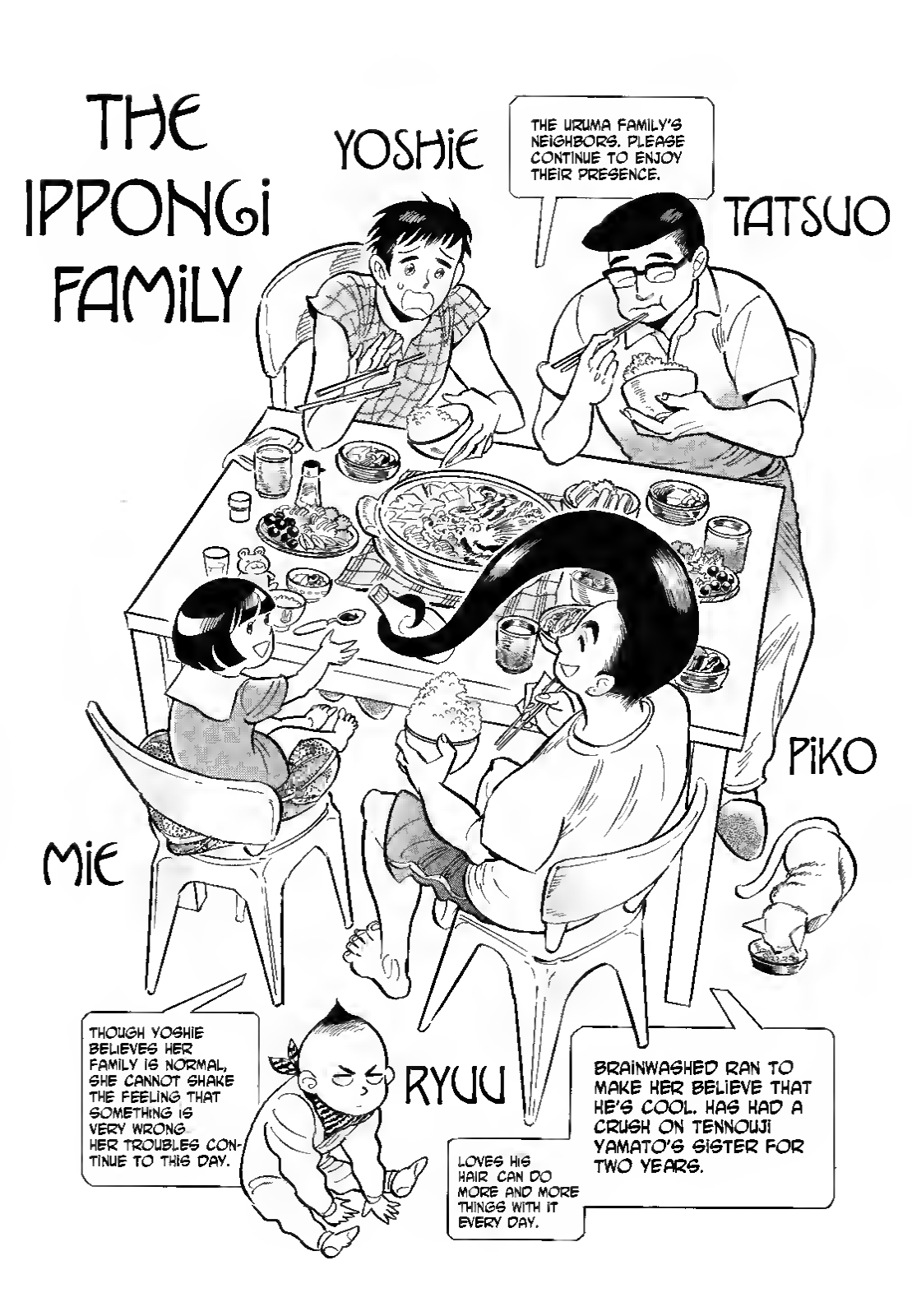

ZAZANZA
TAMAO AND ZEN'S OLD FRIEND. NO. 2 FOR NOW.
STILL IN TRAINING. GIFTED WITH THE ABILITY TO FLY AT HIGH SPEEDS.
KAEDE
ALWAYS STARING OFF INTO SPACE WHEN NOT IN BATTLE. APPARENTLY NEVER GETS MOTIVATED TO DO ANYTHING. LOVES UDON.
HOU-JOU
IMPATIENT. HONEST. SERIOUS. NEVER TOLD ANYONE HE CRIED WHEN HE WAS ACCEPTED INTO THE BLACK-WING CORPS. VERY EMOTIONAL.
THE BLACK-WING CORPS
BANBA
LEFT THE CORPS SHORTLY AFTERWARDS TO START HIS OWN TEA SHOP, WHICH FLOURISHED UNDER HIS MANAGEMENT.
MADE UP FOR HIS ABSENCE IN BATTLE BY PREPARING TEA IN THE LOUNGE.
UGETSU

KOHAKU
FOURTH DAUGHTER OF THE SUMERAGI FAMILY. AGE 14. USES MAGIC TO ROAST THINGS WITH ASH AND MAKE PEOPLE FEEL WARM INSIDE.
LIKES WORKING AND CLEANING. THINKS SHE'S UNINTERESTING, BUT EVERYONE LOVES HER BRIGHT DEMEANOR AND WANTS HER TO BE WITH THEM IN DARK TIMES. REALLY LOVES MUSHROOMS.

MENOU
OLDEST DAUGHTER OF THE SUMERAGI FAMILY. AGE 21. ICE SORCERESS. NORMALLY MEN USE OFFENSIVE MAGIC, AND WOMEN DEFENSIVE OR SUPPORTIVE MAGIC, SO IT'S RARE FOR SOMEONE TO BE TALENTED IN BOTH, LIKE SHE IS.
THINGS SHE LIKES: HER SISTERS PLUM BLOSSOMS. GREEN TEA. FAVORITE FOODS: HOUTOU. MIZU MANJU ANYTHING WITH SHAVED DAIKON.
ALWAYS KIND-HEARTED, BUT BECOMES A DIFFERENT PERSON WHEN SHE'S ANGRY, AND EXTREMELY MASCULINE. A RAIN OF BLOOD AND ICE FOLLOWS HER RAGE.

FROM A WEALTHY FAMILY LIKE THE MIKADOS. FIFTH SON. FRIEND WTIH OUTAROU FROM BIRTH. MADE MORE FRIENDS WHEN HE GREW UP.
HIS HOBBY: DESIGNING AND MAKING CLOTHES AT HIS SMALL SHOP. ON HIS DAYS OFF, HE TOURS TEXTILE FACTORIES AND WORKSHOPS AND GOES TO THE BATTING CAGES BY THE RIVER. HAS PLANS TO HIRE MORE STAFF.
JOU SHINO-BU


PLUM-
PEACH-
CHERRY
HIS SPECIALTY: PORK BUNS. CALLED THE GOD OF RESTORING YOUTH AND BEAUTIFUL BODIES. VERY PROUD OF HIS IMMENSE POPULARITY.
RESERVATIONS KEEP POURING IN, BUT HE STILL MAKES TIME FOR HIMSELF.


THE IPPONGI FAMILY
YOSHIE
THE URUMA FAMILY'S NEIGHBORS. PLEASE CONTINUE TO ENJOY THEIR PRESENCE.
TATSUO
PIKO
MIE
RYUU
THOUGH YOSHIE BELIEVES HER FAMILY IS NORMAL, SHE CANNOT SHAKE THE FEELING THAT SOMETHING IS VERY WRONG. HER TROUBLES CONTINUE TO THIS DAY.
LOVES HIS HAIR CAN DO MORE AND MORE THINGS WITH IT EVERY DAY.
BRAINWASHED RAN TO MAKE HER BELIEVE THAT HE'S COOL. HAS HAD A CRUSH ON TENNOUJI YAMATO'S SISTER FOR TWO YEARS.

SASA
NURSE IN CHARGE OF MEDICINE TREASURES HER HERB GARDEN. CRIES EASILY
NOGIKU
NURSE IN CHARGE OF STITCHING CAN'T SEW CLOTHES LOVES ZOMBIE MOVIES
RURI
SECOND DAUGHTER OF THE SUMERAGI FAMILY NURSE IN CHARGE OF SCALPELS. LOVES KNIVES AND SASHIMI.
VELVET
BECCHIN'S DAUGHTER CAN CHANGE INTO A SNAKE. NURSE IN CHARGE OF ANESTHESIA. STUDIES POISON. WANTS TO GET PAID MORE.

ZEALOUSLY STUDYING FOR COLLEGE EXAMS IN ORDER TO GET REVENGE ON JIN FOR TURNING HER DOWN, BUT NOW SHE'S DONE ALL SHE CAN AND HAS TOO MUCH FREE TIME THINKS ABOUT HOW SHE WILL GET REVENGE ON HIM EVERY DAY - SO SHE CAN MOVE FORWARD, OF COURSE
A POWERHOUSE WHO ALWAYS ACCOMPLISHES HER GOALS. HAS A LITTLE BROTHER WHOSE GRADES ARE BETTER THAN HERS.
WAS CHUBBY WHEN SHE WAS YOUNG.
TEN-NOUJI RYOKO

OE
REALLY INTO GAMES. ENJOYS LIFE.
UMI-HIKO
LOVES MOTIVATED PEOPLE. CAN USE MAGIC TO MAKE THINGS LIGHTER.
SAMI-HIKO
HATES UNMOTIVATED PEOPLE. CAN USE MAGIC TO MAKE THINGS HEAVIER.
KANTA
RAISED TO BE A HANDSOME LADIES' MAN. EVERY PART OF HIM IS ATTRACTIVE. GOOD WITH CHEAP MAGIC.
JUN
KNOWS A LOT ABOUT POISON AND MEDICINE. GOOD WITH MAKEUP.
AKANE
LIKES FIRE. WANTS TO LIVE IN A HOUSE WITH A SUNKEN FIREPLACE.

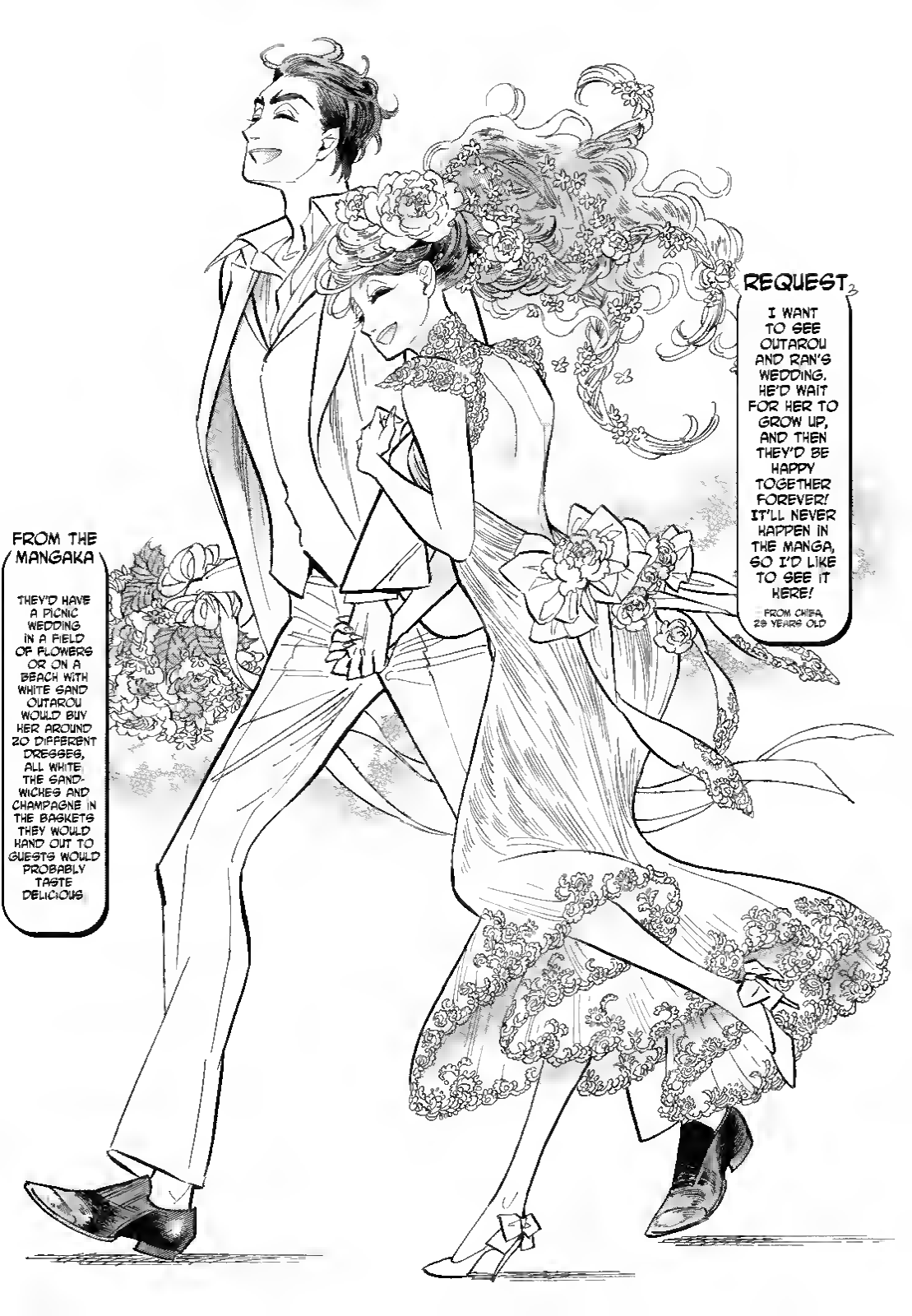
GOGOU KUNI-YOSHI
MAYOR OF HAIMACHI. HEAD OF THE MIKADO FAMILY. OWNS SEVERAL REAL ESTATE AGENCIES IN HAIMACHI. WENT BLIND IN HER TEENS. MODEL FOR HAIMACHI'S MASCOT, "OHGI-CHAN".
RAISED OUTAROU MORE THAN OHGI DID. IN CHARGE OF WATCHING OVER HIM SINCE HE WAS BORN. THINKS THAT RAISING A CHILD IS EXTREMELY INTERESTING.
LIVES TO IMPROVE THE LIVES OF OTHERS AND BETTER THE WORLD. HER PROPER PERSONALITY CAUSED HER SON TO DISTANCE HIMSELF FROM HER.
VERY GOOD AT COOKING, CLEANING, GARDENING, FLYING HELICOPTERS, BOATING, AND HUNTING. A TALENTED PERSON WITH A STRONG SENSE OF DUTY.
MIKADO OHGI

ASAYAMA
DAICHI
REALLY LOVES DOGS. STILL WAITING FOR HIS OLD PUPPY TO COME BACK TO HIM. THINKS HIS FRIEND, URUMA JIN, IS A LOT LIKE A DOG IN SOME WAYS.

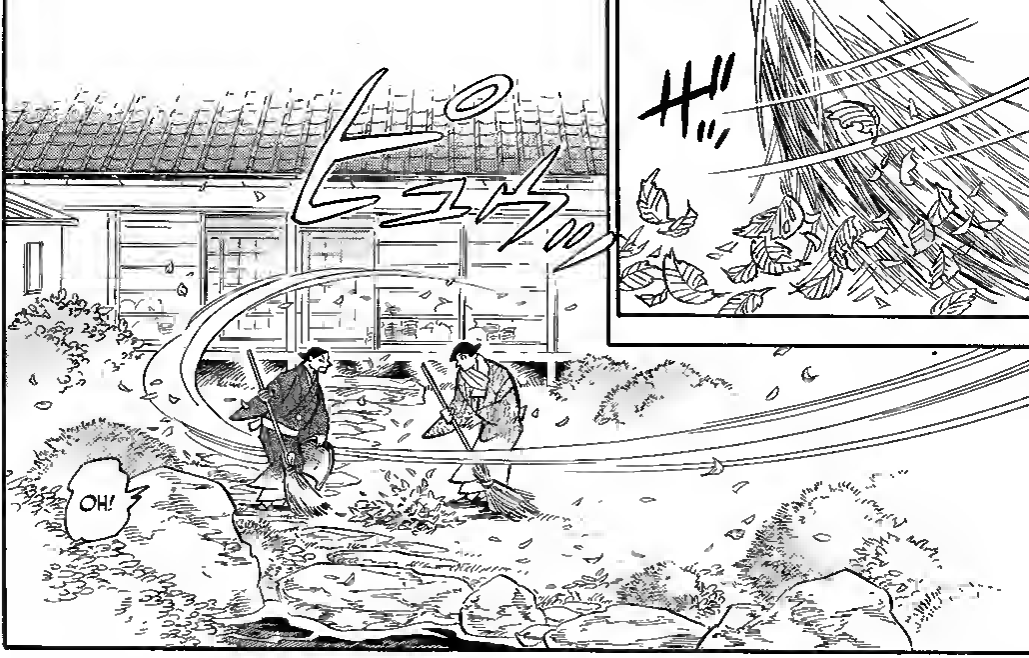
HIROTA TOSHI-KAZU
TEACHES 4TH GRADE CLASS 3 HE NEVER REALLY HAD MUCH MOTIVATION FOR IT, BUT STILL GOT DRAGGED INTO BECOMING A TEACHER BY HIS PEERS. A STURDY FOXTAIL THAT WAVES TO AND FRO IN THE WIND.
SEKI-GUCHI TETSUO
TEACHES 4TH GRADE CLASS 1 RAN'S TEACHER BELIEVES THERE IS NOTHING MORE IMPORTANT TO CHILDREARING THAN A GOOD EDUCATION A PLAIN SEED-PLANTER
AOKI HANA
TEACHER AT HAIMACHI ELEMENTARY SCHOOL. TEACHES 4TH GRADE CLASS 2. HER CLASS GOES QUIET WHEN SHE GIVES THEM THE EVIL LOOK. HAIMACHI ELEMENTARY'S EXPLODING SUNFLOWER.

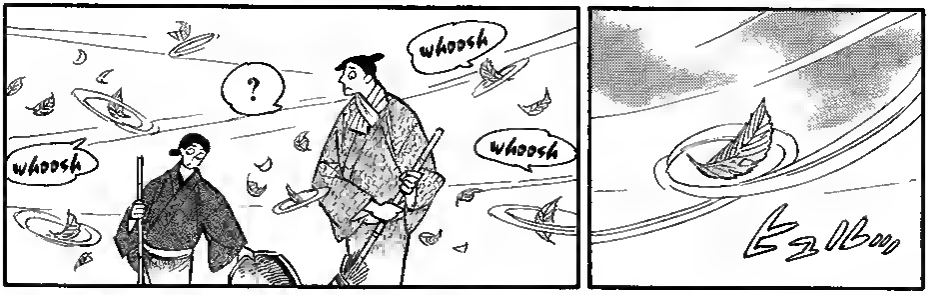
DID YOU ENJOY THE CHARACTER PROFILES?
NEXT TIME, A NEW STORY! PLEASE LOOK FORWARD TO IT!

FUTARI WA PRETTY ANON PRETTY ANONYMO.US TL/TS: ANONBLACK CL: RUSALOCHKA

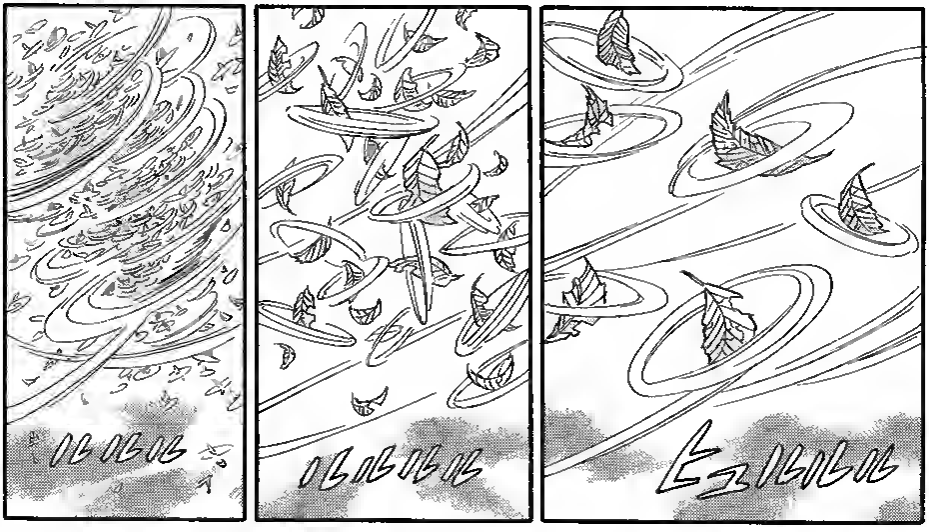

REQUEST
I WANT TO SEE OUTAROU AND RAN'S WEDDING. HE'D WAIT FOR HER TO GROW UP, AND THEN THEY'D BE HAPPY TOGETHER FOREVER! IT'LL NEVER HAPPEN IN THE MANGA, SO I'D LIKE TO SEE IT HERE!
FROM CHIEA, 29 YEARS OLD
FROM THE MANGAKA
THEY'D HAVE A PICNIC WEDDING IN A FIELD OF FLOWERS OR ON A BEACH WITH WHITE SAND. OUTAROU WOULD BUY HER AROUND 20 DIFFERENT DRESSES, ALL WHITE. THE SANDWICHES AND CHAMPAGNE IN THE BASKETS THEY WOULD HAND OUT TO GUESTS WOULD PROBABLY TASTE DELICIOUS

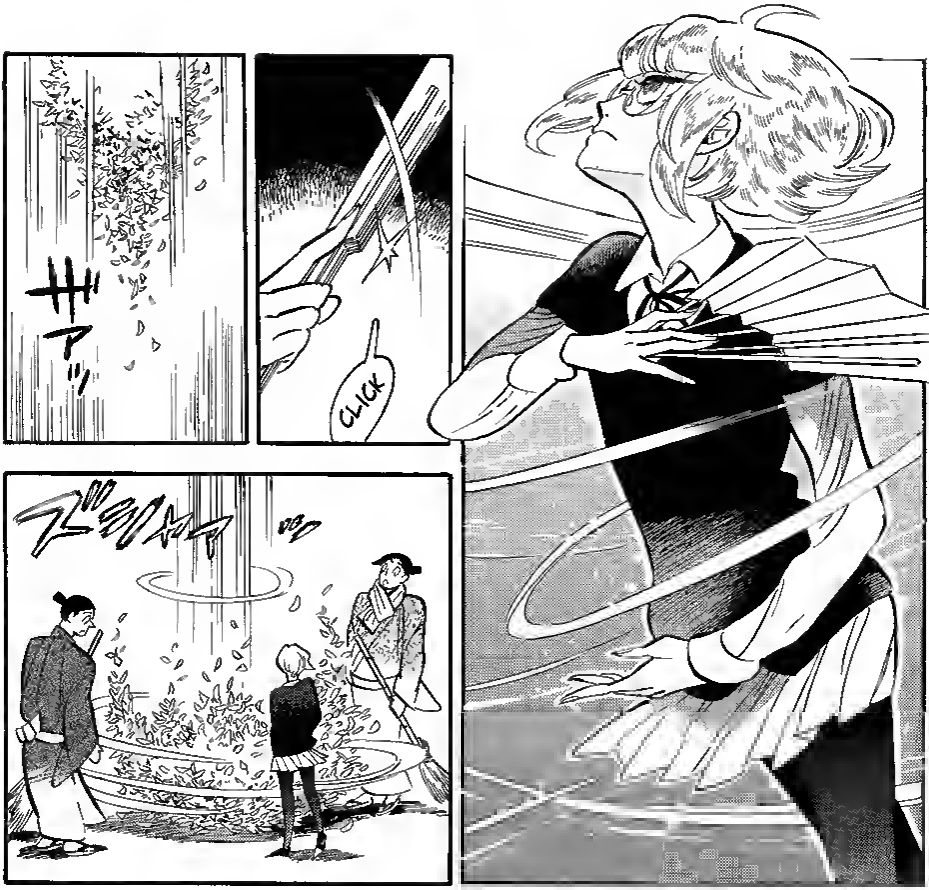
The final curtain rises.
公園あり
乱と灰色の世界
CHAPTER 42
NEW YEAR'S CLEANING IN HAIMACHI
Gray And Wonder Around Her by Aki Irie
入江亜季
コミックス①～⑥巻、発売中

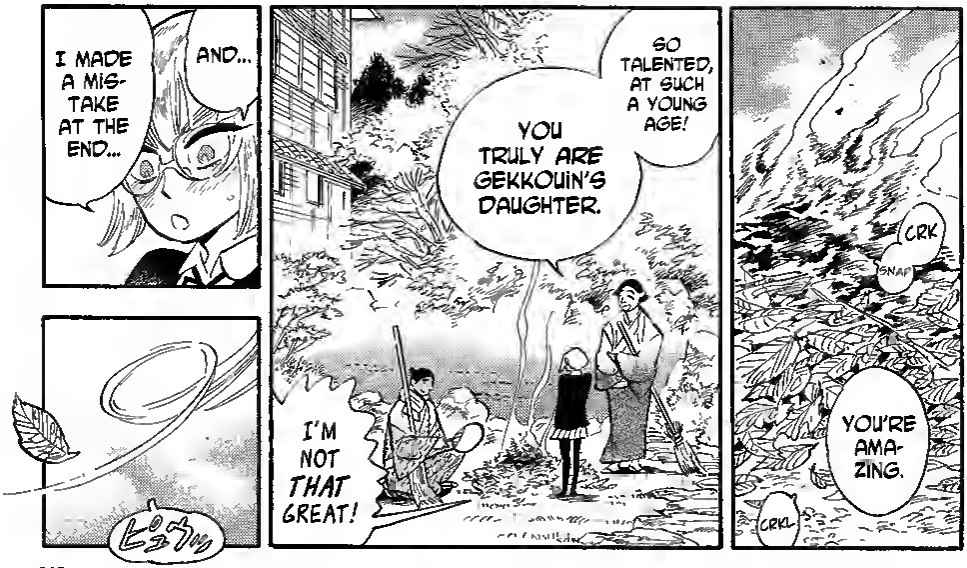




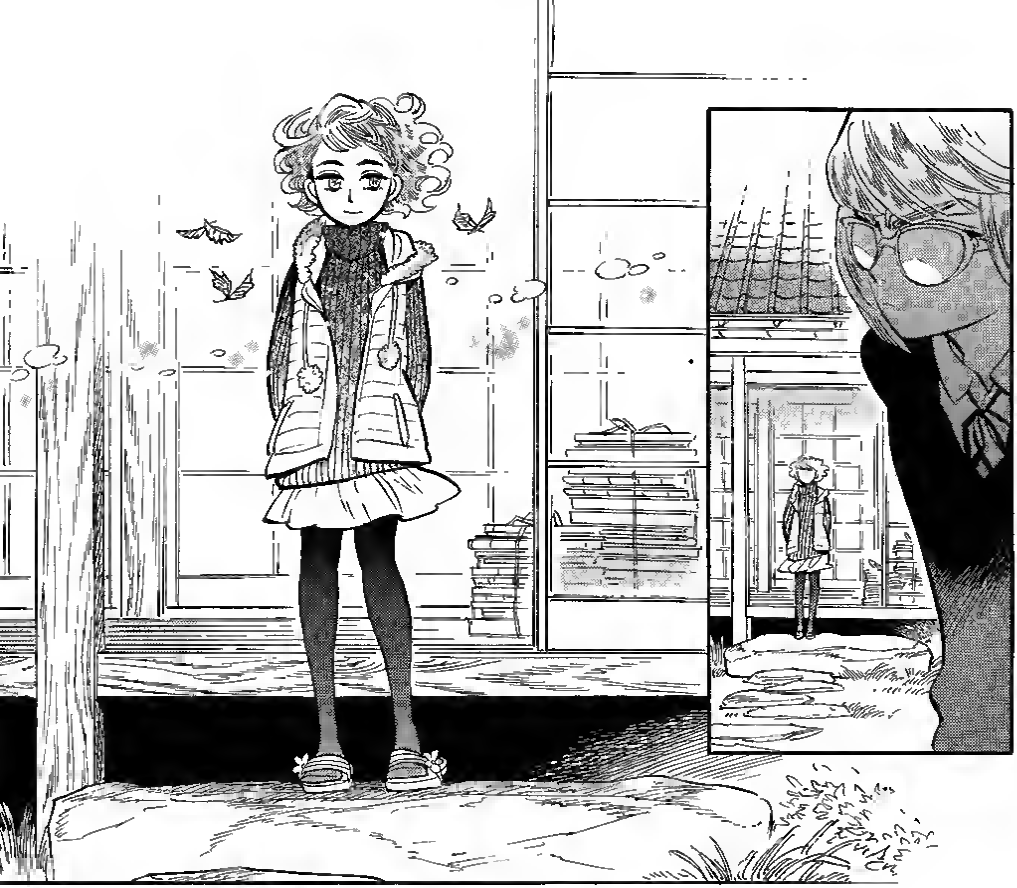
2



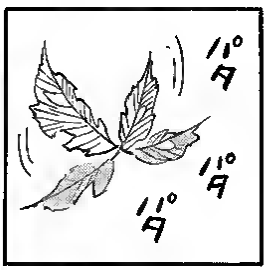

CLICK
3


I MADE A MISTAKE AT THE END...
AND...
HYUU
I'M NOT THAT GREAT!
YOU TRULY ARE GEKKOUIN'S DAUGHTER.
SO TALENTED, AT SUCH A YOUNG AGE!
CRK
SNAP
YOU'RE AMAZING.
CRKL

SPIN
SPIN
SPIN
WHAT'S GOING ON?
WHA?
THIS ACTUALLY MAKES RAKING FUN.
HOW FASCI-NATING!

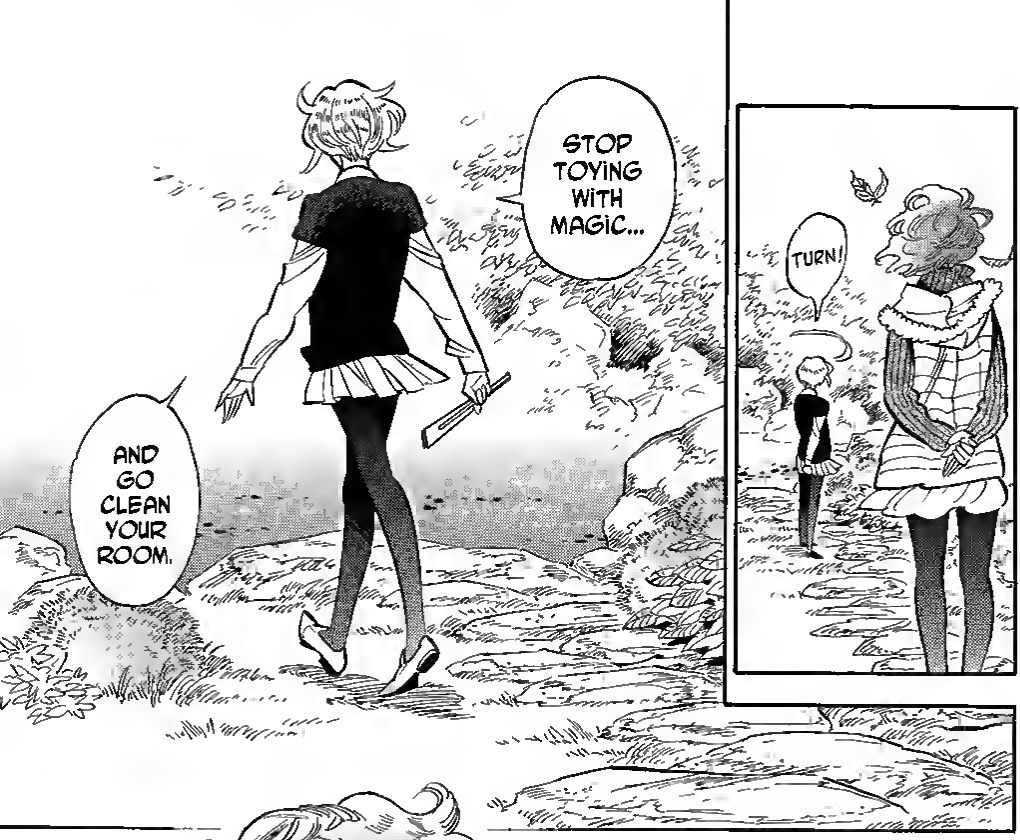


ニコ

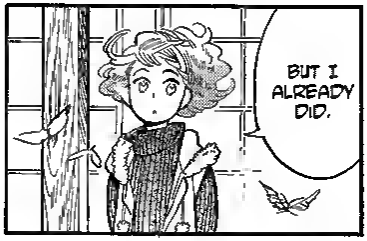

パサ
パサ
パサ

パサッ

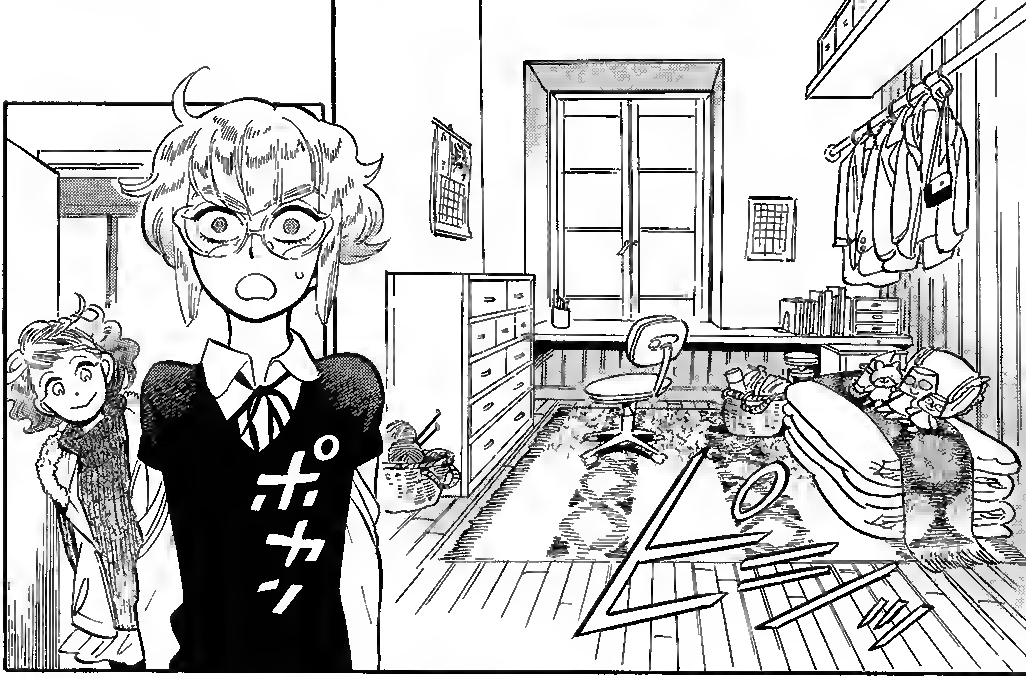
DON'T WASTE YOUR POWER ON TRIVIAL THINGS.
FOCUS ON USING SIMPLE SPELLS.
YOU DON'T NEED FLASHY TRICKS RIGHT NOW.
WERE YOU WATCHING HER CAST THAT, RAN?
TODAY
WE ARE CLEANING THE ESTATE FROM TOP TO BOTTOM FOR THE NEW YEAR.
THE GARDENS AND THE ROOFS UNTIL THEY'RE SPARKLING CLEAN.
WE'LL CLEAN THE ROOMS, THE HALLS,
SENSEI.
RIGHT,
...WAS REALLY PRETTY!
NIO-CHAN, THAT SPELL JUST NOW...
HOW DO YOU DO IT?
THE YEAR IS ALMOST OVER.
WE MUST GET READY TO RECIEVE THE NEW YEAR

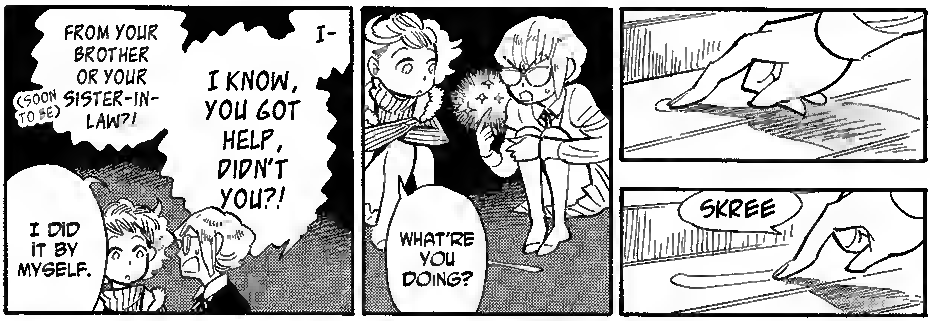

STOP TOYING WITH MAGIC...
AND GO CLEAN YOUR ROOM.
TURN!

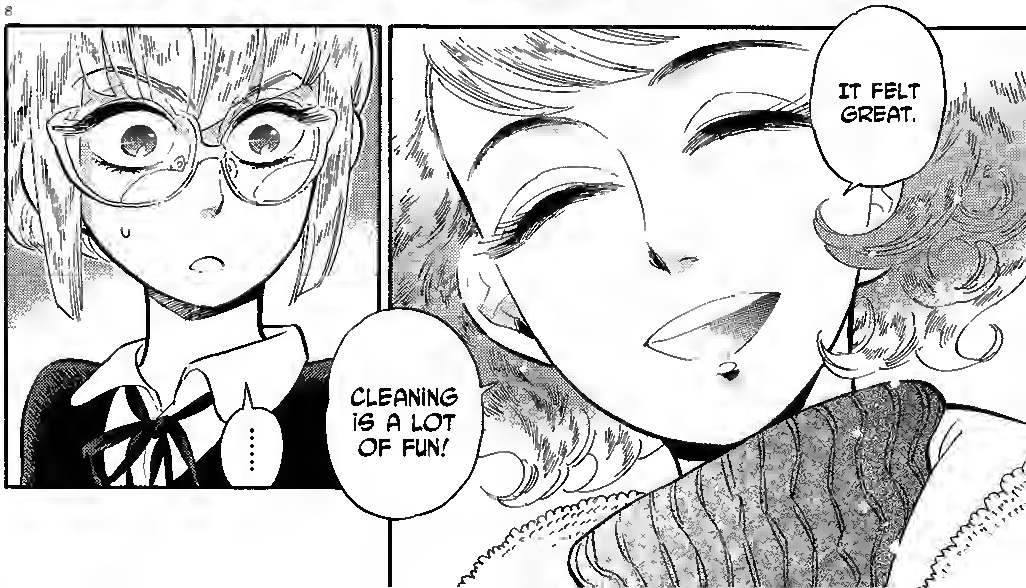
SMILE


BUT I ALREADY DID.

YEAH, RIGHT. THERE'S NO WAY YOU GOT THAT PIGSTY CLEANED ALREADY.
WANNA SEE?


ポカン


I-
I KNOW, YOU GOT HELP, DIDN'T YOU?!
FROM YOUR BROTHER OR YOUR (SOON TO BE) SISTER-IN-LAW?!
I DID IT BY MYSELF.
WHAT'RE YOU DOING?
SKREE


IT FELT GREAT.
CLEANING IS A LOT OF FUN!
……

キャ
ドダドダ

IF YOU'RE DONE TOO, THEN LET'S GO FIND OTHER WORK TO DO!

ドダドダ
ドダ
WAH!
COME ON!
GOT YOU!

YOU HAVE TO HELP!
HEY!

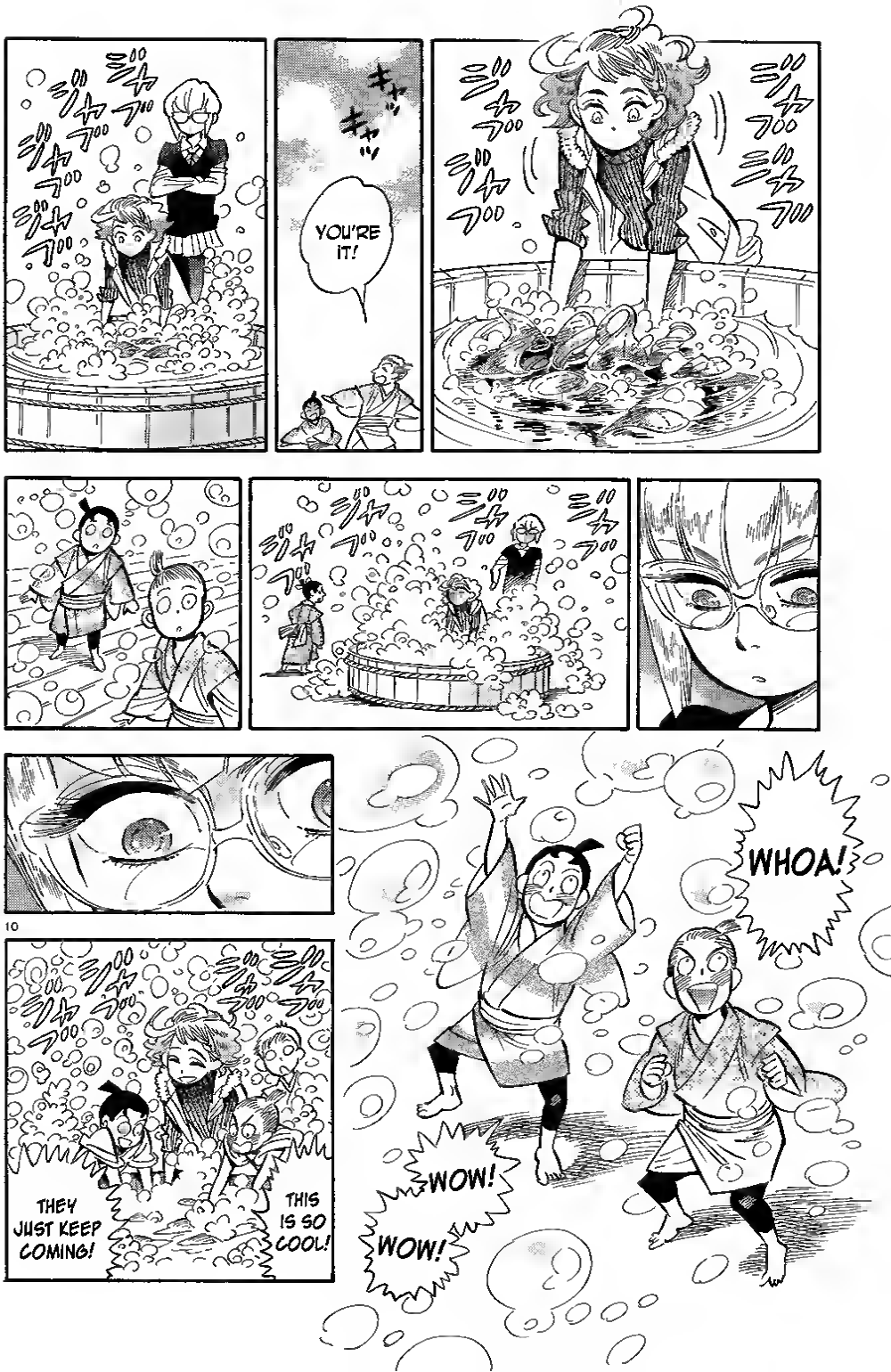
AH HA HA!
OVER HERE!

THAT'S RIGHT.

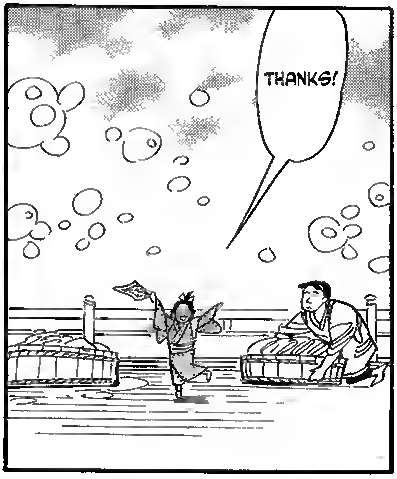
NIO-CHAN
LET'S DO IT.

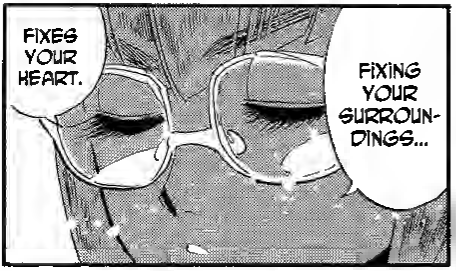
BUT THAT'S THEIR JOB!

ぐちゃ～
THE LITTLE ONES HAVE TO CLEAN THE CLEANING RAGS, HUH.


キャッ
キャッ
YOU'RE IT!
WHOA!
WOW!
WOW!
THEY JUST KEEP COMING!
THIS IS SO COOL!

LOOKS LIKE THAT WENT WELL.
.....
ONEE-CHAN!
WANT ME TO TELL HER YOU'RE PLAYING AROUND AGAIN?
SORRY.
THEY POP. IT JUST TAKES A WHILE.
THESE BUBB-LES...
DON'T POP.

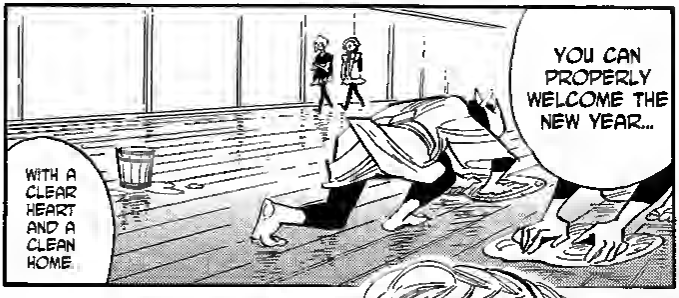

THANKS!


FIXES YOUR HEART.
FIXING YOUR SURROUNDINGS...

A CLEAN HOUSE MAKES A CLEAN MIND.
ESPECIALLY WHEN IT COMES TO THE END-OF-YEAR CLEANING.

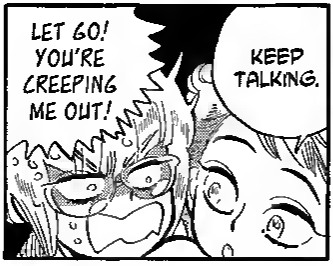
CLEANING...
IS A FORM OF TRAINING.

HUH.
IT'S NOT JUST TRAINING!


WITH A CLEAR HEART AND A CLEAN HOME.
YOU CAN PROPERLY WELCOME THE NEW YEAR...

WA HA HA HA HA!
?

GYAAAH!

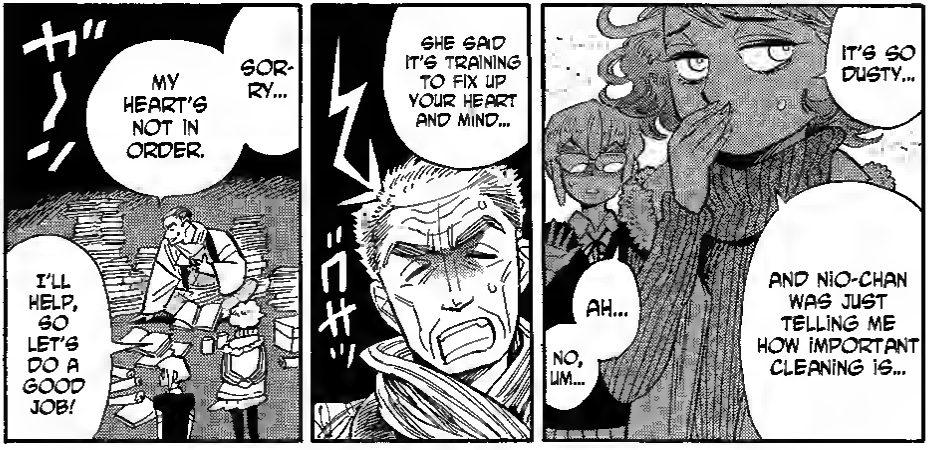

LET GO! YOU'RE CREEPING ME OUT!
KEEP TALKING.

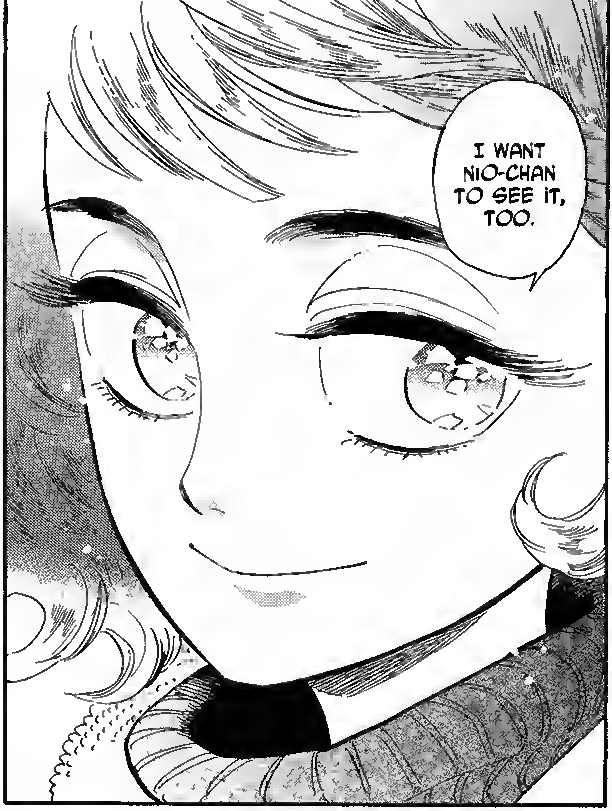
THAT'S...
REALLY NICE!

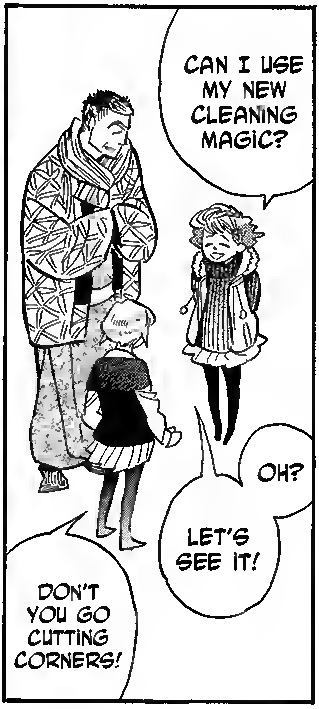
PAPA?
IT'S COMING FROM PAPA'S ROOM
OH!
RAN!

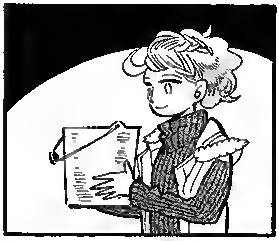
IT'S MESSIER THAN IT USUALLY IS!
I WAS CLEANING UP, BUT I COULDN'T HELP BUT START READING SOME OF THESE!
SORRY, SORRY.

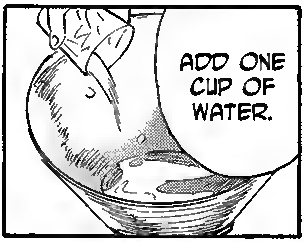
13

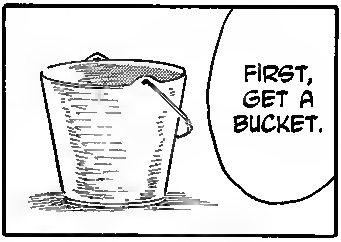

SOR-RY...
MY HEART'S NOT IN ORDER.
I'LL HELP, SO LET'S DO A GOOD JOB!
SHE SAID IT'S TRAINING TO FIX UP YOUR HEART AND MIND...
IT'S SO DUSTY...
AND NIO-CHAN WAS JUST TELLING ME HOW IMPORTANT CLEANING IS...
AH...
NO, UM...


I WANT NIO-CHAN TO SEE IT, TOO.


CAN I USE MY NEW CLEANING MAGIC?
OH?
LET'S SEE IT!
DON'T YOU GO CUTTING CORNERS!

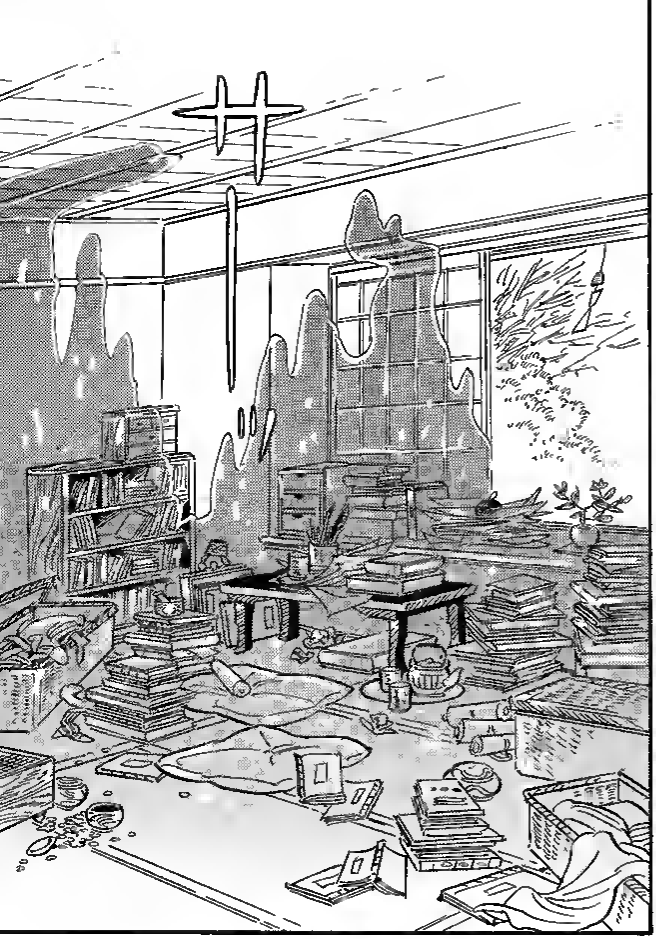


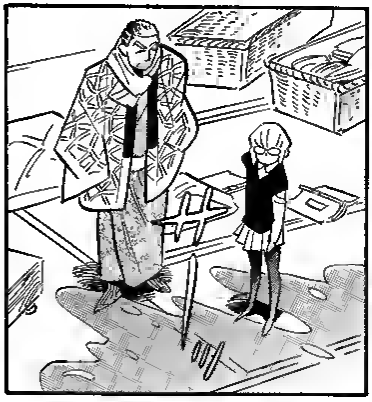

ADD ONE CUP OF WATER.

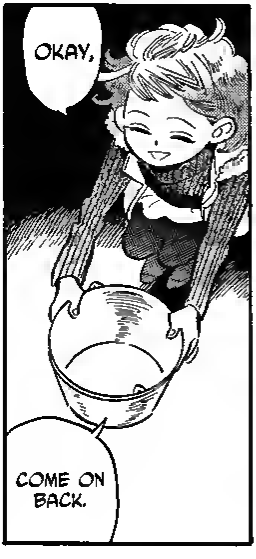

FIRST, GET A BUCKET.

OKAY, OFF YOU GO.

プル
モゴッ






OKAY,
COME ON BACK.

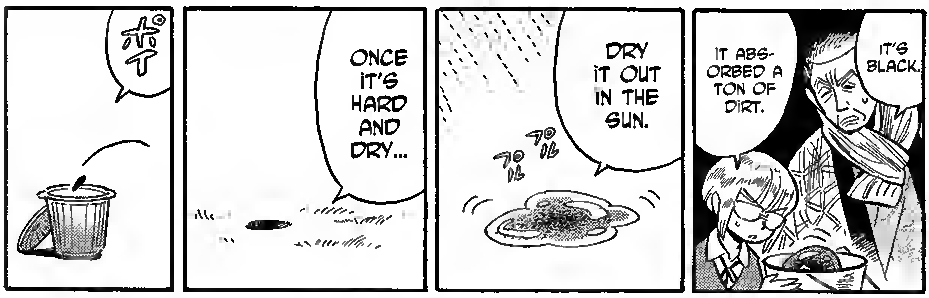
IT'S...
GETTING RID OF THE DUST?
DID YOU USE THIS IN YOUR ROOM TOO?
AH!
DING DONG!

IT'S GOING INTO...
THE CRACKS,

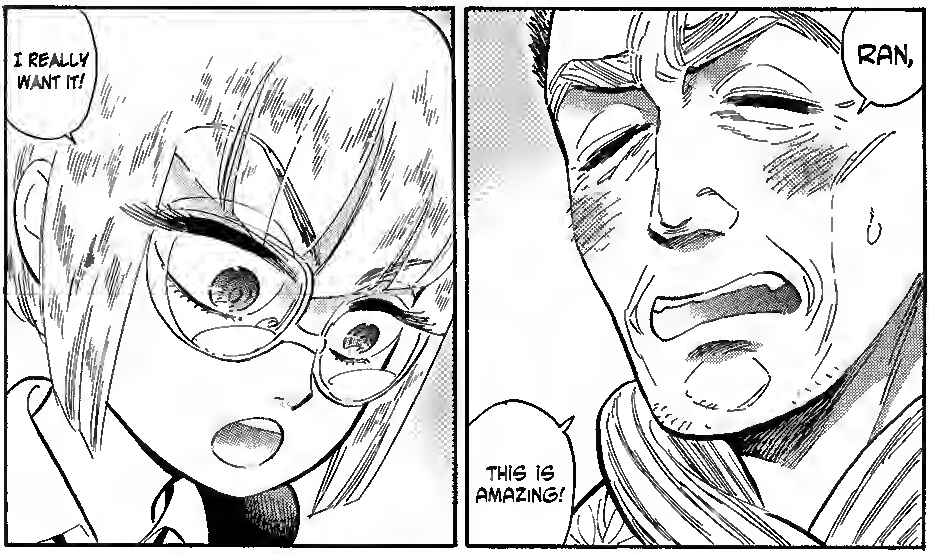
THE TATAMI,

EVEN INTO...
THE ORNAMENTS.

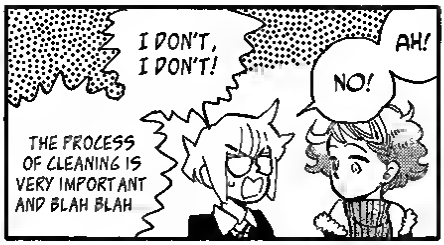
ポイ
ポイ
ポイ
ポイ
ポイ

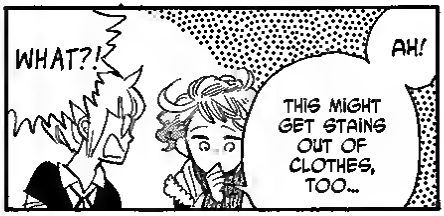

ポイ
ONCE IT'S HARD AND DRY...
DRY IT OUT IN THE SUN.
IT ABSORBED A TON OF DIRT.
IT'S BLACK.

16

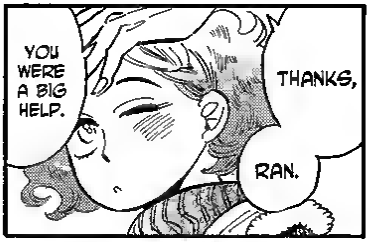

I REALLY WANT IT!
RAN,
THIS IS AMAZING!

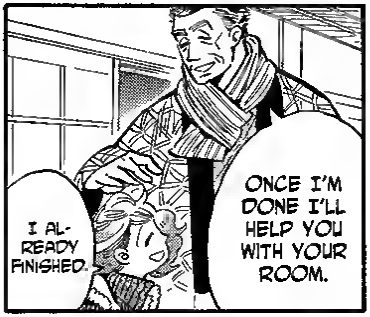
NIO-CHAN.
I'LL DO IT FOR YOU WHENEVER YOU WANT, OKAY?
NO NEED! I'LL FIGURE IT OUT ON MY OWN!
JUST YOU WAIT!

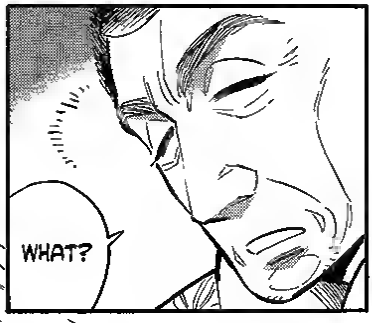

I DON'T, I DON'T!
AH!
NO!
THE PROCESS OF CLEANING IS VERY IMPORTANT AND BLAH BLAH

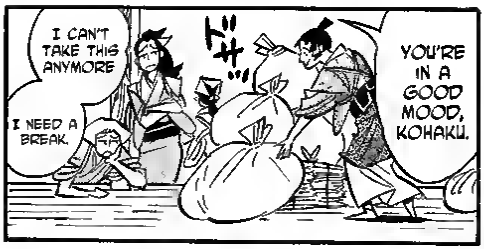

WHAT?!
AH!
THIS MIGHT GET STAINS OUT OF CLOTHES, TOO...

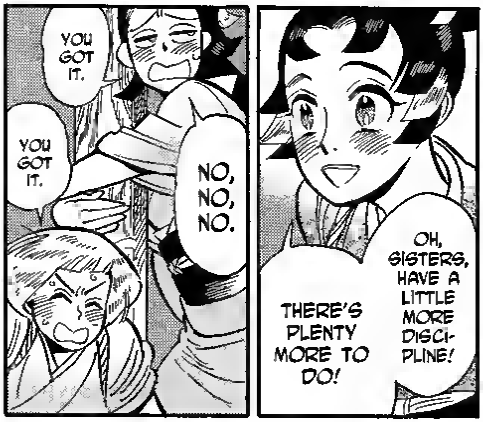
I WILL NOT TELL THE OTHERS YOU WERE SLACKING OFF.
LORD ZEN.
KEEP UP THE GOOD WORK!
BYE, PAPA!
EVERYONE ASPIRES TO BE LIKE YOU,
SO PLEASE TAKE THIS MORE SERIOUSLY


YOU WERE A BIG HELP.
THANKS, RAN.


I ALREADY FINISHED.
ONCE I'M DONE I'LL HELP YOU WITH YOUR ROOM.

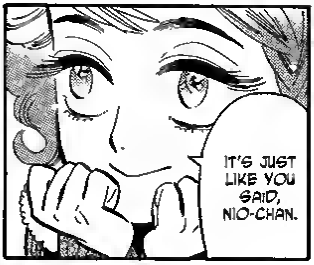

WHAT?

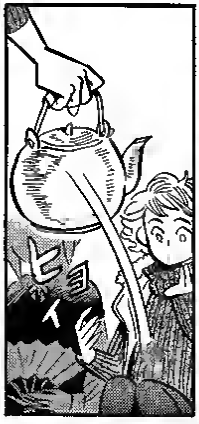

I CAN'T TAKE THIS ANYMORE
I NEED A BREAK.
YOU'RE IN A GOOD MOOD, KOHAKU.

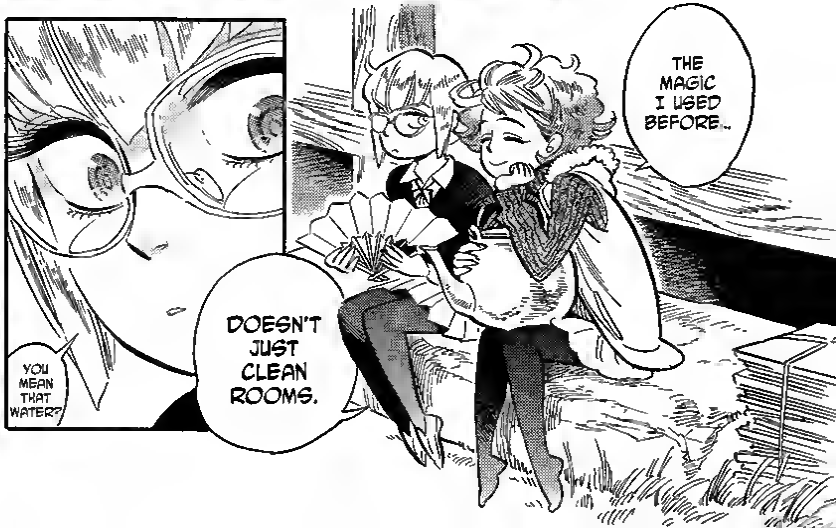

YOU GOT IT.
YOU GOT IT.
NO, NO, NO.
THERE'S PLENTY MORE TO DO!
OH, SISTERS, HAVE A LITTLE MORE DISCI-PLINE!

Folding everything~ Under the sun~
Leave it By the post~ when it's all done~

JUST LOOK HOW HAPPY EVERYONE IS.
IT'S BETTER TO CLEAN ON YOUR OWN, WITHOUT USING MAGIC.


IT'S JUST LIKE YOU SAID, NIO-CHAN.



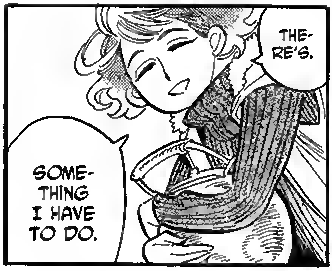

YOU MEAN THAT WATER?
DOESN'T JUST CLEAN ROOMS.
THE MAGIC I USED BEFORE..

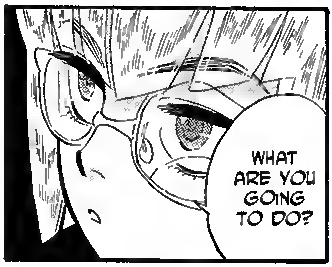
HUH?
THANKS!
THIS TEA?
WA-TER?
S...
AH...
THAT HITS THE...
!?

S-
SO GOOD!
WHAT IS THIS?!
WH-

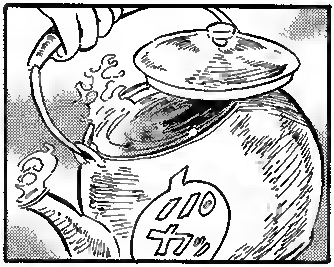
ZA
I FEEL SO REFRESHED...
IT FEELS LIKE MY BODY...
...IS BEING WASHED BY A WARM SUMMER STREAM...
HOW LONG HAS IT BEEN SINCE I'VE FELT LIKE THIS..?
MICCHAN, THE BAGS UNDER YOUR EYES ARE GONE!
HUH?
IT'S TRUE!
HUH...
.....
YOUR SKIN'S GETTING PALER!
AND YOUR WRINKLES ARE GONE!
SHE'S BETTER THAN OKAY.
HUH? SHE'S OKAY...

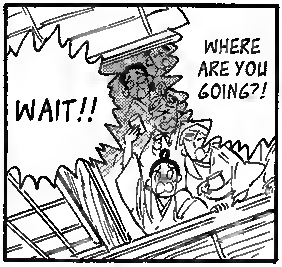
PLEASE!!
THE NEWS SPREAD LIKE WILDFIRE.
PLEASE GIVE US SOME!
YOU'RE THE ONE WHO MADE THE MIRACLE DRINK, RIGHT?!
UM...
I THINK THIS IS A LITTLE DIFFERENT...
GOOD FOR YOU.
YOU'VE MADE YOUR DEBUT AS A SORCERESS
I HEARD RUMORS THAT SHE COULDN'T USE MAGIC.
YOU IDIOT, YOU BELIEVED THAT?
OHH.
HE'D NEVER SHOWN HER IN PUBLIC BEFORE...
APPARENTLY THAT'S LORD ZEN'S DAUGHTER.
.....
AND AT SUCH A YOUNG AGE, TOO.
SHE'S GOT SOME PRETTY INTERESTING MAGIC THERE

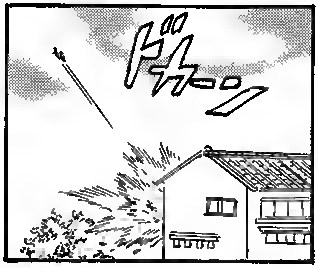

THERE'S.
SOMETHING I HAVE TO DO.


WHAT ARE YOU GOING TO DO?

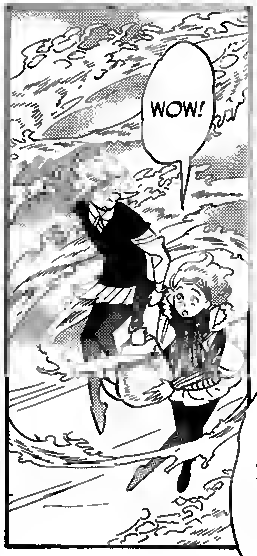
LET'S GO OUTSIDE,
NIO-CHAN.




WAIT!!
WHERE ARE YOU GOING?!

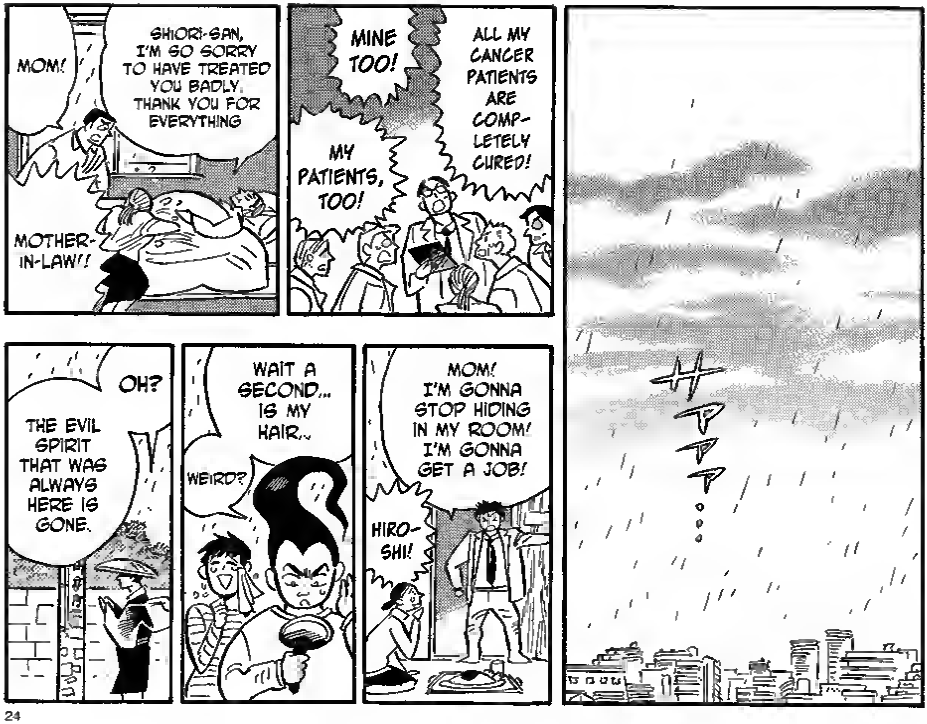

ドォォォーン

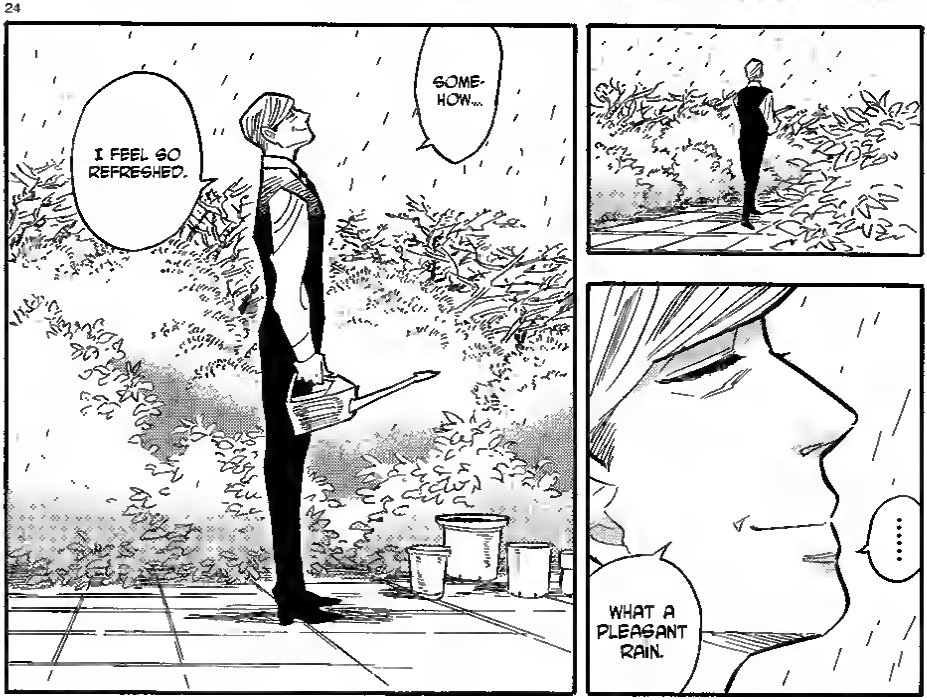
KEEP HOLDING IT,
AND TAKE IT REALLY HIGH UP!


WOW!

AH!
IT'S BEING CARRIED BY YOUR WIND, NIO-CHAN...

ギィィ
BOOM
……
……
SURE, IT'S NICE...
MAKING THOSE LADIES LOOK PRETTY,
BUT MY POWER IS MUCH GREATER THAN THAT.
THE WATER WILL RAIN DOWN...
ON EVERYONE IN THIS TOWN.


MOM!
SHIORI-SAN, I'M SO SORRY TO HAVE TREATED YOU BADLY. THANK YOU FOR EVERYTHING
MOTHER-IN-LAW!!
MINE TOO!
ALL MY CANCER PATIENTS ARE COMPLETELY CURED!
MY PATIENTS, TOO!
OH?
THE EVIL SPIRIT THAT WAS ALWAYS HERE IS GONE.
WAIT A SECOND... IS MY HAIR...
WEIRD?
MOM! I'M GONNA STOP HIDING IN MY ROOM! I'M GONNA GET A JOB!
HIRO-SHI!
SHAAA...



TO BE CONTINUED

JUST AS THE GENTLE RAIN QUIETLY FALLS, SO DOES THE CURTAIN ON OUR STORY. THE POPULAR MANGA NOW MOVES TOWARDS ITS FINAL CONCLUSION.

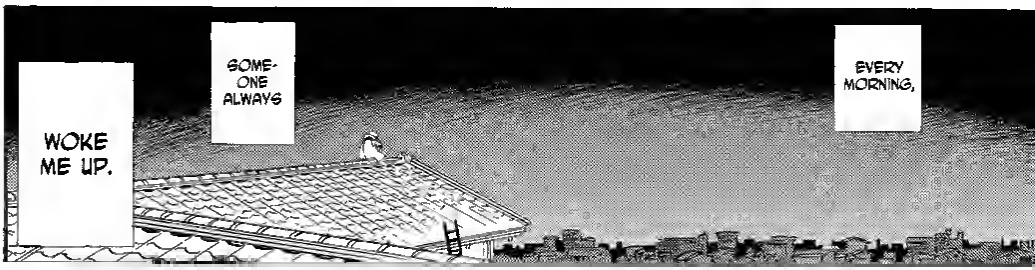
CHAPTER 43: RAN'S JOURNEY STARTS GENTLY

乱と灰色の世界

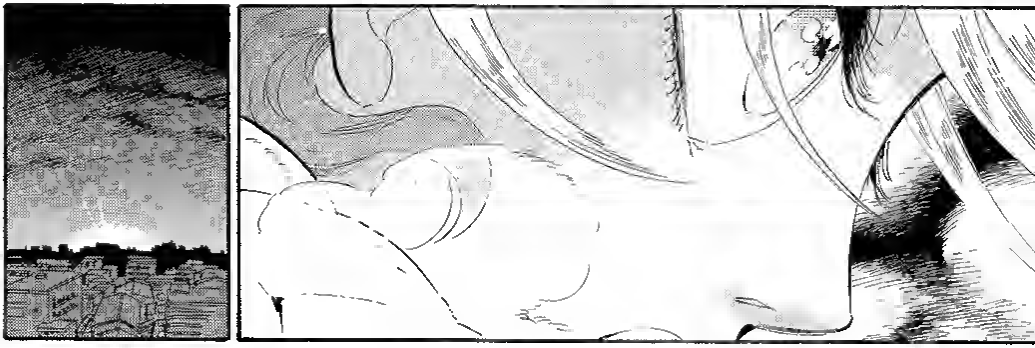
Gray And Wonder Around Her by Aki Irie

入江亜季

コミックス1～6巻、発売中



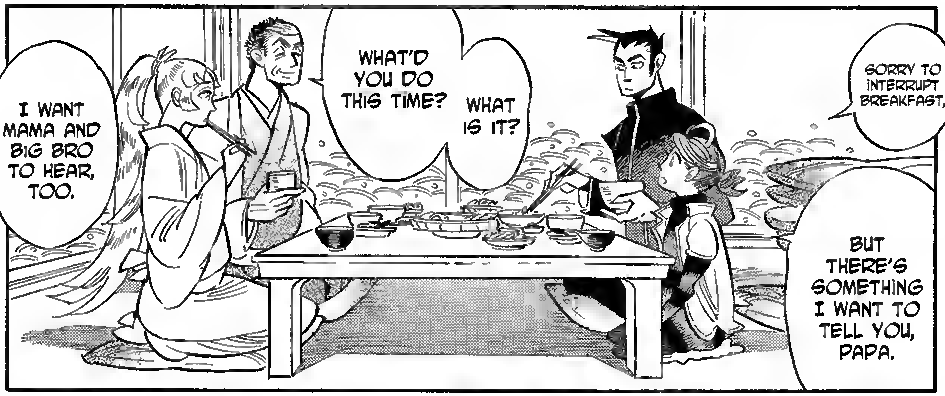
2



I WAKE UP ON MY OWN.
BUT NOW,
THERE ARE SO VERY MANY THINGS
I HAVE TO DO TODAY.

ポテ
I'LL HELP!
OKAY, THROW IT UP HIGH.
MORNING, PAPA!
OH! GOOD MORNING, RAN.
I'LL GO DOWN AND TAKE A LOOK SOMETIME.
MAYBE THE POND'S CONNECTED TO SOME-WHERE.
DON'T GET EATEN.
I DON'T KNOW WHERE HE CAME FROM.
ドバーン
PAPA,
NO...
WAS THAT ALWAYS THERE?
THERE'S APPLE JUICE WAITING FOR YOU.
GOOD MORNING, MISS RAN!
YAY!
MORNING, SANGO-CHAN!

WHY'RE YOU WAKING UP SO EARLY LATELY?
ARE YOU SICK?
YOU NOT SLEEPING WELL?
I'M NOT SICK!
IT'S GREAT!
I'M BACK.
MOR-NING, BIG BRO!
OH, HEY RAN.
MMGH, FIVE MORE MINU-TES...
MAMA?
MORNING, MAMA!
GOOD MORNING,
RAN.
ALRIGHT, I GUESS I HAVE TO GET UP.
HERE'S YOUR GOOD MORNING KISS, WAKE UP, OKAY?
FWIP
FWIP
FWIP
FWIP
IT'S BEEN FIVE MINUTES.


I WANT MAMA AND BIG BRO TO HEAR, TOO.
WHAT'D YOU DO THIS TIME?
WHAT IS IT?
SORRY TO INTERRUPT BREAKFAST,
BUT THERE'S SOMETHING I WANT TO TELL YOU, PAPA.

I WANT TO GO ON A JOURNEY.
...AND STUDY MAGIC.

I WANT...
TO LEAVE HOME FOR A WHILE.

I WANT TO DO.
SOME-THING
I'VE FINALLY FOUND

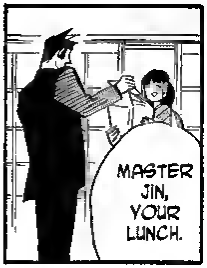
PLEASE LET ME GO,
PAPA.

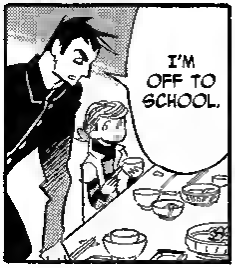
RAN,
WHAT DID YOU JUST SAY?
WHAT?
WH-
HUH...?
NO.
DEAR!
DEAR, PLEASE SAY SOMETHING!
DEAR!
NO WAY.
YOU CAN'T GO.
RAN!
WE MUST TRAVEL FAR TODAY.
WE MUST HURRY, OR WE SHAN'T HAVE TIME TO WORK.
RAN!!
ズル ズル ズル ズル
ガシ
LADY SHIZUKA, IT IS TIME TO DEPART.
PLEASE WAIT, I'M BUSY RIGHT NOW!
ME TOO!
I'M IN A HURRY!
I ALREADY ASKED HIM TO SPEAK WITH ME!
SO DID I!
LORD ZEN, WE SEEK YOUR COUNSEL.
HEY!
I WAS FIRST!

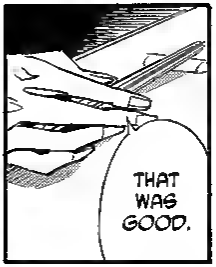
OKAY?!
OKAY.

RAN!
WE'LL TALK LATER!
TO-NIGHT!

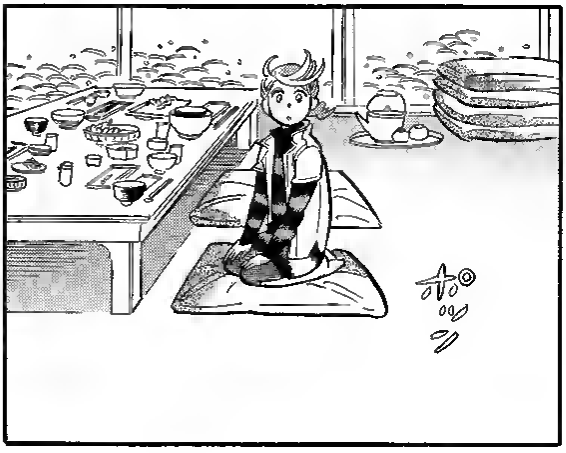
I'M AGAINST THIS,
AL-RIGHT?
?

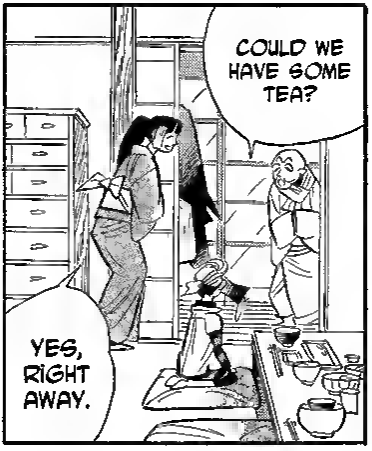

MASTER JIN, YOUR LUNCH.

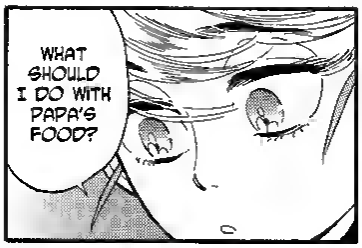

I'M OFF TO SCHOOL.


THAT WAS GOOD.

9

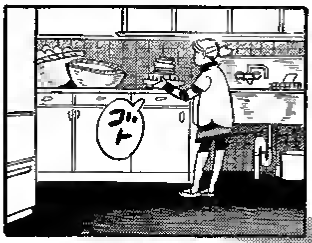


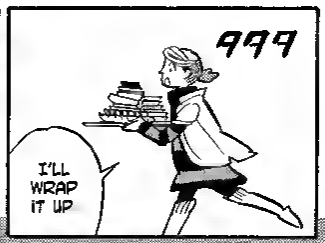

COULD WE HAVE SOME TEA?
YES, RIGHT AWAY.


WHAT SHOULD I DO WITH PAPA'S FOOD?

ｸｯｸｯ

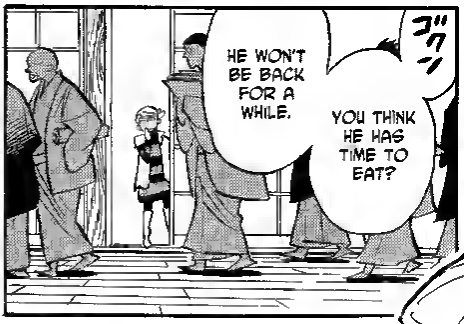
HUH?


ゴト


ｸｸｸ
I'LL WRAP IT UP

モグ
モグ

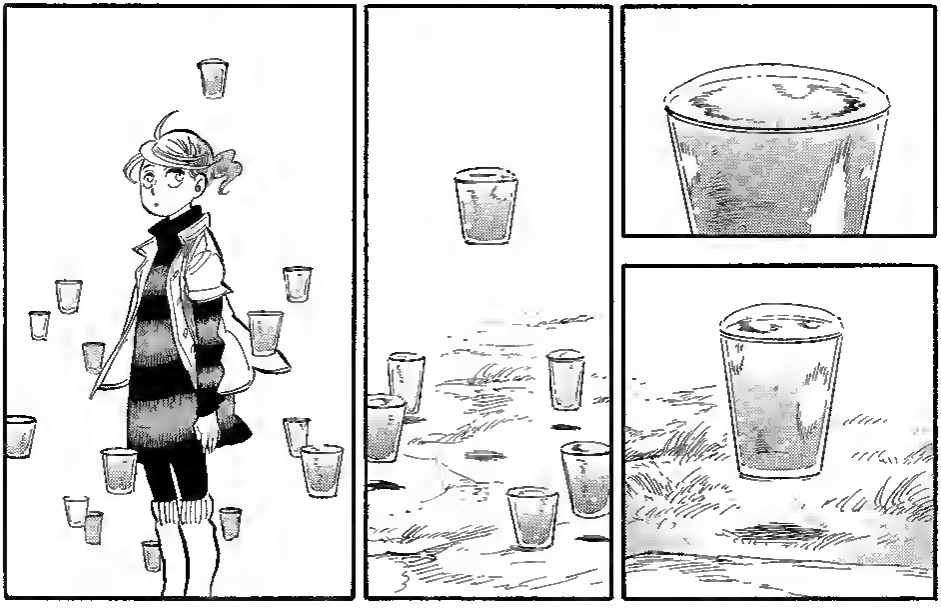
TAMAO-SENSEI, THAT'S PAPA'S BREAK-FAST!


HE WON'T BE BACK FOR A WHILE.
ゴクン
YOU THINK HE HAS TIME TO EAT?

モグ
モグ

I'M GONNA BRING THIS TO PAPA.
MISS RAN,
WHAT ARE YOU DOING?
JEEZ!
モグモグ
……
EHH, NOT BAD.
ヒョイパク
AH!
COM-ING!
パタパタ
RAN.
ALRIGHT, LET'S GO,
From Ran
11
WHATEVER IS THE MATTER WITH LORD ZEN?
……

12

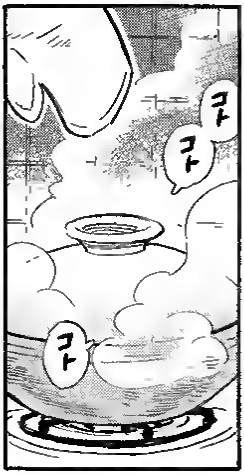


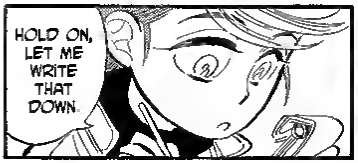
LET'S START.
21.
21
コポ
コポ
13
DON'T SPILL ANY.
8.
17.

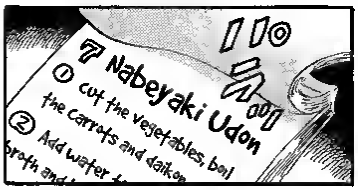
14

I'M SORRY...
ポタッ
C'MON, YOU LITTLE BRAT.
58 SEC-OND5?
.....
RAN.
I WAS THINKING ABOUT SOME-THING ELSE.
.....
AND YESTER-DAY IT WAS 21:18
TWO DAYS AGO YOU MANAGED TO GET TO 13:13
15
OKAY.
FROM THE TOP.
START OVER.
SO GET USED TO IT.
IT'S IMPORTANT
TO DO A GOOD JOB WHEN YOU REALLY NEED TO.
IT SHOULDN'T MATTER IF YOU'VE GOT OTHER THINGS TO THINK ABOUT.

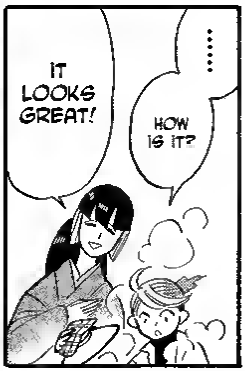
パカ

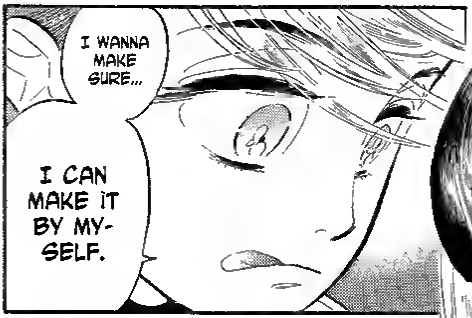

コト
コト
コト

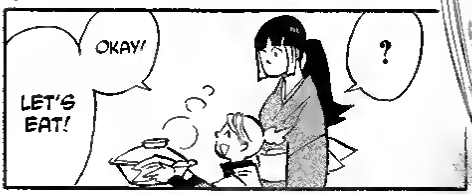

HOLD ON, LET ME WRITE THAT DOWN.


Nabeyaki Udon
① cut the vegetables, boil the carrots and daikon
② Add water to

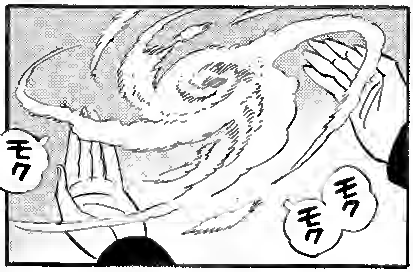
THE EGG IS BEST WHEN IT'S HALF-COOKED.

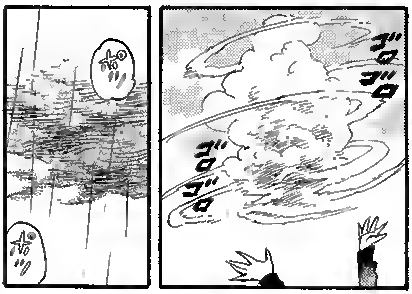

IT LOOKS GREAT!
HOW IS IT?


I WANNA MAKE SURE...
I CAN MAKE IT BY MY-SELF.


OKAY!
?
LET'S EAT!

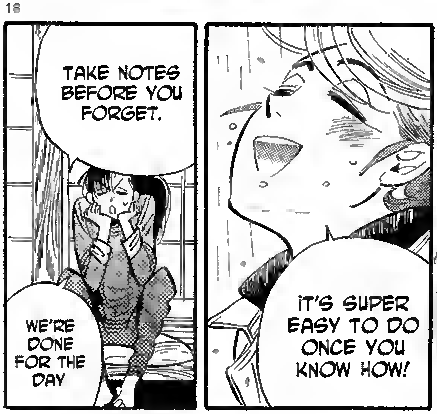
モグ
モグ
LOVES PAPA.
EVERYONE REALLY...
PAPA'S HAVING...
A LOT MORE GUESTS NOW, HUH.
YES.
EVERY SORCERESS STRIVES TO BE LIKE LADY SHIZUKA!
AND MAMA?
OF COURSE!
THE PEOPLE CHOSE HIM TO BE OUR LORD, AFTER ALL.
17
WHAT WOULD YOU LIKE TO MAKE TOMORROW, MISS RAN?
LET'S SEE...
Ran's Cooking Notebook
AND BIG BRO, AND YOU, SANGO-CHAN!
I LOVE MAMA, AND PAPA,
ME TOO.


モフ
モフ


ゴゴゴゴ
ゴゴゴゴ

SO YOU FINALLY GOT IT.
AFTER HOW MANY HOURS OF EXPLAINING?

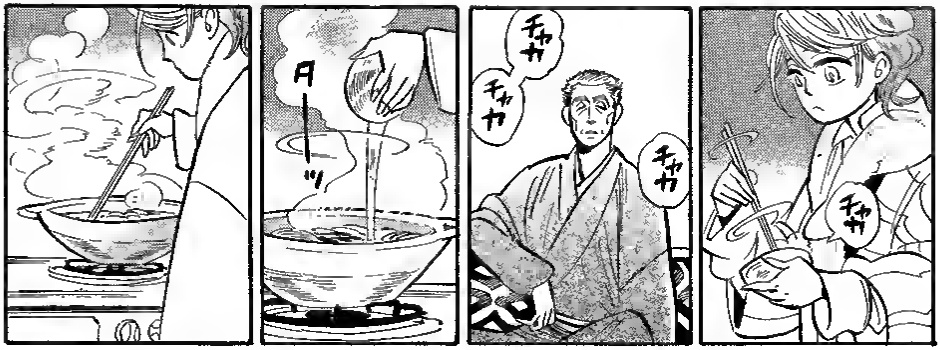
I DID IT!
SEN-SEI!
LOOK, LOOK!

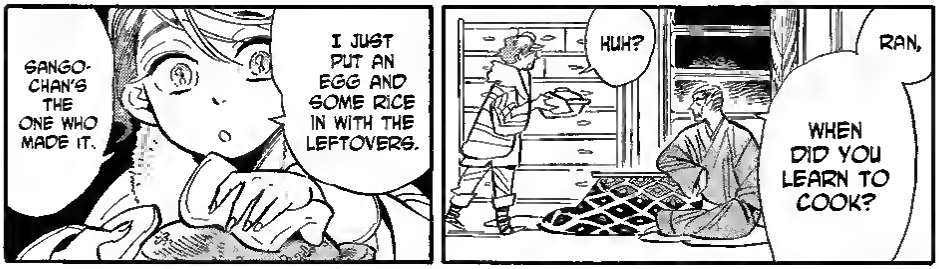

TAKE NOTES BEFORE YOU FORGET.
WE'RE DONE FOR THE DAY
IT'S SUPER EASY TO DO ONCE YOU KNOW HOW!

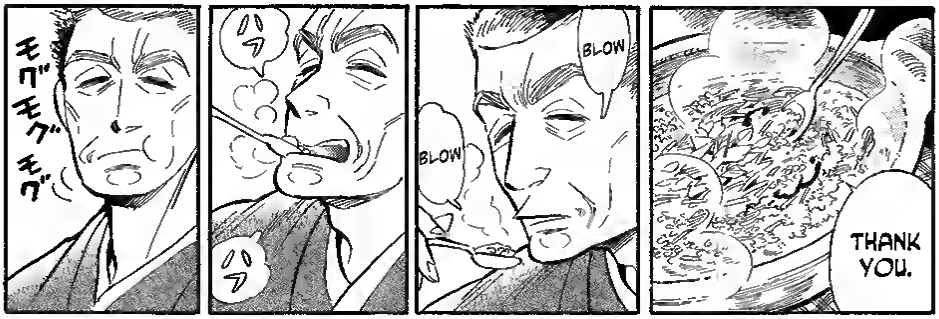
SEE YOU TOMOR-ROW.
YEAH!
THANK YOU, SENSEI!
peck
19
PAPA'S STILL BUSY.
THEN PLEASE, SIT AND EAT.

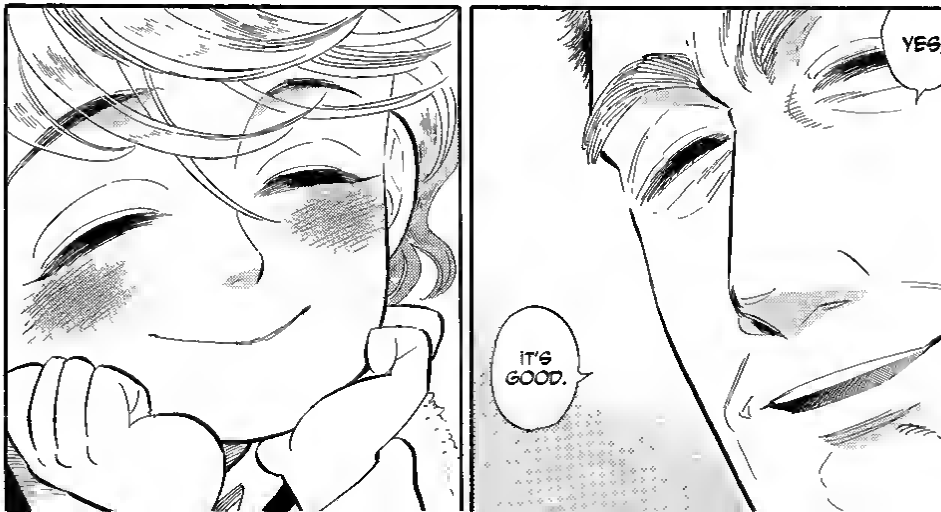
キュー
I'M HOME.
WELCOME HOME, MAMA!
MAMA.
UHH,
WANNA EAT DINNER?
RAN...!
ズル ズル ズル
ZZZ
OKAY!
RAN!
BATH'S ALL YOURS.
YOU SURE WORKED HARD TODAY.
MAMA...

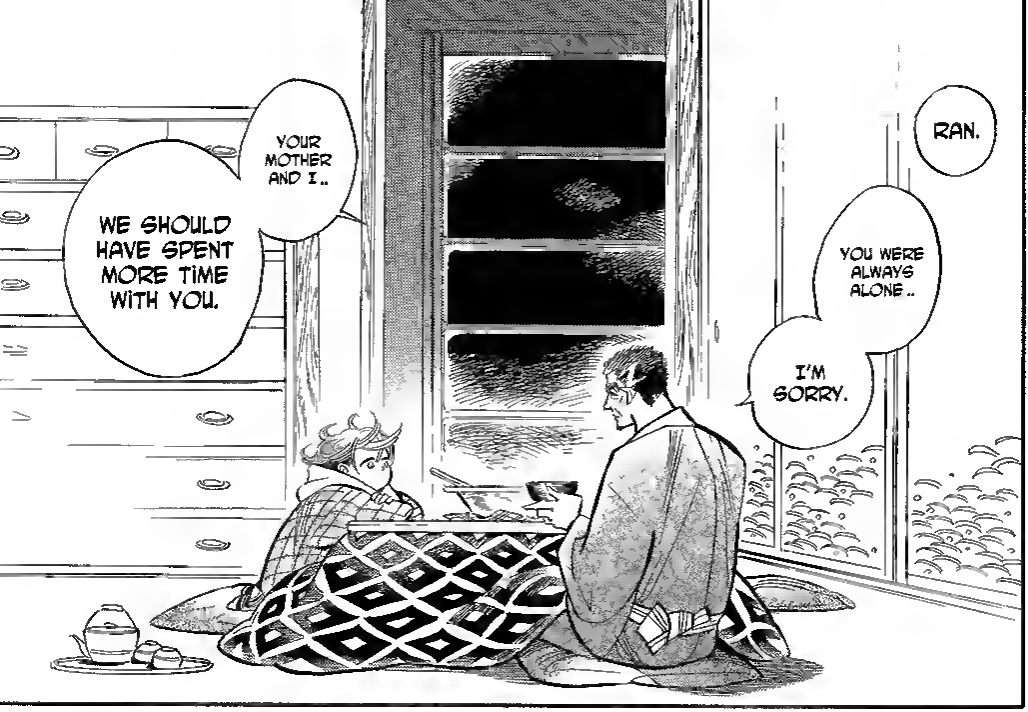
How to make clouds
カリ
カリ
カリ
PAPA, I HAVE DINNER FOR YOU!
RAN!
I THOUGHT YOU'D BE ASLEEP ALREADY.
I'LL TAKE MY LEAVE, THEN.
SORRY TO KEEP YOU UNTIL THIS HOUR.
I HOPE ALL GOES WELL.
21
コト
コト
コト
phew
I WAS DOING TAMAO-SENSEI'S HOMEWORK.
I'LL HEAT THIS UP FOR YOU.
カチ

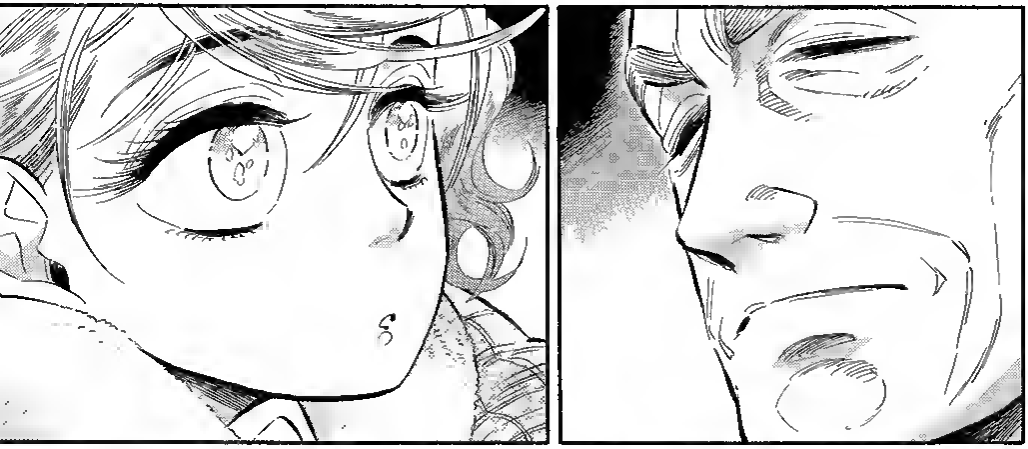

チャカ
チャカ
チャカ
チャカ


SANGO-CHAN'S THE ONE WHO MADE IT.
I JUST PUT AN EGG AND SOME RICE IN WITH THE LEFTOVERS.
HUH?
RAN,
WHEN DID YOU LEARN TO COOK?

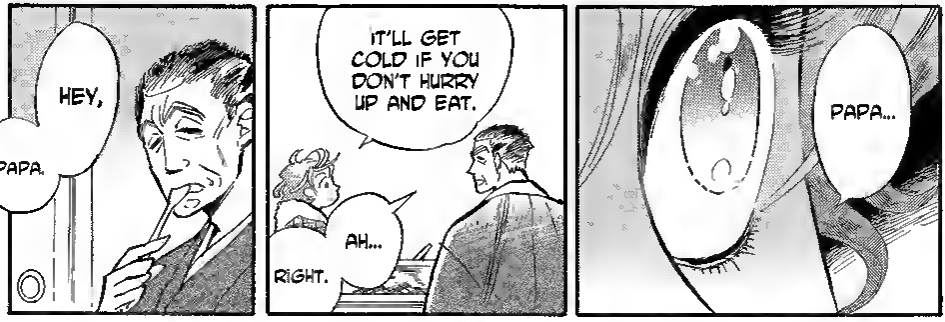

モグモグモグ
BLOW
BLOW
THANK YOU.

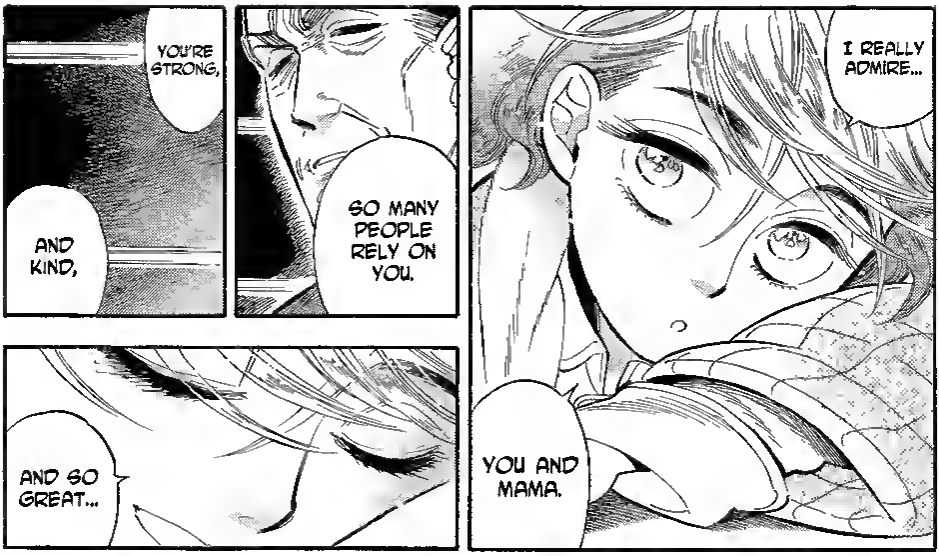

YES,
IT'S GOOD.


RAN.
I'M SORRY.
YOU WERE ALWAYS ALONE..
YOUR MOTHER AND I..
WE SHOULD HAVE SPENT MORE TIME WITH YOU.



23

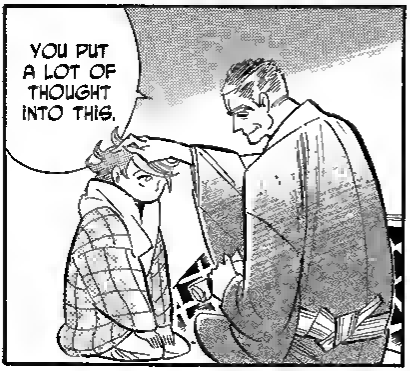

HEY, PAPA.
IT'LL GET COLD IF YOU DON'T HURRY UP AND EAT.
AH... RIGHT.
PAPA...

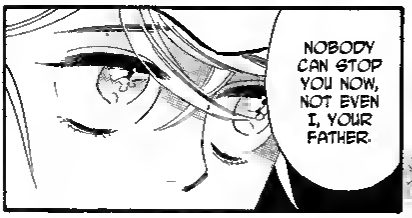

YOU'RE STRONG,
AND KIND,
SO MANY PEOPLE RELY ON YOU.
I REALLY ADMIRE...
YOU AND MAMA.
AND SO GREAT...

I WANT TO BE...
A SORCERESS JUST LIKE YOU TWO.

YOU WANT TO GO ALONE?
SHE SAID THAT I CAN'T PROPERLY PRACTICE MY MAGIC IF I STAY IN THIS TOWN.
WE TALKED IT OVER TOGE-THER.
I HAVE TAMAO-SENSEI.
YOU HAVE TO TAKE SOMEONE WITH YOU.
I WON'T LET YOU GO ON YOUR OWN
25
FOR ABOUT SIX MONTHS...
I'D BE GONE...
AT THE LONGEST,
IT'S UP TO TAMAO-SENSEI, BUT...
AFTER NEW YEAR'S.
NEXT MONTH.
WHEN WOULD YOU LEAVE?
ALRIGHT THEN.

NO, IT'S NOT THAT.


YOU PUT A LOT OF THOUGHT INTO THIS.


NOBODY CAN STOP YOU NOW, NOT EVEN I, YOUR FATHER.

YOU DON'T WANT ME TO GO AFTER ALL,
PAPA?
I'M SORRY.

ONCE YOU START DOWN THIS PATH,
THERE WILL BE NO TURNING BACK.
LIVE THE LIFE YOU WISH TO LEAD,
RAN.
NEITHER YOUR MOTHER NOR YOUR BROTHER
CAN OVERRULE MY DECISION.
FROM NOW ON,
27
YOU'LL BE IN CHARGE OF GROWING UP RIGHT.
IT WON'T BE EASY.
I KNOW.
BUT THERE ARE A LOT OF PEOPLE AROUND ME I CAN LEARN FROM. I'LL BE OKAY.

PRETTYANONYMO.US
TRANSLATION: ANONBLACK CLEAN: ASHIDO
PROOF: RAUKCARAN TYPESET: ANONBLACK

小さな魔法使いのエブリデイ・マジック!

乱と灰色の世界

Gray And Wonder Around Her

by Aki Irie

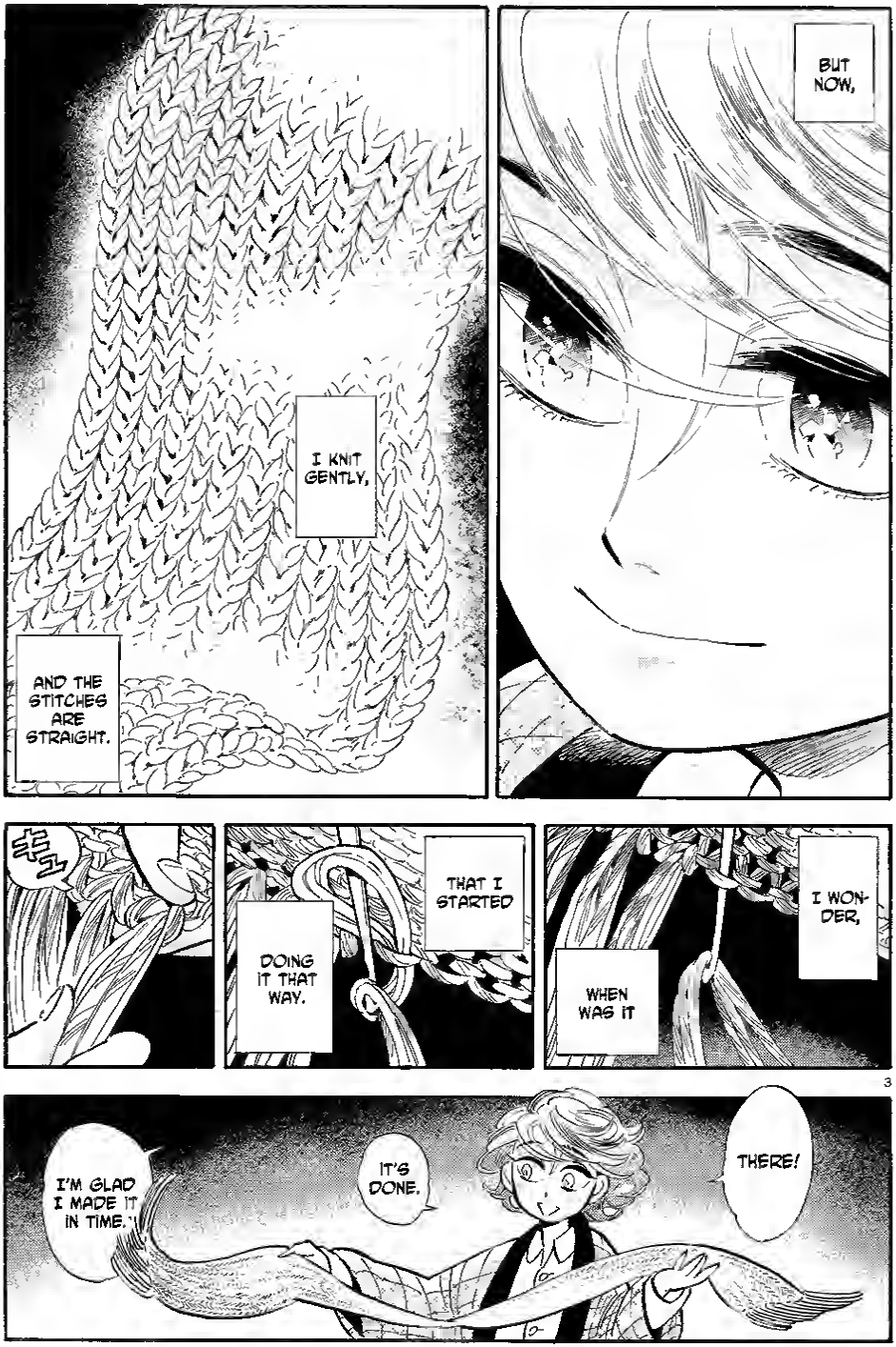
CHAPTER

A GOODBYE PRESENT FOR YOU AS WE PASS ON THE ROAD TO SPRING (PART 1)

コミックス1～6巻、発売中

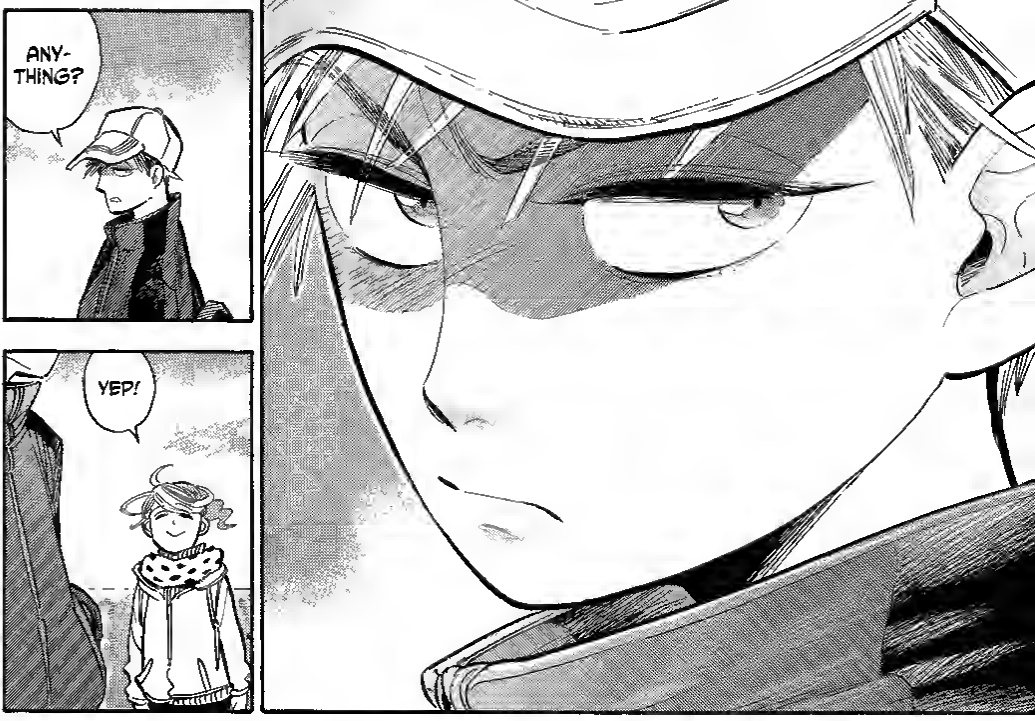
入江亜季

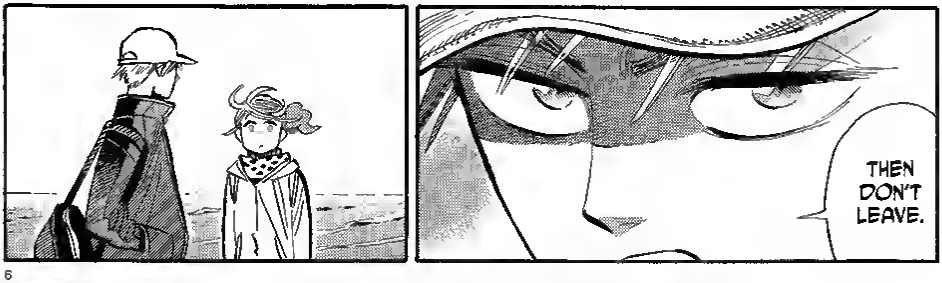
BEFORE,
I SKIPPED STITCHES,
NO MATTER
HOW CAREFUL I WAS,
2
PRODUCING SOMETHING LIKE THIS.
?
AND KNIT-TED
TOO TIGHTLY,


I KNIT GENTLY,
AND THE STITCHES ARE STRAIGHT.
BUT NOW,
I WONDER,
WHEN WAS IT
THAT I STARTED
DOING IT THAT WAY.
THERE!
IT'S DONE.
I'M GLAD I MADE IT IN TIME.

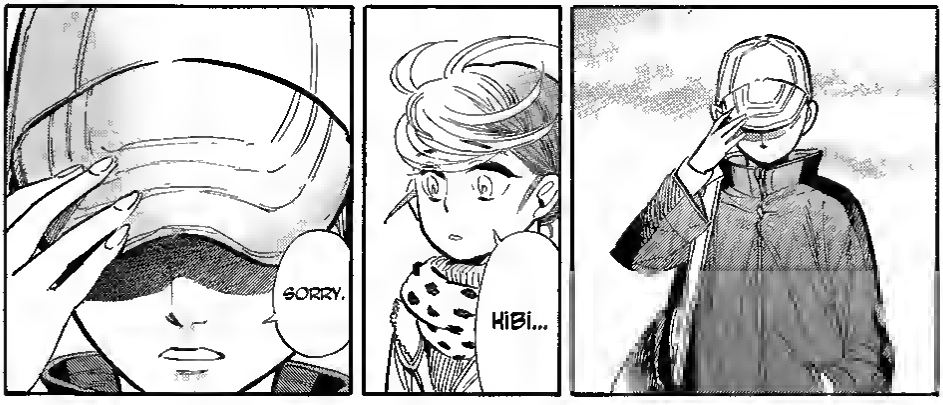
SIX MONTHS?
HUH.
I NEED TRAINING...
4
HM
IN THIS TOWN.
TO THEIR FULL EXTENT
AND IT'S NOT SAFE TO USE MY POWERS

HiBi...
NO.
ARE YOU MAD?
I'M NOT MAD.
YOU ARE MAD, AREN'T YOU.
I'LL DO ANYTHING YOU SAY.
JUST FOR TODAY, OKAY?
HiBi...

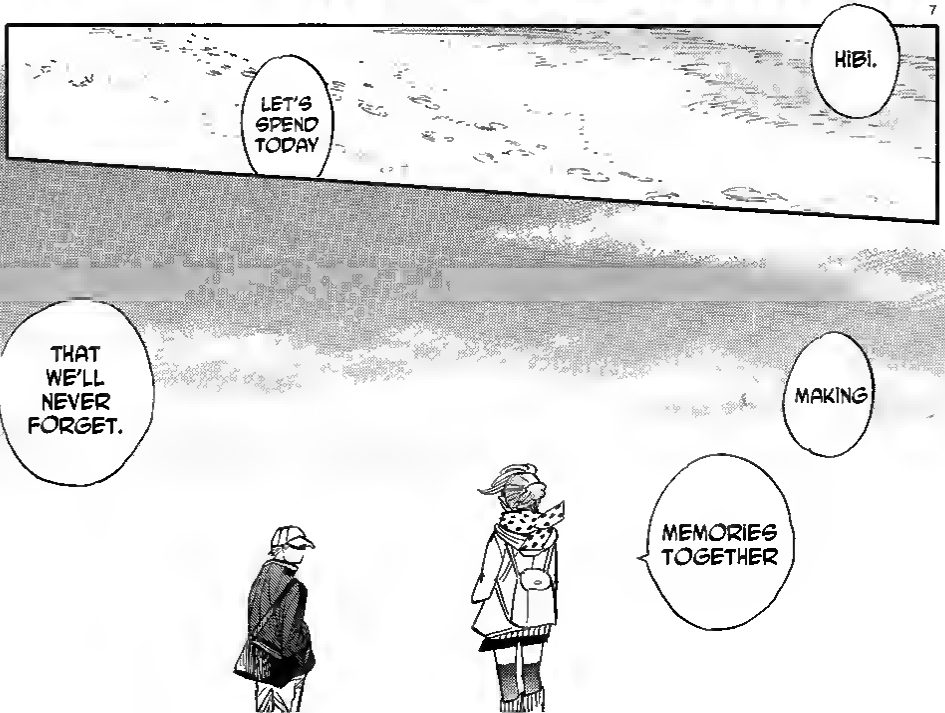




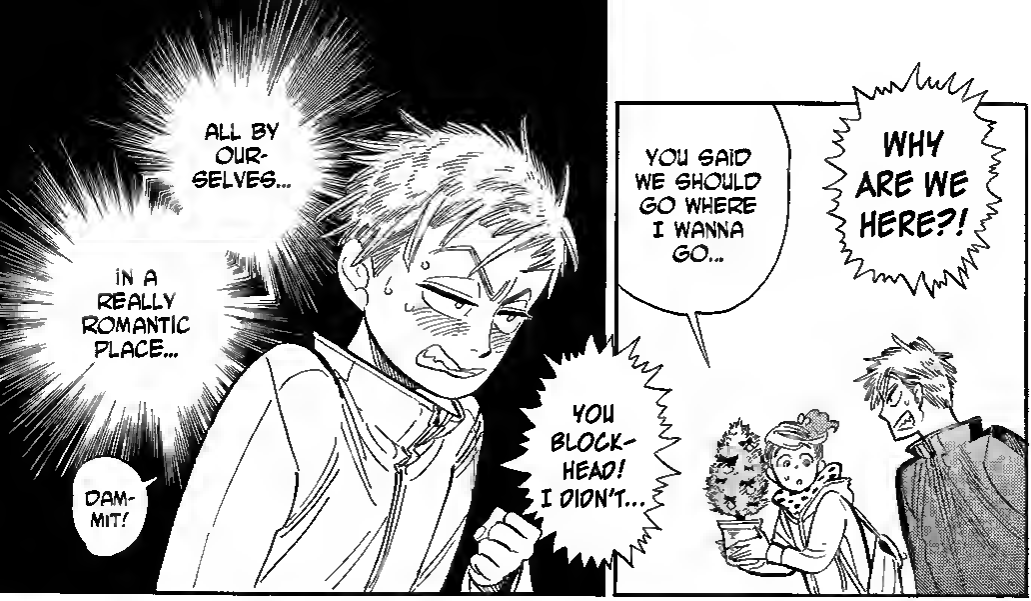
6

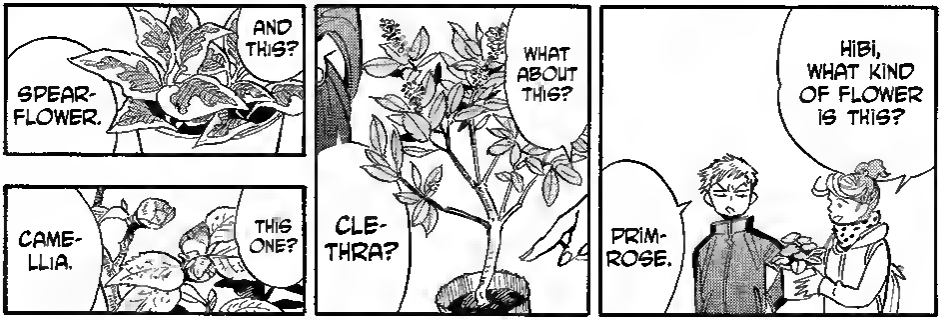


IF YOU'VE ALREADY DECIDED,
THEN THERE'S NOTHING I CAN DO.

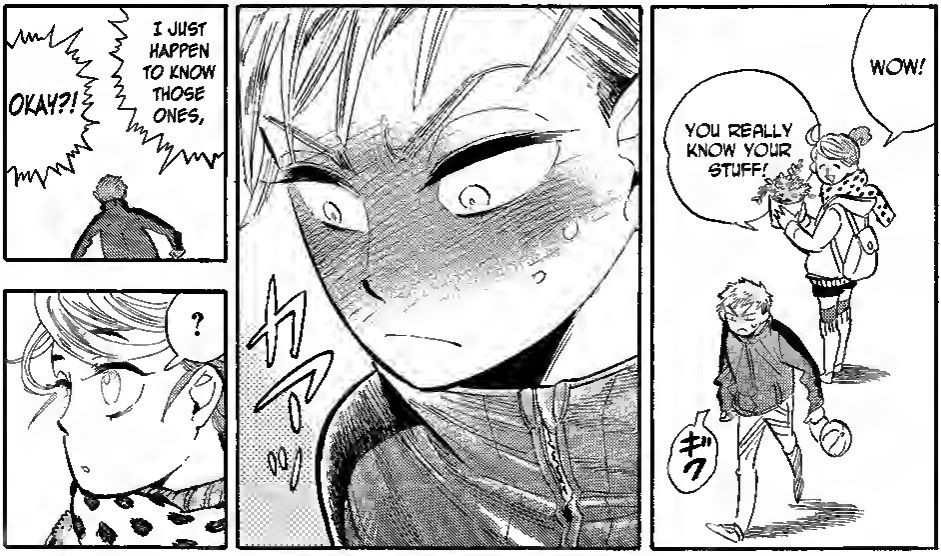

HIBI.
LET'S SPEND TODAY
MAKING
MEMORIES TOGETHER
THAT WE'LL NEVER FORGET.

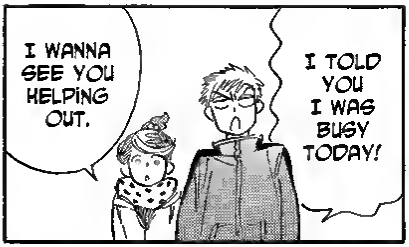
WOW!
IT'S SO PRETTY...
WOW!!

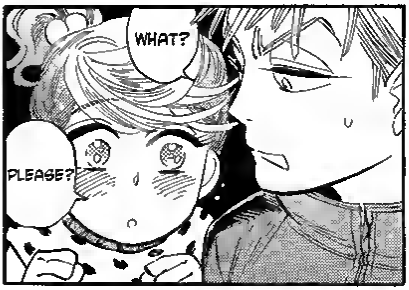

ALL BY OUR-SELVES...
IN A REALLY ROMANTIC PLACE...
DAM-MIT!
YOU BLOCK-HEAD! I DIDN'T...
YOU SAID WE SHOULD GO WHERE I WANNA GO...
WHY ARE WE HERE?!


SPEAR-FLOWER.
AND THIS?
CAME-LLIA.
THIS ONE?
CLE-THRA?
WHAT ABOUT THIS?
PRIM-ROSE.
HIBI, WHAT KIND OF FLOWER IS THIS?

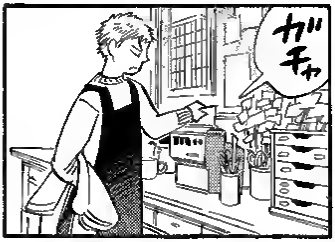
9


OKAY?!
I JUST HAPPEN TO KNOW THOSE ONES,
?
カア
WOW!
YOU REALLY KNOW YOUR STUFF!
ギク


I WANNA SEE YOU HELPING OUT.
I TOLD YOU I WAS BUSY TODAY!

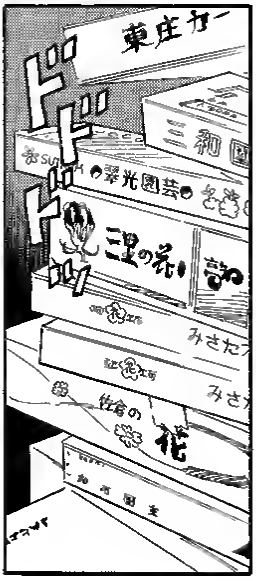

WHAT?
PLEASE?

MAKOTO!
I DIDN'T KNOW YOU WERE HERE.
YOUR FATHER'S ON HIS WAY BACK. HELP HIM OUT WHEN HE GETS HERE, ALRIGHT?


カギャ

MAKOTO

FINE, JEEZ.
ギュッ

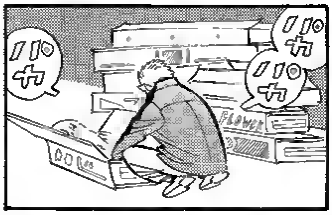

東庄カー
ドドドドド
三里の花
佐倉の花

HUH?
I THOUGHT YOU WEREN'T HERE TODAY, MAKOTO.
CHANGE OF PLANS.

MY DAD BOUGHT THESE...
THIS MORNING AT THE MARKET.
THE FLO-WERS
COME IN BOXES...
THE LEAVES CAN'T BREATHE IN WATER,
SO THEY'LL START DECAYING AND GET THE WATER ALL DIRTY.
WE PUT THEM IN BUCKETS AFTER,
BUT FIRST WE HAVE TO TAKE OFF THE LEAVES, SO THEY DON'T GET WET.
THEN YOU CUT THE STEMS DIAGON-ALLY,
MORITA-SAN, CAN YOU GET ME A BUCKET?
SURE!
HERE.
SEE?
MUCH BETTER.

YOU MIGHT HAVE TO SOAK THE STEM IN HOT WATER,
WELL, THAT'S JUST THE BASICS.
DEPENDING ON THE FLOWER,
OR BURN IT A LITTLE, OR BEND IT, OR SMASH IT UP...
THERE'S A LOT OF DIFFERENT THINGS YOU HAVE TO DO.

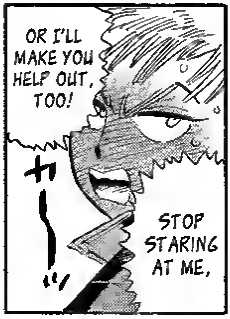
YOU DO THAT FOR ALL OF THESE!



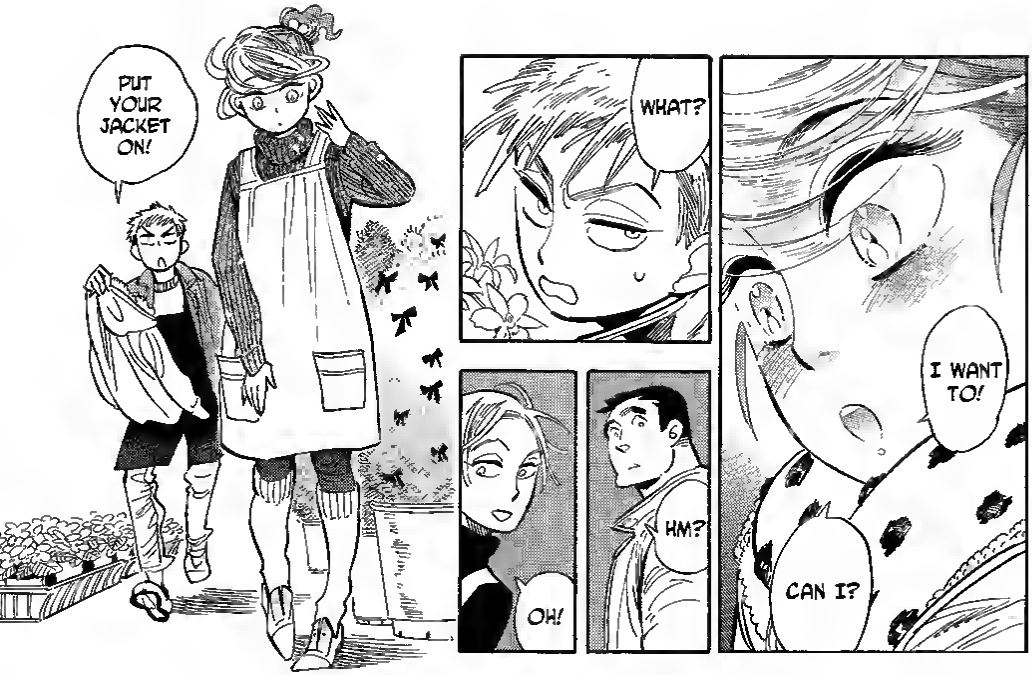
WOW.

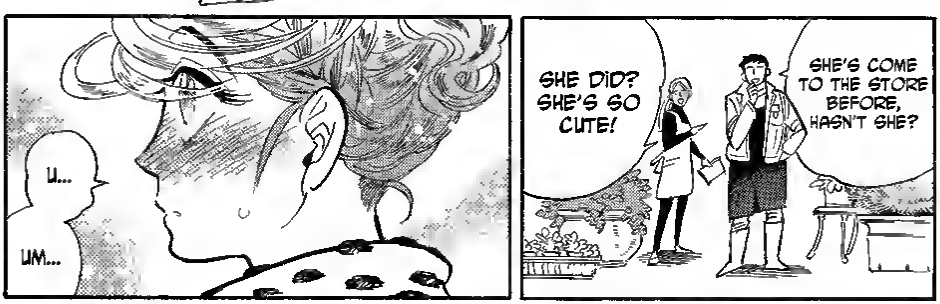
THESE ARE PRETTY.

OH!

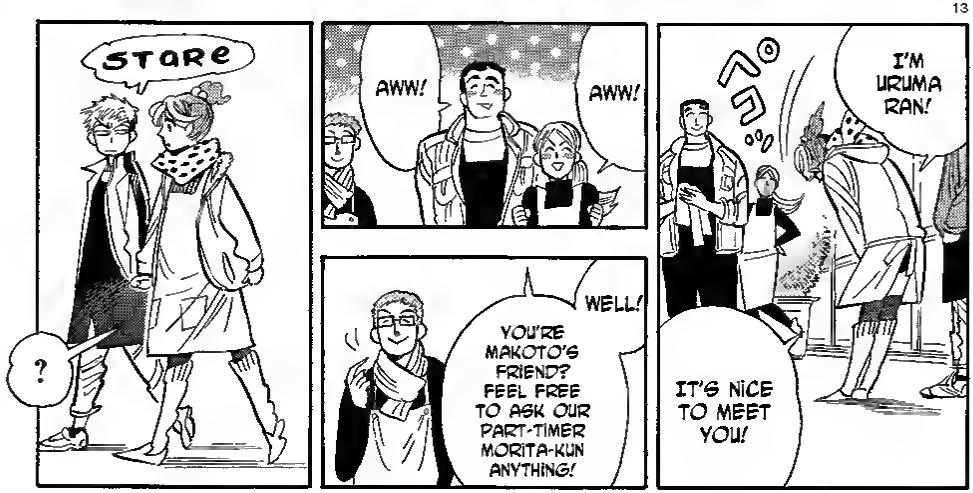

OR I'LL MAKE YOU HELP OUT, TOO!
STOP STARING AT ME,

AHH!


PUT YOUR JACKET ON!
WHAT?
I WANT TO!
CAN I?
HM?
OH!


U...
UM...
SHE DID? SHE'S SO CUTE!
SHE'S COME TO THE STORE BEFORE, HASN'T SHE?

13


STARE
?
AWW!
AWW!
WELL!
YOU'RE MAKOTO'S FRIEND? FEEL FREE TO ASK OUR PART-TIMER MORITA-KUN ANYTHING!
I'M URUMA RAN!
IT'S NICE TO MEET YOU!

THIS ISN'T A VERY COOL MEMORY,
YOU KNOW.
THIS?
IS THIS REALLY WHAT YOU WANT?
WE CAN DO SOMETHING ELSE IF YOU'RE BORED.
BUT YOU'RE ALWAYS DOING THIS KIND OF STUFF, RIGHT?
I THINK IT'S COOL.
.....
I DON'T MIND.
AS LONG AS YOU'RE HAPPY.

MORE
ABOUT YOU, HIBI...
WANT TO LEARN
I...
...I JUST...
WH...
15
HEY, URUMA-SAN! WOULD YOU LIKE SOME LUNCH?
M-
ME TOO!

GO SIT OVER THERE.
IN THAT CHAIR.
GO ON, SIT DOWN.
MA-KOTO!
WE'RE OUT OF PAPER CUPS!
GOT IT.
HELLO!
I BROUGHT SOMETHING FOR YOU ALL!
I'M SO HUNGRY!
DO WE HAVE ENOUGH CHAIRS?
CAN SOMEONE GET SOME TEA?
HEY! DON'T SPILL THAT!
DAD, COME HAVE LUNCH!

GRANDMA BROUGHT VEGETABLES OVER SUSHI RICE.
HERE.
SIT, JEEZ.
THERE'S LEFTOVER ODEN FROM LAST NIGHT,
AND SOME FRIED CHICKEN FROM THE BUTCHER.
MORITA-KUN, THE PART-TIMER,
MADE THESE COOKIES.
AND SOME SALAD WE JUST THREW TOGETHER.
MOM MADE SOME CARROT POTAGE. SHE'S GOTTEN REALLY INTO THAT LATELY.
LET'S EAT!
THEY'RE FROM OUR NEIGHBOR MICCHAN.
WE HAVE DRIED PERSIMMONS, TOO.
OKAY!
ANYONE WHO WANTS ONE CAN POP THEM IN THE MICROWAVE!
WE GOT SOME PORK BUNS FROM A CUSTOMER!

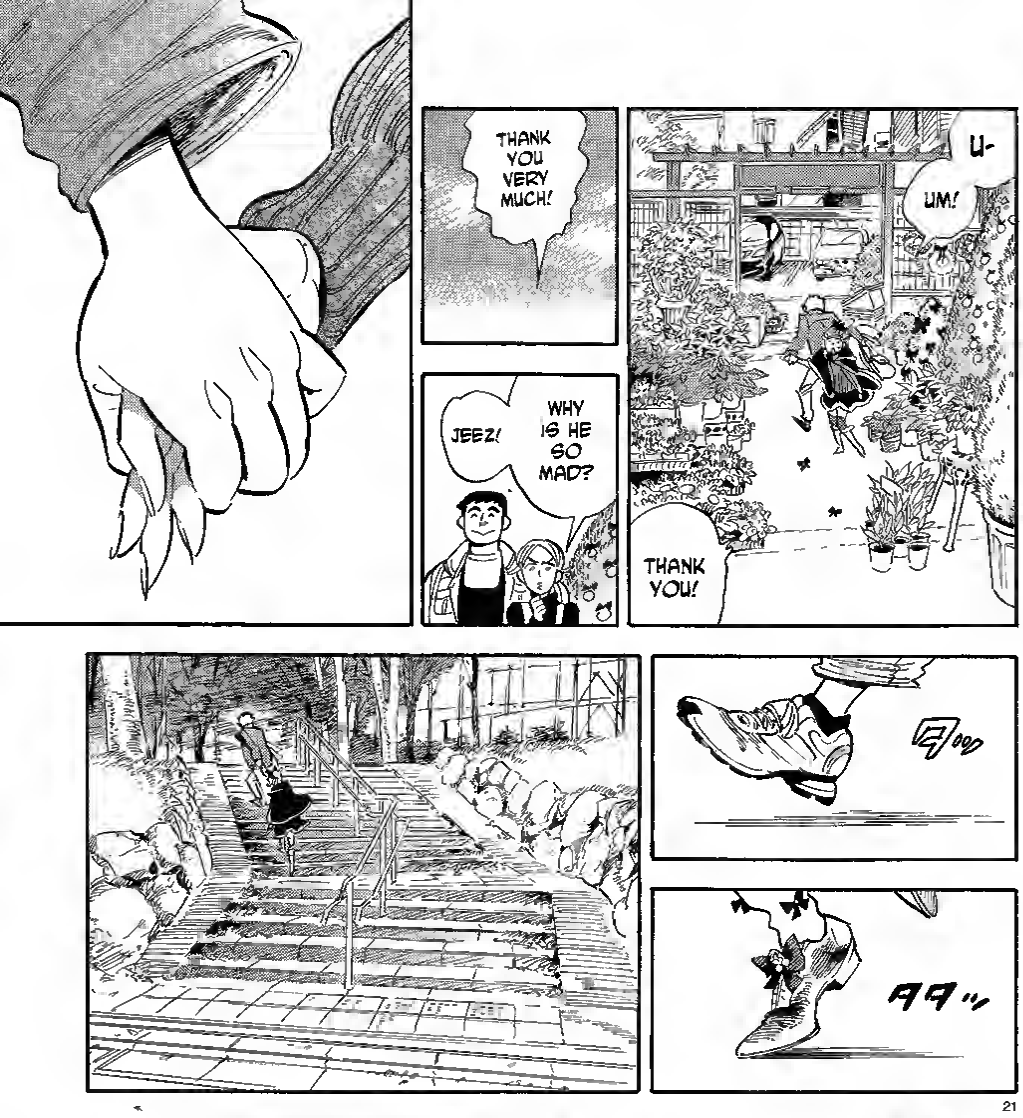
17

AND THIS!
AND THIS!
URUMA-SAN,
TRY THESE, TOO.
I HEAR YOU'RE MAKOTO'S CLASSMATE!
YOU'RE SO CUTE!
YES, WHAT A CUTE GIRL!
TH-
THANK YOU VERY MUCH.
REALLY?
HUH.
I...
I'VE NEVER EATEN AT SOMEONE ELSE'S HOUSE...
EVER.
.....
IT'S FUN.

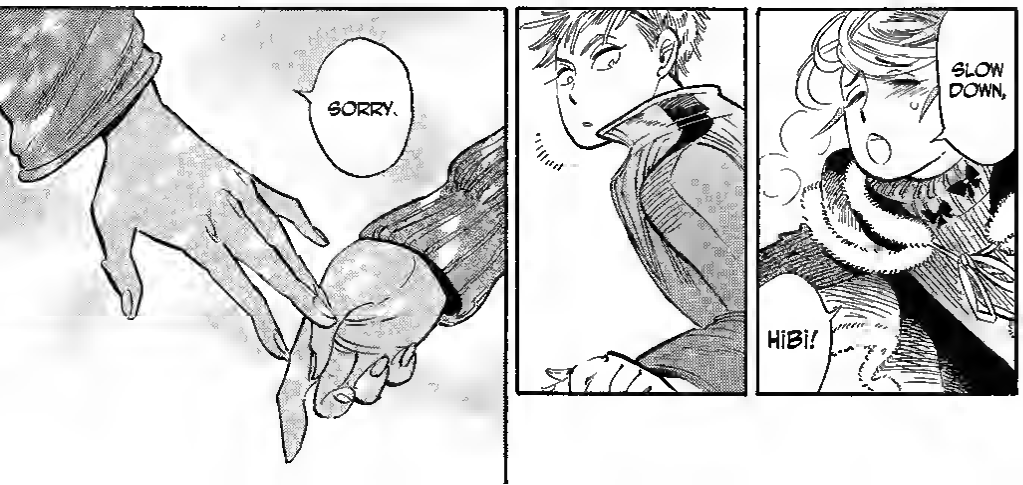
YOUR LITTLE "MAKOTO'S SELECTIONS" CORNER IS REALLY POPULAR.
WOW, LOOK AT YOU.
THESE ARE PERFECT! THANK YOU SO MUCH!
THANK YOU! HAVE A GREAT DAY!
DON'T THINK TOO MUCH, MAKOTO.
PEOPLE MIGHT LOOK AT THESE AND WANT TO MAKE THEIR OWN.
THOUGH MOM'S AWESOME PIECES MIGHT NOT SELL WELL...
WELL, YOU SAID THERE WAS DEMAND FOR IT!
THERE MUST BE A LOT OF PEOPLE WHO LIKE MAKING THEIR OWN ARRANGE-MENTS.
PEOPLE ARE REALLY GOING FOR BUYING THINGS ONE AT A TIME, RATHER THAN AS A BUNDLE

AWWW, THAT'S CUTE!
?
STAY STILL FOR JUST A MOMENT.
?
HERE WE GO.
URUMA-SAN!

I JUST CAN'T DO THIS WITH MAKOTO.
MMM!
I WANT TO DRESS YOU UP EVEN MORE!
WH?!
C'MON, ISN'T SHE CUTE?
HUH?
MOOOOM! YOU CAN'T JUST GO MESSING WITH PEOPLE LIKE THAT!
LET'S GO!
JEEZ!
WE'RE DONE HELPING TODAY!


THANK YOU VERY MUCH!
JEEZ!
WHY IS HE SO MAD?
U-
UM!
THANK YOU!

TAP
TAP


SORRY.
SLOW DOWN,
HIBI!

……
WHY DO YOU ASK?
NO REASON.
YOU JUST SEEMED A LOT HAPPIER BACK THERE THAN AT SCHOOL.

YOU WANT TO BE A FLORIST, HIBI?

ドズ
……
YEAH, SO I WANNA BE A FLORIST.
ANYTHING WRONG WITH THAT?

.....
HIBI,
YOU'RE SO COOL.
REALLY.

TO BE CONTINUED

PRETTYANONYMO.US 502
TL/TS: AB PRF: RAUK CL: ASH

CHAPTER 45

A GOODBYE PRESENT FOR YOU AS WE PASS ON THE ROAD TO SPRING (PART 2)

Irie Aki

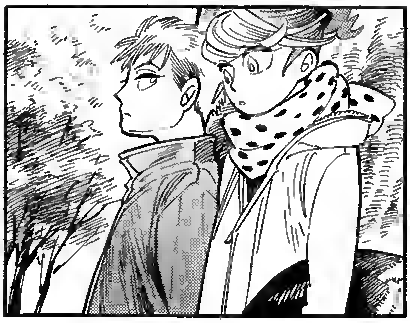
Ran and the Gray World

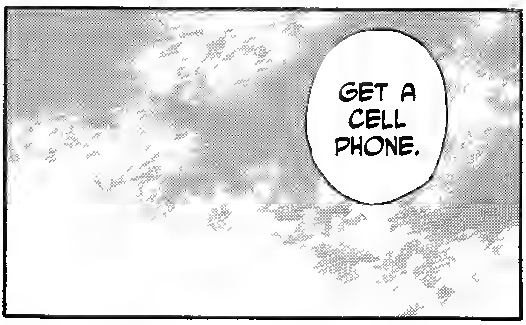
Gray and Wonder Around Her

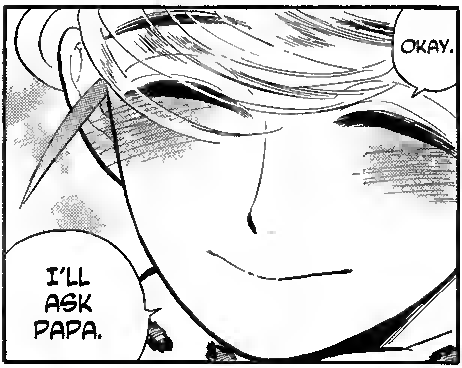
AND THE WORLD AROUND ME
HAS DISS-OLVED
THE BARRIER BETWEEN MYSELF
AND THE BEAUTY OF MY TOWN
NOW, I CAN SEE THE FEELINGS ON OTHER PEOPLE'S FACES
THE FAMILY AROUND ME
2
WHAT IT IS THAT I MUST DO.
NOW, I SEE

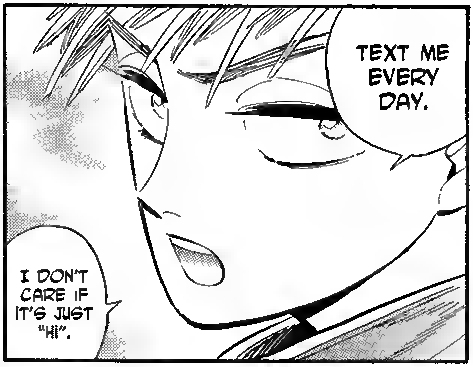
3

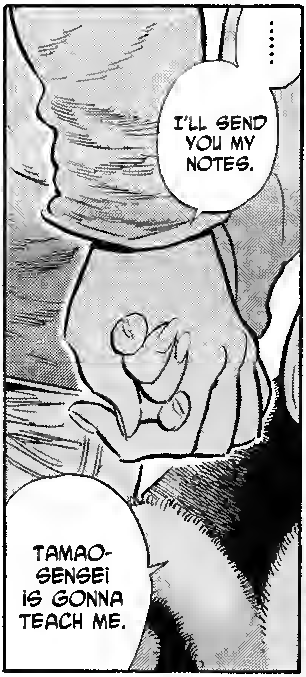
3



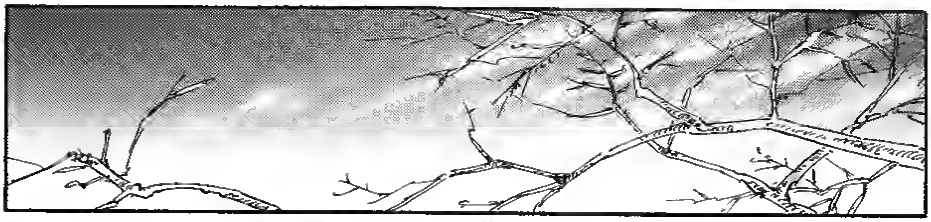

GET A CELL PHONE.

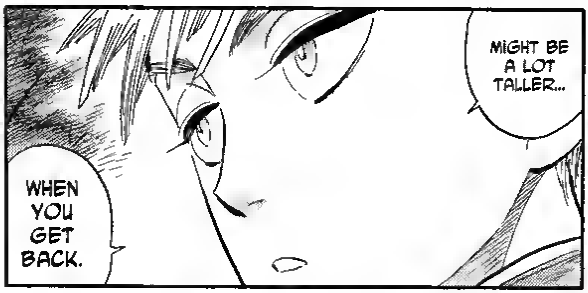

OKAY.
I'LL ASK PAPA.


TEXT ME EVERY DAY.
I DON'T CARE IF IT'S JUST "HI".

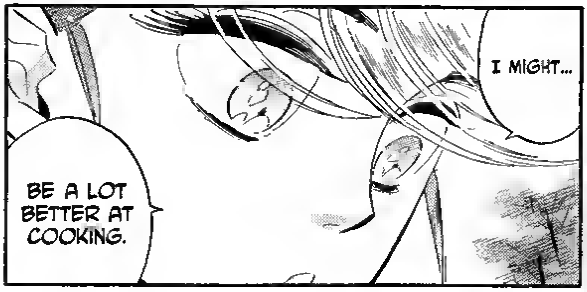

.....
I'LL SEND YOU MY NOTES.
TAMAO-SENSEI IS GONNA TEACH ME.

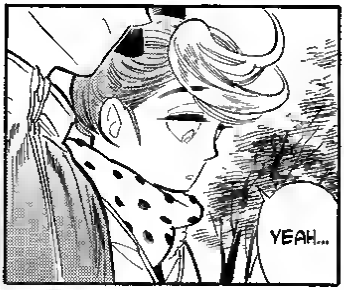
AND STUDY HARD,
SO WE CAN BE IN THE SAME CLASS AGAIN.



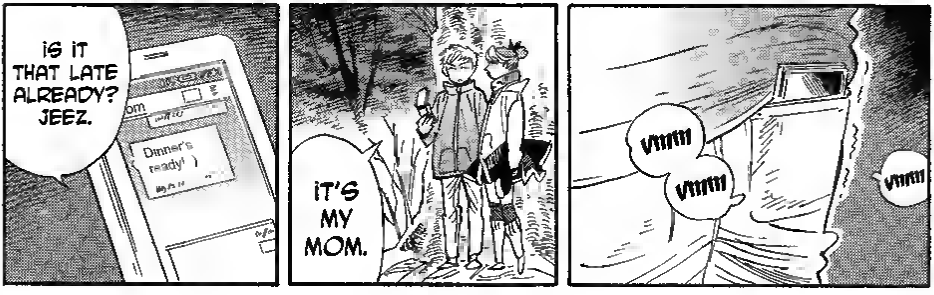

MIGHT BE A LOT TALLER...
WHEN YOU GET BACK.

.....
I...

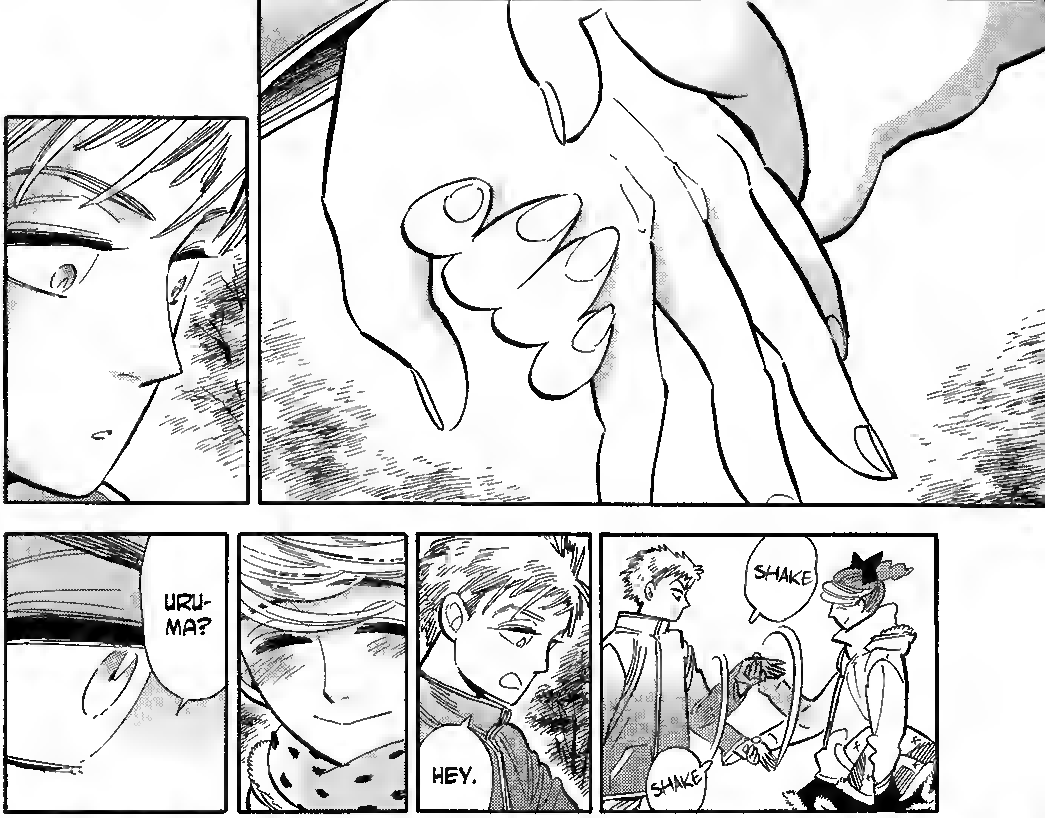

I MIGHT...
BE A LOT BETTER AT COOKING.


YEAH...

6


IS IT THAT LATE ALREADY? JEEZ.
Dinner's ready!)
IT'S MY MOM.
VTTTTT
VTTTTT
VTTTTT

I CAN'T WALK YOU HOME,
SO BE CAREFUL, OKAY?
OKAY, URUMA.
GOOD LUCK.
I WILL.


URU-
MA?
HEY.
SHAKE
SHAKE

URUMA...
RUB
DRIP
SMILE
HEHE!

HiBi...
SNIFF
.....
I...
WANNA STAY WITH YOU...
JUST A LITTLE LONGER...

DON'T GO!
THEN...
JEEZ!
IF YOU'RE GONNA CRY ABOUT IT!
DON'T GO...
11
I WANNA...
YOU'RE NOT THE ONLY ONE, OKAY?!
RIGHT AS YOU'RE ABOUT TO LEAVE!
YOU CAN'T SAY THAT...

EVERY DAY...
DRIP
I WANNA SEE YOU...

RUB
HiBi...

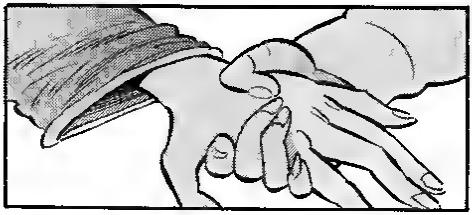
DRIP
DRIP
DRIP

I HAVE TO GO.

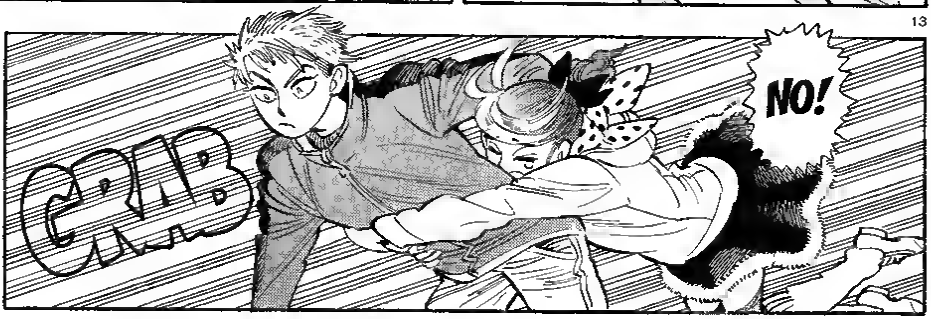
HiBi?
I'M FINE.

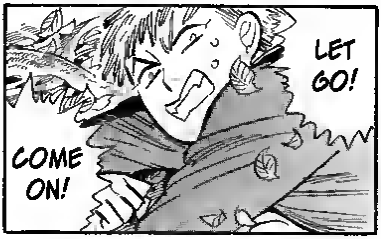
YANK
LET GO OF ME!

HIBI!
GRAB



13

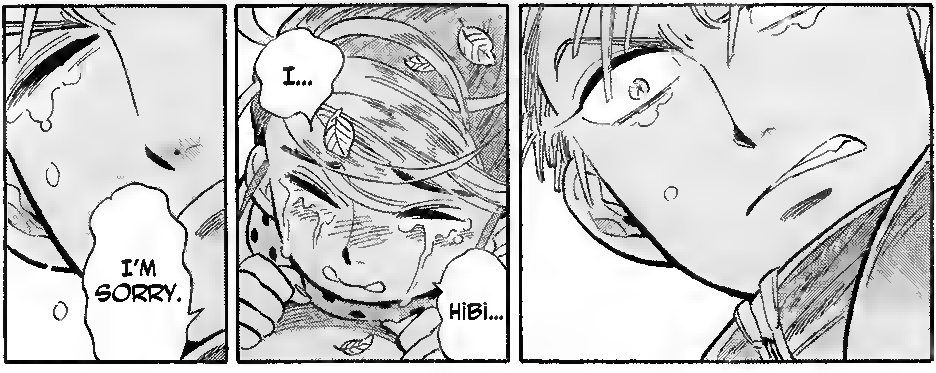

GRAB
NO!


LET GO!
COME ON!

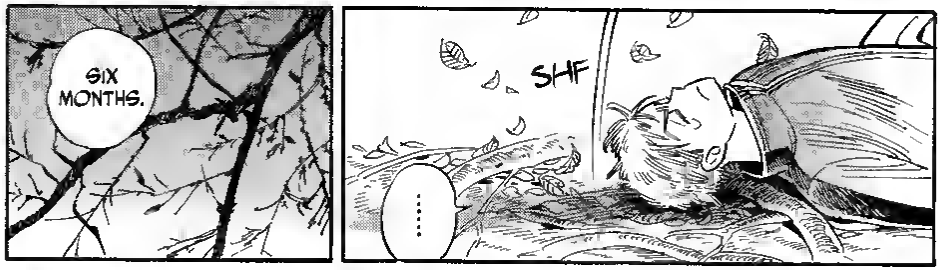
YOU'RE LEAVING, AREN'T YOU?!

TUMBLE

14

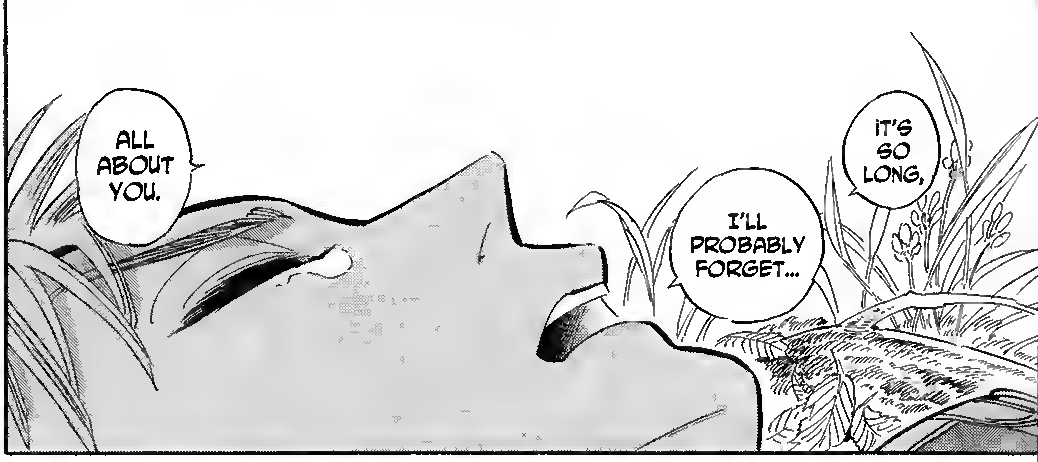


I'M SORRY.
I'M SORRY.
I'M REALLY SORRY.
SHUT UP.
I'M SORRY.

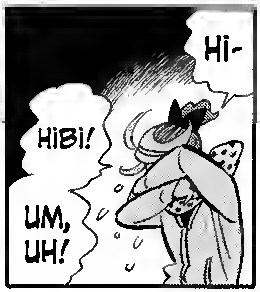

SIX MONTHS.
SHF
.....

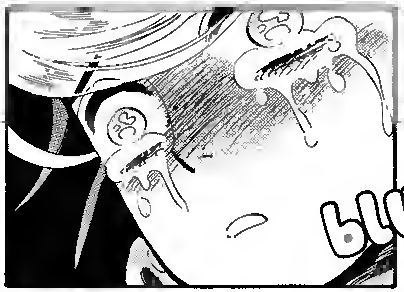
15

SIX WHOLE MONTHS
THAT'S REALLY LONG.


ALL ABOUT YOU.
I'LL PROBABLY FORGET...
IT'S SO LONG,

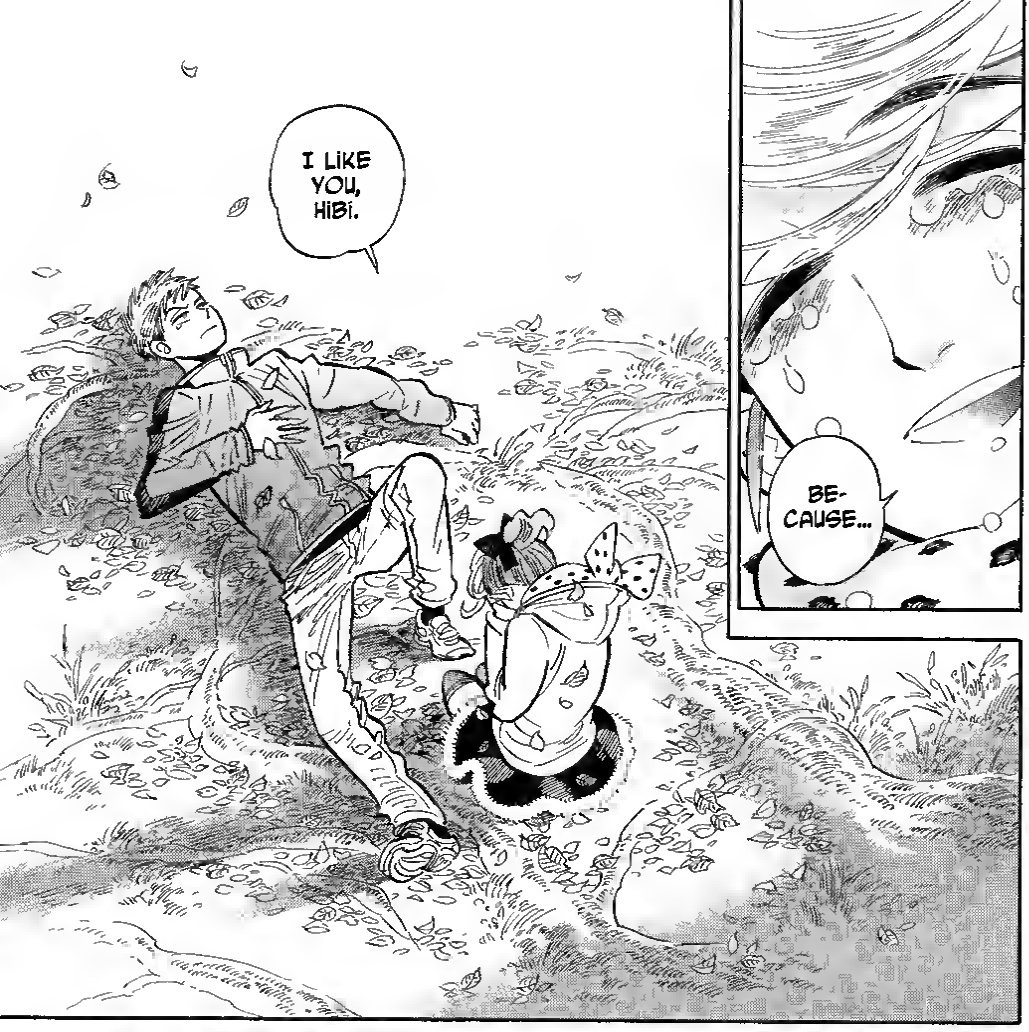
?
THAT'S OKAY!


Hi-
HIBI!
UM, UH!

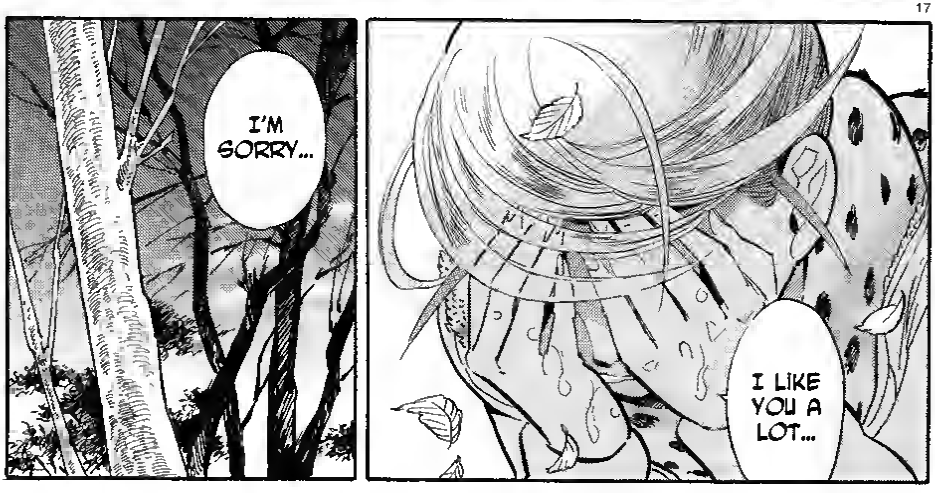

BLUB

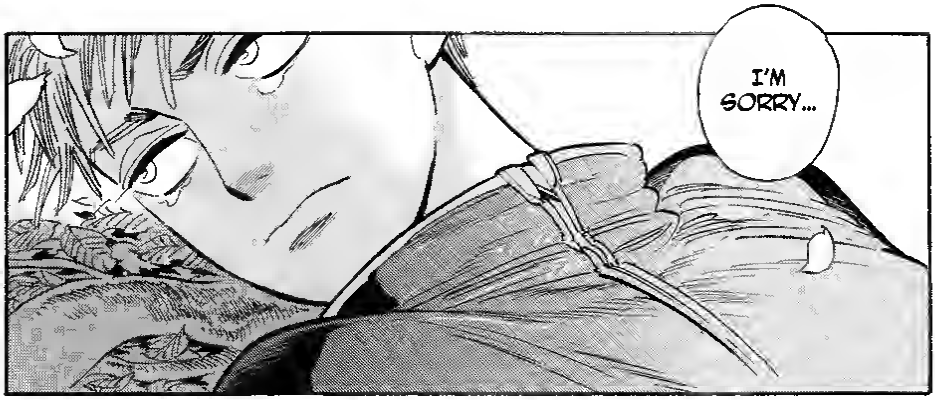
...WON'T BE SCARED ANYMORE.
I...

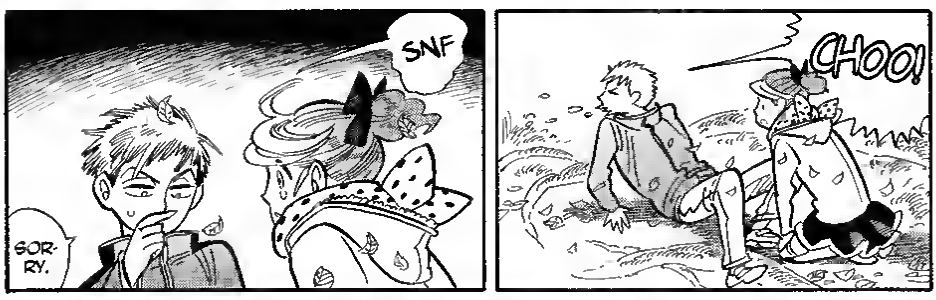
BECAUSE THIS TIME,
I'LL ASK YOU
TO BE FRIENDS WITH ME.
IT'LL BE DIFFERENT.



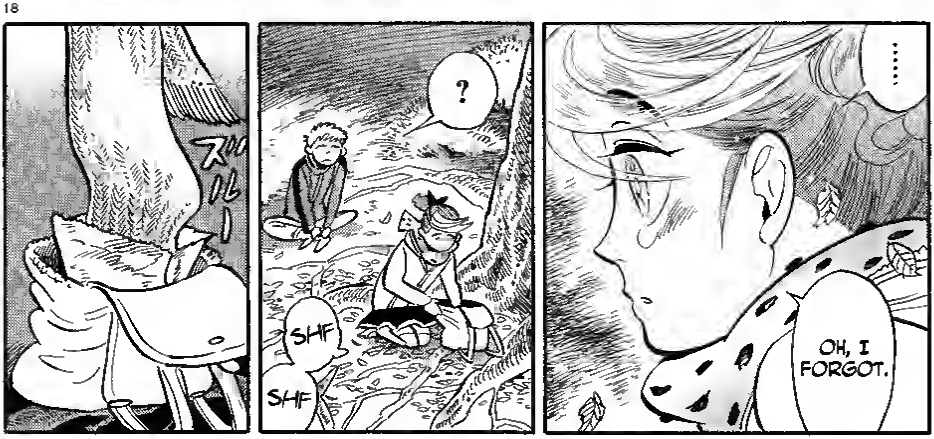
17



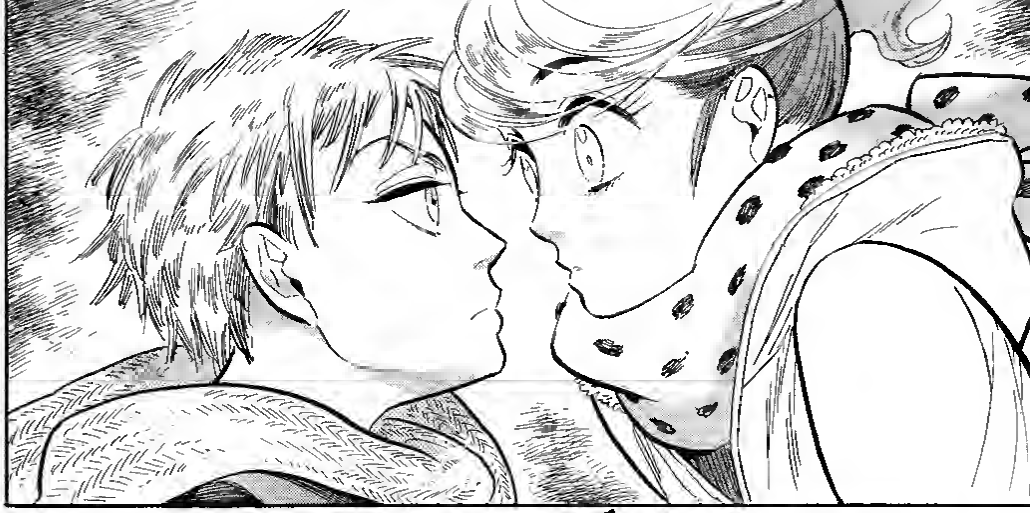




18



I MADE ONE THIS NICE...
IT'S THE FIRST TIME...
I KNOW IT'S A LITTLE EARLY,
FLOOF
BUT MERRY CHRIST-MAS!
SO I WANTED YOU TO HAVE IT.
URUMA.
HM?

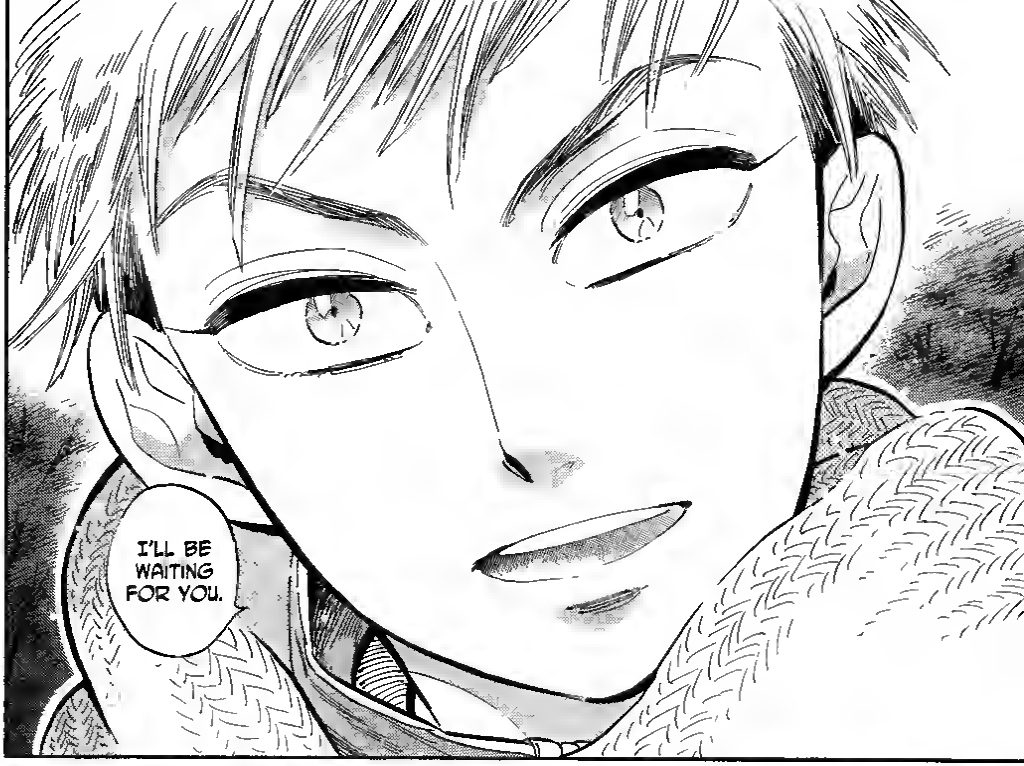


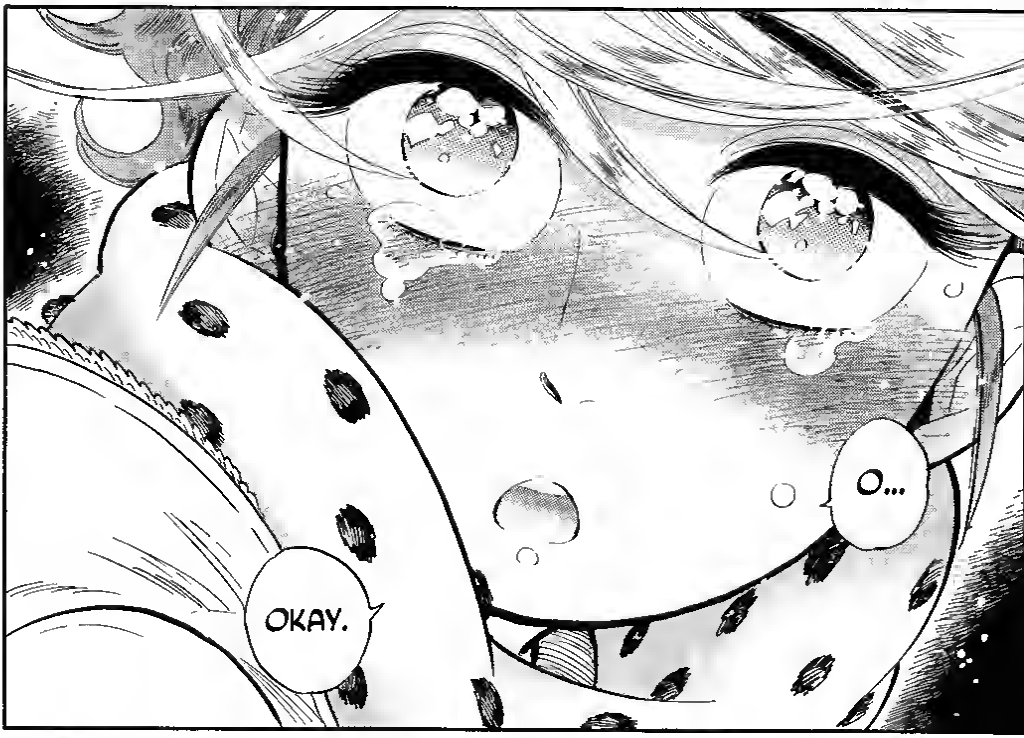
I COULD FORGET YOU?
HUH?
DID YOU REALLY THINK...
HUH?

...!
kiss...!

JEEZ, YOU'RE SO DUMB.
kiss

I'LL NEVER FORGET YOU!
COULD I FORGET...
ABOUT YOU?!
GRIP
21
HOW THE HELL...
OKAY?
SO DON'T YOU DARE
FOR-GET ME,
DON'T FORGET ME!





TO BE CONTINUED

PRETTYANONYMO.US
TL/TG ANONBLACK CL AGHIDO

コミックス1～6巻、発売中

入江亜季

小さな魔法使いのエブリデイ・マジック！

乱と灰色の世界

Gray And Wonder Around Her by Aki Irie

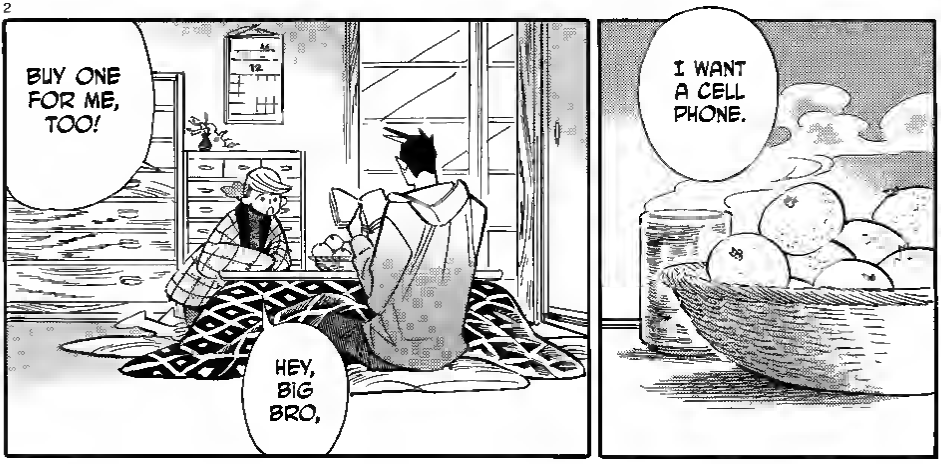
CHAPTER 46

A GOODBYE PRESENT FOR YOU AS WE PASS ON THE ROAD TO SPRING (PART 3)

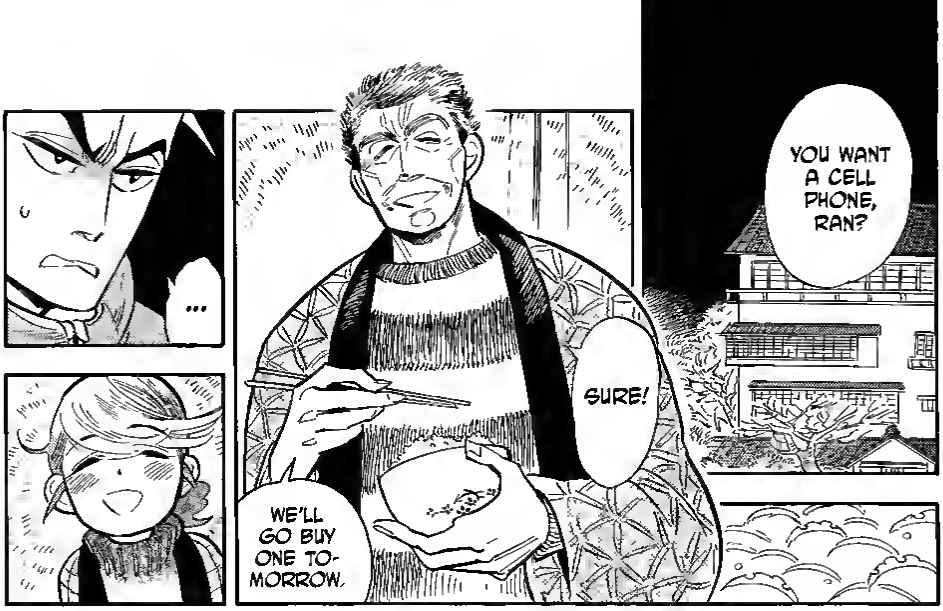
日 月 火 水 木
3
4
Ran leaves
5
6
7
10
11
12
13
14
17
18
19
20
21
24
25
26
27
28
31

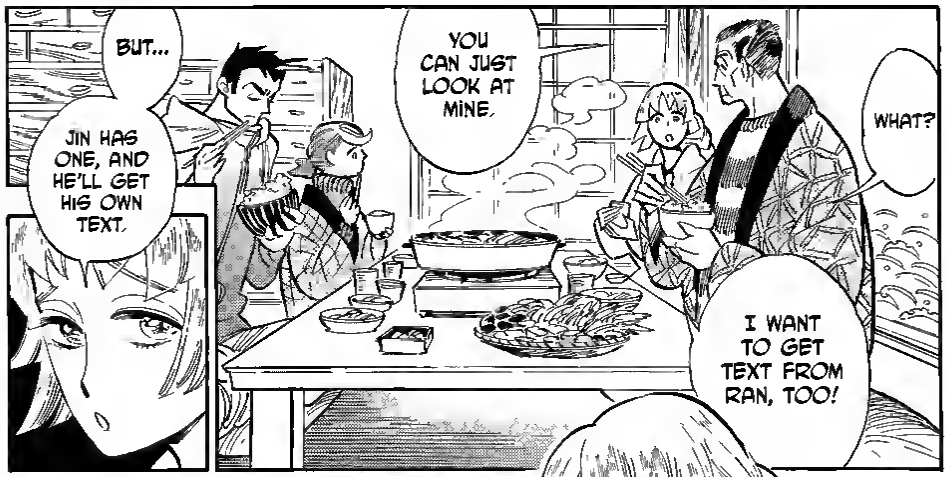
3
4
Ran leaves
5
UNTIL I LEAVE HOME.
ONE MORE WEEK

2

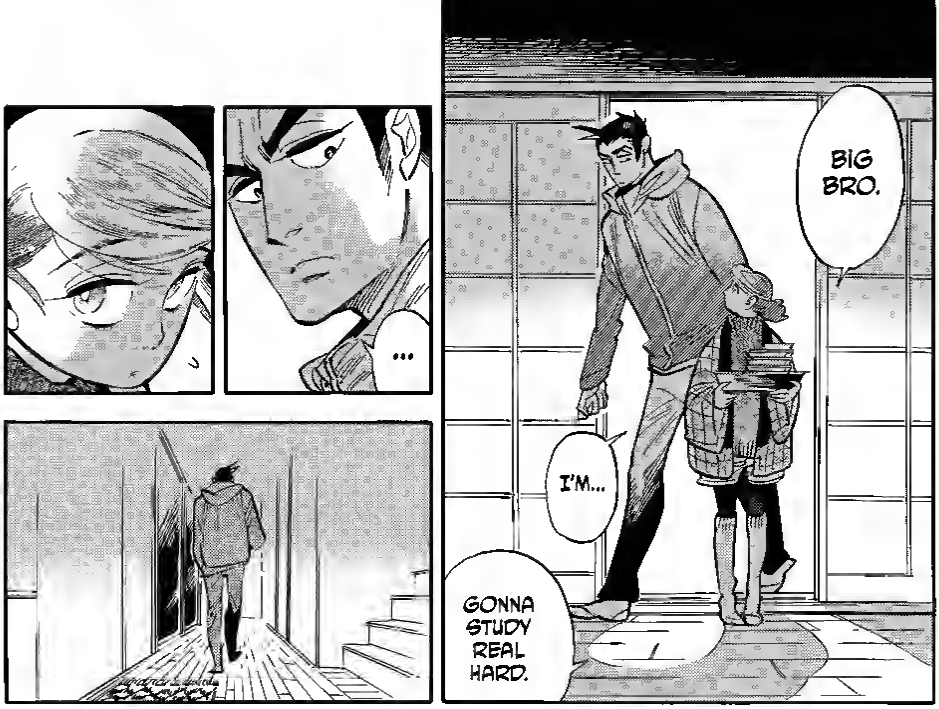

BUY ONE FOR ME, TOO!
HEY, BIG BRO,
I WANT A CELL PHONE.

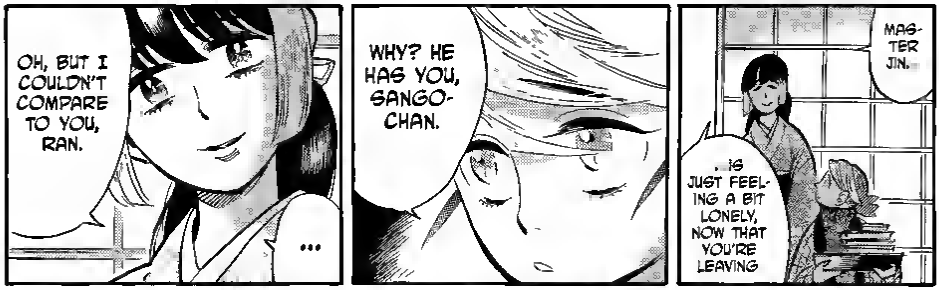
HIBI.
...
OKAY?
I'LL TEXT YOU EVERY DAY TOO,
"TOO"? WHO ELSE ARE YOU TEXTING?
NOT ON BOARD WITH THIS WHOLE TRIP OF YOURS YET.
I'M STILL...
...

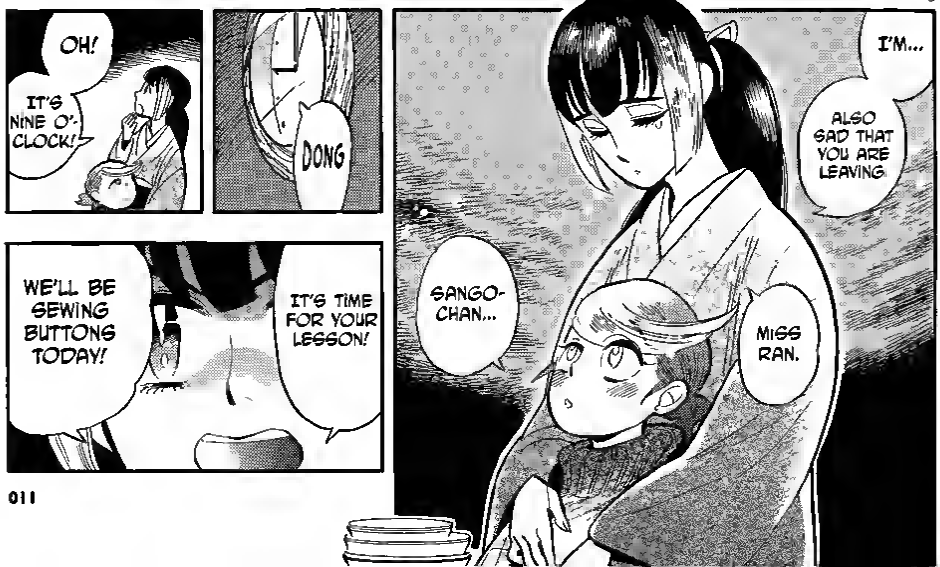

...
YOU WANT A CELL PHONE, RAN?
SURE!
WE'LL GO BUY ONE TOMORROW.

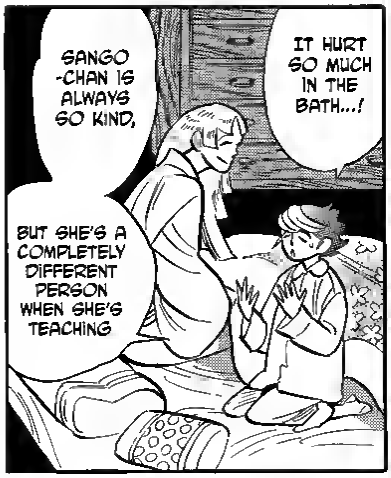

BUT...
JIN HAS ONE, AND HE'LL GET HIS OWN TEXT.
YOU CAN JUST LOOK AT MINE.
WHAT?
I WANT TO GET TEXT FROM RAN, TOO!

ALRIGHT, ALRIGHT,
WE'LL BUY ONE FOR YOU TOO, SHIZUKA.
YAY!
LET'S GET THE SAME ONE, RAN! THEN WE'LL MATCH!
IT'S NO FAIR!
I WANT ONE, TOO!

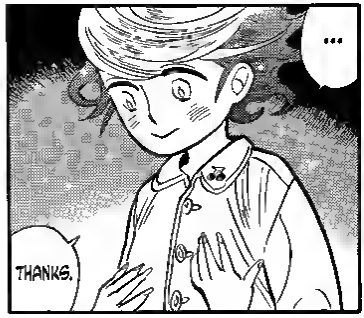

BIG BRO.
I'M...
GONNA STUDY REAL HARD.
...

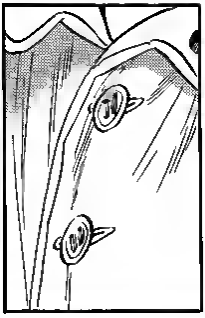

MAG-TER JIN.
. IS JUST FEEL-ING A BIT LONELY, NOW THAT YOU'RE LEAVING
WHY? HE HAS YOU, SANGO-CHAN.
OH, BUT I COULDN'T COMPARE TO YOU, RAN.
...

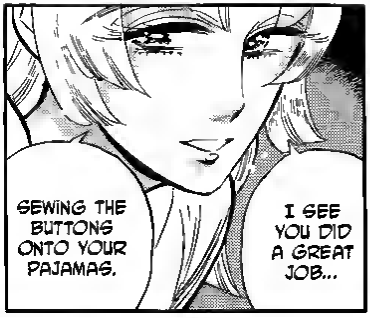

I'M...
ALSO SAD THAT YOU ARE LEAVING
MISS RAN.
SANGO-CHAN...
OH!
IT'S NINE O'-CLOCK!
DONG
IT'S TIME FOR YOUR LESSON!
WE'LL BE SEWING BUTTONS TODAY!


SANGO -CHAN IS ALWAYS SO KIND,
IT HURT SO MUCH IN THE BATH...!
BUT SHE'S A COMPLETELY DIFFERENT PERSON WHEN SHE'S TEACHING

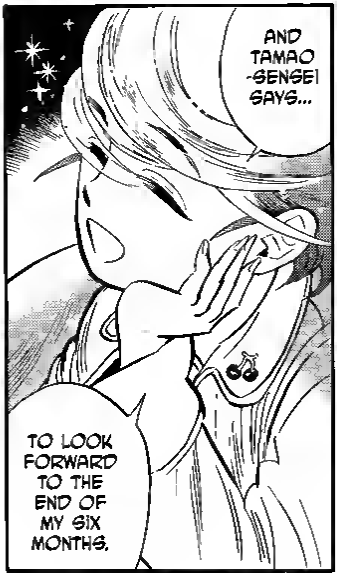
ボロッ

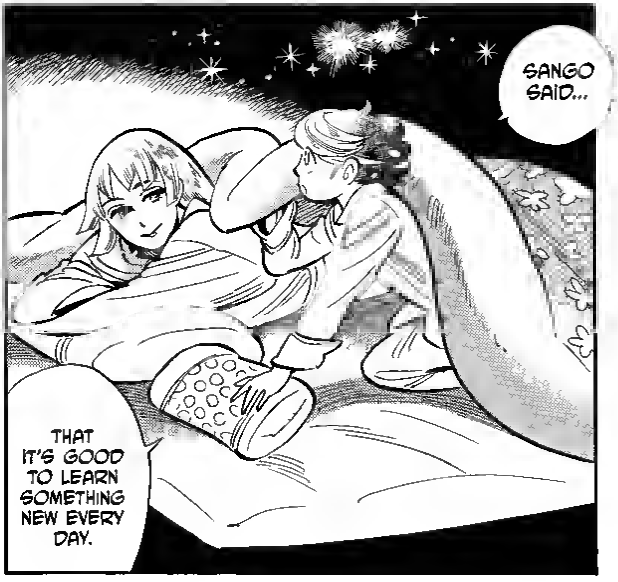

...
THANKS.

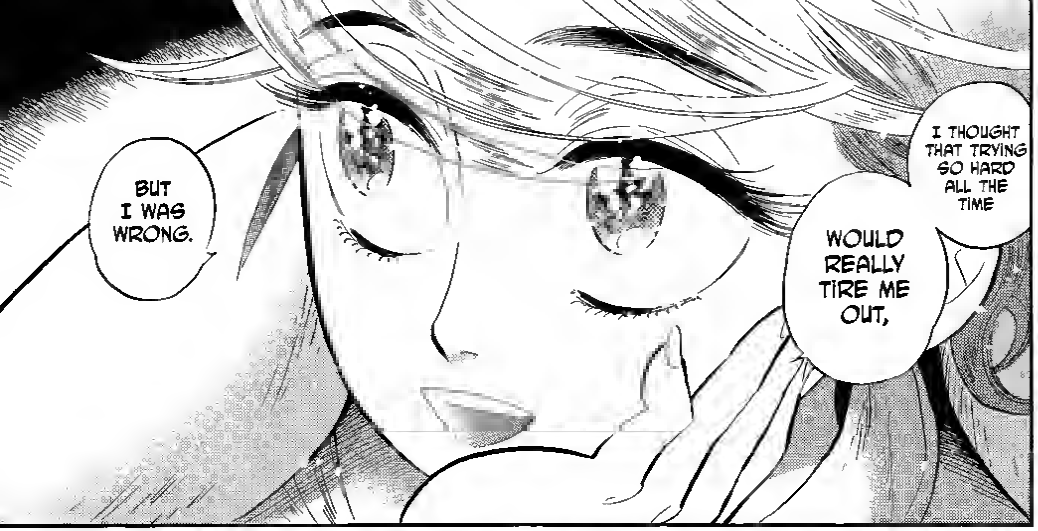


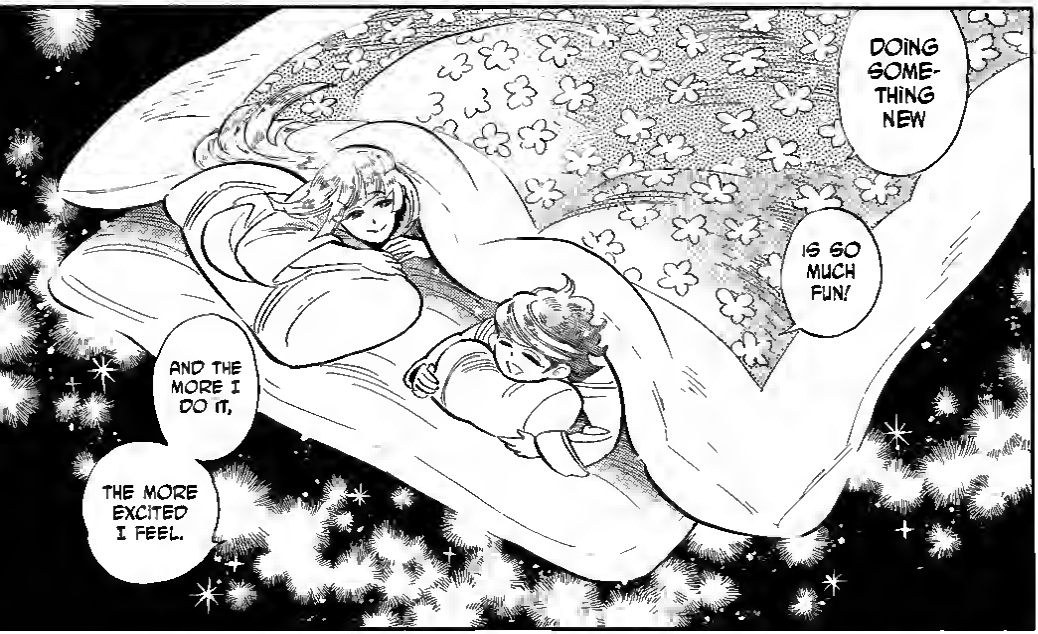

SEWING THE BUTTONS ONTO YOUR PAJAMAS.
I SEE YOU DID A GREAT JOB...

6

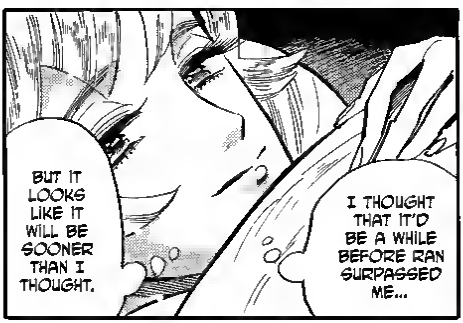

AND TAMAO -SENSEI SAYS...
TO LOOK FORWARD TO THE END OF MY SIX MONTHS.

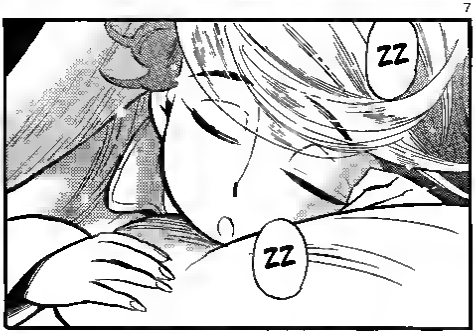

SANGO SAID...
THAT IT'S GOOD TO LEARN SOMETHING NEW EVERY DAY.

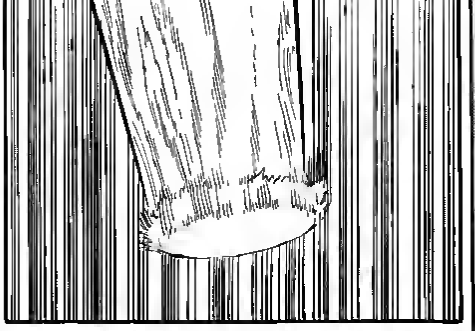

I THOUGHT THAT TRYING SO HARD ALL THE TIME
WOULD REALLY TIRE ME OUT,
BUT I WAS WRONG.

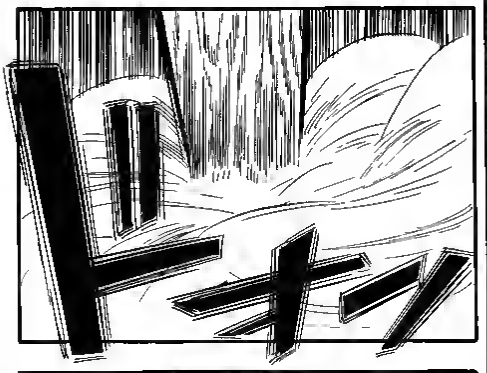

DOING SOME-THING NEW
IS SO MUCH FUN!
AND THE MORE I DO IT,
THE MORE EXCITED I FEEL.

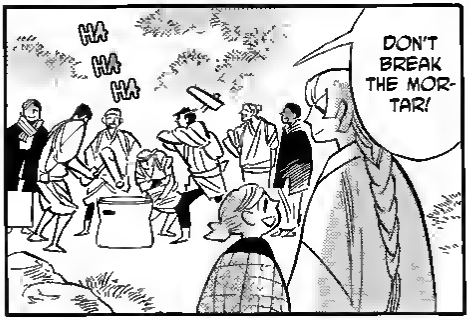
7


I THOUGHT THAT IT'D BE A WHILE BEFORE RAN SURPASSED ME...
BUT IT LOOKS LIKE IT WILL BE SOONER THAN I THOUGHT.


ZZ
ZZ




トキン

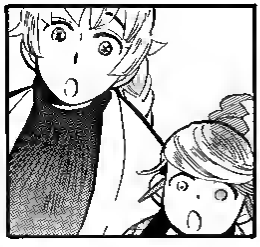

HA
HA
HA
DON'T BREAK THE MORTAR!

HRM!

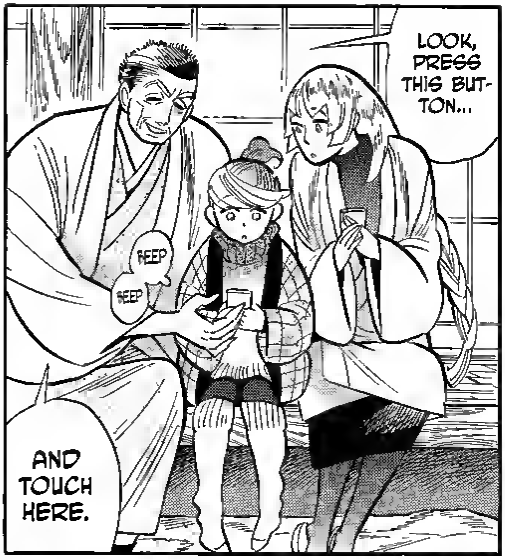
B

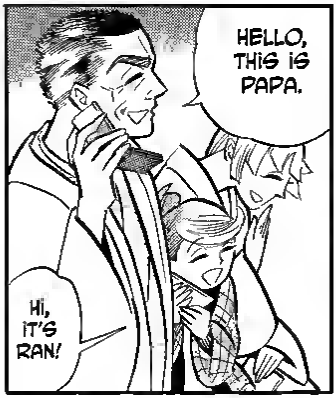
PAPA!
THANK YOU!

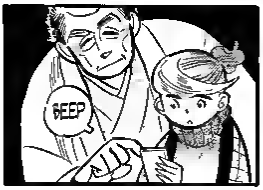
AND ONE FOR YOU, SHIZUKA

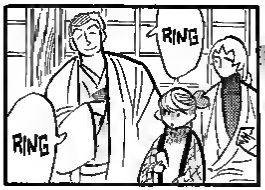


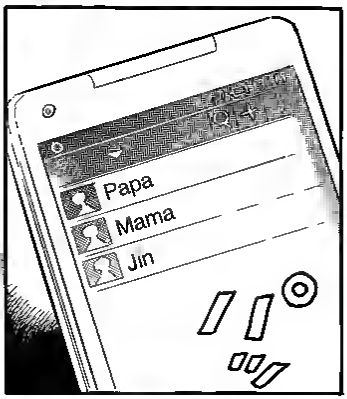
HERE YOU GO,
RAN.


LOOK, PRESS THIS BUTTON...
BEEP
BEEP
AND TOUCH HERE.

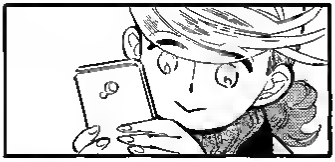

HELLO, THIS IS PAPA.
HI, IT'S RAN!

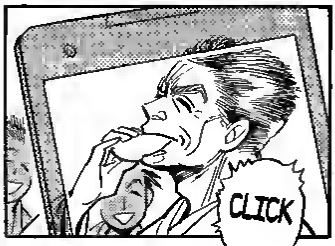

BEEP

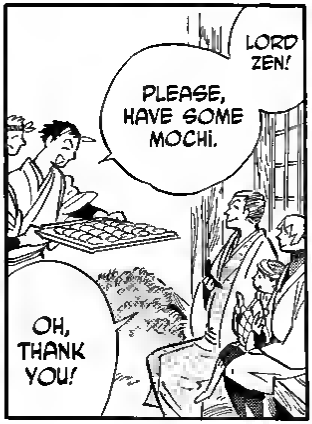

RING
RING

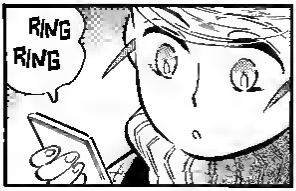

Papa
Mama
Jin

9

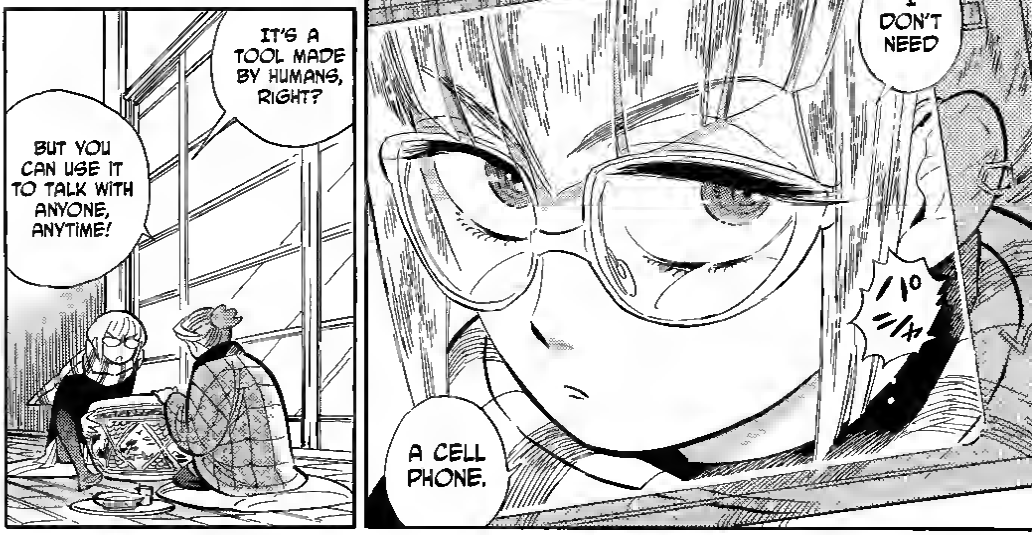


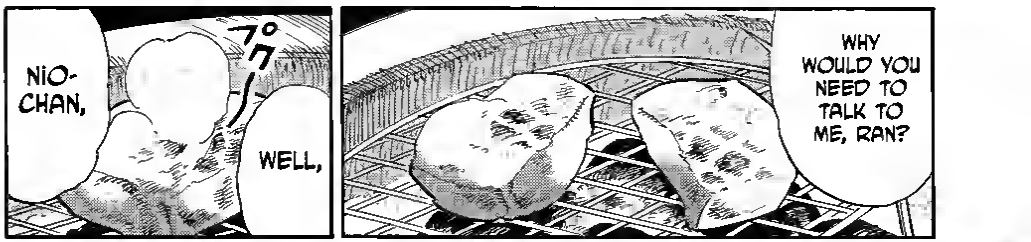

CLICK

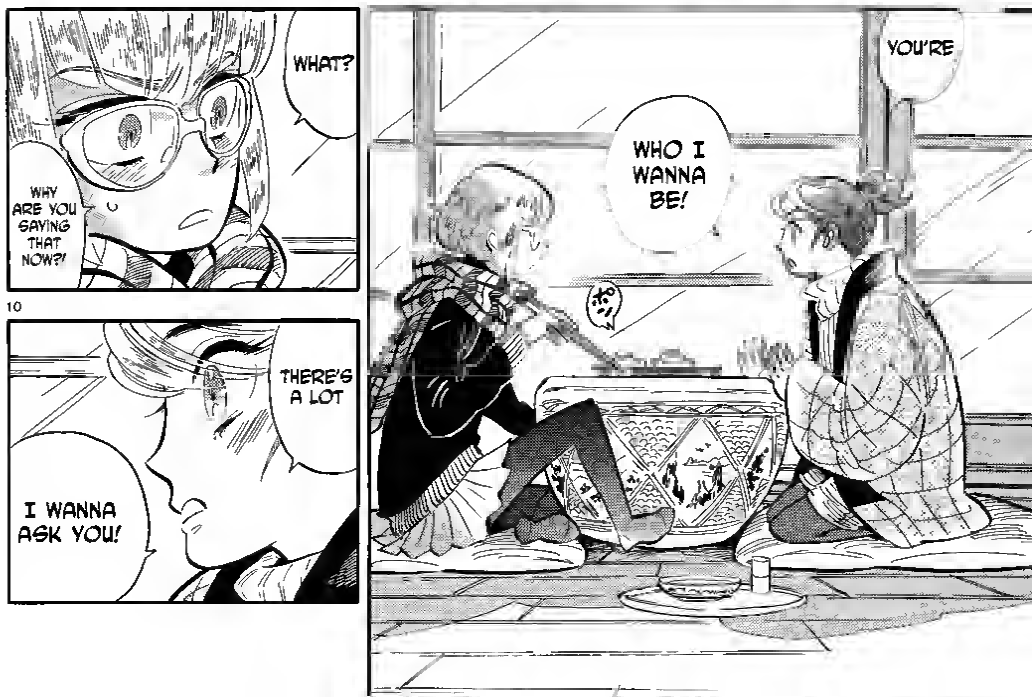

LORD ZEN!
PLEASE, HAVE SOME MOCHI.
OH, THANK YOU!


RING
RING

AHA HA!
HI, IT'S MAMA!

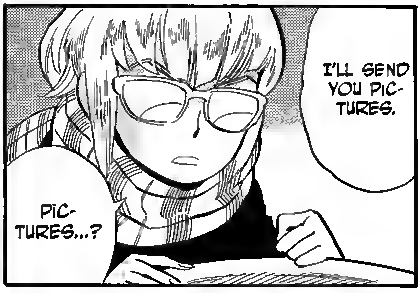

I DON'T NEED
A CELL PHONE.
IT'S A TOOL MADE BY HUMANS, RIGHT?
BUT YOU CAN USE IT TO TALK WITH ANYONE, ANYTIME!

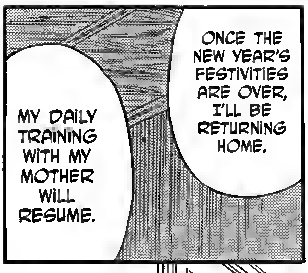

NIO-CHAN,
WELL,
WHY WOULD YOU NEED TO TALK TO ME, RAN?

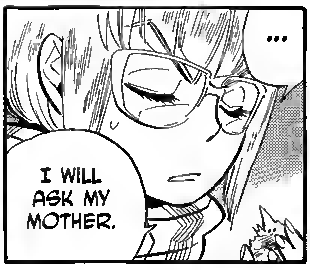

WHAT?
WHY ARE YOU SAYING THAT NOW?!
YOU'RE
WHO I WANNA BE!
THERE'S A LOT
I WANNA ASK YOU!

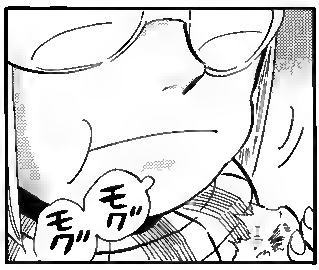
WHAT?!
I'LL SEND LOTS!
YEAH. PICTURES OF SENSEI!

AND...
TAMAO-SENSEI HAS ONE, TOO.

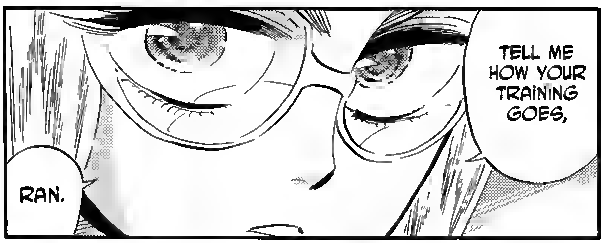

I'LL SEND YOU PICTURES.
PICTURES...?

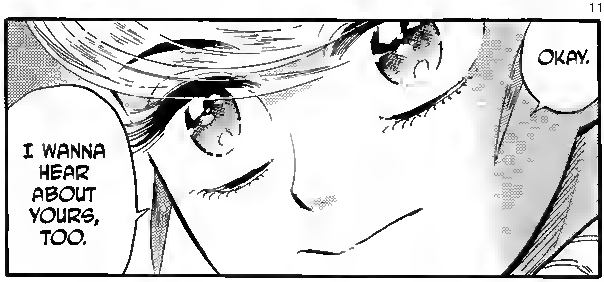

ONCE THE NEW YEAR'S FESTIVITIES ARE OVER, I'LL BE RETURNING HOME.
MY DAILY TRAINING WITH MY MOTHER WILL RESUME.


...
I WILL ASK MY MOTHER.

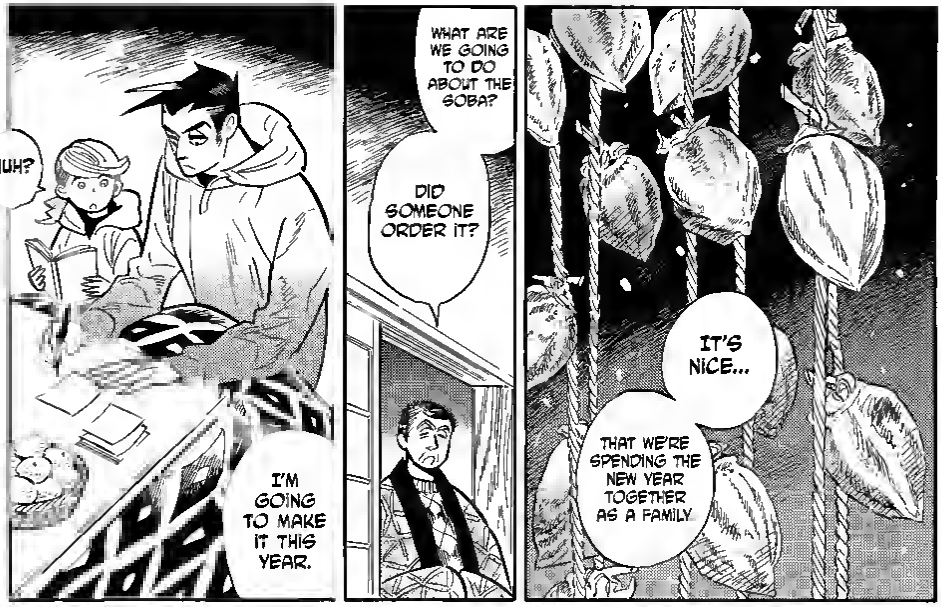

モグ
モグ

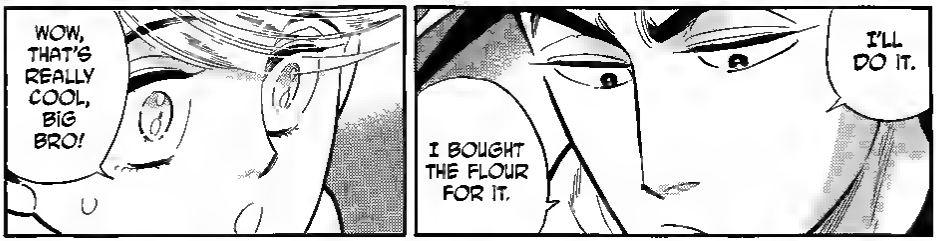
LET'S WORK HARD.

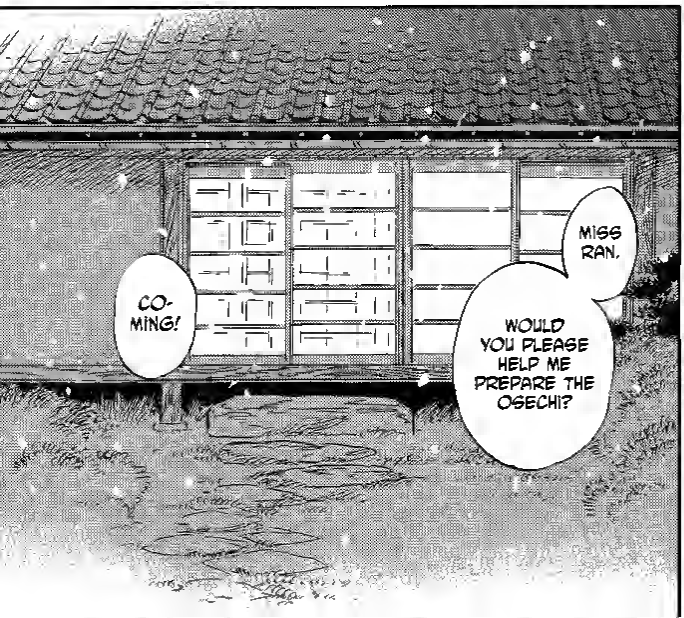

TELL ME HOW YOUR TRAINING GOES,
RAN.


OKAY.
I WANNA HEAR ABOUT YOURS, TOO.

カン
カン


HUH?
I'M GOING TO MAKE IT THIS YEAR.
WHAT ARE WE GOING TO DO ABOUT THE SOBA?
DID SOMEONE ORDER IT?
IT'S NICE...
THAT WE'RE SPENDING THE NEW YEAR TOGETHER AS A FAMILY.

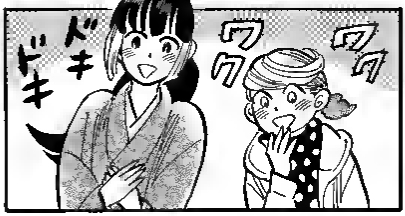

WOW, THAT'S REALLY COOL, BIG BRO!
I BOUGHT THE FLOUR FOR IT.
I'LL DO IT.

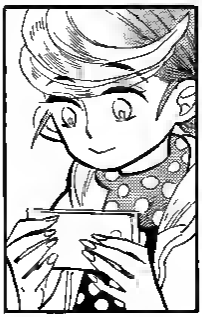

CO-MING!
MISS RAN, WOULD YOU PLEASE HELP ME PREPARE THE OSECHI?

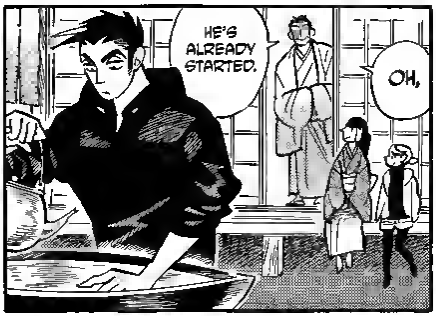
OH, MAN,
DON'T COMPLAIN IF I MESS UP.

I CAN'T WAIT!

OKAY.
LET'S GO.


ドキドキ
ワクワク




HE'S ALREADY STARTED.
OH,

パシャ

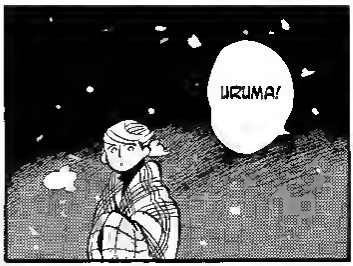
パシャ

ハフハフ
ハフハフ
WOW!
Hmph
WOW!
WOW!
15
THEY'RE FALLING APART A LITTLE.
DELI-CIOUS!
I WANT MORE!
THESE ARE VERY WELL-MADE.
GONG

GONG

GONG

カラカラ
カラ


UKUMA!

HAA

WHAT'RE YOU DOING OUT THIS LATE?
HIBI?

YOU GAVE ME THAT SCARF, SO I WANTED TO GIVE YOU THIS.

HERE.

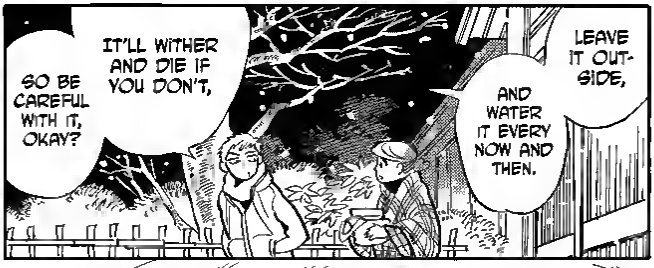
I LOVE IT!
THANK YOU!

DIRT...?

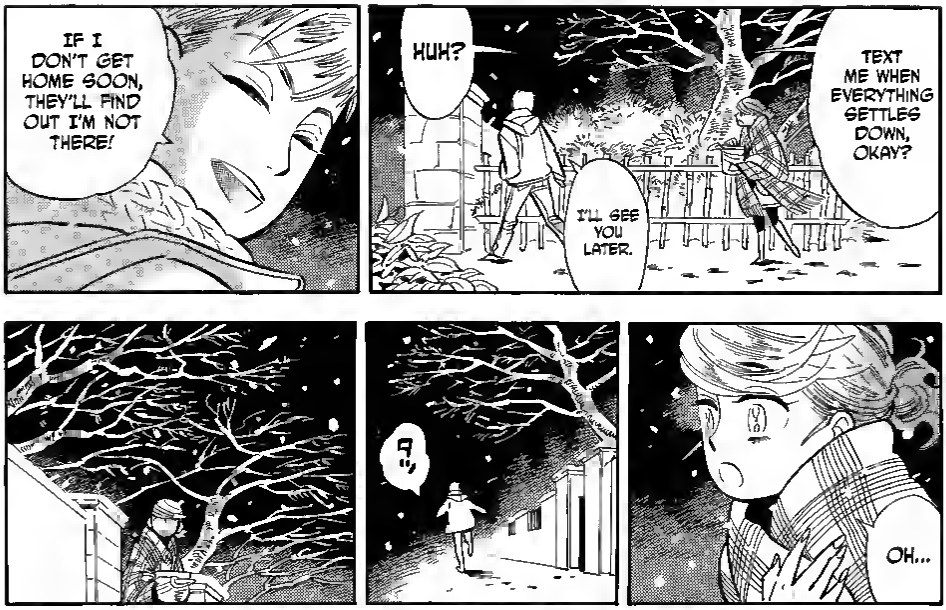
...
THERE'S A SEED?

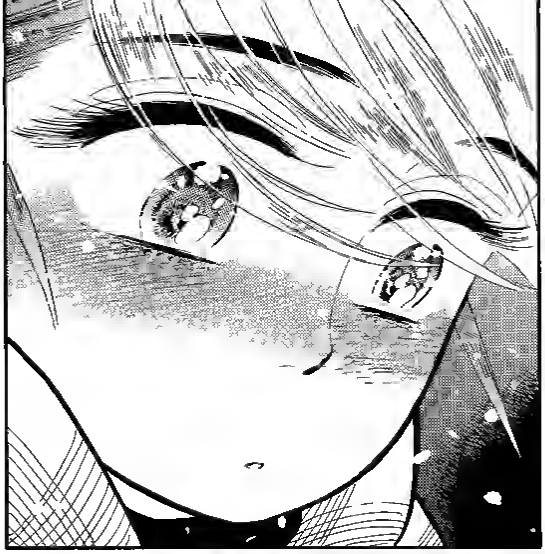
THERE'S A SEED PLANTED IN IT, OKAY?

I WILL!
I PROMISE!


IT'LL WITHER AND DIE IF YOU DON'T,
SO BE CAREFUL WITH IT, OKAY?
LEAVE IT OUTSIDE,
AND WATER IT EVERY NOW AND THEN.

I KNOW.

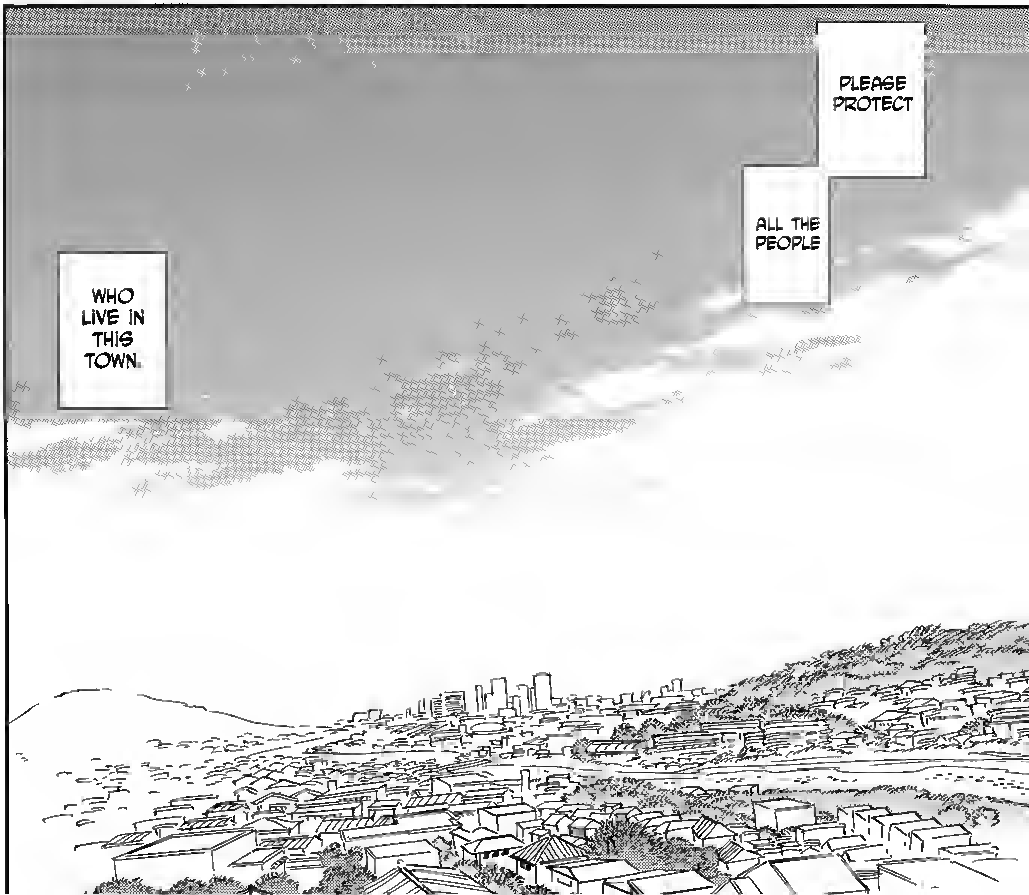

IF I DON'T GET HOME SOON, THEY'LL FIND OUT I'M NOT THERE!
HUH?
I'LL SEE YOU LATER.
TEXT ME WHEN EVERYTHING SETTLES DOWN, OKAY?
?
OH...



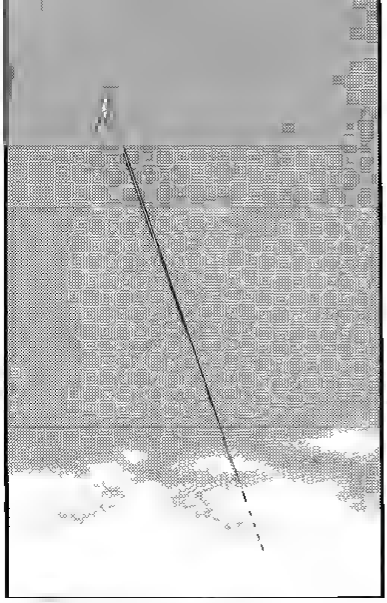
HERE, RAN.
PUT THIS IN THE OFFERING BOX.
THANKS, PAPA.
clink
clink
clink

パン
パン
GOD...
Tweet
Tweet
21

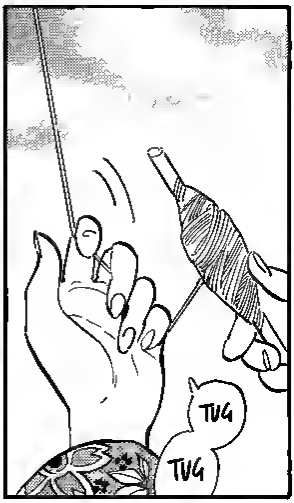
GOD...
PLEASE...


PLEASE PROTECT
ALL THE PEOPLE
WHO LIVE IN THIS TOWN.

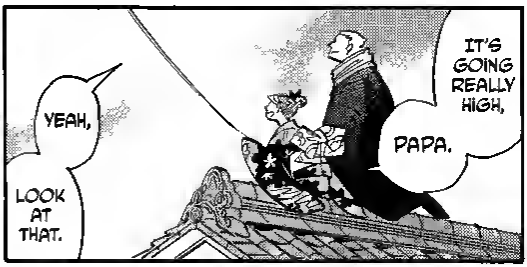
AND I HOPE
THAT EVERY-ONE
ONE DAY,
TO FIND HAPPI-NESS.
IS ABLE
I WANT TO HELP EVERYONE
AND
MAKE THEM HAPPY.

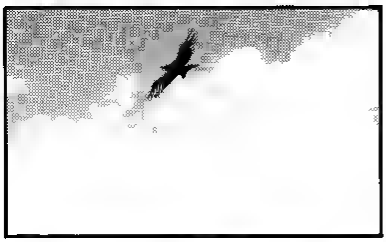


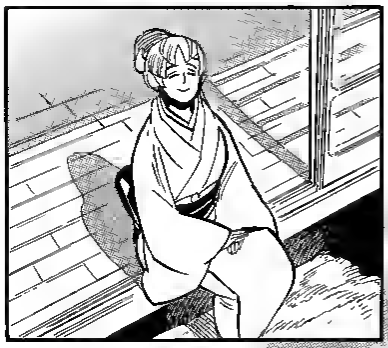
THAT'S IT. YOU'VE GOT IT.

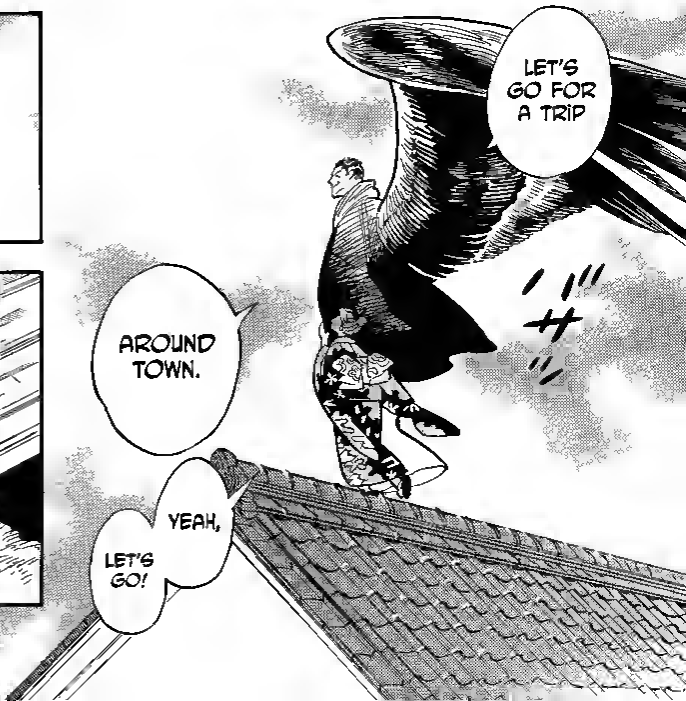

TUG
TUG

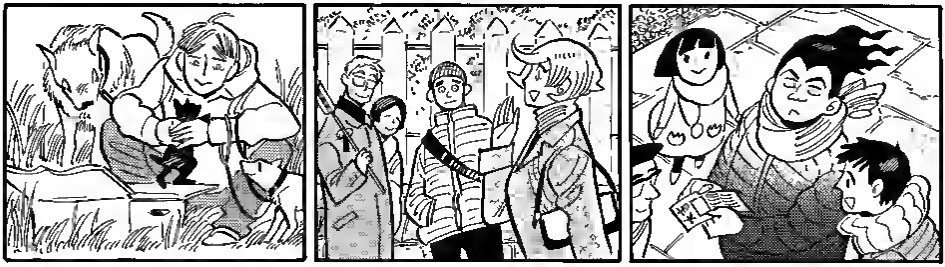
I WANNA GO UP THERE.
ALRIGHT.


IT'S GOING REALLY HIGH,
PAPA.
YEAH,
LOOK AT THAT.

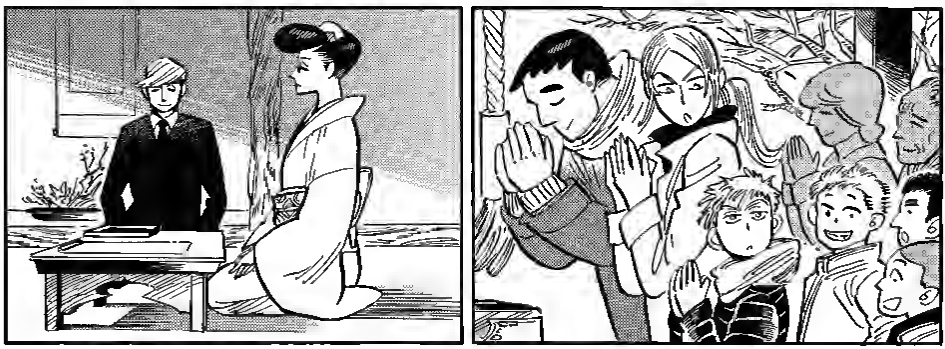





LET'S GO FOR A TRIP
AROUND TOWN.
YEAH, LET'S GO!



25



RAN!
ARE YOU DONE PACKING?
YEP, I AM, BIG BRO.
ムギュ
HUH?!
ポン
ムギュ
YOU DON'T WANT ME TO GO,
BUT YOU'RE STILL WORRIED ABOUT ME?
...

HEE HEE!
I'M NEVER GOING TO WANT YOU TO GO.
BE-CAUSE
OKAY.
COME BACK SOON.
キュ
TEXT ME EVERY DAY. IF I DON'T GET A TEXT FROM YOU, I'M GONNA COME FIND YOU.
I'LL TEXT YOU EVERY DAY!
I PRO-MISE!
CO-MING!
RAN!
TAMAO'S HERE FOR YOU!
DON'T BE SUCH A WORRY-WART.
JEEZ.
DID I GET EVERY-THING?

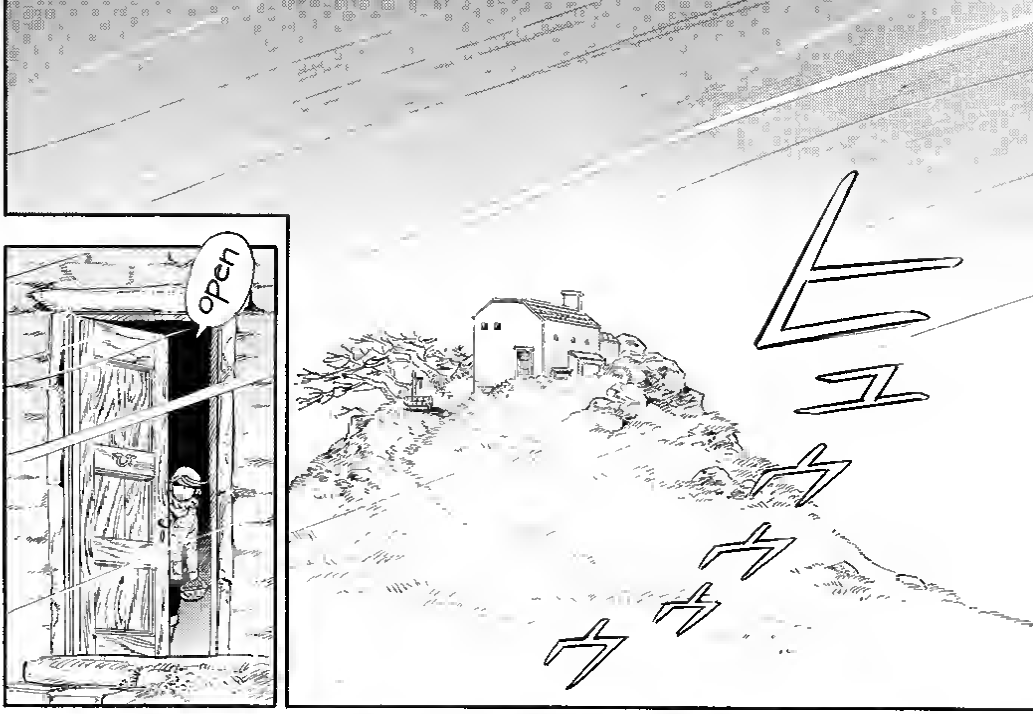
28

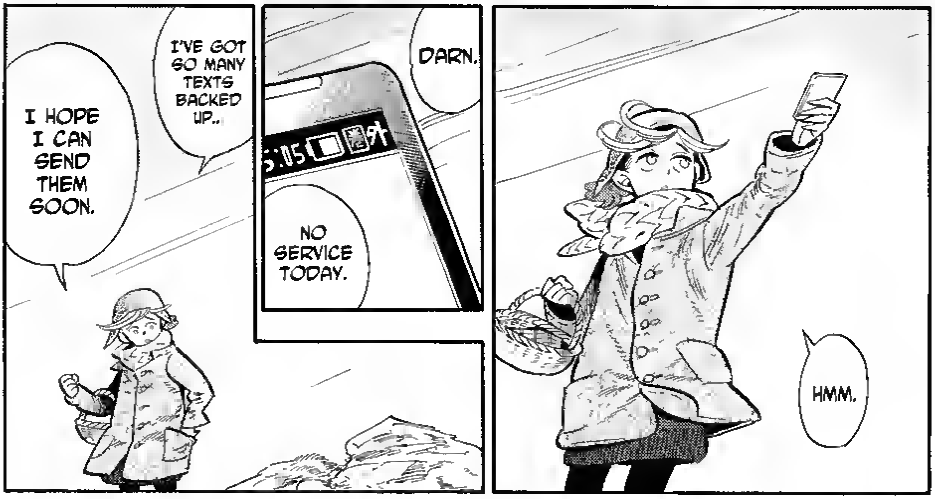
REQUEST
I WANT TO SEE RAN, HIBI, AND OUTA-ROU ON A DATE!

Ran and the Gray World

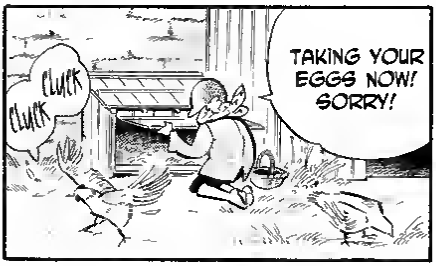
CHAPTER 47: NEW LEAVES

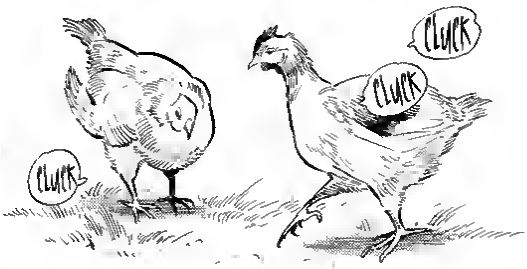
by Aki Irie

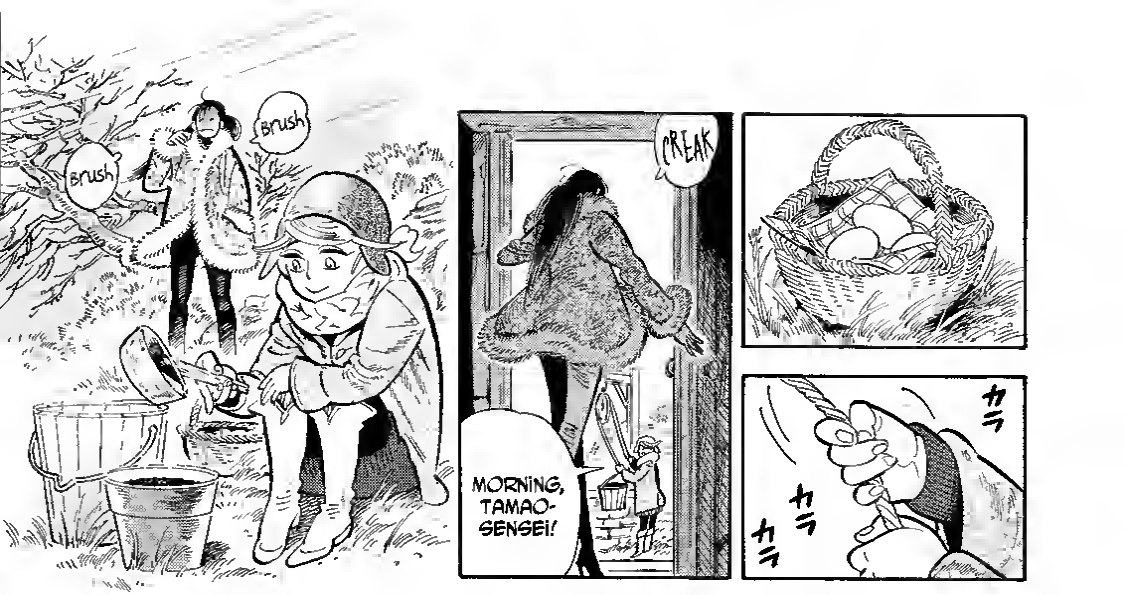

open


I HOPE I CAN SEND THEM SOON.
I'VE GOT SO MANY TEXTS BACKED UP..
DARN.
NO SERVICE TODAY.
HMM.

2


CLUCK
CLUCK
TAKING YOUR EGGS NOW! SORRY!

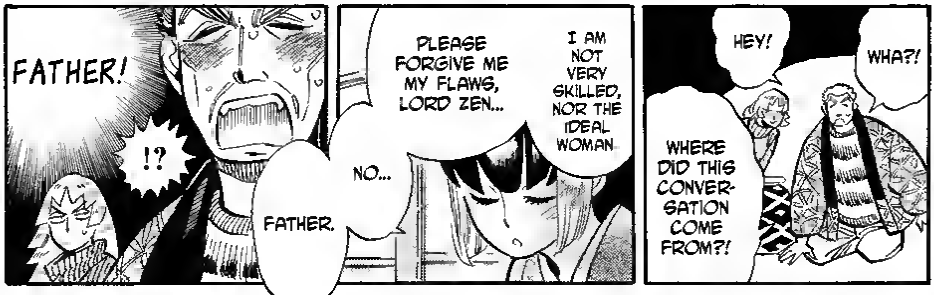

CLUCK
CLUCK
CLUCK


brush
brush
CREAK
MORNING, TAMAO-SENSEI!
カラ
カラ
カラ

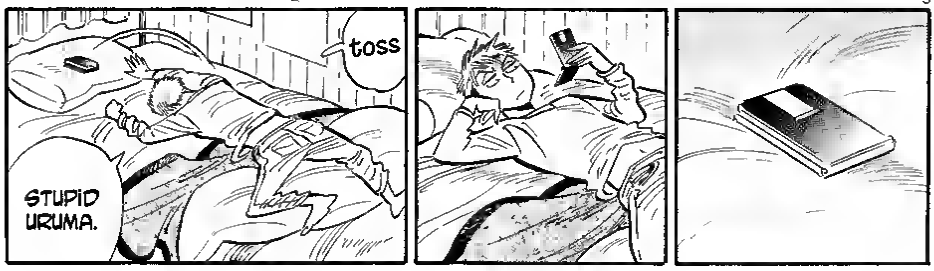
I WONDER WHAT EVERYONE IS UP TO.

WHAT THE HELL IS SHE DOING?!
SHE'S NOT TEXTING ME!
SAN-GO.
SIT DOWN FOR A SEC.
NONE AT ALL.
.....
NO TEXTS.
OH!
HUH?
TEXT ME ALREADY!
UH...
UM...
I'LL ASK YOU AGAIN.
SAN-GO...
WILL YOU MARRY ME?

I WILL.
PLEASE TREAT ME KINDLY.
YES...
YES.

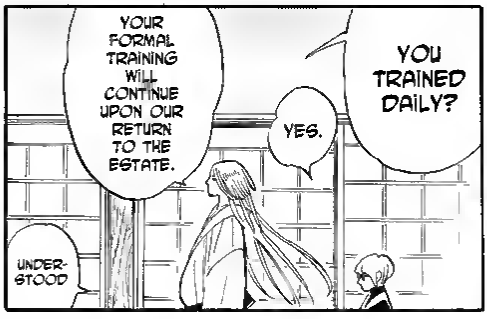

FATHER!
!?
FATHER.
NO...
PLEASE FORGIVE ME MY FLAWS, LORD ZEN...
I AM NOT VERY SKILLED, NOR THE IDEAL WOMAN.
HEY!
WHA?!
WHERE DID THIS CONVERSATION COME FROM?!

5


toss
STUPID URUMA.

MOTHER.
IT IS GOOD TO SEE YOU AFTER SUCH A LONG TIME
I HOPE YOU ARE PREPARED...
...TO MOVE FORWARD AS THE HEIR TO THE GEKKOUIN FAMILY.

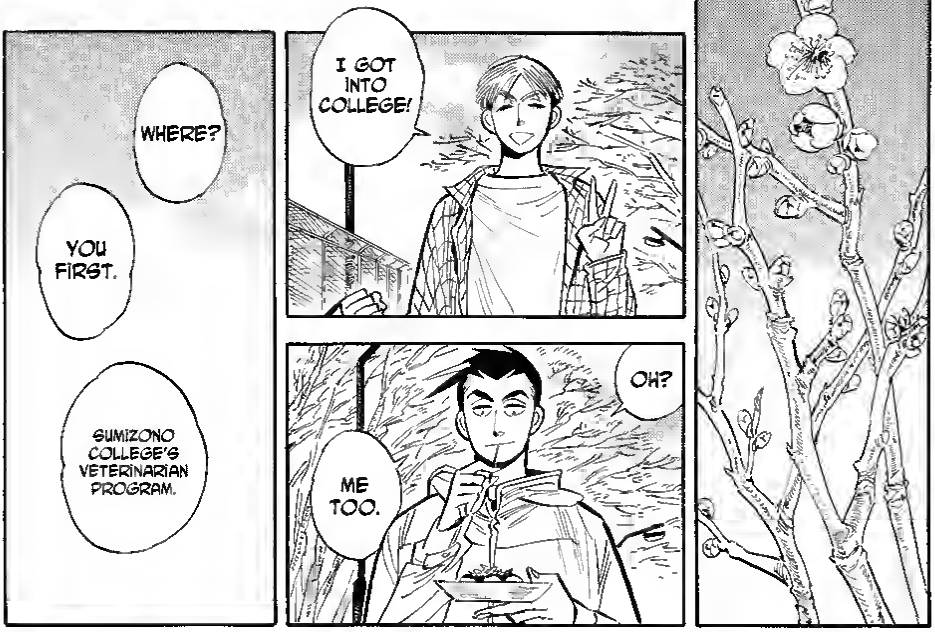
YOU LOOK WELL,
NIO.


YOU TRAINED DAILY?
YES.
YOUR FORMAL TRAINING WILL CONTINUE UPON OUR RETURN TO THE ESTATE.
UNDERSTOOD

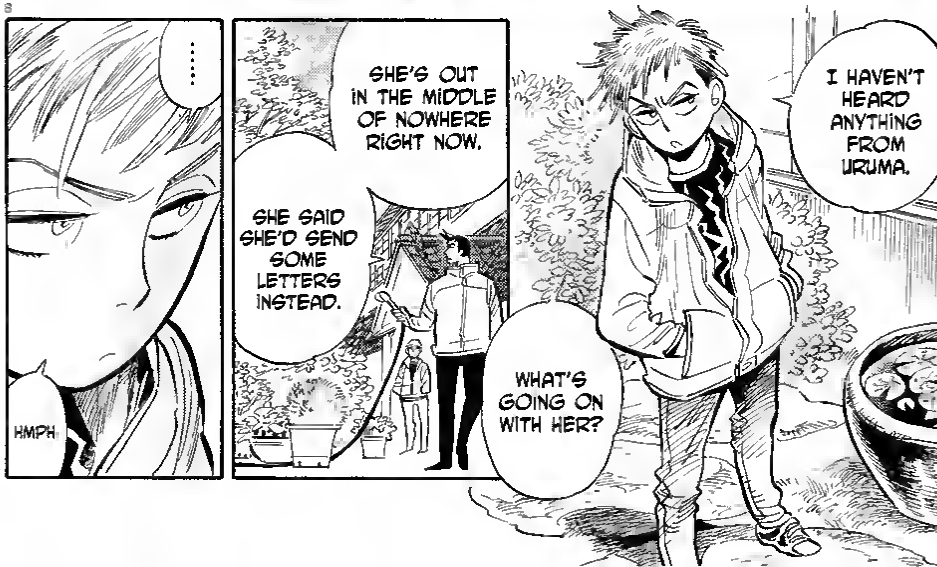
ALRIGHT, I'M OFF FOR ANOTHER JOURNEY.

I LOVE YOU, DOC!
AWESOME!
THIS IS THE LAST TIME, ALRIGHT?

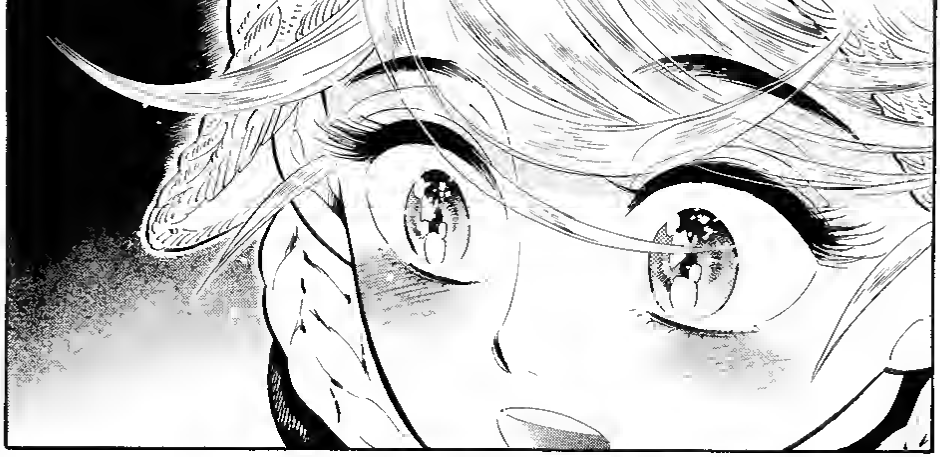
ARE YOU GOING HOME TOO, NIO-CHAN?
LAST TIME, HUH?
DR. BECCHIN, YOU IDIOT!
HE'S NEVER GONNA GROW UP...
IF YOU KEEP SPOILING HIM LIKE THAT!
HE'LL JUST GET IT FROM SOME GIRL!
IF I DON'T DO IT,
7
BUT YOU CAN GO WHEREVER YOU WANT.
I'M SO JEALOUS OF YOU.
I WANT TO COME WITH YOU.
MY MOTHER IS SO STRICT.
I'LL TAKE YOU WITH ME...
WHEN-EVER YOU'D LIKE.
IF IT EVER GETS TOO MUCH TO HANDLE...
7"
IRRES-PONSIBLE IDIOT!

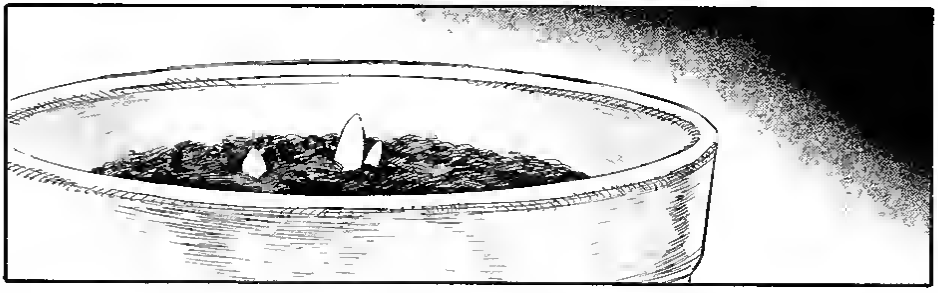

I GOT INTO COLLEGE!
WHERE?
YOU FIRST.
SUMIZONO COLLEGE'S VETERINARIAN PROGRAM.
OH?
ME TOO.

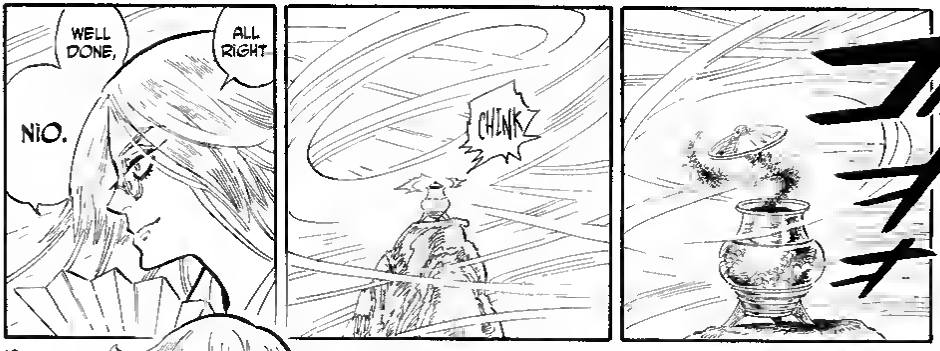
WHY DIDN'T YOU TELL ME?
STOP COPYING ME!
YOU STOP COPYING ME
HUH?!
ME TOO! WHY DIDN'T YOU TELL ME?!


.....
HMPH
SHE'S OUT IN THE MIDDLE OF NOWHERE RIGHT NOW.
SHE SAID SHE'D SEND SOME LETTERS INSTEAD.
WHAT'S GOING ON WITH HER?
I HAVEN'T HEARD ANYTHING FROM URUMA.

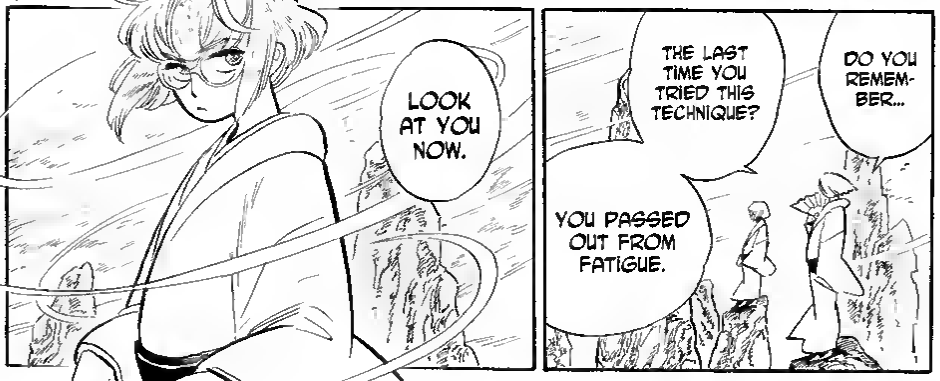
MAYBE YOU SHOULD SHRINK.
YOU SURE AREN'T GETTING TALLER.
HEY!
CUT IT OUT!
HM?
HEY, MAKOTO.
WELL, THANKS FOR TAKING HIM IN.
I DIDN'T KNOW HE WAS INTERESTED IN YOU WHITE DOGS.
WE'LL TRAIN HIM HARD.
HUH?
JIN DID?
YEAH. SAID HE WANTED TO TAG ALONG FOR A MONTH.
WE'LL BE ALL ALONE!
BE GENTLE WITH ME, OKAY?
I'M SORRY, SHIZUKA!
I-
I KNOW!
I KNOW,
NOW JIN IS LEAVING ME, TOO!





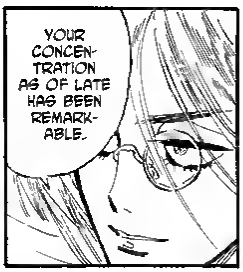

WELL DONE,
NIO.
ALL RIGHT
CHINK
ゴォォ

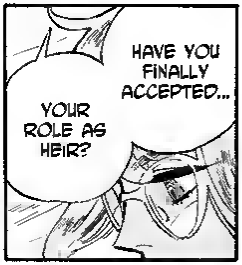
10


LOOK AT YOU NOW.
THE LAST TIME YOU TRIED THIS TECHNIQUE?
YOU PASSED OUT FROM FATIGUE.
DO YOU REMEMBER...

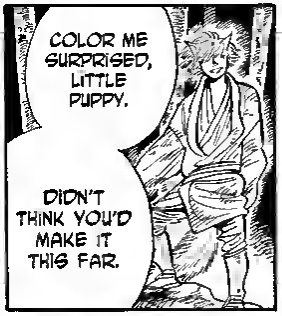
I DO NOT WANT TO LOSE TO HER.

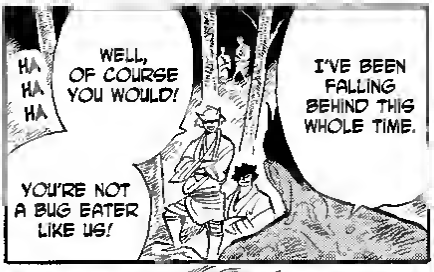
NO.
I MADE A FRIEND.
AND PROMISED THAT WE WOULD WORK HARD, TOGETHER.


YOUR CONCENTRATION AS OF LATE HAS BEEN REMARKABLE.


HAVE YOU FINALLY ACCEPTED...
YOUR ROLE AS HEIR?

.....
YOU KIDDING ME?


COLOR ME SURPRISED, LITTLE PUPPY.
DIDN'T THINK YOU'D MAKE IT THIS FAR.


HA HA HA
WELL, OF COURSE YOU WOULD!
I'VE BEEN FALLING BEHIND THIS WHOLE TIME.
YOU'RE NOT A BUG EATER LIKE US!

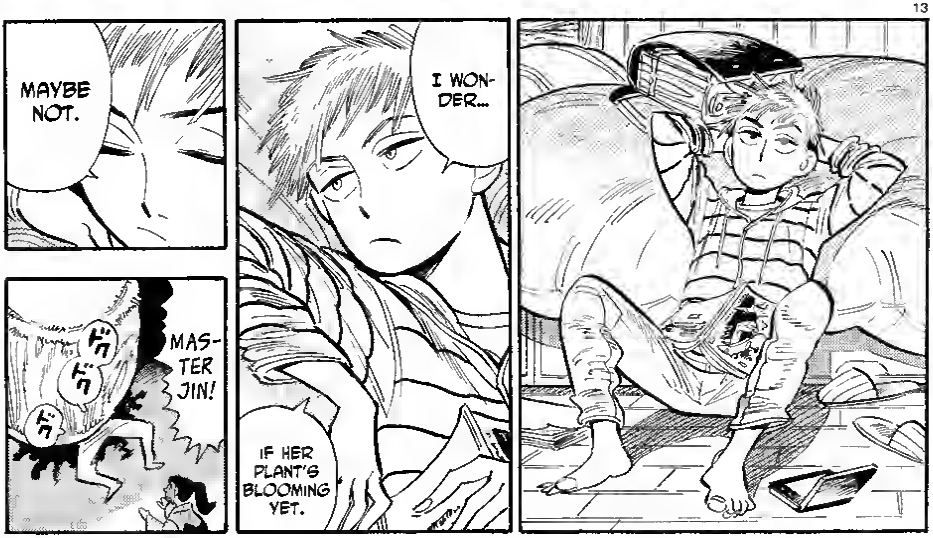
GIVE MY REGARDS TO LORD ZEN.
YOU'RE WELCOME TO COME AGAIN.

GASP
GASP
DAMMIT!
GASP
GASP

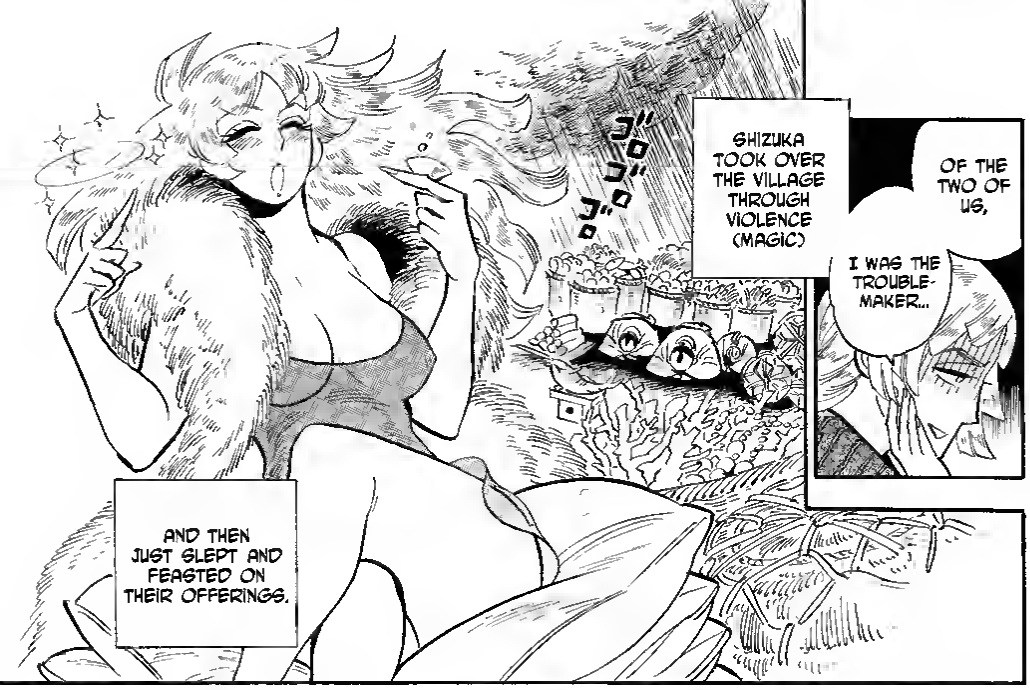
HE'S AN INCRED-IBLE SORC-ERER.
IT'S AMA-ZING...
THE WAY HE USES THE WIND.
HOW WAS WORKING WITH THE WHITE DOGS?
WORKING WITH SUZU-ROU?
WELL, WELL,
YOU MIGHT'VE GOTTEN A LITTLE HANDSOMER OUT THERE.
I COULDN'T MARRY OFF SANGO TO YOU...
IF YOU DIDN'T KNOW HOW AWESOME SUZUROU IS!
FAT
FAT
GOOD!
I WANT TO BE AS POWERFUL AS HE IS.
OH.
...HUH.
...SAY HI TO MENOU FOR ME.
ポン
HM?
TELL ME MORE ABOUT HIM LATER!
12
YOU SMELL DIFF-ERENT.
...HM?
HUH?
ギュッ
WEL-COME HOME!
MASTER JIN!

YOU...
HUH?
OH.
THERE'S A LITTLE ONE
IN THERE.
JIN!
WHA?
ドゴォン
IDIOT!

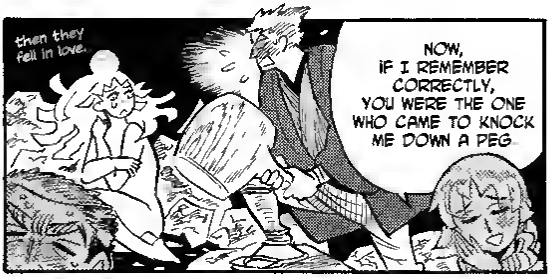
13


MAYBE NOT.
I WONDER...
IF HER PLANT'S BLOOMING YET.
ドカ
ドカ
ドカ
MASTER JIN!

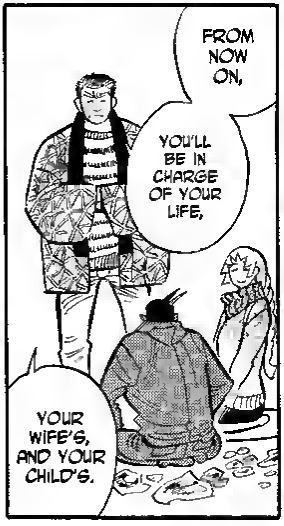
HE IS MY SON, AFTER ALL.
I FIGURED HE'D BE FINE...
..I SHOULD'VE KNOWN BETTER
カチ・コチ・
THE HOUSE WAS REPAIRED.
カン カン
トン トン
14
...I CAUSED A FEW PROBLEMS BACK IN MY DAY...
OH, HON-EY.
ZEN USED TO GET SCOLDED BY THE VILLAGE CHIEF AT LEAST ONCE EVERY THREE DAYS.


AND THEN JUST SLEPT AND FEASTED ON THEIR OFFERINGS.
SHIZUKA TOOK OVER THE VILLAGE THROUGH VIOLENCE (MAGIC)
OF THE TWO OF US,
I WAS THE TROUBLE-MAKER...

JIN.
clunk
ANYWAY,


then they fell in love.
NOW, IF I REMEMBER CORRECTLY, YOU WERE THE ONE WHO CAME TO KNOCK ME DOWN A PEG.

TAKE GOOD CARE OF THEM.
I WILL!


FROM NOW ON,
YOU'LL BE IN CHARGE OF YOUR LIFE,
YOUR WIFE'S, AND YOUR CHILD'S.

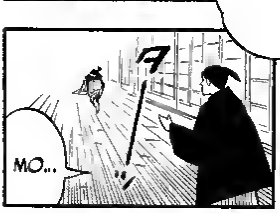
ARE YOU READY FOR THIS?
YES.

THERE SHE IS!

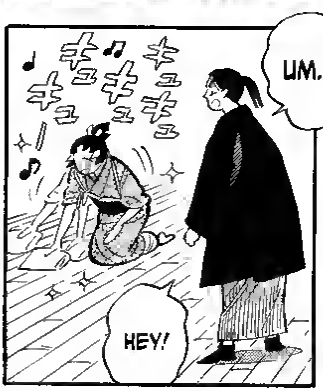
I'M GONNA ASK HER OUT!
WHO RUNS THROUGH HERE CLEANING THE FLOORS!
EVERY DAY THERE'S A CUTE GIRL...

TODAY'S THE DAY!

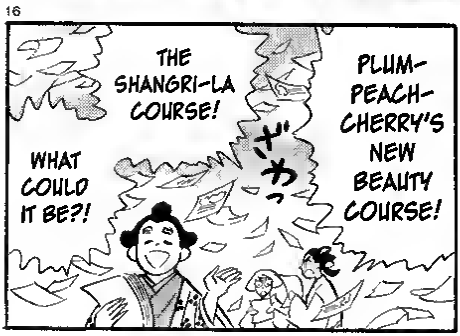
UH!
GOOD...

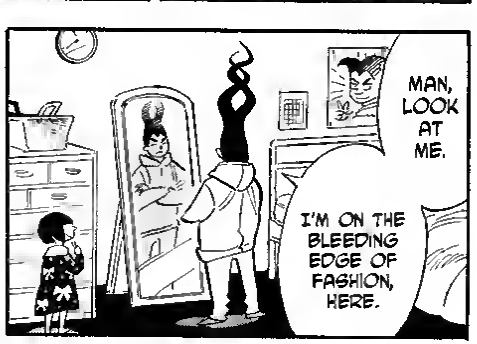

MO...

GOOD MORN-ING!
OH!

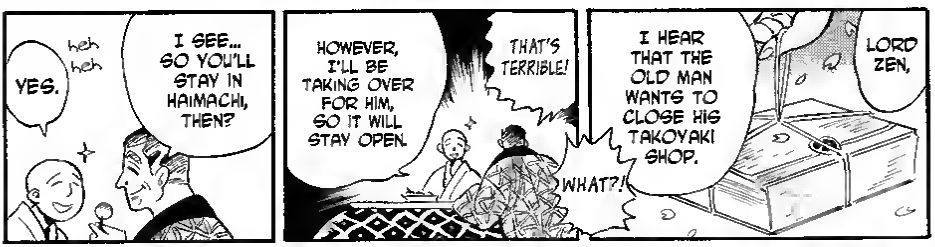

UM...
HEY!

16

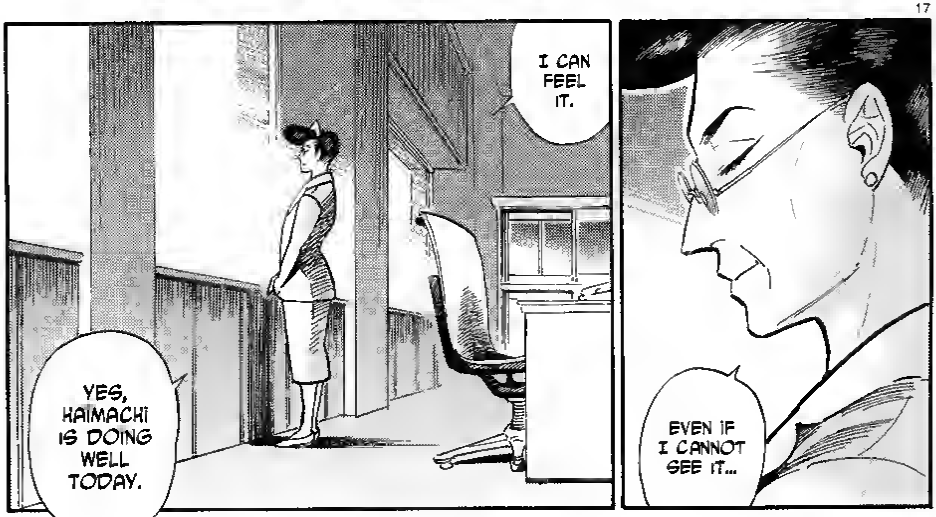

THE SHANGRI-LA COURSE!
PLUM-PEACH-CHERRY'S NEW BEAUTY COURSE!
WHAT COULD IT BE?!
ざわっ

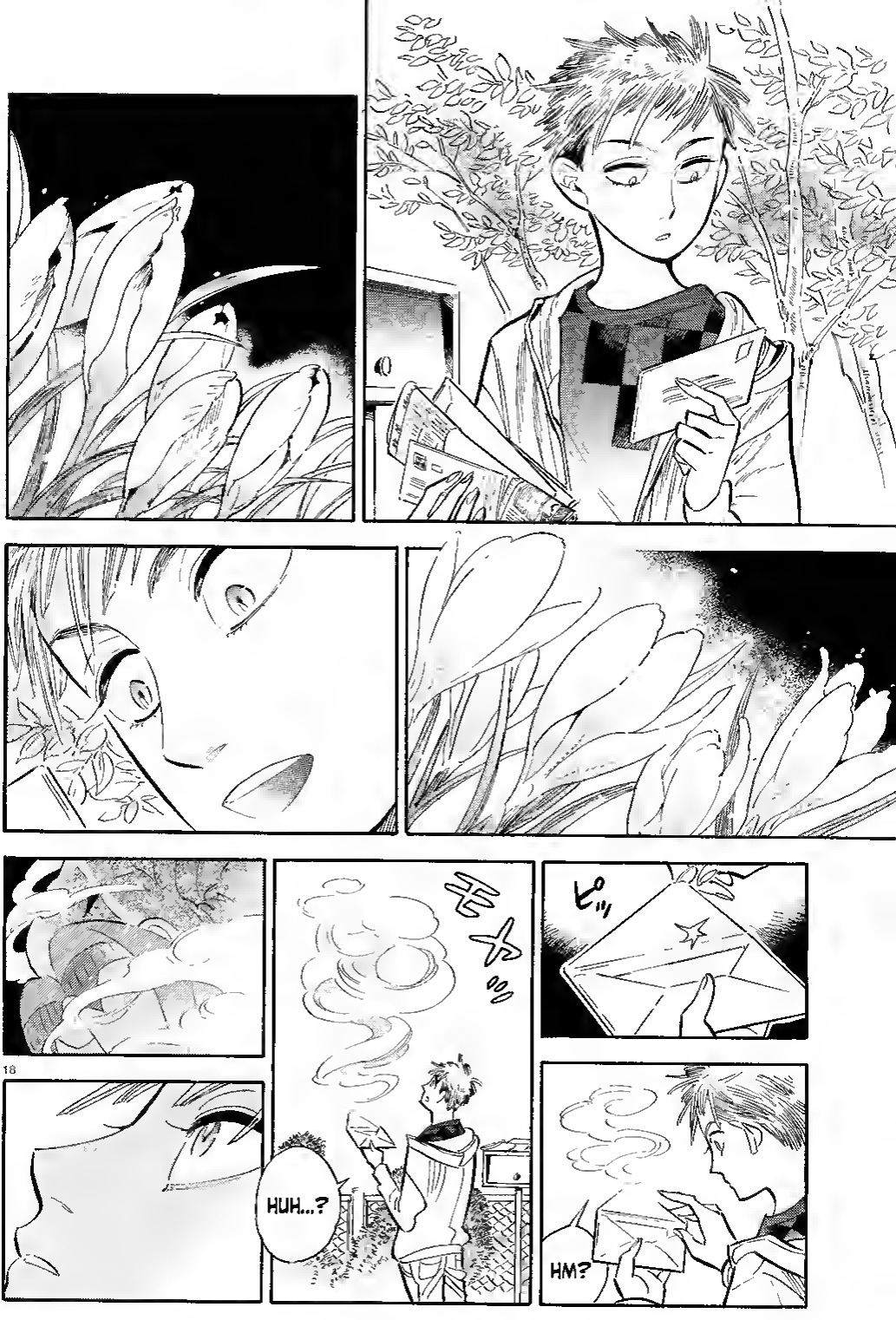

MAN, LOOK AT ME.
I'M ON THE BLEEDING EDGE OF FASHION, HERE.

RIGHT!
WE'LL GO BACK TO THE VILLAGE AND START REBUILDING.
WE'VE HAD A NICE, LONG BREAK.
IT'S NO PROB-LEM.
THIS WAS JUST A WARM-UP!
I'M COUNTING ON YOU...!
I SEE.
SORRY FOR MAKING MORE WORK FOR YOU
AND THANK YOU.


YES.
heh heh
I SEE... SO YOU'LL STAY IN HAIMACHI, THEN?
HOWEVER, I'LL BE TAKING OVER FOR HIM, SO IT WILL STAY OPEN.
THAT'S TERRIBLE!
WHAT?!
I HEAR THAT THE OLD MAN WANTS TO CLOSE HIS TAKOYAKI SHOP.
LORD ZEN,

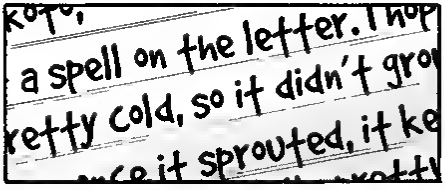
17


I CAN FEEL IT.
YES, HAIMACHI IS DOING WELL TODAY.
EVEN IF I CANNOT SEE IT...

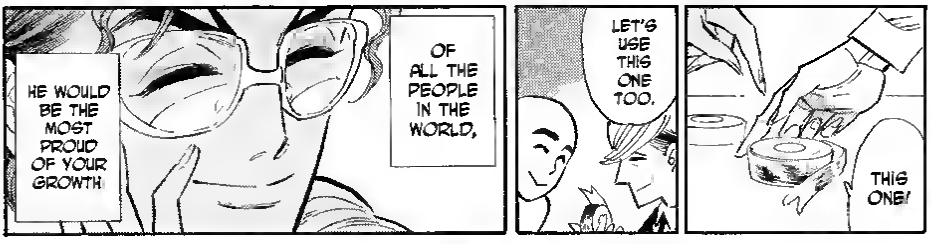

モヤ〜
ピッ
HUH...?
HM?

Hibi!
The flower bloomed!
I'm so happy!

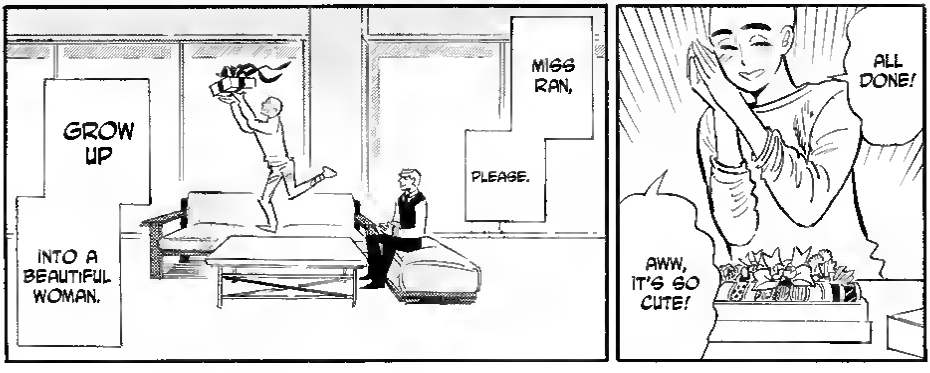
URUMA'S REALLY DOING WELL, HUH!
THAT FREAKED ME OUT!

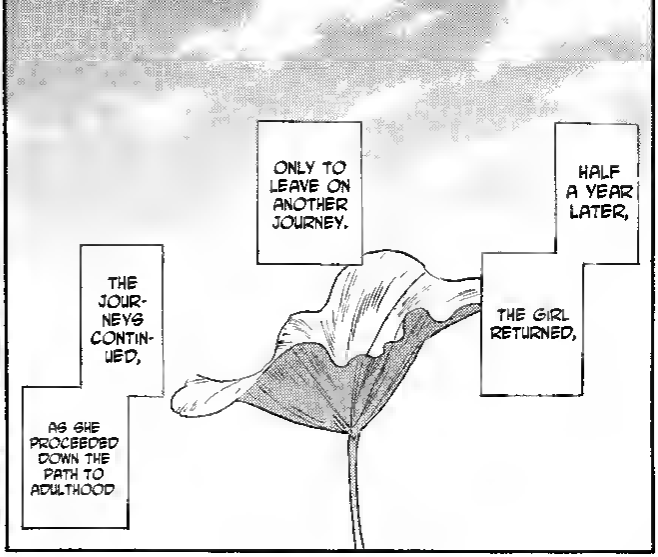

a spell on the letter. I
ketty cold, so it didn't gro
it sprouted, it k

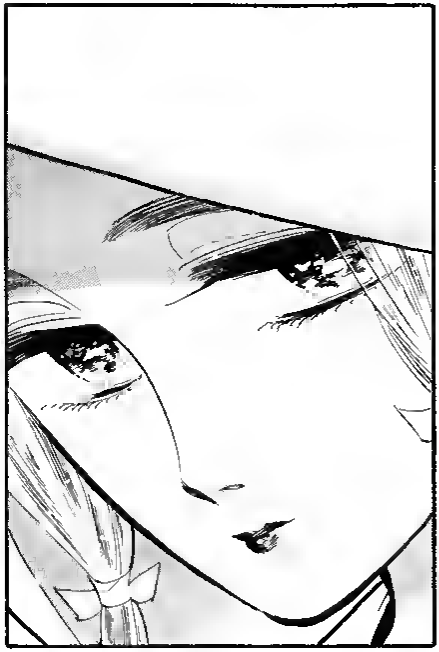
EVERY YEAR,
RAN WILL DEFINITELY LOVE IT!
OOH, USE THIS ONE, TOO!
LET'S USE THIS ONE.
YES, THIS ONE'S PRETTY.
MISS RAN
A BIRTH-DAY PRES-ENT.
WE WILL SEND
FROM MASTER OUTA-ROU.
I REC-EIVED
IT WAS THE LAST ORDER

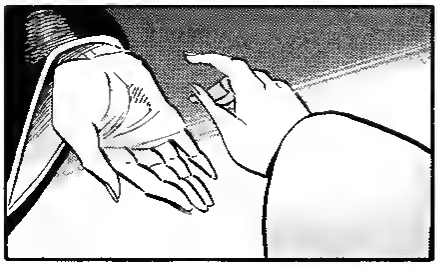

HE WOULD BE THE MOST PROUD OF YOUR GROWTH
OF ALL THE PEOPLE IN THE WORLD,
LET'S USE THIS ONE TOO.
THIS ONE!

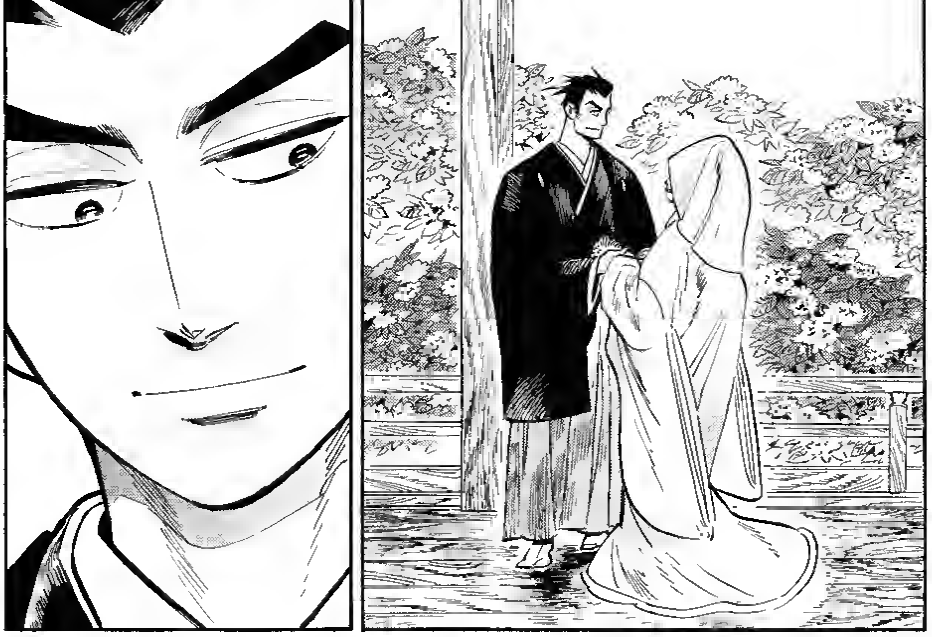
21

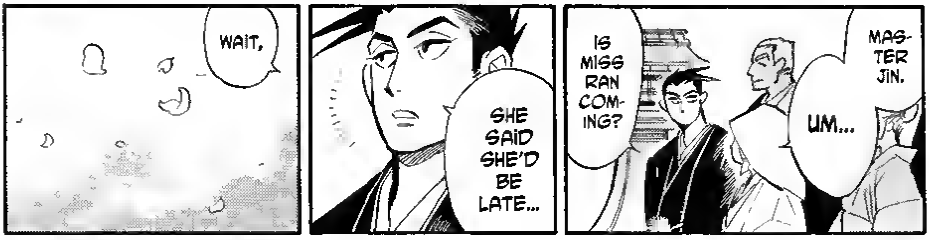

GROW UP
INTO A BEAUTIFUL WOMAN.
MISS RAN,
PLEASE.
ALL DONE!
AWW, IT'S SO CUTE!


AS SHE PROCEEDED DOWN THE PATH TO ADULTHOOD
THE JOURNEYS CONTINUED,
ONLY TO LEAVE ON ANOTHER JOURNEY.
HALF A YEAR LATER,
THE GIRL RETURNED,

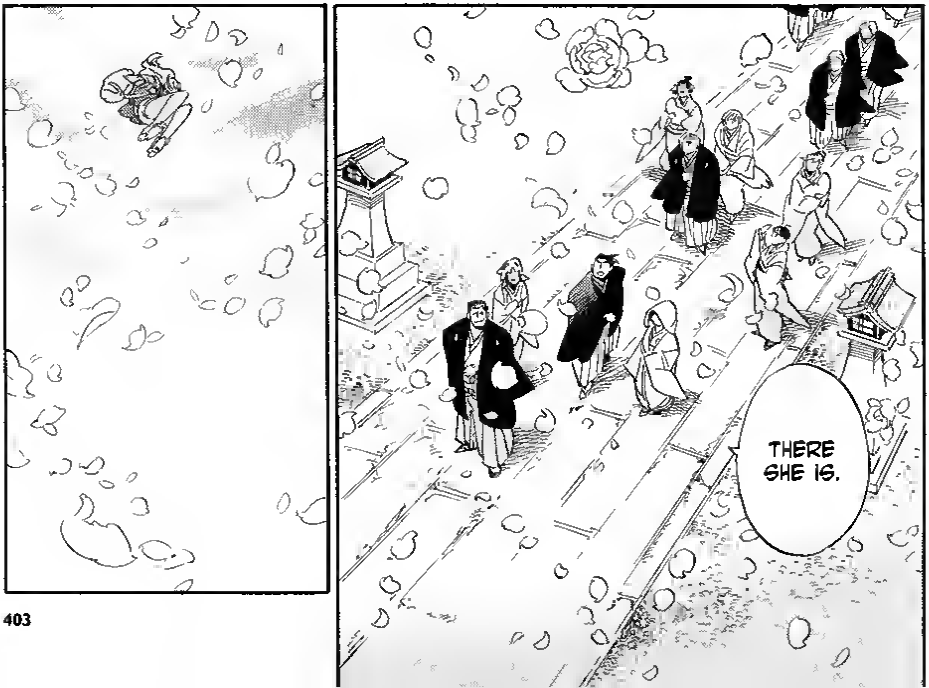


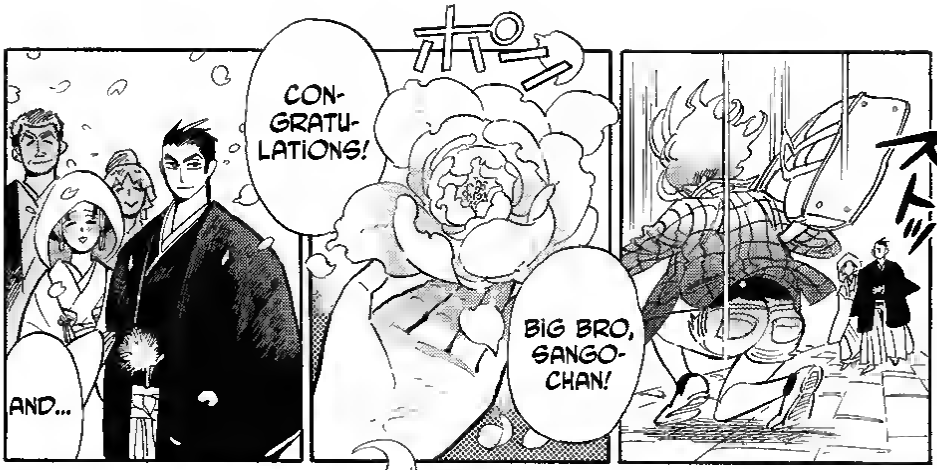


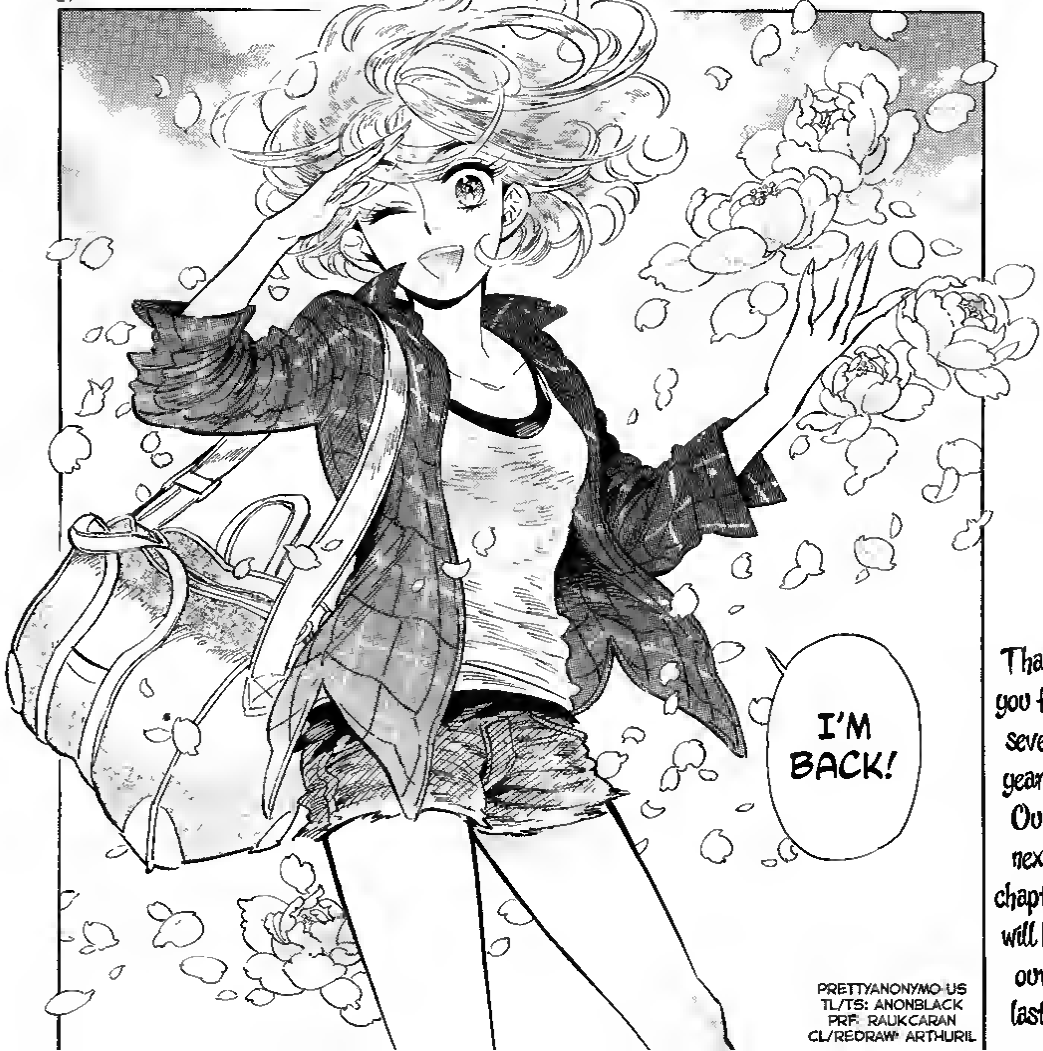



WAIT,
SHE SAID SHE'D BE LATE...
IS MISS RAN COMING?
UM...
MASTER JIN.

23


THERE SHE IS.





Thank you for seven years. Our next chapter will be our last.

PRETTYANONYMOUS
TL/TS: ANONBLACK
PRF: RAUKCARAN
CL/REDRAW: ARTHURIL

ひとりの少女の、憧れと成長を描いたエブリデイ・マジック!

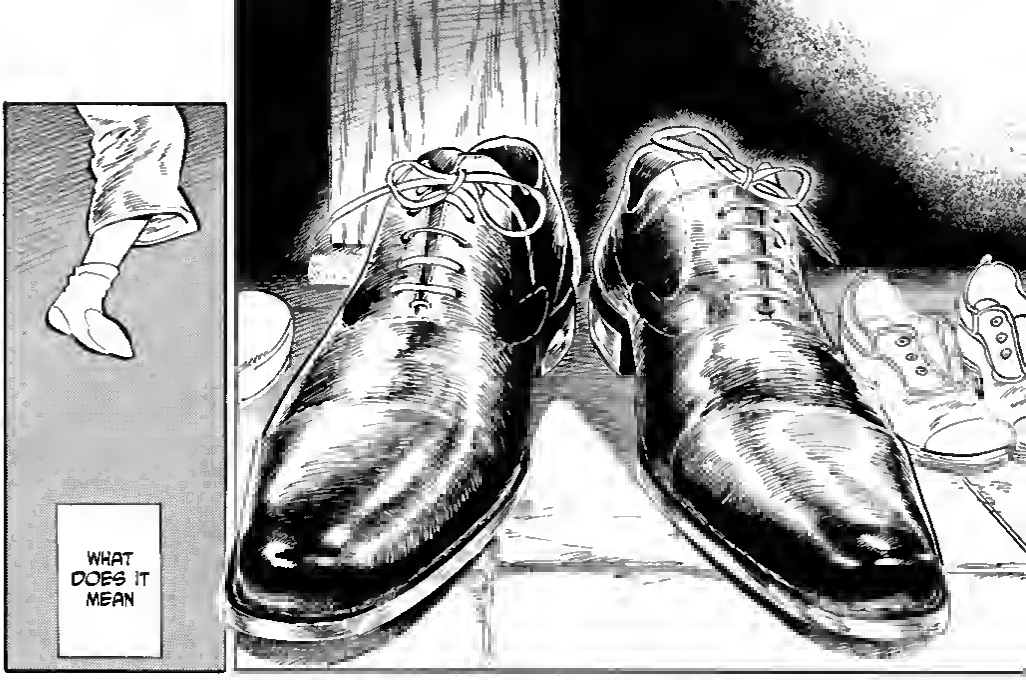
乱と灰色の世界

Gray And Wonder Around Her by Aki Irie

FINAL CHAPTER
UP INTO THE CLOUDS

入江亜季

コミックス①～⑥巻、発売中

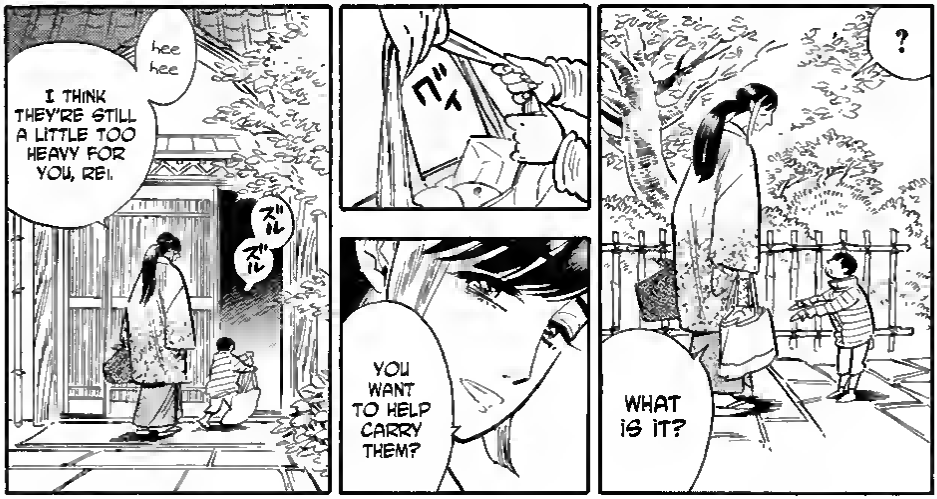


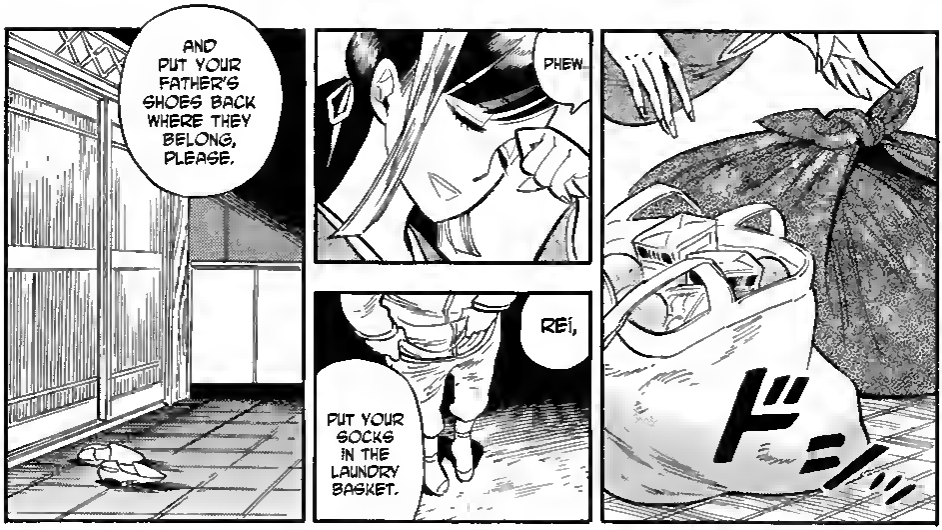
2

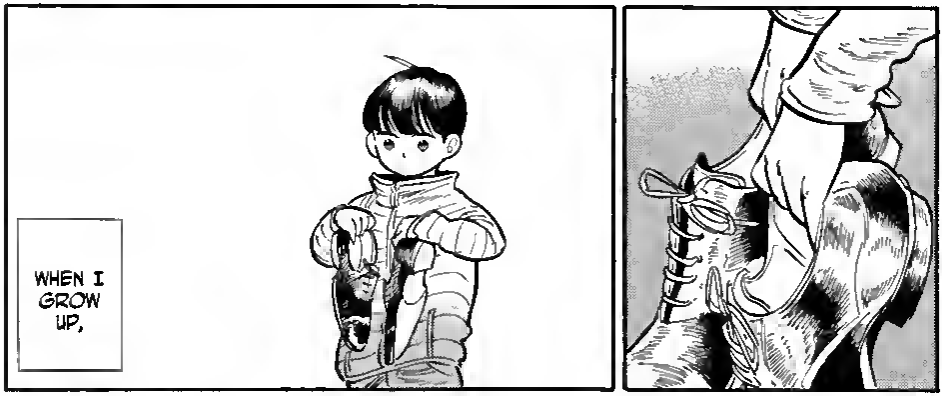
ズルッ
パカ
パカ
ズルッ
パカッ
ズルッ
3
5
パカッ
カラ
カラ
カラ

I'M HOME.
MOMMY!
ポイ
OH, REI.
WERE YOU WAITING FOR ME?

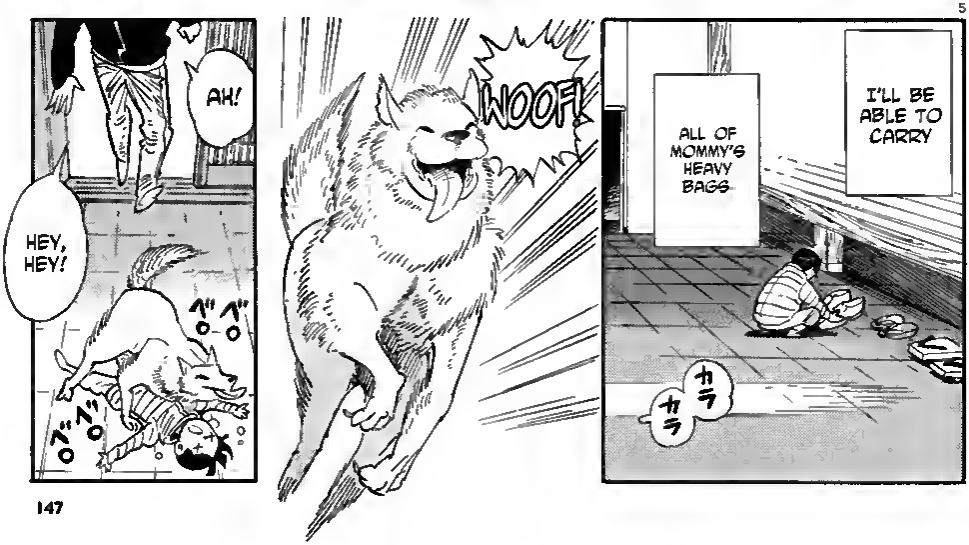
4

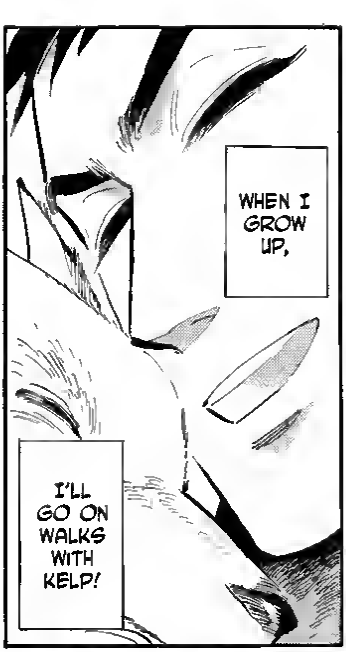

I THINK THEY'RE STILL A LITTLE TOO HEAVY FOR YOU, REI.
hee hee
ズル ズル
ヴィ
YOU WANT TO HELP CARRY THEM?
?
WHAT IS IT?


AND PUT YOUR FATHER'S SHOES BACK WHERE THEY BELONG, PLEASE.
PHEW...
REI,
PUT YOUR SOCKS IN THE LAUNDRY BASKET.
ドシッ

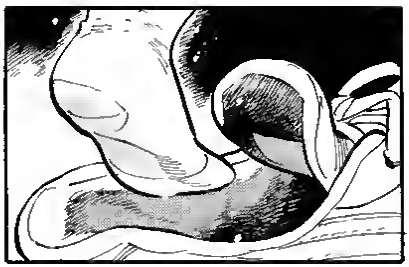

WHEN I GROW UP,

5

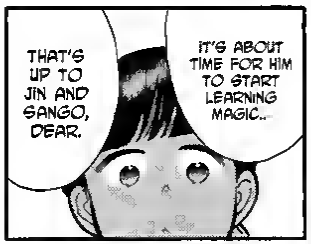

AH!
HEY, HEY!
WOOF!
I'LL BE ABLE TO CARRY ALL OF MOMMY'S HEAVY BAGS
カラ
カラ

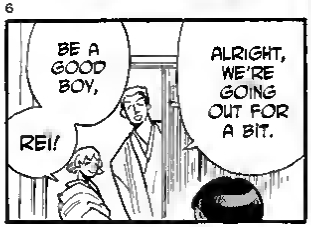

WHEN I GROW UP,
I'LL GO ON WALKS WITH KELP!

YOU OKAY?
DADDY!

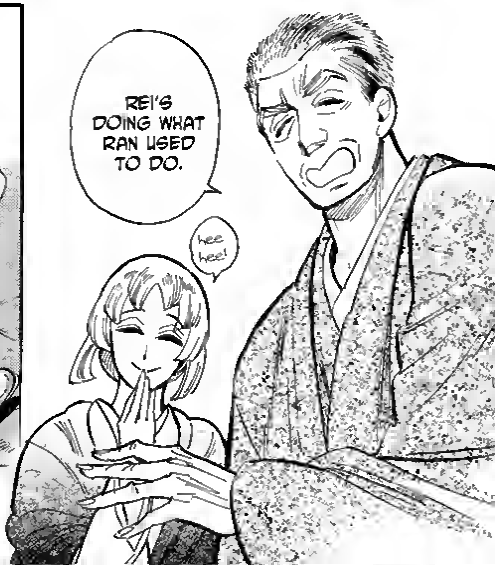


I'LL RUN WITH HIM
ALL THE WAY DOWN THE RIVERBANK!


THAT'S UP TO JIN AND SANGO, DEAR.
IT'S ABOUT TIME FOR HIM TO START LEARNING MAGIC..


BE A GOOD BOY, REI!
ALRIGHT, WE'RE GOING OUT FOR A BIT.

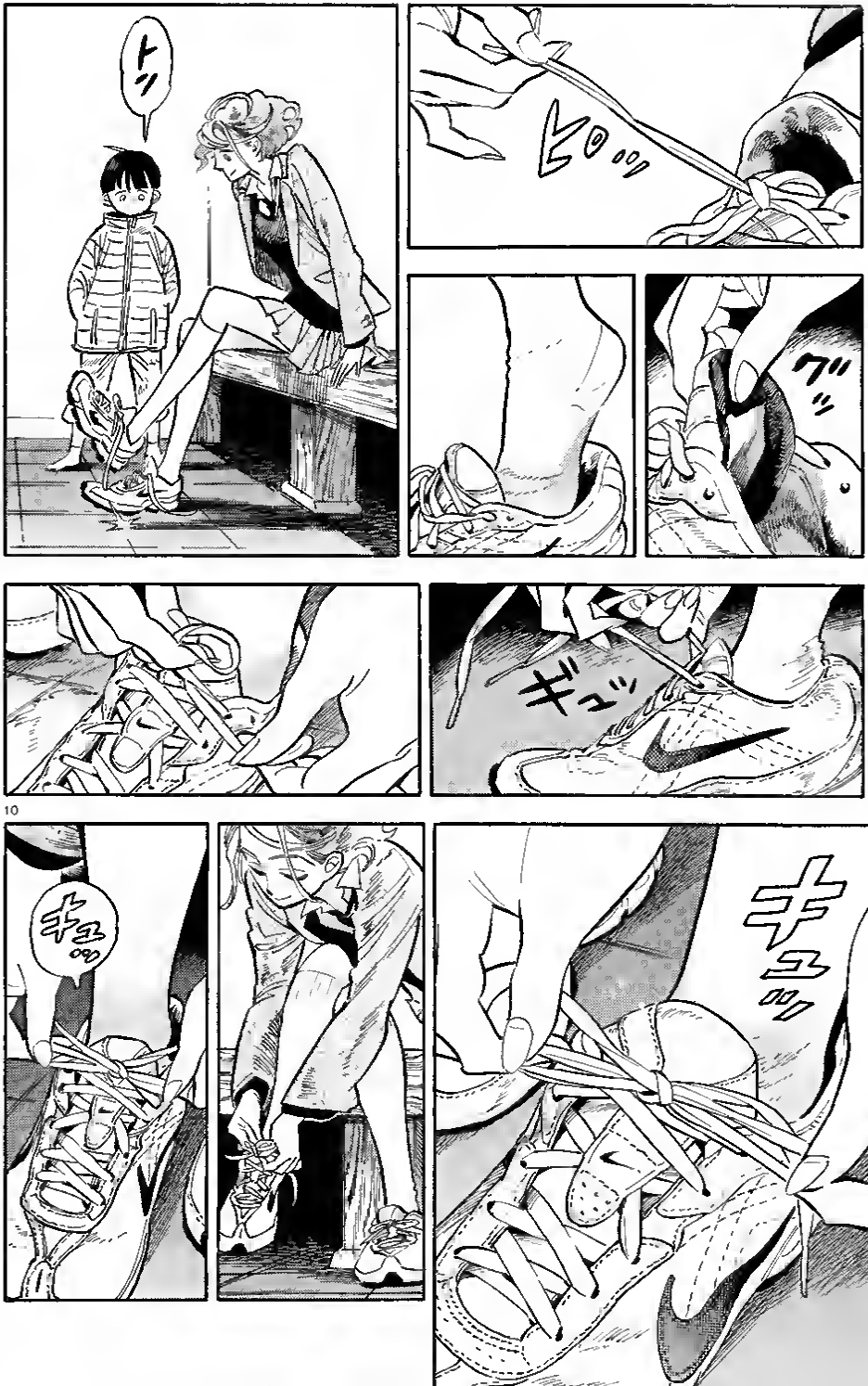
?

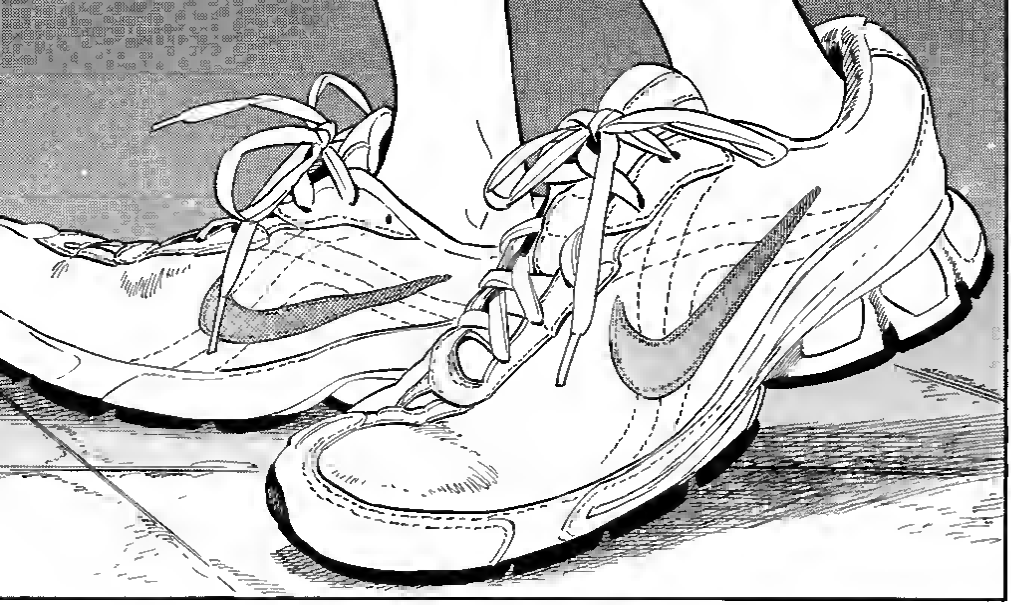

REI'S DOING WHAT RAN USED TO DO.
hee hee!

IT'LL MAKE ME FEEL
AND
LIKE I CAN REALLY BE ME
THEY SAY I'M ALMOST OLD ENOUGH
TO TRANS-FORM INTO AN ANIMAL
パタン
DOES THAT MEAN I CAN DO THE THINGS I WANT TO DO?
WHAT DOES THAT MEAN,
TO "REALLY BE ME"?
7
WHEN I GROW UP,
I'M GONNA READ LOTS OF GROWN-UP BOOKS.
I REA-LLY
LIKE BOOKS.

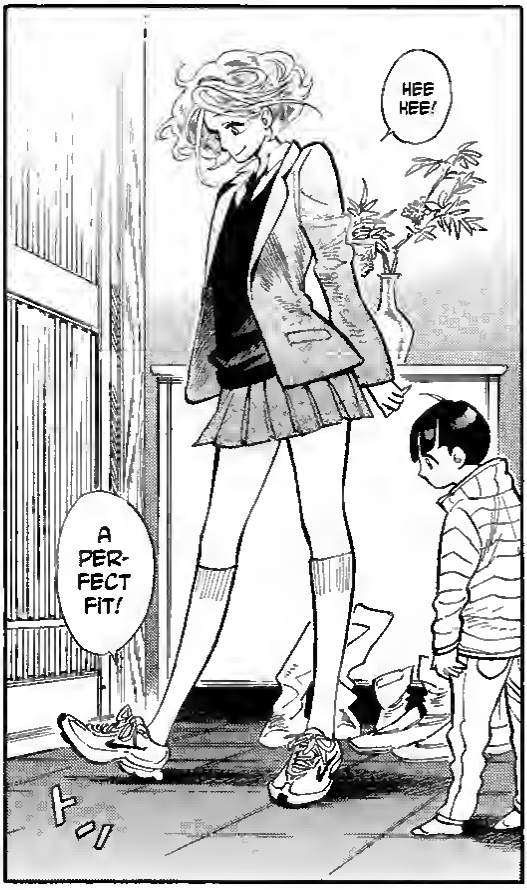
SO,
REI-KUN,
YOU WANT TO GROW UP?

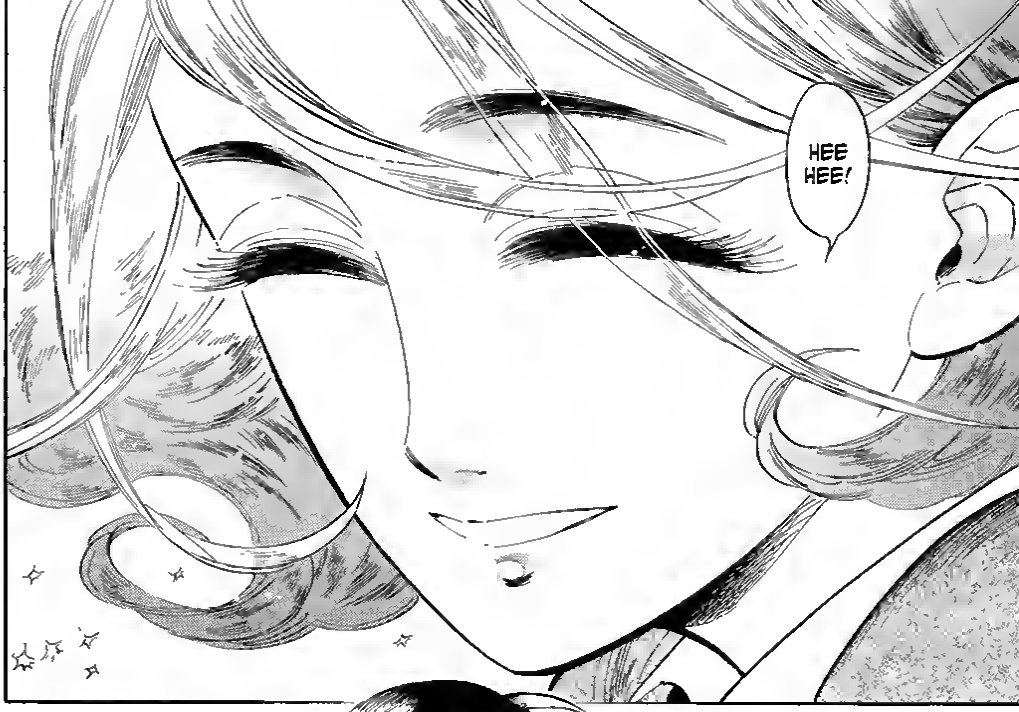
AUNTIE RAN!
9
?
OH!
WILL I BE ABLE TO READ MINDS, TOO?
WHEN I GROW UP,
.....
THESE REALLY TAKE ME BACK.


トン
ヒモ…
グッ
ギュッ
キュッ
キュッ

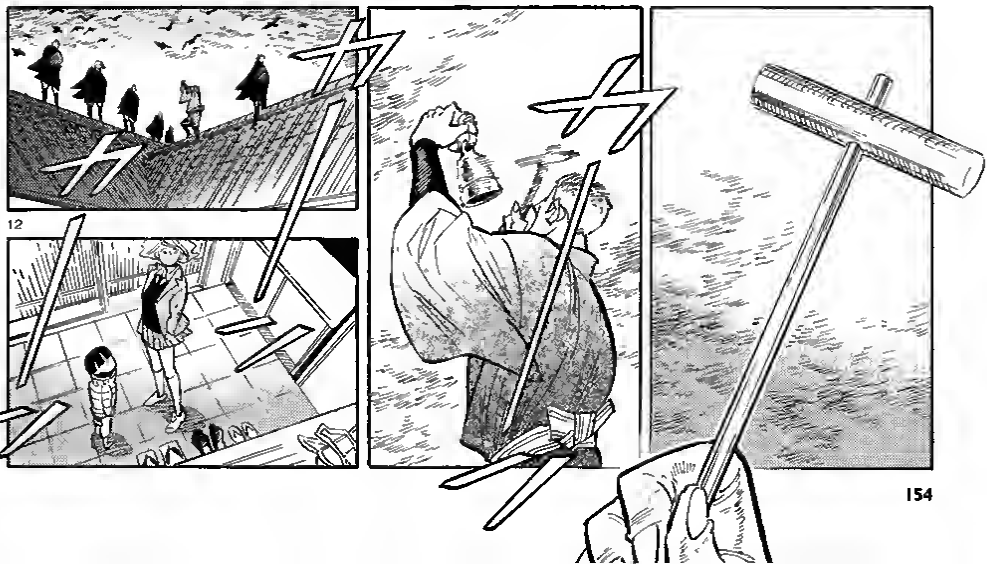


11



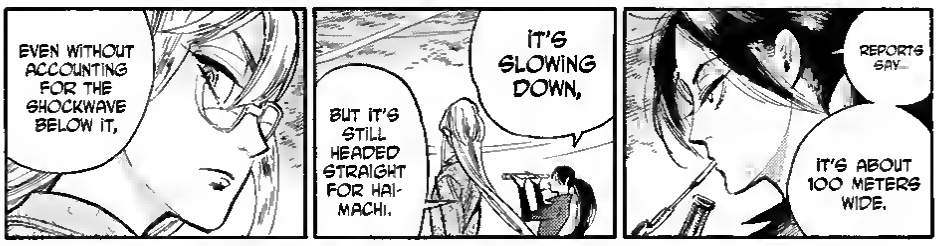

HEE HEE!

……?


12

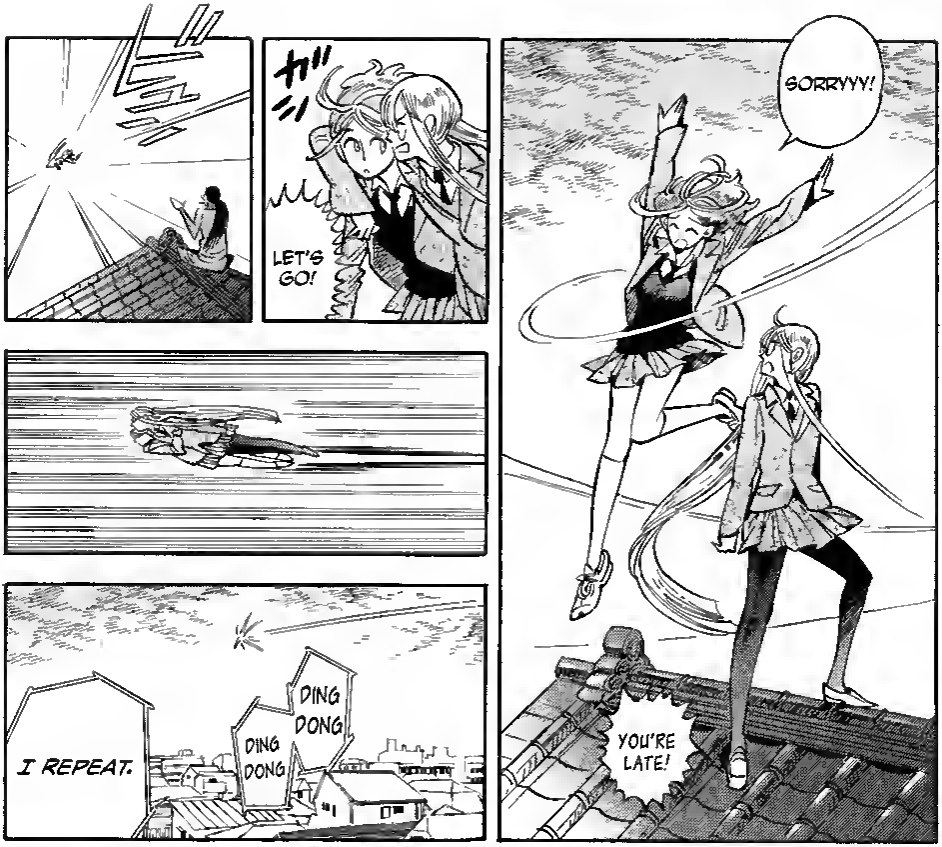
IT'S COM-ING.
THE LOOK-OUTS HAVE GOOD EYES.
I HEAR THEY CAN EVEN SEE THE STARS DURING THE DAY.
I CAN SEE IT NOW.
PRO-MISE ME, ALRIGHT!
I'VE GOTTA GO.
REI-KUN,
STAY IN THE HOUSE, OKAY?
THERE IT IS.

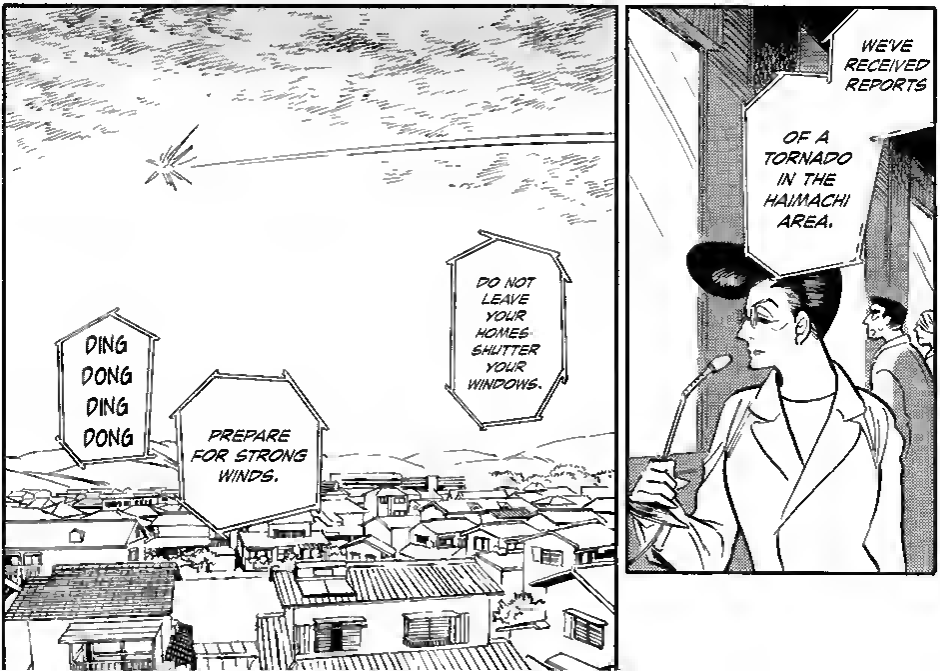
ゴゴゴゴゴゴゴ


EVEN WITHOUT ACCOUNTING FOR THE SHOCKWAVE BELOW IT,
BUT IT'S STILL HEADED STRAIGHT FOR HAI-MACHI.
IT'S SLOWING DOWN,
REPORTS SAY...
IT'S ABOUT 100 METERS WIDE.

14

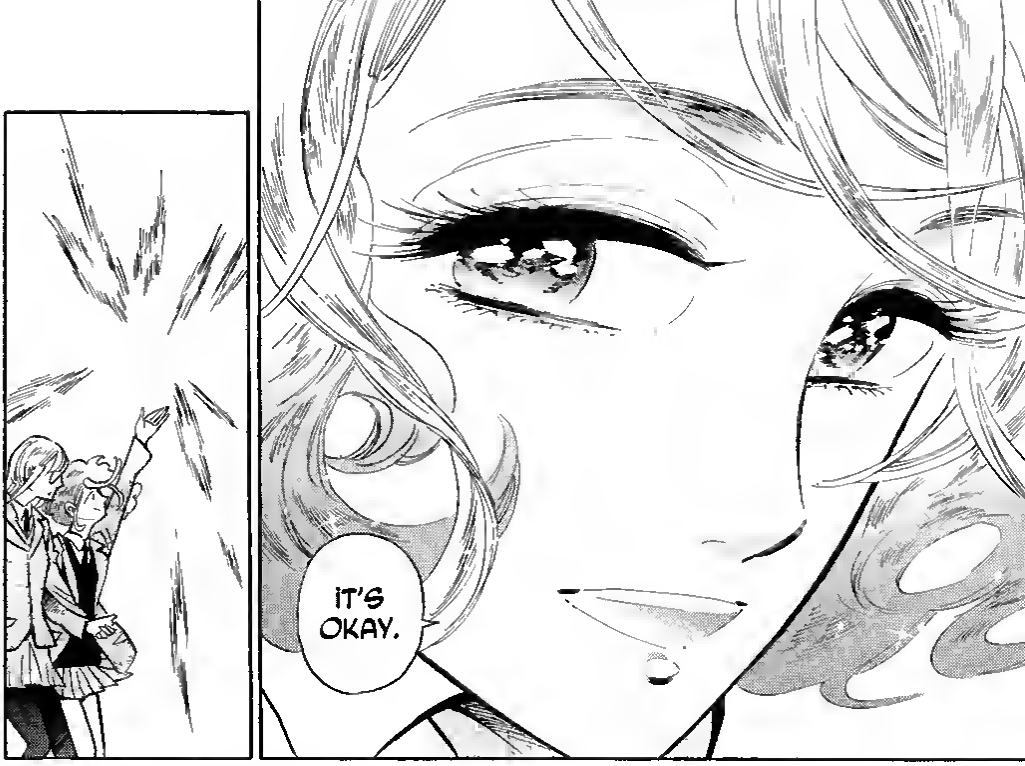
RAN!
22 SEC-ONDS.
WE HAVE
IF IT HITS,
IT'LL DESTROY EVERYTHING IN A 300-METER RADIUS.

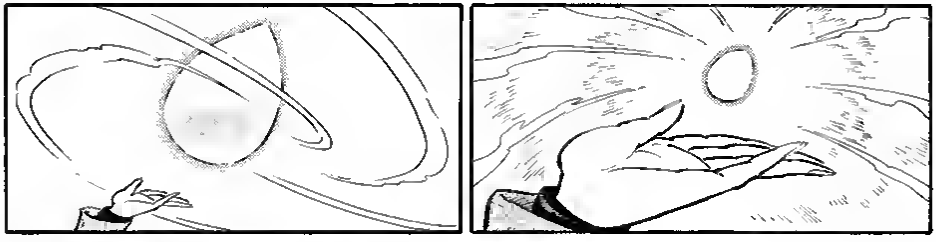

LET'S GO!
SORRYYY!
YOU'RE LATE!
DING DONG
DING DONG
I REPEAT.


WE'VE RECEIVED REPORTS
OF A TORNADO IN THE HAIMACHI AREA.
DO NOT LEAVE YOUR HOMES. SHUTTER YOUR WINDOWS.
PREPARE FOR STRONG WINDS.
DING DONG DING DONG

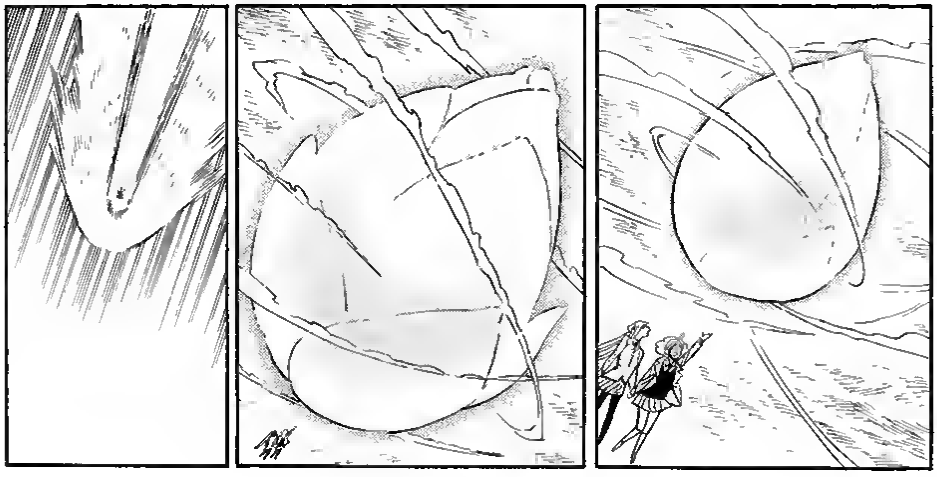
THE ASTEROID ISN'T THAT BIG.
THE BLACKWING CORPS HAS BEEN INCREASING THE AIR DENSITY
IN THE UPPER ATMOSPHERE SINCE YESTERDAY.
THEY'VE FOCUSED..
SOLELY ON SLOWING ITS DESCENT,
WHICH SHOULD HELP US OUT.
JUST AS WE PREDICTED.
ALL THAT'S LEFT...

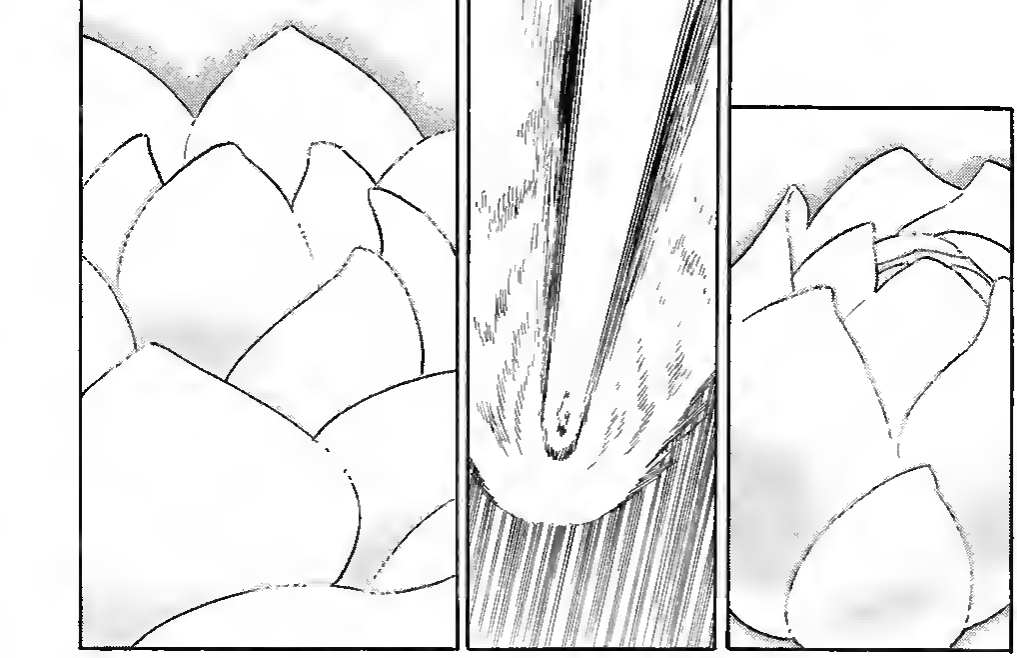
...IS FOR ME TO STOP IT!
DON'T TOUCH IT.
THE SURFACE OF THAT ASTEROID IS HOTTER THAN THE SUN.
12 KM/S
10 KM/S
7 KM/S
IT'S SLOWING DOWN QUITE A BIT,
EVEN SO,
WILL SHE BE ABLE TO TAKE THE IMPACT?
NIO-CHAN.

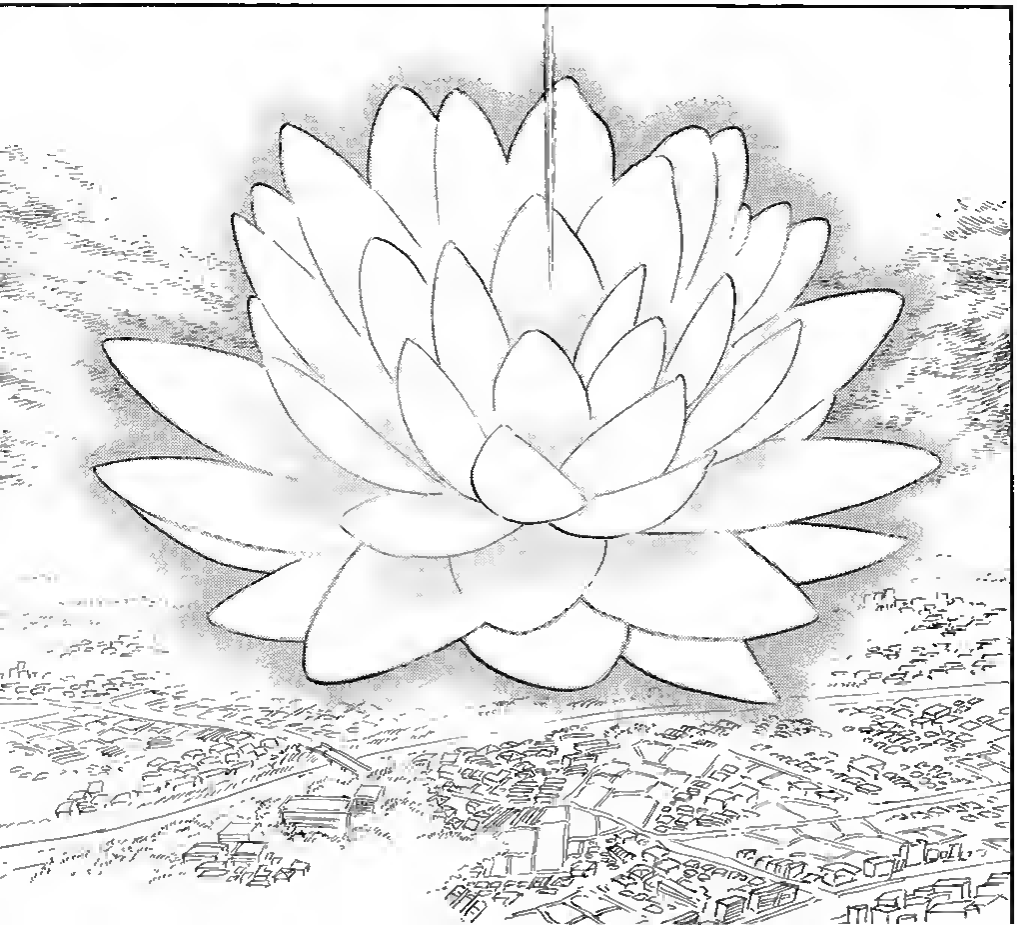




18

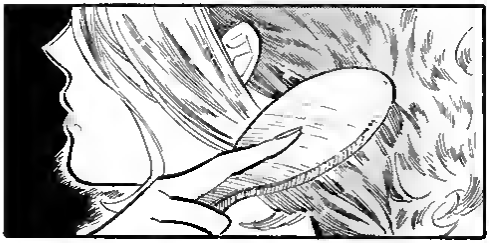


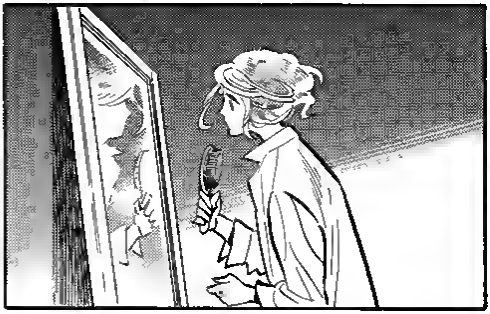




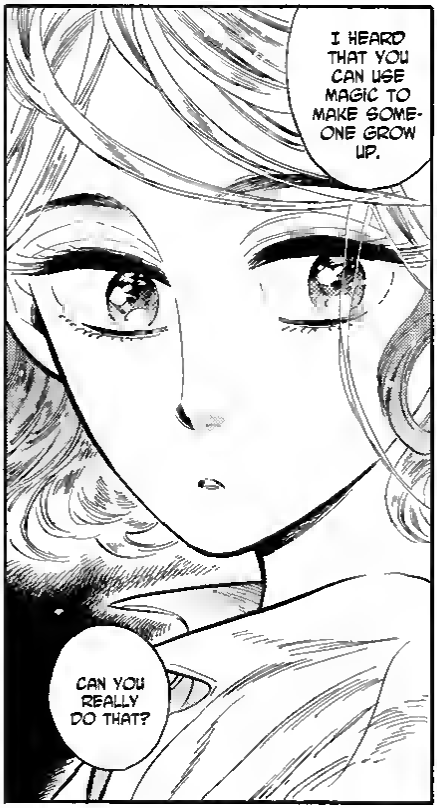
.....
...WHAT ARE YOU DOING?
IF YOU DIDN'T WAKE UP IN ANOTHER THREE SECONDS,
I WAS GONNA KISS YOU.
FINE, I'LL GO BACK TO SLEEP FOR THREE SECONDS THEN.

THREE
HEY!
TWO.
HOLD ON, HOLD ON!
GO.
ONE.
HUH?
KISS





ドンチャン
ワイワイ


I HEARD THAT YOU CAN USE MAGIC TO MAKE SOMEONE GROW UP.
CAN YOU REALLY DO THAT?

AUNTIE RAN?

TEACH ME HOW TO DO IT!
IS IT HARD?
NO,
IT'S NOT HARD AT ALL.
OKAY, FIRST..
YEAH? YEAH?
YOU HAVE TO WAKE UP EARLY EVERY DAY.
EAT A LOT OF GOOD FOOD,
SEE LOTS OF NEW THINGS,
.....
AND MAKE LOTS OF FRIENDS.
AUNTIE RAN, STOP TREATING ME LIKE A LITTLE KID.
THAT'S NOT WHAT I MEANT.

IN AN INSTANT.
SORRY,
BUT THERE'S NO MAGIC THAT CAN MAKE YOU GROW UP

AND TREASURE EVERY MOMENT OF YOUR LIFE.

YOU HAVE TO WORK HARD,
EVERY DAY,

24

THAT'S...
THE MAGIC THAT MAKES YOU GROW UP.

THE END

Ran and the Gray World

by Aki Irie

PRESENTED BY

Futari wa Pretty Anon

FINAL CHAPTER CREDITS
SCAN/TL/TS: ANONBLACK
CL: ASHIDO
PROOF: RAUKCARAN

PRETTYANONYMO.US

IF YOU LOVED RAN AND THE GRAY WORLD,
PLEASE, PLEASE, PLEASE BUY HARD
COPIES AND SUPPORT AKI IRIE!
THE PRINT QUALITY IS FANTASTIC
AND THE ART IS AMAZING.
SHOW JAPAN HOW MUCH LOVE THIS
SERIES SHOULD GET!